









AL HAYAT THURSDAY 13, MARCH, 1997 ISSUE NO 12432

التحاسين ١٢ قال (مارس) ١٩٩٧ للوافق ٤ نو القعدة ١٩٤٧هـ/ العبد ١٩٤٣١

## انديك حاول طمأنة الإسرائيليين أن اللقاء ليس بديلاً من المفاوضات

## أميركاتفاجئ إسرائيل بقبول الدعوة الى لقاء غزة

□ القدس المحتلة - من ربى الحصري:
 □ موسكو - من جلال الماشطة:

■ فاجات الولايات المتحدة إسرائيل بالاعلان عن استعدادها لحضور الاجتماع الذي دعا إليه انرثيس الفلسطيني ياسس عرفات السبت المقبل في عَزْة للدولُ التي شسهيت على توقييع انفياق اوسلو. وبدأت اتصالات مع الجانب الفلسطيني بهدف تحسس ما يمكن أن يؤول إليه هذا الاجتماع، الذي وصفه عرفات أمس بأنه يهدف إلى محماية عملية السلام ومولجهة الخروقات الإسرائيلية،

واصبيب الإسرائيليون بالذهول لاعلان الناطق باسم الخارجية الأميركية نيكولاس بيرنز ان واشنطن ستكون ممثلة في اجتماع السبت بالقنصل الأميركي العام في القدس الوارد أبينغتون بعد ساعات فقط من تأكيدٌ سكرتير الحكومة الإسرائيلية لصحافيين ان الولايات المتسحدة لن توافق على المساركة في

وشن رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نقانياهو امس هجوماً عنيفاً على عرفات في ختام زيارته

التتمة في الصفحة (٦)

🛍 انعقدت الجمعية العامة للأمم التحدة امس الأريماء في اجتماع عاجل للنظر في قضية فلسطين طلب من المُجمُّوعة العربية دعمته ١١٣ دولة عضو في حركة بلدان عدم الاتحياز. ووجه سغير كولومبيا، خليو لوندونو - باريدس،

🗖 نيويورك - من راغدة درغام:

رسالة الى رئيس الجمعية العامة بصفته رئيس مكتب التنسيق لحركة بلدان عدم الانحياز طلب فيها مباسم ١١٢ دولة عضوء عقد وأجتماع عاجل، للنظر في النشاط الاسرائيلي الاستيطاني الآخير بعدما افشل

«الفيتو» الاميركي تبني مجلس الأمن مشروع قرار اوروبياً في شأن المتوطنات والقدس الشرقية. واتفقت المجموعة العربية على التزام نص مشروع

التتمة في الصفحة (٦)

والمجارر في البلاد في الفترة الماضية.

وقالوا: وإن الجِبِهَّة الإسلامية للانقادُ، على

رغم استعدادها للقيام بدور رائد وايجابي

لوقف حمام الدم واستتباب الامن، لا تقبل اي

سلام باي ثمن، كما انها أن ترضى بحلول على

حساب مقومات الشعب وكرامته، اننا نشيد

على أن حركتنا لا يمكن أن تأتي توقيعاتها

خَارِج دَائرتها الاصلية فكل فعل لا يعتمد الشورى بين كل فعاليات الجبهة ولا يُفعَلُ

بورها هو أنحراف عن النهج القويم واستبيار

القررات الجبهة الإسلامية للانقاذ وتقالبهاء

وتبدو هذه الاشسارة صوحهة الى دالهبشة

التنفينية، التي يتهمها معارضوها بعدم

التشاور مع قيادات الجبهة الاسلامية في

وآنتقد الموقعون في الختام يعض الاحزاب الجنزائرية التي يُقبال انهنا تراهن على نيل

اصبوات مناصري والانفاذ، في انتشابات ٥

حزيران (يونيو) آلمقبل. وقالواً -ان الانقاد لن

تدخل في اي شكل من الأشكال في عملية

وهمية، فن آجل الزكية مشروع، الحكم، وهي

ولن تكون حسصان طروادة من اجل كسب

بين الأمور اللافئة في البيان حصره مرجعية

والانقاذ، بالشيخين مدنى وبن حاج المقطوعين

عن اي اتصال بالضارج منذ منتصف العام

١٩٩٥ (باستثناء مدني الذي زارته اخته مرة

العام الماضي). واضافت ان هناك تغييراً طرا

وقالَّتُ مصادر في والإنقاذ؛ لـ والحياد؛ ان

انتفابي رخيص،

على الحدود معاريتريا 🗆 الخرطوم – من كمال حامد: □ واشنطن -من حسن سندروسي: 

■ أكد الجيش السودائي امس انه صيد هجيومياً شنته قبوات اريترية وقوات تابعة للسعارضة السُودانية في منطقة قريبة من الحدود بين البلدين.

الخرطوم تؤكد

صدهجوم

وقسال الناطق باسم الجسيش السبوداني الفيريق سحمد السنوسي في بيان اصدره في الضرطوم أن والقوات السبودانية المرابطة في منطقة غدماييب الى شمال شرق مدينة كسلا تمكنت من صد هجوم شنته قوات اريترية، وقوات متمردي «الجيش الشعبي لتصرير السودان، فجر

واوضح السنوسي ان الجيش الجبر المهاجمين على القرار الى داخل الاراضى الاريترية مشلفين وراءهم عدداً من القتلي والجرحي

النتمة في الصفحة (٦)



شدداعلى تنفيذالعراق لكل القرارات

رسلطان وريفكند:

الامير الطان والوزير ريفكند خلال لقائهما امس. (اسبر معماري)

تشديد إيراني على أهمية التعاون مع السعودية

جولة ولايتي في الخليج

تشمل البحريين والامارات

ء دغوت بن الخرال بطس

🗖 الدوحة - من محمد المكي أحمد:

يحبا بحلس النعابن الحنوال

🗷 دعا وزير الضارجية القطري الشيخ حمد بن

جاسم بن جبر ال ثاني الى متكرين منظمة وتجمع مول

مبلس التعاون الخليجي ودول الجوار من اجل الحوار،

مشيراً الى أنه الا بد من أن نجتسع سعهم في مجلس أخر». وخدر بالذكر العراق وايران وباكستان واليمن

وتركياه. وشدد على وجود مصالح مشتركة مع هذه

الدول، ولكنه قبال ان خيوف دول منجلس التعباون

وقال في محاضرة الفاها مساء امس عي جامعة

(الخليجي) من الجيران له ما يبرره».

## في تحرك جمع تيار الجزأرة وجهاديين ونجل عباسي مدني وغاب عنه رابح كبير

ما أن تُنْذِبُ حسن الإنفاقان وله

مِي الْمُشَارِ \* المَمَالِي عَرِيثُ السَّمَارِيِّ

منارساناه ورااه حاكر مرجود

هما عشي عمر بأروح عوثستريه

طي وهمأاه حرس تستعياله سمناد الاساسية لارابي

همه الرابعي الإسرابيين لاراز

السبلاء بالنالي مدروص غرنبإ

استار شبعت عربي والعدفوس

هند عبه العندي لفار عوافريا

إلى المعيس أسن علمي يومه اوعد

ة الما. م. وفيل سنة ملايغ يبير

العلاقة السيبة بير الفردراء

لكنا عرباً ومسلس، لا عرباً

واحتدا سيلت سحردفوه

قل مفسنا يعيد عس أوقده

استوره اثنامه الآية ١٠٠ ريد

السرائيل أبه س فطل عده

منساساه و الفكرائية

الفاري) وعف المسارسات التي تم

ال سَلَّيْةِ السَّلَاءِ اللَّمِ لَا بِعُرْجَ

كتسالها لها اكثر تفاؤلاب

ن بماي دريت رات الشيجة وم

وطالماً أن يهود العالم وأجأ

بعين واحدة، ويويدون لسرام.

ت او اعتدت، او مكثن بانفاند أ

في اللاساسية المستعرة الربع

ن. قَالِمَا نَبِدي حَبِيةِ أَمْلُ لِمُ

هة. فيهي قالت على اكتاب ج

عن متانياهم المجرد الدرنيود

لهين الذين يويد و أ في المأسخ

ان يستلهم عنصري منفرد

يَجُهُ اللَّهِ عَلَالِ لِيارَةُ الرَّبِيرِ .

المهمة التي يجب أن نطر ته

عن القصية الطروحة

ئ محمد على

اصوا المنشبات وتضدالهنكأ

متر في مدينة بنها، و١١ للم

الضائفة و ١٠ الله مناس

سادي. و٧ الاف مستوفع الم

ماسرية وكنج سايا

معتبرية وعدف الانفوالية عتبرية وعدف الانفوالية عت خلك المصلكات تابعة الرابع

واسدر الرئيس الواطرون

مر المناسر الفائون الرفد الأناء

١٠ ويحصى بضديها الى الدولة إ

البوم العصر

رود بست اعتبیات لمی

عرم السفايين، ويويوالم

اميا الغناط الكيبيرة الت سهرني يا نگرة

قبررت قبل فشرد اعلد نالا

اعتبات شفيقها الراطامة

ق أنّ المسبب وداء ذلك بياناً - أن

الغنى الموجود ماليا

سَقِ العَمَاء ولا نصال الديد

ود ما مدرة طويلة ومادية

اع المطربة اللبغانية المعبد

م. التي عادت الى القاهرة .

للة، باعادة توزيع المنا

المسلامة، وقولولي باع المسلامة الفائنات وقليه المساويات الفائنات النبر الر

سريات العاملات المهر يز جوالياتك وتعدين النهر

سره حوید و الاولالا الاملالات الاملالات الاملالات الملاق الاملالات الملاق الاملالات الملاق الاملالات الملاق الاملالات الملاق الاملاق الملاق الاملاق الملاق الملاق

واذا كان البيان جمع توقيعات هذا العدد الكبير من قيانيي «الانقاذ» ومناصريها، فان الملاحظ انه لم يتضمن توقيع اي عضو في والهيئة التنفيذية، التي يراسها السيد رابح كبير. وثمة من فسر ألبيان بانه تحرك من معارضي كبير لسحب بساط تعثيل الجبهة الاسلَّاميَّة فَيَّ الْصَارِج مِنْ الهيشَة الْتَنفَيْدَيَّة. وعزز هذا التفسير ان معظم موقعي بيان امس كانوا من النين اختلفوا مع «الهيئة التنفينية» وضرجوا منها، او من انصّار متّيار الجرّارة، النين انضموا الى «الجسماعية الأسلامية السُلَّحة، عام ١٩٩٤ وانسحبوا منها في بداية ١٩٩٦ وهم اصلاً ليسوا على علاقة جيدة ب «الهِيئةِ التنفينية».

واتصلت والصياقه امس بالناطق الرسمي باسم «الهديّة التنفيذية» لـ «الإنقاذ» السيد عبدالكريم ولدعدة وسالته هل تعت استشارة الهيئة في قصوى دبيان النصرة والوفاء، فأجاب الم نستشر. ونحن تعتبر البيان الذي وقَّعه بعض الإخوة تطوراً انجابياً بالنسبة الي نظرتهم في شنان حلَّ الإزمة. وهو يمثل قاسماً مشتركاً لكلَّ من له غيرة على الجرَّائر وشعبها م في اشارة الى أن بعض المُوقِّعينَ كَأَنْ لَهُ مُوقَّف متَشيد - مثل الجماعة المسلحة - من طريقة حلّ الأرمة.

تجرك ضد والهيئة التنفينية مفاحات بانه لا يوافق على هذا التفسير، وانه يرى هاسماً مشتركاً؛ بين ما يطالب به موقعو دبيان النصرة، وُقَدِيسادة الانقادُ في الصّارج الَّتي براسها السيد كبير. ولقت الى ان موقعي ألبيان وقعوا باسمائهم الخاصة وليس باسم تنظيم او حركة اسلامية جديدة.

وقال موقعو دبيان النصرة والوفاء، المؤلف من ثلاث صنفيحات وتلقت نصبه «الحياة» انه بشبنا العجب للسهولة النخلة المتاحة لمنفذى التفجيرات ألرمضائية التي نستنكرها وندينهآ بشدة وحجم اليمار الذي خُلفته معا يبغعنا الى القول أن وراء الأكمة ما وراعضا. والذي يزيننا استغرابا هو توقفها بفعة واحدة بعد خطاب، الرئيس البدين زروال يوم الجمعية ٢٤ شياط (فيراير) الماضي، وكان الرئيس الجرائري وجه خُطَّاباً للى الأمة عشية نلك اليوم وكانت موجة التغُجيرات والمجازر في اوجها، تعهد فيه مسحسارية والارهابيين، ومسواصلة مسسار

واعتبر الموقعون ان الازمة الجرائرية سببها «تصادم ارادة الامة» مع ارادة الحكم، ودان ايقاف هذا النزيف لا يتم الأ بالانتهاء من الحال الشاذة والوضع الغريب الذي فرضه الحكم بعد الغاء انتخابات العام ١٩٩١ التي فــازت «الانـقــاذ» في نورتهــا الاولى. وتابعــوا: داننا نؤيد كل مسعى يجمع الفصائل المجاهدة في اطار منهج الجبهة الإسلامية للانقاد شرط الترام مرجعية الشيخين عباسي مدني وعلي بن حاج (...) ويعمل على تصريك المجتمع وتنظيمه وحمايته (...) وهذا هو السبيل الوحيد لضبط مسبار الجهاد من الانصراف وتسييح طريقه بنغي الغلاة الضارجين عن الاسلام وحدوده، وهذه اشارة واضحة الي

اليونان تدخل على خط الاتصالات وتطالب باشراك المتمردين في المفاوضات

الحكومة السونانية بيمتريس

ريباس للصحافيين في اثينا أن

بلاده وتشارك في الحوار مع كل

أطراف النزاع الألباني في محاولة

للتوصل إلى حل يقود نحو تفادى

العنف، مؤكداً أن السبيل الوحيد

إلى ذلك هو «توسيع التكوّعـة

ونقل تلفريون العاصعة

القدونية سكوبيا عن صصابر

يونانية أنه ويتوقع أن يقوم نائب

وزير الخارجية اليوناني يانيس

كرانينيوتيس بزيارة البانيا في

وأضاف التلفزيون أن الحكومة

البونانية طلبت بصورة خاصة

لنشمل الاطراف جميعهاء

وقت قرىب،

على موقف من كان في والهيشة التنفيذية، وخرج منها ووقع على بيان امس، ويتمثّل في انه كان يعتبر أن مرجعية والإنقاذ، تتمثل في عُ جهات قادة والانقاذ، المسجونون (مدني وبن عدم رضاهم عن ممارسات والجماعة الإسلامية المسلحة، التي تبنت العديد من الشفجيرات

وأقاد رئيس الوزراء الجنديد

باشكيم فينو قبل مغادرته إلى

تيرانا أنه سجب النظر في مطالب

المتمردين في الجنوب واشراك كلُّ

ولجشمع فينو مساءمع

الرئيس الألباني بريشنا وأعرب

على الاثر عن أمله في أن يكون

تعبينه في منصبه مخطوة أولى

نصو ابجاد حل للازمة حتى بتم

اشبتراكي ورئيس بلدية سابق

لدينة غيروكاسترا، اجتمع مع

قادة المتمرسن قبل مجيئه إلى

تيرانا واستمع إلى سواقفهم

ويسود الاعتقاد ان فينو، وهو

وضع حد للغة الناره.

الفئات في النَّفاوضات الدائرة،

التتمة في الصفحة (٦)

بریشا دون قید او شرط وتشکیل

حكومة انتقالية تشارك فيها كل

الفشات السياسية والاعلان عن

مسوعسد لاجسراء الانتسخسابات

الاشتراعية، وأن يكون للتصالف

مقعد في المفاوضات بين الفشات

ورای مسراقسبسون ان تسلیم

في غنشسون تلك، أنششرت

رئاسة الوزراء إلى أحد الحنوبيين

يهدف إلى تليين موقفهم المتشدد.

موجية الإجراء في الجنوب بشكل

خطير، وأعلى أنصاد المتمردين أن

اي مسلح يقبض عليسه وهو

متلبس بحريمة سيتعرض إلى

واقبيد أن عنصابات من

القتل رسياً بالرصاص.

القارين من السجون أخيراً.

■ صدر امس بيان وقعه ٤٠ قيادياً وناشطاً في الجبهة الأسلامية للانقاذ الجَرَاثُرية دانوا فيه التفجيرات التي حصلت في شهر رمضان للأضي في الجرائر. وقال موقَّقُو البيان انهم يؤيدون مساعي جمع الجماعات المسلحة ،في اطار منهج الجبهة الاسلامية للانقاد شوط الالتزام بمرجعية الشيخين عباسي منني وعلي

وسننل هل يمكن تفسير البيان على انه

□ لندن – من كميل الطويل:

### صنعاء تعلن اطلاق الالمان دونتنفيذ مطالب الخاطفين

🗀 لندن – من ماهر عثمان:

جديدة في القدس الشرقية.

زيارة رسمية تستمر ثلاثة أيام.

الاسرائيلية في حِبل أبو عنيم في القنس الشرقية

«افسد الاجواء الابجابية التي تحققت بعد اتفاق

الخليل، بين الفلسطينيين والأسرائيليين. وأكد ريفكند أن موقف بلاده من قضية

التنعة في الصفحة (٦)

□ صنعاء – من فيصل مكرم:

🖪 اطلق في ساعة متقدمة سناء امس السياح الالمان السبعة النين خطفتهم عصابة مسلحة قبل عشرة أيام عندماً كانوا في رحلة سياحية في مناطق أثريةً شرق محافظة حضرموت اليمنية جنوب شرقى البلاد.

وعلمت والحياقه من مصادر أمنيّة في حضرموت ان السياح السبيعية توجهوا الى صنعاء ويتوقع أن يعونوا فجر اليوم الى

وقالت عدد المصادر أن عبلية الخطف انتيت بغدسا طوفت هوات الأمن المدعومة من الجيش المناطق التي لجا النها الصاطفون في الوديان الذي تغطنها قبائل ينسة بين محافظتي حضرموت والمهرة. وأفساد مسمسين أمني أن الإلمان

اطلفوا دول أي شروط وكنان الضاطفون اعلنوا لعيد من الوسطاء وصباط الأمن والجيش عن استعدادهم لاطلاق السناح السبعة صباح أول من أعس في مقابل فك الصميار عن مناطقهم وتزويدهم الماء واللواد الغندائية، إذ قطعت عنهم كل الإمدادات لكن عملية الخطف لم

تنته أول من أمس كما كان متوقعاً لدى الجهات الأمنية. وقسالت مستسسادر مطلعسة ل والحبياقة امس أن الخياطفين اصسروا اول من امس على عسيم اطلاق السياح السبيعية إذا لم يخسفف الصصيار الأمني على المناطق التي لجاوا اليها. إلا أن قوات الأمن والجيش لم تستجب الطالبسهم فاضطروا الى اطلاق

الرهائن مساء امس.

وتقول المصادر الرسمية في مصرموت إن الضاطفين غير الشة في الصفحة (٦)

حكومة اربكان تتخذ اجراءات اليوم

يعكن تنفسنها بقرار (حكومي).

لتطبيق مطالب الجيش التركى

لتنفيذ بعضها.

🗖 طهران – من غسان بن جدو:

🗷 اكسد مسدير الإدارة الأولى في دائرة الشلم

لوزارة الضارجية الايرانية على اصغر مصمدي

اً. «الحياة» أمس أن وزير الضارجية النكتور علي

اكبر ولأيتي سيزور النول الخليجية كافة الأسبوع

المقبل، بما فيها دولة الإصارات العربية المسحدة

والبحرين. وتبدأ جولته الخليجية السبت المقبل

انطلاقاً من المملكة العربية السعوبية وتنسهي

الخميس، وسيسلم رسائل خطية من الرئيس هاشمي رفسنجاني الى قادة الدول الخليجية الست تدعوهم

الى الشاركة في القمة الإسلامية الثامنة للقرر عقدها

في طهران في كانون الأول (بيسمبر) المقبل، وقال محدى أن هذف الجولة الخليجية لولايتي هو تسليم

رسائل الدعوة، دلكن لا شك انه في مثل هذه التحركات

السياسية تبحث قضايا اخرى خصوصاً ما يتعلق

التمة في الصفعة (٦)

الإجراءات الضرورية ستطبق.

وكان اربكان، الذي يتزعم حزب

الرفاه (الاستلامي)، وقع فسبل

اسبوع بروتوكولاً مع امين مجلس

الامن القسومي الجنرال إلهسان

فليستش قببل بموجبه مطالب

الجيش، ولكنه لم يتخذ حتى الأن اي اجراءات عملية لتطسيقها

وقيسال اربكان اول من امس ان

اجتماع مجلس الوزراء اليوم

عظهر الاهتمام والعناية

🗷 اعلن وزير تركي امس ان رثيس الوزراء نجم النين اربكان سيرأس اليوم اجتماعاً لحكومته للبحث في مطالب الجيش التركى للحد من نشاطات الاسلاميين ورجح انه سيوافق على اجراءات

وأوضح وزير السياحة بهاء

النين يوجبيل (من حبزب الطريق الصحبيح الذي تشرعه نائبة رئيس الوزراء وزيرة الضارجية تانسو تشييلر) أن اهناك اجراءات تجب احالتها على البرلمان واخرى

### رأيهم مِّأَن اربَكان سَيْسَعْيَ الى كسبب الوقت بأن يقسدم تنازلات اللازمينء بعشرين مطلبا للجيش محدودة للجيش لن تهدد مواقعه صنرت في ٢٨ شياط (فيراير) في قواعد حرّبه التي أساعشاً فشل الماضي في شكل توصيبات عن مسجلس الامن القسومي، الذي يسيطر عليه العسكريون، لوضع

التتمة في الصفحة (٦)

النتمة في الصعمة (٦)

اسلامية متطرفة هدفها تقويض

النظام العلماني القبائم في

الجمهورية التركية منذ اسسها

الجذرال الراحل متصطفى كتصال

الإجراءات المحتملة التي يعكن ان

يتخذها مجلس الوزراء لكن

محللين سياسيين اعربوا عن

ولم يوضح يوجيل طبيعة

(اتاتورك) في ١٩٢٣.

## اسقف كانتربري يثير ضجة بعدتا ييده الدولة الفلسطينية

### التفتيش الموالية لإسرائيل لإسكات أي صوت ان المكتب وجه رسالة احتجاج الى متايمز، لأنها

يعترض على الموقف الاسرائيلي السائد او خِتلف عنه ٢٠٠ وكانت متايمز أ شالت في افتتاحيتها، دون أيضاح الأساس الذي يستند إليه موقفها، أن الدكتور كيري، بتأييدة أقامة وطن فلسطيني، يحبذ تقسيم القدس لكي يكون جيزوفا الشيرفي عاصيمة الفلسطينيير، وأكد صافية في بيانه أنه في معَابِلَ نُلك وليس من أمكانُ للنُصروح منَّ الدائرة المفرغة للاحتلال والقاومة والتوجه نصو المسالحة الملوبة سوى عل الدولتين والمشاركة في القدس، وليس من سبب لنشعر بأننا مضطرون لقبول تفسير يهودي الجوهر والبطريارك ميشال صباح يؤمنون بأن القدس تَجِسُدُ التَّطَلُعَاتُ الرَّطْنِيةُ لَطُرِّفَينَ، وإنْ فيها حقوقاً يتصف بالمُسيق في رؤياه للمُسافحي

> جريعة ... وانه خطأه. وتسامل مسافية: مهل سنشهد، عشية مفاوضات الوضع النهائي، ولابة نوع من معاكم

كانتربري رأس الكنيسة الانغليكانية الدكتور جورج كيري موعظة في كاندرائية بساء الثثثاء الماضيء مستوطنات جديدة في المنسنة ولمح السي تأبيده لثلاث بيانات يجب احترامها مستقبلا. ويبدو ان كاتب الافتتاحيات في وتايمزه يعتقد أن هذا الموقف يفتيقس إلى الحكمة، وأنه اسوأ من

القديس جاررجيرس ين جاررجيرس في القدس الشرقية التقد فيها اقات

الفلسطينية. واثارت للوعظة عاصفة في لندن أمس. وجاء التعليق الرئيسي لصحيفة متايمز، تحت عنوانر، خطأ كبير الأساقفة، أن مكيري لم يكن حكيماً عندما ذهب الى أبعد من القضايا الروحية». وقال مستؤول في مكتب كبير الاساقفة في قصر لامبيث في لندن له «الحياة»

السلحين تنتسر على مداخل المدن الجنوبية، وصعظم أفرادها من

J ألقى كبير اساقفة

🗆 لندن - من سور انا طربوش

اعطت المسورة خياطئة، عن الموعظة، وذكر ان المكتب تسلم أيضاً الكثير من رسائل الاحتجاج. من جانبه، قال ممثل فلسطين في لندن السيد عفيف صافية، وهو ايضاً مدير المكتب التمثيلي لِنظمةِ التحرير الفلسطينية فِي الفاتيكان، في بيانُ القبلة، أن أشكر النكشور كيري على موعظته الباعثة على الأمل، وأضاف أنَّ • البابا يوحنا بولس الثاني وكبير اساقفة كانتريري الدكتور كيري ووزير الخارجية البريطاني مالكولم ريفكند

ويرأس كبير الاساقفة كبري الكنبسة الانظيكانية التي تضم ٧٠ مليون شَخص في انجاء العالم. ويزور القدس هذا الاسبوع

التنبة في الصفعة (١)

البانيا: التمرديقترب من تيرانا

🗆 سكوبيا – من جميل روفائيل:

🗷 دعا رئيس الوزراء الألباني للكلف باشكيم فينو إلى حوار مع المتصربين، وذلك لدى مغادرته مسقطراسه مديئة غيروكاسترا (احدُ معاقل التعرد) متوجهاً إلى تيرانا حيث اجتمع أمس مع الرئيس صالح بريشا.

وجساء ذلك في وقت امستسد

العصيان إلى العاصمة تيرانا. وذكر شهود أن مجموعات توجهت بعد الظهر إلى المترسة العسكرية التي تبعد كيلومترأ واحدأ عن وسط للدينة ونهبوا محتوياتها، فيعنا أفيندان للشمردين في الجنوب تقدموا باتجاه العاصمة واصبحوا على مسافة ٢٥ كيلومتراً عنها. (راجع ص ٨) وبخلت البسونان على خط

تجاهل التمربين، النين أعلنوا أتحانهم تحت لواء تنظيم اطلقوا عليه أسع دالهيئة الوطنية لانقاذ الشبعياء وذلك في ميؤشير إلى استبعدادهم للبخول طرفأ في للساومات السياسية.

الاتصالات، سؤكدة أنه دلا بمكن واعستسرف الناطق باسم

وينكس أنه توجيد في جنوب البانيا أقلية يونانية يبلغ عددها ٠٠٠ الف تسمة، إضافة إلى أن حسوالي ٢٥ في المُسة من سكان البيلاد يتمبين محون المنهب الارتونوكسي الذي تدين به غالبية

من بريشنا واطلاق رئيس الصرب ومطالبهم. وجاعت هذه التطورات بعدما الإشتراكي المعارض فاتوس نانو (الحكوم بالسحن ١٢ سنة بشهم وصل المتمردون إلى مسافة تبعد نصو ٣٥ كيلومشرأ عن تسرانا القساد خلال العهد الشيوعي)، وكاثوا قبل ذلك هاجموا مصنعأ وان البونان تدعم ارسسال أموأت للأسلحة قرب مدينة الباسان التي تقع إلى جنوب تيرانا بحوالي ٥٥ دُولَيْة لَحَفْظ السلام في البانياء كبلومترا.

وأعلن المتمربون في اجتماع عقدوه في مدينة غيروكاسترا عن تشكيل تصالف باسم «الهيئة الوطنية لانقاذ الشعبء وأكد بيان لهم ان مطالبهم تشعل واستقالة مرهج أكدتوجه الحكومة إلى احتضان الإدارة

على صعيد أذر، جال قائر المنطقة الشيمالية في الجيش

الاسرائيلي الجذرال عميرام ليفين

امس على دالشسريط الحسودي،

والتقى في مرجعيون قائد مبيشً

لبنان الجنوبي، اللواء انطوان

لحد في حضور مسؤول وحدة

الارتباط الاسرائيلية ايلي عميتاي وعند من مسؤولي «الجنوبي، في

ونقلت اذاعة وصوت الجنوب

الناطقة باسم مبليشيات لحد عن

ليفين قوله داننا لن نتردد في الرد

على أي مصدر للنار حتى لو كأن

من دلخل القرى لأنه سيعرض

حنوبنا للخطري محدثرا سكان

القرى الجنوبية من التعاون يع

رحال المقاومة. وقال ان داسرائيل

ستبقى في المنطقة الحدودية ما

دعت الحاجة الى ذلك والى أن يتم

الاتفاق على مسعاهدة سسلام مع

وهال لحد: منتمني أن تستلم

الدولة اللبنانية منطقة جزين وكل

المنطقة الحدودية بعد ان تنسد

اسوائيل منها، وإذا كانت لا تريد

الاستعجال في المجيء الي هنا

فنحن ايضاً غير مستعطن

وأعلن عميتاي أن «الضغوط التي

تمارس علي المنطقة الحدوبية ان

تجبرنا على تغيير مواقفنا

وسيساسية استراثيل نحوها ان

تتغيس إلا بعد تصفيق الامن

والحياة الهانئة للسكان على

أرسلان وكرم بيستنكران

التعرض لصحافيين

فيالمطار

🖪 بيروت – «الحياة» – اعرب

وزير المغتربين طلال ارسلان عن

أسسفسه لما تعسرُض له مندوبون

لوسائل الاعلام المرئى والمسموع

في مطار بسروت، اثناء أستقباك

بعد عودته من زيارته للمملكة

العربية السعوبية اول من امس.

المندوبين وعناصر من قوى الأمن

الذاخلي سببه منعهم من البخول

بسياراتهم كالعادة الى الموقف

المصادي لصسالون الغسرف في

المطار، وحررت في حقهم محاضر

صبط بقيمة ٥٠ الف لدة الأ

منهم، بحجة عدم تقييهم بالأواس

وتمنى ارسللن دالا بتكرر

واستنكر نقيب المحررين ملحم

كرم الاشكال وستأل دهل كتب على

الاعلامي ان يتقع ضريبة اذا اراد

نقل اي خبر؟ وهلّ يكافأ على عمله

الذي يتسوخي اعسلام المواطن ام

يعاقب ولماذا هذا الاستنساب

الدائم والنظر الى الاعسلامي على

انه خسصم لا يحق له مساً يعق

لغيره ولمأذا أوامرالمنع لايهون

تنفيذها الاعلى الصحافيين وكان

هؤلاء النين يحملون اقنس رسالة

باتوا مستهدفين او كانهم هم

وطالب دبالرجوع فورأ على كأر

الصحافيين الى رعدم تسبيدها

ونقلها الآل النقابة في انتظار

نتيجة الاتصالات والراجعات

القانونية التي سيقومبها

محاموها». وقد كلفهم «مقاضاة

النين حسرروا المصاطسر في حق

اعلاميين وأستثنوا منها مواطنين

عاديين كانوا يتوقّفون في الاماكن

أبو رزق يسأل

عن موقع الانسان

في سياسة حكومية

قوامها الاستثمار

🖼 بيروت - والحياة، - أكد

رئيس الإتصاد العبمالي العام

اليساس أبو رزق أن والتسعاون

مطلوب فعلاً لا قولاً، والإرمة باتت

اكبر من محرد تصريح ولقاء

والمطلوب عسمل سسريع وواسخ

وفاعل تلافيا للكارثة الكبرى

المخلون بالسلامة العامة؟

وكان خلاف حصل بين هؤلاء

جانبي الحدودء

جرين والقطاع الشرقي.

المصالحة مع رئيس الجمهورية قد تكون في ١٤ اذار

## بري نقل عن الرئيس السوري تشجيعا للتحرك الأوروبي

■قال نواب التقوا رئيس المجلس النيابي نبيه بري امس انه نقل عن الرئيس السوري حافظ الاسد انه واقل تفاؤلاً، بامكان التوصل الي سلام في المنطقة دبسبب الموقف الاسرائيلي المتصلب.

واوضح بري لهؤلاء النواب الذين التقوه في اطار لقائه الاسبوعي معهم، انطباعاته عَنَّ المُوقف السُّوريّ بِالنسبِةِ إِلَى الْوَصْعِ الْإِقْلِيمِي، قَامُلاً: «لاَ يَمَكَنَ القُولُ أن الرئيس الأسد متشائم لكنه اقل تفاؤلاً من السابق بسبب الموقف الاسرائيلي الذي يعرقل عملية السلام لكنه أكد، على رغم ذلك أن ستورية تواصل تأكيد رغستها في السيلام العادل والشيامل على اسباس تطبيق القرارات الدولية واستعادة الحقوق العربية وستظل تسعى إلى تحقيقه،

ونكسر هؤلاء النواب النين انهسالوا على بري بالاسكلة عن نتائج لقائه الرئيس الاسد انه أشار إلى دأن قسماً كبيراً منه تركز على النطورات الاقليمية،. ونقلوا عنه أنه ،وجد لدى القيادة السورية نوعاً من الاستياء حيال الفيتو الاميركي في مجلس الامن النولي ضحد قحرار يدين سحيكاسك اسحرائيل

ونُسبُ بِعَضْهُم اليه اشبارته الى «ان القيادة لسورية تعتقد أن الرئيس الاميركي بيل كلينتون ما رَال جَاداً في السبعي من اجِل السبلام، على رغم الشكوك حيال ما إذا كان الفريق المحيط به يتخذ التجاهاً منحازاً إلى اسرائيل في شكل يعيق تقدم العملية السلمية، ويزيد من تأخيرها أو يضفف التفاؤلَ بامكان وصولهَا ۖ أَلَى نَتَائِجٍ حَقَيْقَيةٍ».

ونغل بري الى النواب موقف الرئيس السورى الذي ميوند الدور الاوروبي في المنطقة ويقوم التحرك الذي حصل اخيراً في هذا السياق بانه ايجابي يتطلب التشجيع ومراهنة سورية على ان يؤدي هذآ التحرك الاوروبي دورأ في دفع عملية السلام الي

وقبال عدد من النواب ان الاسد أوضح لبري وأن تعثر السلام هو الذي نَفْع سورية الى القيام بالتحرك العربي الذي قامت به منّ أحِلّ توحيد الرّؤية حياً ل طريقة التعاطي مع التصلب الاسرائيلي. وعما يترتد عن مبادرة اوروبية ركيرتها الامن

🗖 بيروت – دالحياة::

🖿 تابعت لحنة الإدارة والعيل

النيابية مناقشة مشروع قانون

التنظيم الإداري واللامسركسرية

الادارية وفسضلت السسريث في

اقسراره في انتظار الملاحظات

وتمنت على الحكومــة دارســال

مسساريع القوانين المتسعلقة

بالانتخابات النيابية والبلدية والمجتارين الى المجلس النيابي

نظرأ الى التداخل والترابط بين

وكانت اللجنة اجتمعت

درئاسة الثائب شاكر أبو سليمان

وحضور وزير الداخلية ميشيال

اللر ووزير التولة اليساس حنا

وتحدث المرعلى الاثر، فقال

وبعدما ناقشنا في الاجتماع

الناضي عشير مبواد من الشيروع،

ويعد مناقشة عامة (اسس) اجمع

الْنُوابِ عَلَى ان تَبِـعَثُ الْدُكُومَـةُ

قانون الانتخاب وقانون البلديات

وقانون اللامركزية معاً، على شكل

مشاريع قواتين جديدة بعد درسها

في، التكومة، مرفقة بالاسباب

المُوجِبة، لهذا السبب وافقنا على

طلب النواب النين أحسسفطوا

باقتراح قانون اللامركزية الادارية

المقدم من الذائب السابق اوغست

باخسوس من دون طرحسه على

التصويت وارجئ البحث فيه الى

حين تبعث الحكومة بمشاريع

وعن الوقت اللازم لانجاز هذه

المُشَارِيع، قَال: وعليُّ ان أطرحها

بعد درسها على متجلس الوزراء

الذي قد يشكل لجاناً لدرسها وهذا

الامر يتطلب وقتاً. وأوضع «ان

موضوع الانتخابات البلدية

والنواب الأعضياء.

واوضّح عدد من النواب ان الرئيس بري ابلغهم انه قاتح الرئيس السوري بعدد من الملفات الداخلية. وشدد على داهمية استمرار التعاون لما فيه المصلحة العليا، انما يجب ان يتم ذلك مَنْ خَلالَ المؤسسات وتاكيد دور كل منها على حدة، وتطرق البحث الي علاقة بري برئيس الجمهورية الياس الهراوي، ونكر للنواب الذين التقاهم انه قال للرئيس الاسد والذي شعد على أهمية التماسك الداخلي والتعاون بين الرؤساء وأركان الحكم، إن اعلانه نَعى الترويكا لا يعنى استبعاد التعاون.

وقال برى انه اكد للأسد دانه لم يكن ليعلن موت الترويكا لو لم يسمع من الناس الأنتقادات بسبب وجودها وتقاسم المغانم فيها. وصحيح انا اخطأت في ذلك لكني سأصحح في سبيل العودة الي صيغة المؤسسات حتى تاخذ دورها في الإطار الدستوري،

وذكر النواب ان بري قال لهم انه اشار في لقائه مع الاسيد الى دان من المساوئ التي يفعيته ألى هذا المُوقف من الترويكا انها احياناً كنَّانت تتوصلُ الى اتفاق على اشياء تثير، في حال تنفينها، ربود فعل ترفض التقاسم بين الرؤساء، واحيانا اخرى كانت تتوصَّل الى اتفأقأت لا تَنقَذه. وشيدٌ على «إنْ موقفه هذا لا ينفي التعاون بين الرؤساء واللقاء للتنسيق مع عدم تخطى المؤسسات،

ونقل النواب عن بري تأكييه وان الرثيس الاسد اشبار الى اهتمام بتعاون اركان الحكم، أما العمل من ضمن المؤسسات واستقلالها فهذا شانكم وتعود

وأعربت مصادر نيابية مطلعة عن اعتقادها ان المصالحة ستتم قريباً بين الرئيسين الهراوي وبري اذ أن نواباً سيالوا رئيس المجلس هل يزور بعبدا فلم يحدد موعداً، وقال انه ريعرف طريقها جيداً، وأن لا عداوة شخصية بينه وبين رئيس الجمهورية وانه سيتوجه الى القصر عندما تحتم الضرورة ذلك، اذ لا شيء يمنع اللقاء، ولاحظ لحد النواب أن الانطباء الذِّي تركبه كلام بري هُو أن نكرى ١٤ أذار (صارس) بالتَّضَامن مع الجنوب هي التي ستكون مناسبة المسالحة بين الرئيسين.

الديموقراطي والانتخابي ويعطل ارادة الناخبين ويوصل مرشحين

لأعسلاقسة لهم بالراي العسام الى

المجلس النيابي ومن شانه جعل السلطة قسادرة على تركسيب

ألانتخابات النيابية المقيلة مقرونا

باقستراح القانون العائد آلى

اللامركزية الإدارية بالنسبة الى

النتائج التي تترتب من الاول على

الآخرة. واعتبر دان هناك خطورة

ومن الواجب طرحــه على الراي

العسام ورجسال القسانون والاختصاصيين لكي يتمكنوا من

أبداء ملاحظاتهم عليه، لانه خطير

ويمكن أن يطيح كل التسركيسة

السياسية في تبنان. وفي المواقف، قـال النائب

نجاح واكبم الذا كانت تداسر

الحكم وقراراته العشوائية تهدف

الى تروير الانتخابات واضفاء

الصَّفَّةُ القَانُونِيةُ عَلَيْهِ، فَعَنْ

واجبينا كلنا وواجب كل مواطن

في مواجهته أن يبادر بالحصول

على البطاقة الانتخابية استعدادأ

لمارسة واجبه في الانتخابات

البلدية والأخت بأرية التي هي ايضاً عملية سياسية يتدخل اهل

وسنال عن «الغناية من تصديد

مهلّة الحصول على البطاقية الانتخابية نهاية اذار (مارس)

الجاري فيما هي لا تضَّلفُ عن

اخراج القيد الذي كان الحصول

عليسه معكناً في الانتسخسابات

النسابية حتى يوم الانتخاباء

ودعا النائب هنري شديد اهل

البقاع الى والاستعداد للانتخابات

البلدية والاختيارية، واكد داهمية

وطالب بتمييد المهلة.

السلطة فيهاء

وطالب الحكومية دبالتيقيدم

مطالبة بالتعجيل في الحصول على البطاقة

لجنة الادارة النيابية تمنت على الحكومة

ارسال مشاريع الانتخابات واللامركزية دفعة واحدة

والقسوائين التي ترعساها مع

التعديلات التي اقرت في اللجانّ

المُشتركة هو موضوع محسوم أي ان الانتخابات البلدية والسعسة

والتعديلات انجرت واظن انها

ستقرّ في اول جلسة للهيئة

العامة. اما قانون البلديات الكامل

للا علاقة له بهذا الأمره. ونعى «ان

يكون النواب رفضوا مشروع

ألانتسخسأبات واقستسراح قسانون

اللامسركسرية برمستسه بدليل انهم

صوروا في الجلسة السابقة على

عشير مواد منه، وهناك محضر في

وقسال الثائب يطرس حسرب

«برسنا اقتراح بأخوس المتعلق

باللامسركسرية الإدارية، وتبين ان

لدى الحكومة مشروعاً قيد البحث

يتعلق بالانتخابات النيابية

القبلة ويبدو انه جاء منسحبا

على مشروع اللامركرية الادارية،

فاذا تمت الموافقة على ذلك

الاقتراح، اي الإنتخابات النيابية،

فسيتم التأهيل على صعيد

القضاء ومن ثم أجراء الانتخابات

على مستوى الدائرة الواحدة في

هذا الأقتراح ومشروع الحكومة،

يما سيبؤدي حتماً آلي تعديل

موضوع قانون الانتضابات في

لبنان وتعديل جندري في النظام

الانتخابي، وقد يؤدي اليّ ضبياع

أمكان اخُتِّيارٌ المواطنيِّن مرشحيهم الى الانتخابات النيابية قبل

عملية نفع المرشحين الى الدائرة

الواحسة في لبنان، في غسيساب

تسوانين الاحسزاب والشرشيع على

اسساس الاحتراب وتسدرة المواطن

على التمييز بين المرشحين عن كل

لبنان، واعتبر دان هذا الامر من

سأنه ان يطيح نظامنا

وتبين أن هذاك علاقة ثابتة بين

هذا الشنان،

## الحريري: نهتم بالشاريع الإنمائية لتحريك العجلة الإقتصادية

🗆 بيروت - دالحياة::

■ نقل زوار رئيس الحكومــة رفيق الحريري عنه امس داهتمام اجواء تقيد ان ولا شيء حاسماً ونهائياً في هذا الحكومة بالمشاريع الانمائية التي نسبهم في تدريك العبجلة الاقتصابية وتأمين مصالح المواطنين، استقبل الحريري في القصر الحكومي وزير الإصلاح الاداري بشارة مرهج ووزير الدولة للشؤون المالية فؤاد السنيورة، ثم النائبين قبلان عيسى الخوري ومحدد عنداللطيف كبارة. وقال مرهج بعد اللقاء:

داطلَعنا رئيس الحكومــة على مشاريع وزارة الاصلاح، وبحثنا عميقاً في المشاريع التي اذا نفذت من شانها دعم الادارة وزيادة انتاجها وخدماتها، لأن الإدارة يجب أن تكون في خدمة المواطن، وسئل عن امكان التوصل إلى اصلاح اداري تببل الاصلاح السياسي، فأحاب: رهناك ارتباط وثيق بين الموضيوعين لكن الاصلاح الاداري يجب ان ينبثق من الاصلاح السياسي والحكومة تنبهت الى نلك واكتت ضرورة تقوية اجهزة الرقابة وتحسينها وتحـــريـرها من المداخـــلات السياسية غير المشروعة من اجل ان تتعکن من اداء مهامها الحساسة والدقيقة في هذه المرحلة، فيإذاً لم تقيعل الإدارة فكأننا نعرقل مسسيرة الانماء والاعمار. وهناك ارتباط وثيق بين الإدارة وتفعيلها وتنشيطها وتفعيل عملية الاعمار، لذلك فإن توجه الدولة هو احتضان الادارة وتكريس الزيادات في الرواتب من

اجل ان يعيش الموظفّ حياة لاثقة،

ولكن في الوقت نفسسه نؤكــد

ضرورة أجراء اصلاحات مهمة في

عــملُ الادارة، وتأتى في الدرجــة

والاقبال عليها بنشاط وكثافة بدءأ

بالحسمسول على البطاقسة

السسيساسسيين والحسؤول دون

الصراعات والتجانبات السياسية

الضيقة، واعتماد صيغة التوافق

و. الشـــخص المناسب في المكان

وتوقفت المعارضة الكتائسة،

في أجتماعها الأسبوعي برثاسة

البكستسور ايلي كسرامسة، عند التغييرات المقترحة لبيروت، لجهة

الغاء منصب المحافظ واستبدال

منصب امين عام به، واستحداث

محلس للعاصمة ملحق برئيس

مسجلس الوزراء. ورأت وأن نلك

يؤدى الى جعل فئة من اللبنانيين

تُستَاثر بالقرار، ويؤدي الى فقد

التوازن في ادارة شَـوُونَ بيروت،

ولفتت النواب واللجان النيابية

المختصة الى «النتائج الخطيرة

التي يمكن ان يحسنها تعسيل

التسوارن الراهن في أدارة بلدية

بيروت، والى ضرورة أخذ مصلحة

الوطن والعاصمة قبل النظر الي

مصالح بعض الفئات والافراد كما

حصلٌ في الأنتخاباتُ النيابية

البلدية والاختيارية في موعدها

المقسرر، وطلبت من مكل الرفساق

والاصدقاء والمواطئين التحضير

لها بالروح الديموقراطية العالية

بعبيداً من الأنانية والمسالح

الضبيقة أخذين في الاعتبار

مصالح مننهم ويلداثهم وقراهمه

وطالبت بتمديد مهلة الحصول

على البطاقة الانتخابية حتى أحر

ايار (مايو) المقبل، بدلاً من أخنر

🗆 بيروت - والحياة::

■ أشار رئيس الحكومــــة

السابق النائب سليم الحص محدداً مسالة التنصت على

المُكَالَّات الهاتقية، في سؤال وجهه الى الحكومة عبر رئاسة المجلس

وورد في السؤال الأتي: دجاء

في تقرير وزارة العدل عنّ تنظيم

الأنتخابات النيابية المرفوع الى

رئيس محملس الوزراء في أيار

(مايو) ١٩٩٦، توصيـة تدعـو

حسرفيا الى وضع ضوابط

للتنصت على المضابرات الهاتفية،

بحيث يقتصر على الحالات التي

تحتُّمها ضرورات امن الدولة

ومقتضيات التحقيق في بعض

الجسرائم، وان يتم تومساً وفق

الإصول التي ينص عليها القانون.

هذا النص ألوارد في تقرير وزارة

العسدل من شسانه أن يتسبت في

الحص يسأل الحكومة

أذار (مارس) الجاري.

وأبنت اجراء الانتخابات

الأولى زيادة الدوام من اجل زيادة وقال النائب كسارة وعرضنا الأوضاع الاجتماعية والاقتصابية والانمائية في طرابلس والشمال، واكد دولته الاهتمام بالمشاريع

الإنمائية التي تسهم في تحريك العميلة الاقتصادية وتأمين صالح المواطنين، ونقل عن رئيس الحكومة أن ممشروع طريق الخناق - ابي سمرا سيقر في اول جلسة لمجلس الوزراء وان التنفيذ سيبدأ في اقرب وقت، وان المشساريع التي تمولها الهبة السعودية انتهى درسها وسيبدأ تنفينها قريباً، ورداً على كلام رثيس الحكومة السنابق النائب عمر كرامي ان النواب الجند في طرابلس لا يقومون بواجباتهم كما يجب، قال كبارة أن دالنواب القدامي والجدد كلهم معنيون، فالحكومة خرجت من مرحلة انتخابات نساسة ثم شكلت ودرست الموازنة، والاسور لا تتم بكبسة زر. هذاك مشاريع كثيرة لزمت وسيتم الانتهاء منها وكلام الرئيس كرامي ليس كلام مسؤول،

وان اراد اعطأء النواب فسرصية

ستة اشبهر فإن اهائى طرابلس

وزير الضارجية فسارس بويز اعطوه فرصة ست سنوأتء وأستقبل الرئيس الصريري لتحديد موقف لبنان منها. وفي الوضع الميداني، قصفت وفدأ من نقابة الصيادلة برئاسة القوات الأسرائيلية فتجر امس النقيب غسنان الامين الذي طالب مناطق سجد والسريرة واحزاج دبتسريع اطلاق العمل في المكتب الريحان والقطراني وتلال الضهر الوطني للدواء اضسافسة الى موضوع استمرار بيع الدواء من وقاطع حاصبيا، واحصى سقوط بون رقابة في بعض التعاونيات». ثم التقي مصير الاتحساد

القصف صياحاً لنطاول أحراج سجد والريحان والجبل الرفيع في

وجبل صافي وسنجد والريصان والمنطقة الواقعة بين حومين جباع ومجرى نبع الطاسة. وثرافقت الاعتداءات مع تحليق كثيف للطيران الحربي الأسرائيلي قبل الظهر وبعده منفذأ غارات وهمية فوق مبينة صور وقرى خطوط التسماس في القطاعين الغربي والاوسط والنبطية واقليم

وفي المقيابل اعلنت والمقياومية له محسرت الله، في بيسان امس ان مجموعة منها رصدت ظهرا

المتابعة لدعم قضيية المعتقلين اللبنانيين في السيجيون الاسرائيلية الدولة الى دخوض معركة بيبلوماسية بولية لفضح الحجج ألتي تعتمدها أسرائيل لمحاكمة الشبان اللبنانيين الاربعة فى الشسريط المحستل وهم رمسري

الاسرائيلي على مرتفعات اللويزة الفوقا وعين قانا واطراف بلدة

الاسناد الناري بالاسلحة المناسبة محققة اصابات مباشرة.

اقليم التفاح. وظهـــراً عنف القـــصف

الاحتلال يقصف جنوبا وبقاعاً وعملية للمقاومة

لجنة المراقبة تنظرفي شكوى اسرائيل اليهم

وليفين جال على الشريط والتقى لحد

الاسلامية، - الجناح العسكري متجمعا صهيونيا في كسارة العروش، فاستهدفته وحدة على صبعيد أخر، دعت لجنة

### النين اختطفتهم خلال وجودهم نهرا وبسام الحاصباني وماهر توما وسليم سلامةء

## دعاالي الترفع عن الحساسيات في الإنتخابات البلدية جمعية عمومية لـ التقدمي في ١٣ نيسان

■ تحدّمع لحنة مراقعة وقف

النار في الجنّوب المنبِ شقة من النقاهم ليسان، (ابريل) قبل ظهر

اليوم الخميس للنظر في الشكوى

الاسرائيلية على لبنان بسبب

تفجير سيارة في الشريط الحدودي المحتل اسفرت عن جرح

وكان لبذان تبلغ رسميا شكوى

سرائيل. وأشارت مصادر امنية

الى أن اللجنة ستنظر في الشكوي

الحادية عثيرة قبل ظهر اليوم في

الناقورة بعدما تشاور رئيسها

السفير الفرنسي جان ميشال

غــوســو مع ممثّلي الدول التي

تتالف منها المجموعة. واشارت

الى ان دهده الشكوى شبيهة

بسابقاتها التي كانت اسرائيل

قدمتها منذ نحو عشرة ايام زاعمة

ان النَّار انطلقْت من حي سُكني في النبطية على موقع الدبشة

المُحتل. وانتهت النقاشات الحادة

على مدى ٢٠ ساعية الى عيدم

التمكن من تصديد الجهة التي

الشكوى امس وتشاور فيها مع

ويرس الوقد الليثائي مضمون

خرقت تفاهم نيسان،

جندي اسرائيلي.

وكان مجلس قبيادة الصرب اجتمع امس برئاسة نائب رئىسه ىريد ياغى. واصعر بيـانا طالب فيه الدولةُ «بإنجاز دراسة المخطط التوجيهي المتعلق بالمقالع والكسارات وتحديد الشروط التي تكفل حماية البيثة بغية اخراج هذا الملف من دائرة التسجساني السياسي وأعادته الى موقعة المطيم فيَّتم التحاطيُّ معه في ضوء المقاييس العلمية والبيئية الصحيحة

ورأى في اسـ

ومَناسِعةُ لِلتِكاتِفُ والتوحد في سبيل الخدمة العامسة وتجديد ■ يعمقد الحـزب التـقدمي الاشتراكي جمعيته العمومية في ١٣ نيسسان (ابريل) المقبل في المجمع السياحي في بعقلين،

## فى الكتلة الوطنية

🗷 بيروت – دالحياة، – أصس عميد حزب الكتلة الوطنية اللبنانية ريمون إدّه قراراً عيّن بموجبه مفوضين مستكملأ

والمعينون هم نصري فضول سفوضاً للداخلية، وانطوان قليموس للمالية، وفاديا كيوان للدعساية، وانطوان شسرفسان للاحصاء وألانتخابات وجوزف تسربين والعسلاقسات النيبلوم استية، وخليل تابت للشبيبات وتربز عبيد للعيمل والشؤون الاجتماعية والمهجرين.

### حربيهتم بالجامعة اللينانية وكسارات البترون

🗷 بيروت - «الحياة» - رأى النائب بطرس حرب الذي يحضر سؤالاً للحكومة عن وضع الجامعة اللبنانية وعدم تعيين العمداء لكلياتها وتركها في حال من الفوضي والفلتان، ان «السبب في تأخير التعبينات هو خلافات طائفية، الامر الذي يلحق الضرر

واثّار حسرب مع نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية المهندس ميشال الر موضوع الكسارات الحرفية في منطقة البترون التي تنتج البحص المعبد للببلاط والرضام بكميسات لإتتسجساور عشرين مترأ مكعباً في اليوم والمقالع الموجودة في تلكُّ المنطقة التي لاتتوافر في سواها مادة الرضَّام، وطلب منه استثناء هذا الأمر عُنَّ التَّوْقيفُ عن العمل في جلسة مجلس الوزراء. ووعد المر

## اده عين مفوضين

المؤسسات الحزبية بعدما حازت اللجنة التنفيذية ثقة مجلس

الإكسس والفادح في الجامعة

عملية له. وتناهى الى علمنا ان

جهازا للتنصت على المضابرات

الهاتفية الخلبوية انشيع منذ نحو

شهر لتكتمل بذلك عملية

التنصت على كل المنسابرات

واصباف دلما كسان ذلك يشكل

انتهاكأ صريحا للصريات

الشخصية ويتعارض مع احكام

الدستور ولا سيما الفقرة دج، من

مقدمته والمادة الثامنة منه، يهمنا

أن نسال الحكومة؛ ما هو مبرر

التنصت على المخابرات الهاتفية؟

وسنا هو سنده القبانوني؟ وهل

صحيح أن جهازأ للتنصَّت على

المخابرات الخليوية انشئ اخدرأ

وما هي الإجراءات التي تعتره

الحكومية اتخيادها في هذا

الياس ابو صعب.

الاساراتي للرياضات البحرية

ممثل اتصادها الدولي في الشرق

الاوسط العقيد سعيد حسارب مِرافقه ممثل الاتصاد في لبنان

الوطنيةء

بطرح الامر على المجلس.

## الانتخابات البلبية والمختارين □ بيروت - والحياة:

التَمْثَيل الشعبُي المحلي لَنْلُكُ لَنَ يكون الحِـرْبِ في اي منطقـة او بلدة طرفاً في صراع يفرق الناس عائلات وفروعاً ومتَّذاهب، ودعا وجميع الصربيين والقاعدة الشعبية للحزب وجميع المواطنين الى الشرفع عن الحسساسيات المحلية والعائلية والعمل بدأ واحدة من اجل تنمية المناطق وانقرى اللبنانية، وطالب بباقرار قانون البلديات ليلتم تعاطى

ولا يفرغها من متضمونها الحقيقيء.

قررت الأميرة منى الصلح، عدم قانو بنتها.

وكائت المحكمة اصدرت حكما بدائياً في ٦ آذار (مارس) الجاري برد دعوى كانت الأمسرة مني اقامتها بالنيابة عن الأمير الوليد على ددار الصياد، بعدمًا عَاد القيمون على الدار، ورثة المرحوم سعيد فريحة، عن اتفاق تم قبل

عامين بان يدفع الأميس مبلغاً من المال في متقابل تملكه عبير والدته خصف أسبهم بدار الصبيبادة وجدار الصبياد انترناشونال، وأبدى أل فريحة رغبتهم في الغاء

الناس معه في ضوء قانون واضح يحفظ للسلطة المحلية صلاحيتها

وأقيامت الأسييرة مني دعبوي على «دار الصياد» لحفظ حقها في الشراكة فيها، ربّتها المحكمة، ما دفع بوكيلها الذي هو عملياً وكيل الأمسيسر الوليسد بن طلال، الى استشناف الحكم امام محكمة

وتصدر عن ددار الصياد، ١٢ مطبوعة يومية واسبوعية وشهرية في كل المياسين.

### النزاع على الشراكة في دار الصياد : محكمة التجارة ترد الدعوى الأميرة منى الصلح تستأنف

🗖 بيروت – دالحياة::

نيابة عن ابنها الأمير الوليد بن طلال بن عبد العزيز، استئناف قرار المحكمة التجارية الدنية في جبل لبنان، بعدماً رئت دعويًّ اقامتها على ددار الصياد، بحجة

## أساتذة اللبنانية يلوحون بالاضراب العام

■ نفّـذ اسائذة الحــامــعــة

والتعليم العَالَي فَورَّي حَبِيش ورثيسة لجنة التربية النيابية

المتفرغين الملاكء في القابل، عقرت الهيئة التنفي نية لرابطة الاساتذة المتسفسرغين في الجسامه اللبنسانية مؤتمراً صحافياً تحسنت خسلاله رئيس الرابطة الدكتور عصام خليفة، فرأى دان سياسة المسؤولين في مجال التعليم العبالي تصب في

عن التنصت على الكالمات الهاتفية وضسوح وجسود تنصت على و\_\_\_رن و. المشابرات الهاتفية، في معرض المطالبة بتنظيمه ووضع ضوابط

التائبة بهية الحريري.

مصلحة الجامعات الخاصة، ولا

## بعديوم تحذيري واعتصام

ودعا الى «المشاركة في المؤتمر الذي تعده الرابطة عن قبضيا الجنامعة اللبنانية بين ٢٤ و٢٧ آذار (مارس) الجاري، وأستمرار التعبئية في الكليات والمعاهد

حرصت كل الحرص على الحوار، وعلى تقديم الحلول، عبر تقديم منكرات الى كل المسؤولين وعلى رغم استجابتهم النسبية في مسالتي البناء الجامعي وصندوق التعاضِّد، فان موقَّفَهُم من سائر القضايا الاخرى بتصف بدرجة كبيرة من السلبية ويدلاً من ان تكون وزارة الوصاية حريصة على تطبيق القانون في الجامعة وساهرة على مصلحتها وعاملة للحيلولة بون حصول التنخلات السياسية في شوونها علم حساب القانون والمستوى العلمي والعمل المؤسسي، وبدلاً من ان تتحساوب مع الحلول التي اقترحتها الرابطة أو تطرح حلولاً منطقية بديلة، نرى انَّها تَهْرَبِ الْي

## □ بيروت - دالحياة»: اللبنانية امس اضرابأ تحنيريأ

وأضاف دان رابطة الإسائذة

حجج وامية، ونكّر بالدعوة الى الإعتصاء اليوم الخميس في وزارة الثقافة والتعليم العالي بدءاً من العاشرة

### يستمر الى اليوم احتجاجاً على عدم تغفيذ مطالبهم. وشمل الاضراب، وهو الثاني هذا الشهر، كل الفروع والمعاهد والكليات.

واهتم رئيس الحكومية رفيق الحبريري بأوضياع الجناميعيا اللبنانية، وعقد اجتماعاً في القصر الحكومي مع وزير الثقافة

وصرح حببش بعد اللقاء مان البحث تناول اوضاع الجامعة اللبنانية التي من المقرر أن تكون موضع بحث في جلسة مجلس أمس، حصوصاً لجهة تعيين عمداء الكليات والخال الإساتذة

تسبعي الى تعنزيز الجنامية

الإمام، وتمتنع عن الحوار تحت

### وقسالِ أبو رزق أن مفدًّا الكلام معطوفأ على معلومات اوربتها الصحف عن الاجتماع الاخير لمجلس الوزراء وتحسنير رئيس الجمهورية (الياس الهراوي) من الواقع الْمُالَى الصَّعَبِ يؤكَّدُ ان الحكومة تعترف اخيراً بأن لعة ازمة اقتصابية حقيقية عميقة تتضاعف احجامها بومأ بعد يوم بما بات يهدد كل القطاعات على الاطلاق. وتعترف، ايضاً، بالحاجة الى توجهات جسدة لكنها أي محصال الايضياح تشيد على الاستمرار في سياسة مؤنية الت

الاستقمار، نساله: والانسان ابن موقعه؛ ومتى الاهتمام به؛ ولماذأ تستمر قضاباًه منسبة؟،. وطالب وسياسة اقتصابية جبيدة فعلأ وبسياسات اعمارية ومالبة وضرائبية واجتماعية جدينة

منذ سنوات، الى سلبيات جمة

وحيال تأكيد رئيس الحكومة على

ستساسية قيوانيها الاستاسي

الاستعدادات تواصلت عشية ١٤ آذار وعبد الجيد يصل اليوم

جربد والفطاع انتها

العاطلال باسد ببلا

لعقين فوله العالية

على أي محسرلين

جدوسا للخطراس

رحال الملااومة ونع

وتسال لحد بها

الدولة اللسابية سق

المنطقة الحنوبية

استرائيل منها. واراد

جابدي التدودر

أرسلان وكرمين

التعرضاهد

🛭 بيروت - العبر

وربر المغنوبين طؤاد

لوسائل الإعلام الزئي

في مطار سروت الله معدد عودته مزارتها

العربية السعوبية وإم

المعدوسين وعناصريزا

الداحلي سببه تنعيرر

مسجار انهم كالعارا

المطار وحررت فيط

واستنكر نقيباللا

كرم الاتبكال وسألخز الاعلامي ازينفع فيه نقل اي خَبِرِ ﴿ وَهَلَ بِكَهُ ا

بعماني ولمانأ لاالا الدائد والنظر فى أي

ابيه خسجتم لا يحوثه لغيره ولماذا أوامرانا تنفيذها الإعلى الصه هولاء النين بصادا

المخلون بالسلامة للعنا وطالب بالرجل أ

ونقلها الى الله

القانوسة للني

أبو رزق بط عن موقع لله

في سياسة نه قوامها ألاست

وكنان خلاف نظرا

فيالظ

ومعلت اذاعل

■ تواصلت الاستعدادات والتحضيرات لاطلاق نشاطات الرابع عشر من اذار (مارس) تكرى الاجشياح الاسوائيلي للبنان في ۱۹۷۸ و ۱۸ نیسان (ابریل) نکری مجزرة قانا في ١٩٩٦.

ويصل الأمين العام لصامعة الدول العربية الدكتور عصمت عبدالجيد الى بيروت الصادية عشرة قبل ظهر اليوم للمشاركة في الاحتفالات، وسيستقبله اعضاء اللجنة النبابية لاحياء ذكسرى ١٤ أذار و١٨ نيسسسان واعضاء الامانة العامة للهيثة الوطنية لدعم المنطقة المحتلة وإنمائها. ويلتقي عبدالمجيد الرؤساء الياس الهراوي وتبيه بري ورفسيق الحسريري ووزير الخارجية فارس بوير.

ووجه منفتي الجسهورية

أذار، ﴿وَقَفْهُ لِلْتَنكِيرِ وَاسْتَنْهَاصَ ورفض الاحتلال الغاشم وإدانته وتوجيه تحية الى المقاومة تطبيق الْقرار الْرقم 270ء. وند ومحاولات تغيير معالمهاء

وفي الجنوب ارتفعت اللافتات الصفر في مختلف شوارع مبينة النبطية وقراها، ووزعت الأشارات الصغر والملصقات على الانتية حضون عبدالمجيد والمدارس الرسمية والضاصة أضافة الى برامج النشياطات لكل المؤسسات المشاركة في لحياء وفي سرايا صيدا الحكومية

اجل توسيع دائرة المواجهة ضد المسروع الأسرائيلي وأحسسلاله اجتزاء واستعبة من جنوبنا ومن الأرض العسربيسة، وشسند على



استعلت امس على جندران المبتى

اعلام صفر على ضفرة الروشة (اف ب)

مضرورة مشاركة القطاعات كافة في نكرى ١٤ أذار والتضامن مع

عليها دالقرار الرقم ٤٢٥، ورفعت في شــوارع مــيــدا وطرقــهــا الرئيسية عشرات اللافتات التي قباني تعميماً الى خطباء الساجد في لبنان واثمت ها الى تضمين 🗆 بيروت - والحياة:

اهلنا في الناطق المحتلة، خطب يوم الصمعة المصانف ١٤ وأعلنت حمقية نادي الشقيف - النيطية مشاركتها في النكرى تصيي داهلتا الصيامسين في الجنوب والبقاع الغربيء وتؤكد التحضامن مع المناطق للجيتلة وضرورة استعادة ارضناء بنشاطات تتحبث غن معنى القرار الرقم 170 ومسيرات وندوات ودعت الهيئة الوطنية لدعم الشَّبِاعة ودورها البطولي في التصدي المعدوة الي للنطقة الحنونية للحتلة وإنمائها الوطن. ودعت إلى حضور امسية الى حضور للهرجان الوطني شعرية للشاعر مظفر النواب بعد العربي الذي يقام الثالثة بعد ظهر ظهر الاحد القبل في حضور المدير العام لوزارة الإعلام محمد عبيد في مقر النادي في النبطية. ويحت الحركة الثقافية في وبعملية الإستيطان في القدس غد الجمعة في قاعة الاحتفالات

الكبرى في المعهد الفني الاسلامي (مستنديرة شاتيلا) في بيروت. وأشسارت الى ان هذا المهرجان سيكون برعاية الرئيس بري وفي وأصدر مكتب المهن الحرة في محشركسة أملء بيسانا دعسا الى داستنفار كل القوى والقدرات من

والتعليم العالي فوزي حبيش. التَّقَيْمي الأَسْتَراكي بريد ياغي مَوْتِمراً صحافياً في الناسية والإستحقاقات السياسية الراهنة قبل ظهر غد الجمعة في صالة الملوك في بعليك. وأقسام الملتسقي الثقافي والمجأس الثقافي للبنان والبقياع الغسربي والمقساومية

المختلفة التي تواجه الوطن، ونكرت بجمعية اصدقاء قوى الأمن في الشيميال، قيادة العيالم ويتجاوزات اسرائيل العنوانية على لبنان وأرضسه وشسعسيسه ومسؤسسساته، وبعسوهم الى والسعى الجاد الى تنفيذ القرارات الصادرة عن مجلس الأمن الدولي حفاظاً على صنقية هيشة الامم المتحدة وانقاداً لسيرة السلام العالي وصونا لسلامة المجتما الدوليء وتنظم التسعسيسة الرياضية، في محرّب الله، – جبل عامل جولة لأننية الدرجة الأولى في كرة القدم على محاور والقاومة الإسلامية، في الجنوب.

خصيات مؤكدين دخيار

لينان في المناسبة الى حفل افتتاح

الجُنوبية بعد ظهر اليوم الخميس

للتضامن مع الجنوب والبقاع

الغربي برعاية وزير الشقافة

معرض للفنانين في بلدة مصيلح

مغلوي لمراف دولية

● السبت: كومبيوتر - سياحة - سيارات

• الخميس: السفر والطيران - إنترنت

● الثلاثاء: اخبار الشركات

🗨 الارساء: علوم وتكنولوجيا

● الجمعة: آخيار الشركات

مجهز طبقاً للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL)واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً اميركياً للعام الواحد

للمزيدمن العلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W148YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



اشترت فرقاطتين من هولندا وتنافس على بيعها زوارق

دولة الامارات تعيد

البحرية الهولندية وعمرهما بين

١٠ و١٢ سنة، مؤكداً ان الامارات

تنوي من خلال شرائهما اكتسال

خبرة وتجارب في استخدام

الفرقاطات التي تنحل البحرية

الواحدة يزيد عن ١٠٠ متر، لكنه

, فض اعطاء تفاصيل اخرى عن

سواصفاتها، مؤكداً أنَّ هذه

الصفقة لا تخضع لنظام برنامج

المبادلة وأوفست ملكنها تنص

على احراء تدريبات للبحرية

الاساراتيسة على هذا النوع من

وقسال الملحق العسسكري

الهولندي في المؤتمر الصحافي أن

هذه الفرقاطات يمكنها التعامل مع

أية أهداف ومواجهة أي اخطار

بما فيها الغواصات، في اشارة

الى ان هذه الفرقاطات بمكنيا

مواجهة أية تهديدات تثمرها

وتختلف ايران والاسارات على

ثلاث جزر اصاراتية في الخليج

ولكن أبو ظبي تؤكد أن حل أزمة

الجزر سيكون سلمياً عبر الموار

المناشر أو من خلال اللجوء الى

محكمة العدل الدولية والتحكيم

وتكر السفير الهولندي ان

فرقاطة هولندية ستشارك في

معرض (ايدكس ٩٧) وسترسو

الناقلة في مسيناء زايد الذي

خصص للقطع البحرية التي

فرقاطات وزوارق حربية من المانيا

وبريطانيسا والولايات المتسمسة

كسما تشسارك في المعرض

وينكر ان هذه الدول جميعها

تتنافس للحصول على صفقات

عسكرية من بينها فرقاطات

المتسحدة لا تعتقد أن على دول

الشسرق الاوسط او السدول

الاخرى في العالم اعتماد

ببلوماسية عادية مع الحكومة

ومن المقرر ان يتوجه ايضاً الى

ستشارك في المعرض.

ا وروارق حربية حديثة.

غواصات روسية اشترتها ليران

الفرقاطات.

ونكسر ان طول الفسرقساطة

الاماراتية للمرة الأولى

## وزير الاعلام العراقي ينفي ارسال اسلحة الى السودان

## حمادي: واشنطن تنظر الى رفع الحظر بعيون اسرائيلي

اكتر من ٢٩ الف اسير غراقي،

🗆 الرياط – والحياة:

■ نقى وزير الثقافة والإعلام العبراقي السبيد حياميد يوسف حسادي ان تكون بلاده قسمت اسلحة ألَّى السودان. كما نقى وجود اتصالات مع بعض الدول

وانتقد حسادي في مؤتمر صحافي عقده امس في الرباط الولايات المتحدة بشدة، معتبرأ انها تعرقل تنفيذ مساعي رفع الحظر عن العراق بعد تنقينه الالتــزّامــات التي تضــمنتــهــا القرارات الدوليـة. كـما انتـقـد اللحنة الخناصية التنابعية للأمم المتحدة المكلفة نزع اسلحة الدمار الشامل العراقية، كونها تتباطأ فى مهمتها وتضع العراقيل فى الوقت الذي تعمل حكومة بلادة من اجل ازالة عد العراقيل عبر تنفيذ الشروط الدولية. رُقال أن فريقاً من المفتشين الدوليين يزور العراق في الايام الشلاشة المقعلة للبحث في النفاط العالقة بضمعوص البرنامج الكيماوي

ورأى ان غسالبسيسة الدول العربية، وكثلك العواصم الغربية، بما فيها لندن تتفهم صوقف العسراق من اجل تسسريع رفع الحظن عدا واشتطن التي قبال انها تُنظر إلى العبراق وبعُيون اسرائيلية، تركز على أن العراق بلد معاد. لكنه اوضيح ان بلاده غير معنية بعملية السلام في الشرق الأوسط «لانها ظهر الأمة العربية ولا مجال لاقحامها في العملية، لكنه أكد أستعداد بالأدة للمشاركة في اي قمة عربية يراد منها دعم العمل العربي المسترك. وسنئل عن امكان حيضيور العراق قمة تستضيفها سورية، فأحاب: سنحضر اذا وجهت لنا

🗷 بغداد، نيويورك، فيينا - ا ف ب، رويتر

- بدأت الامم المتحدة بالتعاون مع وزارة

الصحة العراقية حملة لتلقيح اكثر من ثلاثة

ملايين طفل عراقي. في غضون ذلك، عبر الأمين العام للأمم

المتحدة كوفي أنان عن قلقه ازّاء التلخر في

الخارجية العراقي السيد محمد سعيد

الصحَّافُ دان اولَ مَّن امس دعدم فاعلية، الأمم

وقال ممثل صندوق الأمم المتحدة للطفولة

ميونيسيف، في العراق فيليب هيفينيك امام

صحافيين امس في بغداد: ونحن على يقين من

انه بحلولٌ عام ٢٠٠٠ سيتم القضاء على شللٌ

الاسبوع الماضي ان النظام الصحي في العراق

على وشلك الانهنيار وان ادوية وامدادات طبية

ضرورية يجري استيرادها بموجب اتفاق

النفط مقابل الغَّذاء مع الامم المتحدة لم تصل

وقال هيفينيك متدهورت الاوضباع الصحية

والت العقوبات التي فرضتها الامم المتحدة

على العراق عقب غزوة الكويت عام ١٩٩٠ الى

في العراق على مدى السنوات الماضية لا سيما

مع انتشار سوء التغنية والعدوى الحادة في

الجهاز التنفسي وامراض الاسهال،

قسيمة اشتراك

العنوان مع الرمز البريدي

□ شك □حوالة بريدية

التوقيع

ارغب في الاشتراك في جريدة أكيالة لمدة سنة واحدة.

🗖 طريقة الدفع:بطاقة فيرًا 🗀 بطاقة ماستركارد

المتحدة في تنفيذ البرنامج.

واعلنت منظمية الص

الاطفال في العراق.

غربية وعربية ابدت المزيد من الدعوة. ونحن على استعداد لقتح الاستعداد للتعاون مع بلاده بعد صفحة جديدة في العلاقات مع المملكة العربية السعوبية ومع التطورات الاخسيرة. لكنه جسد انتبقياه واشتطن التي تعبرقل الكويت ومع سورية، وانتهد المسؤول العبراقي موقف ايران، قائلاً انها لا تتجاوب المساعي المبدولة في هذا السياق. واوضح انه يعسول على الدور العربي في هذا المجال. مع مساعي العراق، وانها اطلقت

العراقى سلم الأحد الماضى رسالة لكنها ما زالت تحتفظ بنصو ٢٠ الفاً. ولم تلتزم بعد قراراً شاملاً من الرئيس صدام حسين الي العناهل المغتربي الملك الحنسن لبناء علاقات ثقة جنيدة مع بلاده. وقال الوزير العراقي أن بلاده تنتظر تسلم النفعة الأولى من الثاني، خلال اجتَّماعه مع رئيس الوزرآء الدكستور عبداللطيف الفيلالي الذي أجرى محادثات الأموال في مقابل تنفيذ النفط للغذاء بعد مضي ثلاثة اشهر. سيباسية مع المسؤول العراقي ركزت على محدور «العلاقات الثنائية والوسائل التي يجد وقمال أن المبلغ سميكون بليونا و ٣٠٠ مليسون دولار نتسيست الصفقات والعقود المبرمة مع توفيرها لضمان تطور منسجم لهذه العلاقات. الشركات. وأوضح أن مؤسسات

وكنان وزير الثقافة والاعلام

■ جنیف - أ ف ب - اعلنت الامم المتحدة اول من امس أن لجنة تابعة لها دفعت ١٤٤ مليون دولار الى ٦٢ حكومة ومنظمة دولية تعويضاً لها عن

خسارة ٦٠ الف شخص اثناء الغزو العراقي للكويت في العام ١٩٩٠. وهذه الاموال التي وزعتها لجنة التعويضات التابعة للمنظمة الدولية هي النفعة الاولى التي توفرت بفضل تنفيذ اتفاق «النفط مقابل الغذاء، مَّ العراق. ويسمّح هذا الاتفاق للعراق ببيع نفط بقيمة بليوني دولار كل ستة اشهر لشراء مواد غذائية وادوية.

ويستقطع من هذا المبلغ منة مليون دولار شهريا للجنة التعويضات التي شكلت في العام ١٩٩١ لتعويض خسائر الاشخاص والشركات والدول منَّ جراء الغَّرْو العُراقي. ويسبب عدم توفر الاموال لم تدفع اللجنة طيلة ستة اعوام سوى ٥ . ١٣ مُليون دولار الى اربعة الاف جريح والى عائلات القتلى. لكن بدء العراق ببيع نفطه سمح للجنة بدفع ٢٥٠٠ تولار الى اكثر من ٥٧ الف شخص من المتضررين بسبب الحرب، وغالبيتهم من العمال النين غادروا الكويت او العراق بسبب الحرب.

وأبرز المستفيدين مصر (٥٨ مليون دولار) وسري لانكا (١٦ مليون نولار) والهند (۱۵ ـ ٥ مليــون نولار) ويَنغــلانش (٢٧ ـ ١٦ مليــون نولار) والكويت (١١.٢٢ مليون دولار) وباكستان (١٠ ملايين دولار). وتلقى برنامج الامم المتحدة لتطوير القدس ايضاً نحو ١٥٠ الف دولار وزعت على ٥٩ شخصاً. وسيتم تسديد دفعة ثانية من التعويضات في شهر آب (اغسطس) المقبل.

انان قلق ازاء تأخر تطبيق اتفاق النفط مقابل الغذاء

الأمم المتحدة تبدأ حملة لتلقيح ٣ ملايين طفل عراقي

نقص حساد في الغسداء والدواء على رغم ان الامدادات الطبية مستثناة من العقوبات الا انه

ليس لدى العراق ما يكفى من الاموال اشرائها.

وقال وزير الصبحة العراقي اوميد مدحت

مبارك انه على رغم تدهور الاوضاع الصحية

في البلاد الا ان الإبطاء في ارسال الاسدادات الطبية راجع الى البعشتين الاسيركية والبريطانية في الامم المتحدة اللتين تتوليان

رسال هذه الامسدادات بموجب اتفاق النفط

وفى نيسويورك عبسر الامين العسام للامم

المتحدة أول من أفس عن قلقه أزَّاء التأخير في توزيع الأنوية والاغنية على العراقيين تطبيقاً

لقرار والنفط مقابل الغذاء، وابلغ كوفي أنان

مجلس الامن انه يشبعر بردقلق شديد، لهذا

التأخيس، وذلك في تقرير رفع اليه بعد مضي

ثلاثة أشهر على بدء تنفيذ الاتفاق في العاشر

من كانون الأول (ديسمبر) الماضي. وقال الامين العام للمنظمة الدولية ان

صدر قلقه هو التاخير في وتيرة تطبيق بنود

قرار مجلس الأمن ٩٨٦ الذي ينص على مسعة

والنفط مقابل الغذاء، وينكر أن الشحنة الاولى

من الاغنية يفترض ان تصل الى العراق في

احْر أذار (مارس) علماً بأن الاتفاق قضي بأنّ

تبدأ هذه الاجراءات بعد مضي ١٨٠ يوماً على

للاشتراك في جريدة أكيساة

أكيك أقّ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، دجارين سيتي، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩

الهاتف: ٣٥٥٠٠٤١/ ٣٥٥٠٠٤٠ الفاكس: ٣٤٦٦٤٢

الشروع في تطبيق القرار الدولي.

## ١٩ حزباعراقيامعارضا تدعه الى تصعيد الجهود ضد صدام

من ابراهيم حميدي:

المعارضة العراقية التي تتخذ منّ بمشق مقرأ لها، على وتصعيد الجهود لاسقاط نظام (الزئيس) مسدام حسسين وأزالة أثاره الدكتاتورية، وقال السبد بيان جير ممثل

اللجلس الأعلى للثورة الأسلامية في العراق، أن ممثلي الأحراب اتقَقوا في لقائهم مساء أول من أمس على الإجتماع مرة ثانية في ٢٠ مسن الشهير الجساري ولاستمرار البحث في النقاطُ المشتركةء

الوطنى الكربستاني، (بزعامة

وجاء في البيان الختام

وأوضح جيراً «الحياة» أن مندوة الحسوار أدت الى الأتفساق على نقاط عدة من بينها انضمام جناح السبيد تقى المدرسي في منظمة العمل الإسلامي، وتوحيد الخطاب السياسي بين المعارضة وتعزيز الثوابت الشتركة في ما بينهاء لافتأ آلى ان هذه اللقآءات تشسمل الأحسراب الموجسودة على

# ممثلون عنها يجتمعون ثانية في ٢٥ الجاري

■ اتفق ممثلو ١٩ حــزياً في

وأشبار الى ان ممثلي «الاتحاد

جسلال طالبساني) ودالحسزب الديموقسراطي الكريسستسانيء (بزعامة مسعود بارزاني) حضرًا اللقاء رغم تعليق مفاوضات انقرة سسب اتهام جماعة بارزاني والاتحاد الوطنىء باغتيال احد قادة والحزب الديموقراطيء السيد محى الدين رحيم.

للمجتمعين أن وأطراف المعارضة عبرات عن نيتها التواصل بهدف تقوية أواصر العلاقات الداخلية وتصعيد جهودها المستركة لأسيقتاط النظام وازالة أثاره الدكتاتوريةء

الساحة السورية لذلك لم توجه

واكد أنان من جهة لخرى ان العراق باع

ما قبيمستة ٧٠٠١ بليون دولار من النفط في

وكان وزير الخارجية العراقي محمد سعيد

الصحاف دان رعدم فأعلية، الأمم المتحدة في

تطبيق اتفاق صيغة والنفط مقابل الغذاء، وقال

يطبقون الاتفاق بشكل صحيح (...) ولا يعملون

للجنة العقويات التابعة للامم المتحدة والمكلفة

وقال الصحاف انه حصل اثناء محابثات

الاسبوع الماضي في نيويورك على تعهد مز

لجنة العقويات بأستُحدام عدد اكبر من الخبراء

لتتمكن من الموافقة بشكل اسرع على عقود

شراء الإغنية واكد أنه ديجهل، متى ستصر

الشحنات الأولى من المواد الغذائية الى بغداد.

شحنة اولى تتألف من القمح الفرنسي ستصل

في منتصف أذار (مارس) الى العراق.

AL HAYAT

ARABIC DAILY NEWSPAPER

ابدأ يومك مع ايتاة

الجريدة المميزة... للقارىء المميز

Start your day with ALHAYAT

The quality Arabic newspaper

...for the quality Arab reader

يمكن توزيع اي شيء.

وكانت الأمم المتحدة اعلنت الجمعة ان

وقال الصحاف انه لا فائدة من تسليم شحنة

تضم مادة واحدة. واضاف «نحتاج الى تدفق

متوأصل للمواد العشر الإساسية ألتي ينص

عليها الاتفاق كل شبهر لأنه اذا لم تكنُّ هَناكُ

كميات كافية من كل مادة لـ ٢٢ مليون شخص لا

وانتقد الوزير العراقي «البطء الشديد

حتى الآن على ما يبدو بطريقة فأعله.

تطبيق اتفاق «النفط مقابل الغذاء».

الاشهر الثلاثة الماضية.

### سالم الصباح: حال الشيخ سعد فى تحسن مستمر

الدفاع الكويتي الشسيخ سالم الصباح، في تصريحات له امس، ان صحة ولي العهد الششيخ سعد العبدالله الصباح هي «في تحسن مستمره. واوضح الشبيخ سالم، الذي رافق الشيخ سعد الى لندن، ان يعض المعدات الطبعة ازيلت ما اتاح للشبيخ سعد ان يغبادر السرير ويجلس على الكرسي، وسيجرى له مزيد من الفحوص والتحاليل.

وتقديره للحكومة البريطانية عن التي وفرتها له لدى وصوله،

### صنعاء: أربعة قتلى فيانفجارقنبلة

🖀 صنعاء – والحياة، – قتل اربعة اشخاص وأصيب خمسة أخرون في انفجار قنبلتين في مقر جمعية الإعروق والأغابرة في صنعاء مساء أمس. وقال رئيس الجمعية رجل الاعمال المعروف السيد محمد عيده سعيد أنعم لـ دالحياة، أن الحادث دجنائي بحت لإعلاقة له بالجمعية، وأضاف ان نائيه السيد فاروق الحرومي وهو رجل اعمال والامين العام للجمعية السيد زيد عبدالرحمن قتلا مع شخصين أخرين عندما اقتحم شخص مقر الجمعية مساء امس واطلق رصاصات عدة من مسدسه ثم القي بقنبلة في وسط الغرفة التي يتجمع فيها أعضاء

واكد السفير الهولندي لدى دولة الإمارات هاين دو فريس في مؤتمر صحافي عقده أمس في مقر السفارة في أبو طبي ان هولندا تتنافس على بيع الاسارات ستة زوارق حربية سريعة.

وتقبر مصابر صناعية قيمة هذه الزوارق التي تتنافس عليها دول اخسري من بينها بريطانيا والولايات المتحدة وفرنسا والمانيا

وقسالت للصسائر أن الامسارات تنوي شراء فرقساطات اخرى آلى جانت معدات دفاعية برية وبحرية لتعزيز قدراتها الدفاعية سيتم الاعلان عن بعضها في معرض أبو ظبى للنفاع النولي (ايدكس ٩٧) الذي يبدا الاحد المُعَبِل في أبو

وأكد الشيخ خليفة بن زايد آل نهيّان ولي عَهد أبو طبيّ ثائب القَـائِد الأعلَى للقـوات المسلحـة بدولة الامسارات في احست فسال بت خريج بورة جسيدة من المرشحين الصَّباط في مدينة العين بإمارة أبو ظبي أن دولة الإسارات تعجيد بناء قيواتها المسلحية لتكون قادرة على مواجهة

وانجازاتها. ولفت السفير الهولندي الى ان الفرقاطتين اللتين بيعتا للبحرية

واعربت اوساط الوفد المرافق للشبيخ سعد عن ارتياحها الي تقارير الفريق الطبي، وكان مستشَّفًى لندن «كلينيك» توقع في بيان اصدره مساء اول من أمس الثلثاء أن يبقى الشيخ سعد في المستشفى لمدة اسبوع قبل أن يعود الى الكويت. وكرر أن الشيخ سعد حرص على دانداء سكره الاستقبال الحار والرعاية المتازة

وقيادات الجمعية ثم شرع بالقاء قَنْبِلَّةَ ثَانِيةٌ الا أَنْ شَبْحُصًّا أَخْر

## 🗖 أبو طبي – من شفيق الأسدي:

وتزويدها بأسلحة ومعدات جديدة التحديات والدفاع عن مكتسباتها

الاماراتية كانتا مستخدمتين في

### وأشار ممثل دالاتحاد الوطنيء فى دمشق السيد دانا مجيد الَّى انَّ اغتيالَ عضو اللجنة الرُّكرَية

اغتيل فيه قبل ثلاث سنوات اخوه محمد رحيم عضو المكتب السياسي في دالحرب الاشتراكي الديموقـراطي الكريسـتـاني، علي أيدي جسمساعسة بارزاني. ولم يستبعد ان تكون «عملية ثار ومسالة شخصية، وراء صانث قساتلاً في المسرّب

# ■ نندن - «الحياة» - أكد وزير

الدعبوة الى أي شيخص أو الى المستود بي بي المواقي الموحد، المؤحد، الموحد، الموحد، الوفاق الوطني، في غضون تلك، دعاً «الإتحاد الوطني الكربستاني، منافسه «الحسسزب الديموقسسراطي

الكرىستاني، الى التزام «اتفاقُ انقرة الذي توصل اليه الجانبان، في تشرينِ الأول (اكتوبر) للأضي، مــؤكـدأ إن «الانسسحـاب من المفاوضات لايخدم مصلحة السلام مطلقاً ع. وجاء في بيان رسمي تسلم

مكتب والحياة، في يمشق تسجّة عنه أن والاتصاد الوطني يدين كل الاعمال الارهابية بما فيها اغتيال السيد محي الدين رحيم، ويدعو الى تقصي الصقائق في شان مسزاعم المسرب الديموقسراطي يوقوف حماعة طالباني ورأء عملية الاغتيال الأمر الذي ادى الى توجيه اوامر الى رئيس وفد بارزاني السيد سامي عبدالرحمن بالانسحاب من لقاءات انقرة بعد دقائق على بدايتها.

وأضاف البيان دكلما وقعت حسوانث كسهسده في المناطق الخاضعة لسيطرتهم لأ يترددون في اتهام حزبنًا بالتورط المباشر

في دالحرب الديموقراطي، اول من أمس صادف البوم داته الذي الديموقراطيء.

🔳 کشفت هولندا امس رسمیاً عن بيعها فرقاطتين لدولة الأمأرآت العام الماضي وقالت انها ستسلم أولاهسا للبحرية الاماراتية في ايلول (سبتمبر) المقبل والشائية في أوائل العنام

نحو ٢٠٠ مليون دولار.

### اليمن تجدد رغبتها في الانضمام الى مجلس التعاون الخليجي

🗖 الدوحة – من محمد المكي احمد:

■ نقلت «وكالة الأنساء القطرية، عن ورير النفاع اليمني العصيد الركن عبدالملك على لسياني امس ان بلاده دما زالت .... تتطلع الَّى الانضمام الى مجلس التعاون لدول الخليج العربية باعتبارها امتدادأ طبيعيا لدول

وكسان النسب النوحسة اول من أمس في ريارة أمسير دولة قسطر الشبيخ حسمد بن خُلَسيَسفَنة أَلَّ ثَانِي رسالة خبطية من الرئيس اليمنى عبدالله صالح وتتعلق بعلاقات التعاون الثنائي بين البلدين

وحنضس اللقناء وزير الدولة الشبيخ أحصد بن سيف آل ثاني ورئيس الديوان الأميري السي عبدالله بن خطيفة العطية والمفتش العام للقوات السلحة القطرية العسيد الركن ناصر عيسني النصر ومدير مكتب سمو القائد العام العقيد الركن بحلان جمعان والسفير اليمني لنى الدوحية المبيد عبدالسيلام

وتلَّقي الشيخ حمد بن خليفة رمالة شفهية من الزعيم الليبي معمر القذافي. ونكر أن الرسالة التي تعلها السيد المبروك محمد العداني القائم بالأعمال الليبي تتعلق «بالعلاقات بين البلدين الشسقسيسقين وعسدد من القيضياما ذات الاهيتيميام

من جهة أخرى، نوَّه مجلس الوزراء القطري في احت ساعة الاسبوعي امس برئاسة الشيخ عبدالله بن خليفة ال ثاني بنتائج ريارتي ولي العهد القطري الشيخ جاسم بن حمد آل ثاني الى الأربن وتونس، واكد الجلس دان الريارتين ساهستا في دعم روابط التعاون والتضامن بن دولة قسطر وكل من الأردن وتونس في شستى المجسالات السياسية والاقتصادية والاقتصادية والثقافية

المشتركء

وغيرهاء

ووافق محلس الوزراء على مشروعه قانون بانشاء «الهيئة العيامية القطرية للاذاعية والتلفزيون، واحالته على مجلس الشورى. وتعتبر هذه الخطوة الأولى في اطار توجه يستهدف تكوين موسسات اعلامية في اعتقاب الغاء وزارة الاعلاه والشقافة ويتوقع ايضا تكوين للؤسسة العامة لوكالة الأنياء

القطرية. كما وافق مجلس الوزراء على قانون في شأن دالسماح لمواطني دول مجلس التعاون الخليجي بممارسة النشاط الاقتصادي في المجالات التعليمية».

## ايران تستنكر الانتقادات الاميركية لجولة ولايتي على دول اسلامية

استنكرت وزارة الخسارجسيسة الإيرانيسة أمس الانتسقسادات الأميركية لجولة وزير الخارجية على أكبر ولايتي الحالية على عدد فی طهران.

ونقلت الإذاعية الإيرانيية الناطق باسم الخارجية الايرانية محمود محمدي قوله أن هذه الانتقادات ومحاولة فاشلة من حانب الولايات المتحدة للتبخل في الشوون الداخليسة للعبالم الأسلاميء،

مع ايران.

الايراني على اكسبسر هاشسمي رفسنجأني الى قمة مؤتمر منظمة المؤتمر الأسيلامي، المتوقع عقدها

الضأرجية الاميركية نيكولاس عن التحركات التي يقوم بها ولايتي، أن الولايات المُتحدة تُعتبر ان على جميع دول العالم تجنب اقامة علاقات بيبلوماسية عابية

ال ١١٠ السولايسات

حاول منعه فانفجرت بهما معاً.

يذكر أن ولايتي بدأ منذ الاحد جولة على عدد من الدول بهدف

مطلع كانون الاول (بيسمبر) المقبل

بيرنز قال الاثنين ردأ على سؤال

ورار ولايتي الاحسد الماضي دمشق، ثم انتقل الاثنين والثلثاء الى تركيا، وهو موجود حالياً في براغ، وقسالت وكسالة الإنب الأيرانية انه سيرور قسريا **سودان واوغندا. وكسان زار** ساليزيا واندونيسيا وبروناي

الايرانية.

## **Quickmarsh Distribution**

( NEWSPAPER & MAGAZINE )

Unit 24, Bow Industrial Park, London E15 2DZ Tel: 44+181+533 0288 - Fax: 44+181+986 9430

وثملة ملوقف مماثل حبيال

مس ٢٠٠٠ المضيادة للطائرات

والشبيهة بصواريخ «باتريوت،

ولكن موسكو بدت مصرة على

مواصلة التعاون مع سورية،

ه اکسیت میسسادر فی

«روسفوروچينيه» لـ «الحياة» انّ

الحكومية لتصنير الاسلحة

ميخائيل تيمكين سيصل الى

بمشق غداً الجمعة «للبحث في

وإجسمالا لحسسنلة زيارة

نتائيباهو قال احد المسؤولين عن

ملف الشسرق الأوسط في وزارة

الخارجية الروسية لـ «الحياة، ان

موسكو كانت تريد أن تستثمر

الزيارة لتاكيد دورها كراع للسلام

ولكن رئيس الوزراء الاسسرائيلي

الم يصمل هدية جيدة، وقال انَّ

تصويت روسيا في مجلس الأمن

وختم ان العلاقات الاقتصابية،

على اهميتها، ولا يمكن أن تغدو

متعبادلاً للدور السييناسي، الذي

كانت سوسكو تأمل بالحتصول

نتانياهو في شان «تنشيطه دور

الراعي الثاني لعملية السلام.

كان درداً على التحية.

الإحتباحات السورية،.

نائب رئيس هذه المؤســـســ

الكباريتى يبحث ووزير خارجية النروج الاخطار على عملية السلام

₹ عــمــان - أف ب - أعلن مستصدر رسسمي أردني امص ان رئيس الوزراء الأردني عبدالكريم الكباريتي عقد محادثات امس

الأربعاء مع نائب وزير خارجية

الثروج يان ايغسيالاند تناولت

والاخطار التي تهيده مسسيسرة

السلام نتيجة سياسات اسرائيل

الكباريتي وايغبيلاند عرضا

دمحمل القصابا الاقلسسية

والدولية وفي مقدمها مستء

السلام، كما بحثا في اسبل تعزيز التعاون المستسرك بين البلدين

وقالت سفيرة النروج في عمان

توفي كسياوسكي ان ايغسيسلاند

سيتوجه لأحقأ الى قطاع غزة

لعقد محادثات اليوم الخميس مع

وكان نائب وزير خارجيه

الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات.

النروج وصيل ألى عميان امس في

زيارة رسمية تستغرق يومأ واحدآ

فَي أَطَار جُولة في الْمُنطَّقة بداها

لوكالة ،فرائس برس، أن بلاده

ستمثل في اجتماع غزة الطارئ

الذي دعيا ألبيه عيرفيات بمنسقية

شبؤون الشبرق الأوسط في وزارة

الخارجية موناً يوول، التي واكبت

بدايات المفاوضات الفلسطينية -

في اسرائيل.

وأوضح المصحدر ذاته ان

لاستبطانية.

تحدث في نهاية زيارته لموسكوعن مزاوجة التكنولوجيا الاسرائيلية والصناعة الروسية

من جلال الماشطة:

ولمحس المطأء تعاصيا و

مستواصد فساليداد مسألم

التنسعف لانفعارانو

المسائلة ويستناط

فسنأ بعسس عي المولك ألحو

بيده ربع ماطأت بلطنة كا

المه عداف وللواحطة

نبى أن تسلاد الفسيفسطا

ا حسیت انعواصنال

سدات روسدة اسعري

وسنست ابار وعم

فالمانفان وروارو هيهار

الإمدات إراشده المؤرد

بالماليان استنطاق فارو

الإروارق حريبة حيية

, أسلامية

الإدرابية

السروان الاوسالا -

الإمام أن في الطبالة الت

التدانيات عالية بالا

ورار ولاسي الاحد،

ويسمني قد استقل الإسراء

الي برشة وهو بوخو. ٢٠

سراع وفسائت وكبلة له

الاسر أسسنة الماسسورية

السيسودان واوعسا إكر

منانسارينا والدوليسواره

ومن انفار ال يتوهه ه

المنفحة العاربية المه

Quic

Unit 24, Bow

Tel: 44+181+

سد و سر ماريز

■ وصف رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو زيارته الى روسيا بأنها «اختراق مهم، وذكر أن الجانبين قررا تعزيز التعاون الاقتصادي وبحشا مشاريع عسكرية مشتركة إلا انه اعترف بوجود خلافات في شان القدس وبدع الاسلحة الى ايران وشن هجوماً عنيفاً على الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات واتهمه ب انازيم، الوضع ورفض فكرة عقد مؤتمر بولي في غرّة. واعتبر مستقول روسي لـ «الحيياة» ان نتانياهو «لم يقّدم هدية جيدة» لموسكو باصبراره على توسيع البناء اليهودي في القبسء. واختتم نتانياهو زيارته في

سانت بطرسبورغ أمس بعد انّ اجرى في موسكو محادثات مع الرئيس بوريس بلتسن ووقع مع رئيس الوزراء فسيكتسود تشيرنوميردين اتفاقاً جمركياً. وذكر رئيسا الحكومتين انهما قررا مواصلة تطوير التعاون في ميادين مختلفة، خصوص الصناعة والتكنولوجيا والزراعة. وأضاف نتانياهو أن والشوون العسكرية، كانت موضع بحث.

واوتَّنح في مؤتمر صحافي ان مشاريع «واعدة» قند تنجيّز ب مسزاوج لتكنولوج يسا الاسرائيلية والصناعات الروسية لنجهين طائرات حربية بمعدات الكترونية وتسويقها في بلدان

وأضاف أن استرائيل تعتبر روسيا «شريكاً استراتيجياً، الى جَانَبُ الولاِّيَاتِ المُتَحَدَّةُ وَقَالَ انْ بلتسن قبل عوته لزيارة اسرائيل كما بحث الجانبان بيع الغاز الروسى الى اسرائيل دادًا تاسبنا السُعر ، كما قال نتانياهو.

إلا أن الطرفين لم يحقق واختراقاه مماثلاً على الصحيد السياسي حيث ظهرت خلافات في عصدد من النقساط ابرزها قسرار نتانياهو في شان بناء مستوطنة في جــبل آبو غنيم في القــدس

حملة توعية في واشنطن

ومئة مديئة أميركية

ضدالاستيطان في القدس

■ واشتطن - «الحياة» - بدأت



رئيس الوزراء الاسرائيلي خلال مؤتمر صحافي في موسكو. (ا ب٩

لهذه الخطوة الإصادية الجانب قبول حلول، فيما أصر نتائياهو على ان القرار «لا يتعارض مع اتفاقات اوسلو وذكر أن ٧٥ في المئة من الأراضي يهودية وان البناء فيها منمو طبيعي، للمدينة. وأبلغ «الصياة» بيبلوماسي

الشرقية. وأعرب يلتسن عن قلقه ﴿ اذا كان براد منه أن يجبرنا على

ضبربات الى متوسكو وعتواصم

اوروبيــة اخــرى، والى القــاهرة وعمان وجدة. واشار خبير روسى تحدثت

واتهم عسرفسات بأنه «يوصسد الابواب، ويحاول أن يخلق أزمــة ويهيئ لتصعيد التوتر واثارة موجة عنف جديدة السوق وكانها

ولم يفلح الجسانبان الروسي والإسرائيلي في ازالة خلافات في شبان الموقف من ايران فقد أكد يلتسن دان موسكو لم تزود طهران مجمعات صاروخية ولا تنوي ان تفعل ثلث، ولكن نتانياهو اشبار الى ضرورة ابقاء المستوى التكنولوجي الإبراني «على مستوى منتفضه وقال ان البلدان التي وصفها بالأصولية «لم تتسورع عن اسستسخسدام الصبواريخ (ضند استرائيل) واذا كائت لديها قوة نووية فلن تتردد

في استخدامها ، وتابع ان اسرائيل ستكون في هذه الحيال «الهدف الأول وليس الأشير، وتوقع أن توجه طهران

ختام مؤتمره الصحافي امس الاربعاء والذي تحسدت خسلاله بالانكليزية كلمة بالعبرية اكد فيها

روسى رفيع المستوى ان نتانياهو

قال أوزير الخارجية يفغيني

بريماكوف أن اسرائيل وتبنى في

موسكو فلماذا لا تبني في القدس،

الذي أكد أن التعثر في المفاوضاتً

ماً أثار استياء الجانب الروسي

قد يؤدي الى تأزم شسامل في

المنطقة. وأضناف الديبلوماسي انْ

رئيس الوزراء الاسترائيلي طلب

من جلسائه ان ءيتفهموا ويفهموا

العرب، بانه يتعرض الى ضغوط

ممن وصنفهم بداليمينيين، في

ولوحظ ان نتانياهو وجه في

### انه الن يقبل الملاء، فلسطينياً ويرفض عقد مؤتمر دولي في غزة. وقال انه «سيعمل ضده (المَوْتمر) طلبة قطاع غزة في جامعات الضفة يعانون

فى العاصمة الإميركية واشتطن ونَّحــو مـئــة مُــدَينَة أَحَــرى في الولايات المتحدة حـملة توعيــة وتثقيف ضد قرار اسرائيل المضي في بناء المستوطنات في القبس. وعبقد ممثلو الجنميعيات الاميركية - العربية وجمعيات اسلامية ومسيحية ويهودية مؤتمراً صحافياً امس لاطلاق الحسملة ردأ على خطة استرائيل بناء مستوطنة فَي جِبل ابو غنيّم فَى القدس تتسع لإسكان ٣٠ الف مستوطن اسرائيلي. واكد هؤلاء ان القرار الاسرائيلي يشكل خرقاً للقانون الدولي ولروح اتفاقات

الاستيطان لتطويق القنس ولمنع امكانيــة التـوصلُ الـى حل سلَّمي لوضع المدينة المقــدســة ولاهكام السبطرة الإسرائيلية عليها ومنع تحويل القدس الثبرقية عاصمة لنبولة الفلسطينية. ووزع في المؤتمر الصحصافي تبريط فيديو عنوانه دبدور الحرب في القدس: مستـوطنة هار **حوماً** علَّى جبل أبو غنيم، وبدأ منظمو الصطلة عملية جمع تواقيع على عريضتين تحتجان على سياسة الاستيطان الاسرائيلية الاولى الي

السلام كما أنه يكمل حلقة

### واشنطن: لايحق لاسرائيل مراقبة المعهدالوطني غىالقدس

الرئيس بيل كلينتون والاخرى الي

الكونغرس الاميركي.

■ واشخطن -- أ ف ب -- أعلن الناطق باسم وزارة الخسارجسيسة الاميركية نيكولاس بيرنز الثلثاء أن الشرطة الاسرائيلية ولا يحق لها صراقية؛ المعهد الوطني الديموقراطي وأن واشتنطن أبلغث

الحكومة الأسرائيلية بذلك. والمعهد منظمية تمولها الولايات المتسحسدة في القسدس الشرقية وقال مدير مكتب المعهد شسيسان كسارول ان رجسال شسرطة بهموا مقر المؤسسة مرتين خلال اسبوعين ثانيهما الاثنين بحجة أنها تابعة للسلطة الفلسطينية.

وجاءت عملية البغم هذه بعد

الاوامر التي صدرت باغلاق أربعة مكاتب فلسطينية تعتبر السلطات الاسرائيلية أنها تعمل بصورة غير شرعية في القدس الشرقية. وكسانت ألولايات المتسحسدة انتقدت قرار اسرائيل اغلاق هذه المؤسسات الفلسطينية. يشار الي أن المعهد الميموقراطي يتلقى كامل تمويله من الوكالة الأميركية

للتنمية الدولية.

ومئذ ذلك الحين اوقفت اسرائيل اصدار تصاريح

🗀 غزة - من أسيا عبدالهادي:

🖪 أستغرق وصول ماهر مكي من منزله في مخيم

الضفة الغربية من دون أنن من الجهات الأمنية».

ويستنكر مكي، وهو واحد من عشرات الطلاب الغزيين الذين اضطروا للسفر عبر مصر والأردن حاجز ايرزء

السكان قطاع غزة خصوصا الطلاب الذين يدرسون غي صامعات الضفة الغربية بالسفر عبر الأراضي الاستراثيلية. ويرى مكي أن التصريح الذي تمنحة السلطات العسكرية الاسراتيلية للتوجه الى الضفة الغربية لا يقيد ولا يحل المشكلة الاسترعان ما يقرض الاغلاق مرة اخرى وتلغى كل التصاريح بعد العناء الذي يتكبده الشخص لاستصداره. ويضيف: «الحل هو ان تتمكن من التنقل بين الضفة الغربية وقطاع غزة بشكل طبيعي.

البريج في قطاع غزة الى كليته في جامعة بيرزيت في الضفة الغربية عشرين يوماً من السفر في حِين لا تبعد المسافة بين المكانين سوى سبعين كيلومقرأ على ابعد تقنير كان ماهر يقطعها غي السابق خلال ساعة من وقال ماهر (٢٣ عاماً) الطالب في كلية البندسة

الميكانيكية في جامعة بيرزيت: «لم يكن امامي حل غير ان اعبر بادأتا حتى الوصول الى جامعتيّ. فعندما حاولت المغادرة بالطريق العادى رفض الاسرائيليون منحي اننا بمغادرة قطاع غزة الى الضفة الغربية مرورأ عبر الأراضى الاسرائيلية. فقدمت طابا الى السلطة الفلسطينيسة للحصول على انن لي من الجهات الاسرائيلية للسفر الى الأردن عبر جسر اللك حسين فقويل طلبي بالرفض السباب امنية لم يوضحوها. فقررت السفر من قطاع غزة الى منصر ومنها الى الأردن فالضفة الغربية للآلتحاق بجامعتي». ويروي مكي مشقته خلال رحلة العشرين يوما التي

قطعها قبلَ عدةً اشهر فيقول: وعندما وصلت الى الأردنُّ ابلغت بضرورة مقابلة المضابرات الأردنية قبل مغادرتي البلاد بهنف استجوابي ما أضطرني للاقامة في عمانً مدة اسبوعين تخللها أغلاق الجسر بسبب الاحداث التي تبعت فتح النفق في القدس العربية. وعندما غادرت الأردن اخيراً لم ثنته مخاوفي أذ ظل يراويني قلق من احتمال القاء القبض عليّ عند أحد الحواجر العسكرية الاسرائيلية بين مدينتي أريحا ورام الله لوجودي غي

للالتصاق بجامعاتهم في الضفة الغربية، يوم القي الجيش الاسرائيلي القبض عليه مع منات من زملاته الفزيين والقي بهم عند حاجر ايرز ومنعوا بعدها من مغادرة القطاع. ويقول: «كانت الساعة الثالثة فجر يوم ٢٨ شياط (فبراير) من العام الماضي عندما سمعت دوي طائرات هليكويتر فوق قرية بيرزيت تبعها انتشار القوات الاسرائيلية بكثافة في الشوارع والازقة. وكان الهنف من هذه الحملة معاقبة طلبة قطاع غرة على الر التفجيرات التي نفذها مسلمو حماس في شباط (فبراير) وأذار (مأرس). فقادوني معصوب العينين مقيد اليدين عندما حققت معى المضابرات الاسرانيلية ثم الصبق احد الجنود ورقبة على ظيري ولم اعرف انه مكتوب عليها دغزة، الا في الحافلة عندما رفعوا العصبة عن عيني لوقت قصير ثم اعادوها وأحكموا شدها ولم أر شيئًا حتى سلمت ألى الارتباط الفلسطيني عند

بسبب رفض اسرائيل قتح ممر آمن بين المنطقتين وتطالب السلطة الفلسطينية عبر مفاوضاتها مع

اسرائيل بفتح المر الأمن بين قطاع غزة والضفة الغربية الذي نص عليه الاتفاق الانتقالي ولكن المسؤولين الاسرائيليين يصرون في احاديثهم على أن هذه المسألة معقدة ولن تحل خلال وقت قصير، فيما يعتقد محللون ان الهدف من تأجيل قضية الربط بين الضفة الغربية وقطاع غزة يهدف الى محاولة تمرير حل منفصل لكل من المنطقة في الوضع النهائي. ويشعر سامي ابو عمرة (٢٣ عاماً) بالندم على انه

اختار الالتحاق بالكلية التربوية التابعة لوكألة الأمم المتحدة لغوث اللاجئين (اونروا) في رام الله اذ أنُ خياره هذا اضطره للعيش في رام الله من دون رؤية عائلته في دير البلح في قطاع غرّة لفترة طويلة. ويقول: واشعر بالغربة داخل وطني وأعترف احيانا اني ارتكبت خطأ عندما سجلت للدراسة في الضفة الغربية. فلو كنت اعلم انى لن استطيع زيارة اهلى الا بعد التخرج لكنت بحثت عن خيار أخر يمكنني من الدراسة في غزة او حتى في الخارج، ولكن حصوله على منحة درآسية من اونروا، في ظل الاوضاع الاقتصادية المتردية لعب النور الاكبر في خياره.

ويخشى عبد من طلبة قطاع غيزة الذين انهوا راستهم في جامعات الضفة الغربية بعد ان مكتوا فيها بشكل غير قانوني (من وجهة النظر الاسرانيلية) من العودة الى القطاع متسللين لعدم حيازتهم تصاريح. ويقول ناصر حمد (٢٠ عاماً) من بيت حانون الذي تخرج قبل ثلاثة اسابيع انه لا يستطيع العودة الى قطاع غرة حفوفاً من مصير مجهول اذ لا أدري ما سيحصل لي عند وصولى الى حاجز ايرز.

وقال المدير العام لوزارة التعليم العالى لشؤون غزة صحمد ابو جراد ان ٤٧٤ طالباً وطألبة لم يحصلوا على تصاريح للالتحاق بدراستهم في جامعات الضفة الغريبة منذ اكثر من عام كما لم يسجل اي طالب للدراسة في تلك الجامعات خوفاً من عدم قدرتهم على الوصول الى الضغة الغربية.

وأوضحت منسقة قضايا حقوق الانسان في جامعة بيرزيت كاثرين غروسو من جهشها ان ١٣٠٠ طالب ومدرس وعامل في جامعات ومعاهد الضفة الغربية يعانون من قيود ألسفر التي فرضتها اسرائيل بعد اغلاقها قطاع غزة العام الماضي، وأشارت الى ان السلطات الاسترائيلية الغت ٧٥ في المئية من جملة التصاريح التي حصل عليها طلبة قطاع غزة وكانت سارية المفعول حتى نهاية شباط (فبرابر).

ومع ذلك يصر العديد من طلبة قطاع غرة علم الالتدأق بجامعات الضفة الغربية خصوصا جامعة بيرزيت، لنقص الشخصصات المأثلة في جامعات غزة وذلك على رغم السياسة الاسرائيلية التبعة منذ العام ١٩٩٢ حشى لو كان ثمن ذلك ملاحقة شبح الاعتقال لهم في حياتهم الجامعية اليومية. وأطلق تجمع عالمي يضم طلابا واساتذة من خمسين

وُسَسَة آكاديميَّة حملَّة من أجل حق طلبة قطاع غزة في الوصول الى جامعاتهم ووجه رسائل احتجاج الي رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين ننانياهو في مطلع الشبر الجاري طالبه فيها بضعان الحرية الاكاديمية للطلبة والمدرسين من قطاع غرة. ووجبهوا رسائل لمسبب والمرادي والمرافي المرافيات في سبع عواصم عالمية على الأقل ولكن اي تغيير لم يطرأ على السياسة الاسرائيلية حتى الآن.

□ بون - من اسكندر الديك:

■ عمان، نيقوسيا - ا ف ب

رويتسر - وصل العساهل الاردني

الملك حسين الى مدريد امس في

بداية رحلة الى استبسانيا ثم

الولايات المتحدة حيث يناقش مع

الرئيس بيل كلينتون عمليسة

السلام المتعشرة في الشرق

واستقبل العاهل الاسبانى

وحسنر العساهل الاردني في

مقابلة مع شبكة التلفريون

الاميركية دسي أن أن، الملتقطة في

نيقوسيا من ان دالامور لا تسير

في الاتجاد الصحيح. اننا ننزلق

نحو وضع من الياس والتطرف

الذي قسد يؤدي الى انسدلاع

واضاف أن طدى الفلسطينيين

الانطباع بأنهم أنلوا، جراء قرار

الحكومة الاسرائيلية بناءحي

استيطاني جييد في القيس

الشرقية المحتلة والاكتفاء بإعادة

الإنتشار في ٩ في المئة فقط من

وقال ﴿لا يُمكنُ أنْ يتعرضُ المُرَّءُ

للاهانة من دون ان تكون له ردة

الضفة الغربية.

خوان كارلوس الملك حسين الذي

رافقه نجله الامير على.

🗷 اعلىن فى بون ان وزيس الخارجية السوري السيد فاروق الشسرع سيسزور المانيسا في ١٧ الشهر الجاري لمدة ثلاثة أيام بدعوة من نظيره الألماني كلاوس

وكنان الشبرع ألغى زيارة الى المانيا الصيف الماضي بعيد أن لاحظت بمشق ان الظروف ليست مناسبة وان عسقت لقساء مع المستشار هلموت كول لم يكنّ ممكناً. غير أن الجانب الألماني أبدى أخيراً رغبة في تعرير العلاقات مع سورية في المجالين السميماسي والاقسمسادي، خصوصا أن كلاوس كينكل أبدى شخصيأ رغبة واستعدادا للعمل على حلّ الخيلاف بين البلدين في شبان مسمسالة النيون، ويتطلعُ الجانب السوري أيضا الى تحسين العلاقات مع المانيا التي تلعب دوراً سياسياً مترايداً في اوروبا والعسالم وضسرورة الأستفادة من ذلك لصعلها تقوم بدور أكسبس في منطقعة الشسرق

الأوسط وسيعقد الوزير الشرع خلال وجوده في بون اجتماعات مع رئيس النولة الاتصادية رومان

### اسرائيل تعيدفتح طريق اغلقتها قبل عامين فيوسطغزة

🗷 غـــــزة - أف ب - اعلن مسسوول امنى فلسطيني ان الجيش الإسرائيلي اعاد صباح امس فتح شارع مصاذ لمستوطنة نتساريم في وسط قطاع غزة بعد ان اغلقها لأكثر من عامين. وصسرح مُسسَوَّول الامن الفلسطيني في شمال قطاع غزة

العمد صَأَنْكَ العاجر ان الطريق من مفترق الشهداء في شرق غزة حتى شاطىء البحر جنوب الدينة قد أعيد فتصها صباح اليوم (امس) اصام سيارات المواطنين السياحية، واشار العاجز الى أن مسالة مرور الشاحنات الكبيرة والساصات ستحل قريبا مع الجانب الاسرائيلي من اجل مرور كافة أنواع المركبات والسيارات الفلسطينية،. ويبلغ طول الطريق المذكبورة كبيلوستبرا ونصف الكيلومسسر. وكأنت اغلقت قسل عامين في اعقاب قيام فلسطيني بتفجير براجته الهوائية وسط دورية استرائيلية مما ادى الى مقتل ثلاثة من عناصرها.

وقال ولي العهد الاردني الأمير حسن عقب مُغادرة الملك حسين ان العاشل الاربني تحدث في رسالته الغاضبة الى رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو

وينتظر ان يجتمع الملك حسين

في العام ١٩٩٢.

باسم كل الأردنيين واضاف أن من المؤسف أن يضطر العساهل الاردني الى الشعبيس عن مكنون نفسه. وقال أن الملك حسين «يمثل

بالصراحة.

الاسترائيلينة التي توصلت الي اتَّغَاقُ ٱلحَّكُمُّ الذَّاتِي.ّ من جهة اخريّ، افاد مصدر رسمي اردني ان الكباريتي عقد متحانثات امس الأربعاء مع نائب رئيس الوزراء الاستسرالي وزير التجارة تيم فيشر تناولت سبل

الاسبوع المقبل مع كلينتون وكبار المسمؤولين في وزارتي الدفساع والخارجية وزعماء الكونغرس بعد ان يجري كشفأ صحياً دورياً. وعولج الملك حسين من السرطان

وقسال الأمسيس حسسين أن الاجتصاع المقرر لمطلى الولايات المتحدة واوروبا والنول العربية في غـرّة السبت المقبل لمناقشـة خطط اسرائيل لبناء مستوطنة يهودية في الضيفية الغربيبة اسيكون فرصة صحية لعرض

ضمير الشعب وارادة الشعب ومن الإف ضل أن يت سم ذلك

زيادة حجم التبادل التجاري بين واوضح المصدر أن فينشسر

اجبري ايضنا محادثات مع وزير الصناعة والتجارة الاردئي السيد على أبو الراغب من أجل زيادة حسجم الصبايرات الأرينسية من الاسمدة والغوسفات الى استراليا مقابل استيراد اللحوم والقمح واتفق الجسانبسان على رفع

مستوى اللجنة المشتركة الي مستوى وزاري على ان تعقد اجتماعها المقبل في استراليا في تشرين الأول (اكتوبر) المقبل.

عملية السلام المحور الرئيسي في محادثاته

## 4 4 414 4 4 44

كـول ومع نظيـره الوزير كـينكل ويرافقه السفير السوري في بون التُعَاوُن الأنمائي بعد أن كانت المانيا أوقفت مساعداتها التنموية سليمان حداد. وسيجتمع الشرع ايضاً مع رئيسة البرلمان الاتحادي ريتا زوسموت ورئيس اللجنة الخارجية في البرلمان كارل هاينس هورنه وس، ووزير

الملك خوان كارلوس مستقبلا الملك حسين ونجله الامير علي في قاعدة توريخون الجوية قرب مدريد امس.(رويتر)

الأمير حسن اعتبران العاهل الاردني تحدث باسم كل الاردنيين في رسالته الى نتانياهو

للك حسين يبدا زيارة

كبيرة لاندلاع العنف اذا استمرت

التُغييرات (في القدس) التي

تخلف الكثير من ألريبة والغضب

وكسان النعساهل الاردنني وجسه

انتقادات عنيفة الى رئيس الوزراء

الاسسرائيلي بنيامين نتانياهو

واتهمه بالقضاء على أمال تحقيق

واتهم الملك حسين نتبانيناهو

في رسالة بعث بها آليه ونُشرت

الثلثاء بعدم الوفاء بتعهده

تحميد بناء المستوطنات اليهوبية

وبالسعى الى اهانة الفلسطينيين

بشكل متعمد بتقليص حجم

الانسحاب الاسرائيلي المقبل من

كان ليعلُق لو لم تكن حياة العرب

والاستراتيليين ومستقطهم

يعمل مع نتانياهو كشريك

وصديق حقيقي في هذا المناخ

الشبوش في الوقت الذي يشبعبر

فيه بنية تدمير كل ما أمن به

وعمل لبنائه بين شعبيهما

ينزلقان الى هاوية إراقة النماء.

وقبال العباهل الاردنى انه منا

وتساعل الملك حسين كيف

الضغة الغربية.

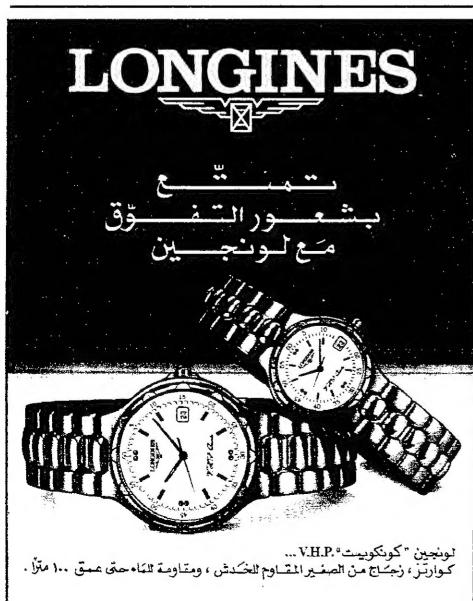
سلام بين العرب واسرائيل.

و القلقء.

التعاون الاقتصادي والانماء كارل

الى سورية قبل سنتين تقريبا. وبلَّتَقَى السَّرعَ السَّفرِاءَ العربِ في بُونَ كُمَّا بِعَقْدُ مؤتمراً صحافياً في مَقَرَ السَفَارة السَورية في اليوم الأخير من ريارته. وذكرت مصابر ديبلوماسية

مطلعة ان عملية السلام في الشرق الأوسط واعبادة احسيساء مسسار المفاوضات بين سورية واسرائيل سنتكون في صلب المصابقات التي بجريها الشرع في بون، خصوصاً بعد الزيارة التي قام بها كينكل الى استرائيل والأردن ومناطق الحكم الذائي الفلسطيني



لونجين . صناعة سويسرتية منذ عَام ١٨٣٢.

LONGINES. SWISS MADE SINCE 1832.

شركة الحديث التجارية شركة الحديث التجارية ترياض محداء الضمر (١٤١٢٥م) التجارية التجارية العداء الضمر (١٤١٢م) التجارية العداء التحديث التجارية التجارية التحديث التجارية التحديث التحدي

الفيلالي في السويداليوم

ومحادثاته سياسية اقتصادية

🗖 ستوكهولم – من محمد خليفة:

مجموعة المقاومة، التي تتكلف قبل نحو عامين في بوقرة (ولاية البليدة) توجيد رهن الحيس الاحتياطي بما فيها الضابط للشرف عليها، وكان مواطنون وفعوا شكاوى لقيادة الجيش الشعبي تتعلق بدنهب املاكهم على يد يعض عناصر ما يسمى

وكانت اجهيزة امن ولاية البليدة فتحت تحقيقا حول مجزرة جماعية لركاب حافلة كأنت قأدمة مَن صغَّنيةً، ونُسبِت الى «الحرس

وقيالت متصناير مطلعية في الجزَّاش ان «الشكاويَّ» الِّتي قدمهاً مواطنون حول بعض التجاورات الى المرصد الوطنى حبوكت الى الجهات للعنية بالتحقيق. وأضافت أن للحكمة العسكرمة

لولاية البليبة اللغت رسميا بفتح تحقيقات حول ما يسمى ب دالتجاورات، وأنها ستشرع في محاكمة أصحابها سواء من العسكر أو الشرطة أو الصرس البلدي او المقاومة المسلحة. ولم تستيعد هذه للصادر ان

الإنسَّانُ فَي الْحَارَجِ لِلنَّفِي أَوَّ وهذه المرة الأولى يُفتح رسمياً تحقيق حول ما تسميه مجموعة «أطراف العقد الوطنيء تجاوزات

يتم التحقيق حتى في المعلومات

التى نشرتها جمعيات حقوق

من جهة أخرى، تنظم مجموعة انداء من اجل السلم في الجرائرة غداً أول تجمع شعبي لها في

🗷 باريس – والحياة»: طلب صحافيون جزائريون امس وقف حملة

تحمل اسم وبطاقة بريدية، بارسال منة الف بطاقة تحمل صور مسحافياتُ جزائريين، ألى رئيس المفوضية الاوروبية جاك سانتير، ومطالبته بالربط بين العلاقات الديبلوماسية والاقتصادية مع السلطات الجزائرية واحترام هذه السلطات للحريات العامة وحقوق الاتسان. وكان تم التنقاء الصور التي طبعت على النطاقات، من كليشيهات كانت التطقت خُلال تظاهرة قام بهاً

صحافيون في بيت الصحافة في الجزائر في ٢١ آذار (مارس) ١٩٩٦، وظهروا فيها وهم يستقبلون رئيس الحكومة بعدماً كمموا افواههم.

من اجل السلم تجاوز ١٠ الف العاصمة الجزائر، بعدما منعت مرات عدة من نلك. وفي مواجهة هذه المجموعة، وسيشارك في هذا التجمع قامت مُجمُوعة إخرى هي دكتلة الأمل، تضم أحسراباً صعف بسرة الذي يقام في مسينما افريفياً، وسط العاصمة، كل من علي يحيى

وجمعيات وطنية بالتحرك للاعلان عبدالنور (رئيس رابطة الدفاع عن عن وجودها ضبعن تحطف حقوق الإنسان)، محقوظ قداش (مؤرخ جزائري)، مولود حمروش ويلاَّحظ ان مجموعة منداء من (رئيس سابق للحكومة)، أجل السلم، التي واجسهت مضايقات تغيرت نظرة وسائل الإعلام الرسمية لها منذ وصول خبراء الامم المتحدة الشلاقة (الكندي، الفلندي والإيرلندي) واجتماعهم مع عشرة احزاب

وكانت بومية «الشعب الحكومية التي وصفت مجموعة ونداء من أجل ألسلم، بـ والخونام استناداً الى خطاب سابق للرقيس اليمين زروال كتبت امس تقول دان ما يسمى بمجموعة منداء السلم، التي تحصلت على تصريح من ولاية الجزائر لعقد تجمعها الأول ستثري الحياة السياسية وتنشطهنه أليداية التمهيبية للحملة الانتخاسة

وهذه المرة الأولى تسجل فيها جريدة حكومية موقفاً الجابياً من المتعوعة وتكتب في صفحتها الأولى يعنوان أحمر تساؤلاً: معل تشارك في التشريمات القادمة؟.

🗷 أكدت مصادر فرنسية لـ والحياة، ان الزيارة التي سيقوم بها الرئيس زين العابدين

بن على قريباً الى باريس ستكرس نقلة في براسمي صريب بي بريس مسرون العلاقيات الثنائية بدات تتبيلور مع وصول الرئيس جياك شبيراك الي سندة الحكم في فرنسا. وأوضحت أن تقدماً سجل في تسوية كثير من الملفات الثنائية العالقة منذ مرحلة حكم الاشتراكيين في فرنسا ما سيجعل الزيارة التي سَتَتَمّ فيّ السّبوع الأول منّ أيار (مَّايوّ) المقبل متتويجاً لمسار بناء برمي الى استكمال ترميم الجسور بين العاصمتين، ويعتبر الفرنسيون ان العلاقات الثنائية

تخطت مرحلة تسوية الملفات العالقة الى تعميق التعاون وفتح أفاق جديدة لتنشيطه. ويستنسطون على نلك بزيارة ثلاثة وزراء فرسين لتونس اخيرا وبحجم الاتفاقات التي توصلوا اليها مع نظرائهم التونسين. فوزير العبل الفرنسي جاك توبون وقع اتقاقاً للتعاون القضائي مع ألتونسيين اثناء ريارته الأخيرة، فيما اعلن وربير النفاع شارل ميون عن التوصل الى خطة لتطوير التعاون العسكري مع تونس في حقام زيارة أجرى خلالها محانثات مكثفة مع نظيره حبيب بن يحيى تركزت على البحث في صبيغ تحديث معدات القوات التونسية ورفع درجة التاهيل لدى كوادرها. واعتسر مراقبون أن الإتفاق الذي توصل اليه الوزيران بن يحيى وميون عكس عودة الثقة بين تونس وباريس وأنهى التباعد السابق الذي ألقى

مَظُلَالٌ كَثَمَعُهُ عَلَى التّعاونُ الثّنَائِيَ حُصَوصاً في المجالات العسكرية والأمنية. قرنسا تلبية لدعوة من الرئيس تسراك. واشارت مصادر فرنسية الى أن زيارة وزير

طراز دسي ١٦٠، الى اثيوبيا، تتسلم اديس ابابا اثنتين منها في حزيران (يونيو) أو تموز (يوليو) المقبلين، وتتسلم الثائثة في تشرين الأول

٤٠ من قادة الانقاذ

تتعة الضفحة الاولى

حاج وعبدالقادر حشاني)، والشيوخ المفرج عنهم (علي جدي، عبدالقادر

بِوجُمْحُمْ نُورِ الْنِينُ شَيِّقَارَةً، كَمَالَ قَمَارَيَّ وَعَبْدَالْقَائِرُ عَمْرٍ)، و﴿الجِيشُ

اُلْاسلامي للاَنْقَادَ، وَوَالهَيْئَةُ التَنفينِيَةَ، فَيْ الْخَارِجُ. وقالِتَ مصادر قريبة من دالهيئة التنفينية، انهَا لا تعتبر بيان امس

تهديداً لها ذلك انها لا تزال تحظى بتزكية الشيوخ المفرج عنهم وقادة

مجيشَ الأنقاذم اضَّافة الى انه لم يَصَدر عن مننيَ وبَن حاجَ ما يشير الى

واضافت دان سياسة دالهيئة التنفينية، في الخارج اثبتت صوابها

في السابق مثلما حصل عندما دخل تيار الجزارة في والجماعة الإسلامية

وفي معلومات «الحياة» أن معارضين للشَّيخ كبير يسعون الى عقد

مؤتمر للجبهة في الخارج تنبثق عنه قيادة جُديدة، مثلما حصل في

صُوَّتُصْ الوُّفَاءَ، الشُّهير في باتنة (الإوراس) عام ١٩٩١. لكن كبير لا يُبدقُ

وتتضمن قائمة الموقعين بعض من كان في دالهيئة التنفيذية، وخرج

منهناً (مثل عبدالله أنسّ وقمر الدين خربّان وموسى كراوش). لكنّ

غالبيتهم من انصار التيار المعروف باسم «الجزارة» (مثل انور هدام

والسعيد لهلالي وأحمد الزاوي). كما ان بيَّن الموقعين من يُحسب على

التيار الجهادي. كنك بلاحظ أن بينهم السيد اسامة مدنى نجل زعيم

والانقاذِ، الشيخ عباسي مدنى. ولوحظ قبل آيام ان السيد خربان عقد

مؤتمِراً مع «الجَّالية الجَّرَائريةٌ في بريطانيا، وهي هيئة اخرى معارضة

وضمت قائمة الموقعين: مصطفى أبو عبدالله، استاذ جامعي، على

أبو محمد، استاذ جامعي في اصول الدين، الأمين الاخضر (المانيا)،

عَبْدَالِلهُ أَنْسَ (بريطانيا)، رشيدٌ بدرةٌ (السويد)، مصطفى براهيم، نائب

(سويسرا)، بشير بن صغير (السويد)، سمير بن قاضي (استراليا)،

عبدالحق بوجعدار (فرنسا)، موسى بوروشية (الدنمارك]، عبدالواحد

بوغانم (النثمارك)، عَبْدالرشيد تونسي (بوركينا فاسو)، محمد ثابت،

نائب برلماني لمنطقة الجزائر الوسطى، مُحَمَّدُ جَفَالَ، عَضُو المُكتب البلدي

لمدينة قُصَر البِحَارِي والمُكتب الشُّوري الوُّلاليُّ في المُدية (فرنسنا)

مصطفى حابّس، عضو آلمجلس الشوري (سُويسُرا)، نصرالنينُ الحامدي، إمام (بريطانيا)، جمال حمّاز (بلغاريا)، قمرالدين خربان عضو مؤسس

فَى دَالْجِيْهِةَ الْإِسْلَامِيةَ للانقاذَ، (بريطانيا)، عثمان درامشي، عضو الكتب

البُّلدي في بئر مراد رايس، كاتب عام النَّقابة الإسلامية للَّعمل (انطالنا)،

صراد بهيئة (سبويسترا)، جـمـال رصناف، رئيس للكتب الطدي لمدينة

بورْريعة (الجَرْائر العاصمة)، (بريطانيا)، احمد الزاوي، عضو المجلس الشُّوْرِي الوطني (بلجيكا)، رشيد رياني الشريف، عضو المجلس الشوري

الوطنيُّ ونائب برلَّاني لمنينة بلعبَّاسُ، احمَّد سيموزراق، مستشارًّ

قانوني للشيخين عباسي مدني وعلى بن حاج (بوركينا فاسو)، قدور

عاطفٌ (فرنساً)، أسامة عباسي (المانيا)، على عمار عبدالحميد (هولندا)، يوسف عمارة (النروج)، عبدالكريم فتاوي (فتلندا)، محمد قسول، عضو

المُكتب البلدي في عَيْنُ النقلة (بلجُيكا)، شُعِيحٌ قَنْدُورَ، استاذ جَامِع

(بريطانيا)، موسى كراوش، عضو في الانقاذ، ناطق باسم جمعية الاخوة

الْجَرَّائريَّةَ في فَرِنْسَا (فَرِنْسَا)، عَبْدالْحكيم لبديري (الْلَانِيا)، فاروَّق للوشّ

(السُّويدٌ)، السَّعْيِد لهُ لَالَي، نائب برلمانيُ وَنَائَبُ رَئيسَ الْمِلْسَ الْوِلَاثِي

لُدينة بسكرة (فرنسا)، حمَّزة محمد الصالح (فرنسا)، عبدالله مسعى

صحافي، ناطقُ باسم الجالية الجزائرية في بريطانيا (بريطانيا)، السعيد

مناصر، رئيس بلدية بوفاريك (بلجيكا)، محمد مناصر، باحث (بريطانيا)،

أميركا تفاجىء تنبة الصنعة الأولى

لروسيا واتهمه بـ متازيم، الوضع. ورفض نتانياهو فكرة المؤتمر النولي الذي دعا الرئيس الغلسطيني إلى عقده في غزة قائلاً إنه سيعمل ضدةً

واتهم رئيس الوزراء الإسرائيلي في مؤتمره الصحافي امس عرفات بانه «يوصد الابواب، ويحاول أن يخلق أزمة ويهيئ لتصعيد التوتر

ودعا وزير الخارجية الإسرائيلي ديفيد ليفي الذي يتولى مهمات

رئيس الحكومة بالوكالة في غياب رئيس الوزراء نتأنياهو السفير الاميركي في تل ابيب إلى اجتماع في مكتبِه في القس ابلغه فيه موقف

إسرَّائُيلُ الْعَارِضُ لَعَقُد اجْتَماعاتٌ نولية لبحث العَملية السلمية في

وُدافع انديك عن موقف واشنطن قائلًا: منحن نعتبر إن (الرئيس)

عرفات يهدف من وراء الإجتماع إلى اطلاعنا على تخوفاته أزاء مصير

عملية السلام، محاولاً طمانة إسرائيل أن الأمر لا يتعلق بمؤتمر دولي

وقال مصدر فُلْسِطْيني في غَرْة لـ «الحياة» إِنْ ابينُغتون التقي امس أمين سر اللجنة التنفينية محمود عباس (أبو مازير) وحاول الاطلاع منه

على ما يمكن أن يعتبره الفلسطينيون حلاً مرضياً لإنهاء الأزمة الحالية

بينهم ويين إسرائيل. وأوضح المصدر أن أقل ما يمكن أن يضرج به

اجتماع السبت الذي وافقت حتى الأن معظم الدول التي دعيت إليه على

حضوره، هو «تجميد قرار البناء في جبل أبو غنيم، مشيراً إلى ان

إسرائيل ليست مجيرة على اعلان قرارها في هذا الشان شرط ان تنفذه

بُسْكُلْ عُملًى، أي بأسلوب مماثل لتجميدها قُرار بناء مستوطنة في حي

رأس العمود في القنس العربية قبل أشهر عدة. وأضاف المصدر ذاته أن

أبينفتون أبلغ بشكل واضح أن اغلاق مؤسسات في القدس الشرقية

بُحُجِةُ أَنَهَا تَابِعَهُ لِلسَّاطَةُ القَلسَطِينِيةُ في حين أنَّهَا منظَمات غير

وَفَي واشْنَطْنُ، أعلنَ النكتورِ اسامة الباز مستشار الرئيس حسني

مبارك أنَّ مصر ستشارك في الْمُؤتمر الذي بعا اليه الرئيسَ الفلسطينيُّ

بِاسْرَ عَرَفَاتَ فِي غَرَةَ السَّبْتَ. وَقَالَ إِنَّ الْوَضَعَ النَّاتَجَ عَنَ السياسَةُ

الإسرائيلية بالأستيطان في القدس وخطير ويستدعى وقفة حازمة

ووُاضْحَةً،. ونَكَر في تَصَريْحَاتَ له أمام قَصَر ٱلصَيافَةُ دَبِليرِ هاوِسَ،

حيث ينزل الرئيس مبارك خلال زيارته الصالية للولايات المتحدة، أن

الشُّعبُ الْقُلْسِطِيتُي يِشْعِرُ الآن بِاحْبِاطْ كَبِيرٍ، وَأَنَ الثُّقَّةَ بِعَمْلِيةِ السَّلامِ

حكومية أمر مرفوض كلياً.

أنور هدام، نائب برلماني لمدينة تلمسان (الولايات المتحدة).

راذا كان يراد منه أن يجبرنا على قبول حلول، (راجع ص ٥)

غياب اتصالات رسعية بين إسرائيل والسلطة الفلسطينية.

كما تحاول تصويره، وأن لقاء عَزْة ليسَّ بنيلاً من المُفاوضات.

وإثارة موجة عنف جديدة تسوق وكانها عفوية،.

المُسلحة، وهو ما رفضته «الهيئة، بزعامة رايح كبير".

متحمساً لهذه الفكرة.

# زيارة بن على الى فرنسا تكرس نقلة في العلاقات

**■** يبدا رئيس الوزراء المغربي الدكتور عبداللطيف الغيلالي اليوم زيارة رسمية السويد يجري خلالها محادثات سناسية واقتصابية مع كبار المسؤولين والمؤسسات الصناعية والثقافية. ومن المُنتظر أن يصل الفسيسلالي الي

استوكهولم اليوم في زيارة رسمية تلبية لدعهة من وزيرة الخارجية لينابلم - قالين. ويتولَّى الفيلالي ايضاً حقيبة الخارجية في الحكُّومة. وبحسب برنامج الزيارة الذي اعلنت الخارجية السويدية فإن الفيلالي سيجرى محادثات مع رئيس الحكومة يوران بيرسون ولبنايلم فالين ومع وزراء الصناعة وممثلي شركات صناعية واقتصابية. ويتضمر الدرنامج ايضاً لقاء مع اعضاء لجنة الشؤون الخَارِجِيَّة في الريكسواج (البرلمان) السويديُّ. وأكدت السقارة المغربية في استوكهوا ل والحياة، الزيارة، وقالت أنها مُقررة منذ فَرَّة وتاتى في اطار تيادل الزيارات بين كسيار مستؤولي الدولتين بهدف تطوير التعاون

وكانت وزيرة الخارجية السوينية زارت الرياط في مطلع العسام الماضي وأجسرت محادثات مع الفيلالي حول مسائل عديدة ثنائية، في مقدمها التشاور في مسالة والمادرة الاسلامية، التي طرحتها السويدِ العام و١٩٩٥ وأبدت المملكة المغربية اهتصاما كبيرا بها وطرحت مشروعا عمليا لتجسيد الفكرة لتمثار في تاسيس معهد للدراسات الأورو - اسلامية في المغرب بتمويل سويدي - اوروبي.

بينهما في مجالات عديدة اقتصابية وثقافية

### الأميرسلطان نتمة المنفحة الاولى

المستوطنات «واضح (يتمثل في) ان النشاط الاستيطاني غير قانوني ويُعرض عملية السلام الي الخطره. وقال الوزير البريطائي ان للمملكة العربية السعونية وبريطانيا مصلَّحة مشتركَّة في رَوْية ٱلفلسطينيين والاسرائيليين وهُم يمضُون قدماً

في تنفيذ الاتفاقات الموقعة بينهم. واعتبر ان دعيم السماح بتبديد المكاسب التي تحققت من عملية السلام امر حيوي بالنسبة الى المنطقة كلها وللمجتمع الدولي». واشيار الى أنَّ «الحوار والمُفاوضيات همَّا الطَّريقَ الوَّحَيْد للمضي قدماً». وتعهد باستصرار الملكة المتحدة ودول الاتصاد الأوروبي في دعم المساعي الرامية الى احلال السلام في الشرق الأوسط

وعن منطقة الخليج اوضح البيأن ان الأمير سلطان وريفكند اتفقا على أهمية الحاجة ألَّى مواصِّلة الضَّغُوط على الرئيس الْعَرَّاقي صدام حسين حتى ينفذ قرارات المجتمع الدولي تنفيذاً كاملاً. ورحب الجانبانِ في الوقت ذاته بقرار مجلس الأمن الرقمّ ٩٨٦ الجاري تطبيقه صالياً وأكدا أن تنفيذ داتفاق النفط مقابل الغذاء، سيؤدي الَّى تَحْفَيف معاناة

وأَصْافَ البِّيانَ: «لكن العقوبات (الدولية) يجِب ان تَطَلَ مفروضَة الى ان يمتـ ثل العـرَّاق لكل قـراراتٌ مـجلس الأمن ذاتُ الصلة،. وقــَال الوزير البريطاني ان «من المحرِّن القول ان من الصعب ان نرى امكان تحقيق نُلْكُ بينما لا يزال صدام حسين في السلطة،

ورافق الأمير سلطان في محادثاته مع ريفكند عضو مجلس الوزراء وزير الدولة النكتور مساعد العيبان ومساعد وزير الخارجية السيد عبدالرحمن منصوري والسفير السعودي لدى المملكة المتحدة الدكتور

وتوجه وربير الصناعة والتجارة البريطاني ايان لانغ بعد الظهر غقابلة الأمير سلطان في مقر اقامته وبحثا في قضايا تتعلق بالتعاون

واقام السفير السعودي في لندن مساء امس حفلة استقبال وعثناء للنائب الثانى لرئيس مجلس الوزراء وزير النفاع والطيران السعودي في فَنْدَقَ «دورَّسْستر» دعي اليها عدد كبير من الشَّحْصيات السياسيةُ والبرلمانية البريطانية وابناء الجالية السعوبية في بريطانيا واعضاء

السلك التيبلوماسي العربي والإجنبي في العاصمة البريطانية. ويجتمع الإمير سلطان قبل ظهر اليوم مع الملكة اليزابيث الثانية في لقاء خَاصَ فَى قَصَر بِكَنْعُهَام، ثُم يُجِري مُحَانِثَات مع نَاتُب رئيس الوَّزْراءُ البريطاني مآيكل هزلتاين الذين يقيم مائبة غداء على شرفه، ويلتقي بعْدُنْدُ وزير الدفاع البريطاني مايكل بورتيللو.

وفي المساء يستقبل رئيس الوزراء البريطاني جون ميجور في مقره مرير، - بين رئيس مورر، سيريطاني جون ميجور في مقره في ١٠ داوننغ ستريت الأمير سلطان ويجريان محادثات تتخللها مادبة عثماء

## اسقف كانتربري تنمة الصفحة الاولى

للقاء ٣٦ من كبار الاساقفة. وقال في موعظته: دعنهما تتصادم المطامح، فالحل الوحيد هو التسوية

المشرفة». وأضاف: «اننا ننظر بأسى عندما يبدو أن خطوات جديدة الجانبين تمس عملية السلام، والازمة الحالية في ما يخص مستوطنات جديدة في القدس الشرقية هي واحدة من بين هذه الخطوات، واعاد الدكتور كيري الى الانهان ان زَعْماء الكنائس البريطانية ناشدوا في تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي إسرائيل وقف بناء المستوطنات وتوسيعها، والتفاوض على اتفاق في شأن مستقبل المستوطنات الموجودة حاليا. واقتبس في مطلع الموعظة عن قصيدة بعنوان والفلسطيني التائه، كتبها شاعر فلسطيني، وقال إنها تعبر عن حلم شاب فلسطيني بوطن يمكن له وأهله العيش فيه بسلام. وقال: «الركت عند قرامتها كم أنني اشعر بعفوية بانتمائي وهويتي كوني بريطانيا ومن امة فخورة وواثقة بالنفس. هل يمكنني حرمان الاخرين من هذا

ويعد حضور اجتماعات الاساقفة هذا الاسبوع في القدس، سيتوجه رؤساء الكنيسة الانغليكانية الى غزة يوم الجمعة القبل لقابلة الرئيس ياسر

## حكومة اربكان نتمة المسفحة الاولى

زعيمها بتنفيذ أي من وعوده خلال الحملة الانتخابية في ١٩٩٦ باعتماد تُشْرِيعَاتُ اسْلاميَّةَ مَتَّى أَصْبِح رئيساً للوزراء. وكتَّبِ الْمُعلق السياسي لصحيفة محريث، سيدات إيرغن المعروف باطلاعه على تفكير قادةً الجيش، أن المؤسسة العسكرية تتطلع الى أن تتخذ الحكومة اجراءات لتقليص التعليم الديني، واضاف: «اذا لم تطبق المطالب المتعلقة بالتعليم البيني فإن الازمة ستتعمق.

## صنعاء تعلن

معروفين وأن مطالبهم غير معروفة لأنها متضاربة وغير محددة ولم تستبعد أن يكون وراعما هنف سياسي او جهات معادية لليمن. واستناداً ألَّى وكالة طرانس برسَّ، طالب الخاطفون النين ينتمون الى قبائل محافظة حضرموت وقبائل محافظة المهرة القريبة بفدية مقدارها سبعة ملايين دولار.

وتعادل هذه الفنية الديون التي يدعي الخاطفون انها متوجبة على تاجر السبيارات اليمني محمد باهديلة الذي يتهمونه «بالاحتيال، والذي فر أخيراً من السجن. وتقول مصادر الشرطة أن القبائل تتهم السلطات بتسهيل فرار باهبيلة.

## دعوة من قطر

قطر اكد فيها أنه لا يتحدث بصفته وزيراً للخارجية: «أن لمجلس التعاون خصوصيته ونظام دوله الذي يختلف عن انظمة الجيران، مؤكداً ان مقطر ليست مع توسيع (عضوية) مُجلس التعاون حالياً، وأن دلها اجتهاداتها، وآكنها ولا تختلف مع دول المجلس في الاساسيات، ويصف المملكة ألعربية السعودية بأنها مصمام امان لدول مجلس التعاون الخليجي، وولها الريادة.

عُدُدالْعَزِينَ بِلَخَادِمِ (رئيس سابق للمجلس الشعبي الوطئي) والأمين العام بالنبابة لجيهة القوى الاستراكية الصديق الدبيلي، والأمين العبام للحبركية من أجل الديموقراطية في الجرائر السيد شالد بن اسماعين، الي جانب رؤساء جمعيات وطنية. ومعلوم أن عدد الموقعين على بيان دنداء

## التضامن معهم التي نظمها الاتحاد الدولي للصحافيين، باعتبار انها تعرض امنهم للخطر وتحولهم الى اهداف واضحة للمتطرفين. وتقضى الحملة التي

بعض الدول العربية الارهاب، ورأى ان «الارهاب ضد الدين ويشوه سمع المسلمين ويعطي الآخرين نريعة لإلصاق تهمة الارهاب بالعرب والمسلمين. الحكومة (السودانية) في كل شيء. ورفض الهجوم على السودان مؤكداً دعم بلاده لوحدة السودان لكنه قال «أذا كانت هناك ثورة كما يقولون فهذا يعنى الشعب السوداني».

بالعلاقات بين كل من هذه الدول والجمهورية الإسلامية الإبرانية،. وشيد على ان المسوَّولين عن طهران «يتطلعون الى علاقات أحسن تتطور باستمرار وتشمل مجالات التعاون كافة، بما يؤدي الى استتباب الأمن والاستقرار في هذه المنطقة المهمة وذات الحساسية البالغة لدول المنطقة وللمجتمع الدوَّلي». وشدد على ان بلاده «حريصة باستمرار على ان تقوم بمبادرات حسن نية ونأمل بأن تبادل هذه المبادرات من قبل اخواننا وَاشْعَانَنَا فَى الْخَلْيَجَ الْفَارِسِي بِمِبَائِرات مَمَاثَلَةٌ بِمَا يَسَاهُمْ فَي تَطُور التنسيق والتَّعاون ويَّحْدم مصالح شُعوب المنطقة ودولها».

والدوَّحَـة والمُنامَـة وَابُّو طُبِّي. وسَـتكون هذه الرَّيارة الأولى لولايَّتَي للمملكة العربية السعودية منذ خمس سنوات وسيجتمع بخادم الحرمين الشريفين الملك فهد وبولي العهد الأمير عبدالله وبوزير الخارجية الأمير سعود القيصل.

وشدد محمدي على ان السعودية «بولة مهمة، في المنطقة، و«نحن نقحر هذا الدور المهم لجارتنا ونأمل بأن تتحسن العلاقات ويتطور التعاون الثنائي لمصلحة الاستقرار والأمن، في الخليج.

## الخرطوم تؤكد تنمة الصفحة الأولى

والمعدات، ولم يعط الناطق تفاصيل. وتقع غدماييب في مصافظة استيلائها على حُمس حاميات حكومية في منطقة الحدود السودانية – وانه سبي واصلٌ مشاوراته من أجل تُهدئة الأجواء بين البِّلدين عندماً ايلول (سبتمبر) الماضي لم تنجح في وقف التصعيد بينهما وقال ولايتي انه ينقل رسالة من الرئيس الايراني هاشمي رفسنجاني الى الرئيسُ السوداني عَمْر البشير. واوضح ولايتي ان دعلى الطرفين

من جهة أخرى، قال مسؤولون في وزارة الدفاع الأميركية لـ والحياة،

وقال السوولون أن طائرة نقل عسكرية اميركية ستصلُّ الى مطار

وبغى ان تكون بلاده تؤوي ارهابيين أو «افغانا عرباً» وتسامل طاذا تدعم وأضاف أن وثوابت السياسة القطرية تركز على التعايش في سالم مع الجيران، وسئل عن دعم بالده الحكومة السودانية فقال داننا قد لا نتفق مع

ورأى ان النظام العَّالمي الجديد هو «ترشيح قوى كبرى لوضع قائم او لتسهيل مهمتها في التبخل عندما تكون هناك ضرورة للتدخل لحماية مصالح الدول الكبرى،. واعتبر انه ٩٠ في المئة «اقتصادي» والنسبة الباقية تتعلق بالجانب «العسكري» وندد «بعدم الصدقية، في السياسة العربية. وشيد الوزير في محاضرته على أنه يتحدث بصفته الشخصية لا بوصفه وزيراً للخارجية.

## جولة ولايتي نتمة الصفحة الارلى

وتبدا جولة ولايتي بالرياض السبت ثم يزور مستقط والكويت

لكنَّ الذي يلفَّت الانتباه في جُولَةٌ ولايتي الخليجيَّة، هي انه سيزور الاسارات والبحرين. ومعروف ان هناك نزاعاً بين ايران والاسارات على الجِـزر الثُّـلاتُ أبُّو منَّوسي وطنب الكبـري وطنَّب الصَّغري. ويشـددُ الْمُسؤُوَّلُونَ في طهْران باستمرار على انهم ينتظرون ان يرد وزير خارجية الامارات على الزيارة التي قام بها ولايتي الى أبو طبي عام ١٩٩٢. كذلك تُوترت العلاقات بين ايرآن والبحرين العام الماضي وخفض مستوى النَّمَثِيلِ الديبِلوماسي بين البِلدينِ الى مستوىٰ قائم بِالأعمالِ. لَذَلك تحمَّلُ زيارة ولايتي الرتقية ألى عناصمة البليين ومتحابثاته مع نظيريه الأماراتي والبحريني، فضلاً عن لقائه برثيس بولة الامارات وأمير البحرين دلالات سياسية تتجاوز بكثير ما هو معلن عن هدف الزيارة. ولم يحُف محمدي هذه الدلالات، وشعد على أن العلاقات مع الإمارات متطورة جدأ خصوصا في المجال الاقتصادي والتجاري وهي طيبة للغاية على الصبعيد السياسي رغم وجود سوء تفاهم، وشدد على أن دالحكمة، التي يتحلى بها الرئيس رفسنجاني والشيخ زايد بن سلطان ال نهيان دقادرة على إزالة الشبهات وتحسين العلاقات وتنميتها على كل الصعد لما فيه خير شعبي الامارات وايران، كذلك اكد ان البحرين دهي بولة جارة، ونحن نتطلع ألَّى علاقات طيبة مع كل بول المنطقة بما فيهاً

كذلك أكد محمدي أن طائرة أماراتية تحمل مساعدات لإيران بعد الزلزال الذي هر منطقة أرببيل الشمالية اخيراً وصلت الى طهران بعد ظهر امس، وتوقع أن تصل طائرة بحرينية مماثلة. وأشار الى المساعدات الكويتية والسعودية، وقال أن دكل الدلائل يشبير الى أن عالقاتنا مع اشقائنا الخليجيين تسير في الاتجاه القويم، كنلك وصل اللواء محمد بن محفوظ العارضي قائد القوات الجوية

العماني الى طهران امس في زيارة رسمية تستغرق اربعة أيام وتندرج في اطار الجهود الشتركة لترسيخ العلاقات وتعزيز الثُّقة المتبابلة بين البلدين، وأكد مصدر رسمي لـ «الحياة» ان اللوّاء العارضي سيروّورّ المنشات العسكرية الإيرانية وعدداً من مصانع السلاح.

همشكوريب التي شهدت هجوما واسعا لقوات المعارضة السودانية بقيادة العَقيد جون قرنق في كانون الثاني (يناير) للاضي. ولم تصدر عن الحكومة السودانية وقوات قريق امس اي معلومات عن قسال يدور حالياً في جنوب السودان. واعلنت قوات قريق عن الاوغَنديةُ. ولم يصدر عن الخُرطوم أي تَاكيدُ او مَفي لهدًا الإعلان. ووصل الى الخَرطوم مساء أمس وزير الخارجية الايراني علي اكبر ولايتي وقال انه سيناقش مع المسؤولين السودانيين الخلاف السوداني - الاوغندي ينتقل الى العاصمة الأوغندية. وكانت ايران رعث وساطة بين البلدين في

اللذين وقعا اتفاقا الالتزام بهم وكانت الخرطوم حملت اوغندا مسؤولية هجوم انطلق يوم الاحد الماضي في جنوب السودان واتهمتها بعرقلة

أمس أن الشحشة الأولى من المساعدة العسكرية الأميركية الى اريتريا واليوبيا واوغندا، التي تبلغ قيمتُها ١٥ مليونٌ دولار، وصلت بالفعل الّي اليتريا، على ان تكتمل الشحنات بنهاية الاسبوع المقبل. وتسلمت اريترياً مطلع الشهر الجاري ٤٣٧ خيمة متوسطة الحجم تكفي كل منها لايواء نصو عشرة جنود. وتتوقع السلطات الاثيوبية وصول معدات اتصال، غالبيتها أجهرة لاسلكي للاتصال الميداني في وقت قريب.

عنتيبي في اوغندا في ١٩ أو ٢٠ من الشهر الجاري من قاعدة جوية في: عمان حاملة عشرة آلاف و ٢٩ مزمة من المعدات العسكرية غير القتالية يحتوي كل منها على أحزمة وأوعية للماء وأزواج من الاحنية ومسحاة للحقر، ويتالف الجزء الإكبر من المساعدات من ثلاث طائرات نقل من

### الاتصالات والفضاء فرنسوا فيون الأخيرة لتونس عكست اتجاه البلدين لتنشيط التعاون في المجالات التي يُحتاجُ فيها التونسيون الَّي خَيْرةُ وتكنولوجِياً فرنسيتِين. وأوضحت أن الاتفاق الاطاري الذي توصل البه الوزير فيون مع نظيره المهندس أحمد فريحة سيشكل اطارا

للبحث في مشاريع تعاون قطّاعية بوقع عليها الطرفان أثناء الزيارة المرتقبة للرئيس بن على الى فرنسا. إلا أنَّ الاتفاقُ تَصْمَنَ عَلَى رَعْمَ طابعه الاطاري بندأ خاصاً بزيادة عدد الطلاب والخبراء التونسيين النين تعهدت فرنسا تدريبهم في معاهدها المتخصصة، وبنداً آخر تعلق بتشكيل لجنة مشتركة لتقدير حاجات تونس من المعدات والأجهرة في قطاع الاتصالات ودرسها مع المجموعات الصناعية الفرنسية المعنية. وعلق ديبلوماسي فرنسي قَائلاً: «مثل هذا النوع من التعاون لم يكنّ ممكناً أيام أزمة العلاقات مع الحكم الاشتراكي

في فرنسا، ما يعني أن الصفّحة الجديدة التي فتحت في العلاقات الثنائية عبيت الطريق لمعاودة التّعاون المكثف في جميع المجالات، وأضاف أن التونسيين عبروا عن رغبتهم بتطوير التعاون الثنائي وزيادة حجمه في قطاعات محددة خصوصاً الني تتبوا فيها فرنسا مكانة متقدمة على الصعيد الدولي. ويركسز التونسيون في هذا السياق على القطاعات الاقتصادية والتربوية والعلمية في السرجية الأولى. الا أنهم يؤكسون أن التعاون الثنائي مع قرنسا استعاد رخمه وكثافته بعد انتهاء التباعد ودالخضات، التي ترامنت مع حكم الإشتراكيين بل ويتوقعون أن ينتقل الي

مرحلة أعلى بعد زيارة الرئيس بن علي الى

تتاكل، وهناك تخوف من تعرضها للانتكاس. وأضاف الباز انه إذا استمر تدهور الأمور دفمن الصعب التنبؤ بالعواقب، وقال إن مواقف الحكومة الإسرائيلية «تفقيها صيقيتها وجديتها في السعي إلى السلام، وتساعل دكيف يمكن أن تتفاوض، إسراتيل مع العرب بهدف التوصل إلى سلام عادل ودائم ثم تقدم على هذه التصرفات واحداً تلو الآخر. مما يؤكد ان ثمة تصميماً إسرائيلياً على السير في اتجاه معوق للسلام في محاولة للعودة إلى سياسة فرض

وعلى رغم أن الاتصالات الرسمية بين إسرائيل والفلسطينيين متوقَّفة، إلا أن اللَّجنة الإسرائيلية - القلسطينية لمتابعة قضية فتح المطأر عقبت اجتماعاً أمس في تلّ أبيب حسب ما أكبت مصادر فلسطينية. وقال مسؤول إسرائيلي في مكتب نتانياهو لـ «الحياة» إن فتح مطار غزة الذي اعترضُ على تَأْخَيِرُه أيضًا العاهل الأربني الملك حسين في رسالته التوبيخية إلى نتائياهو بداية الأسبوع الحالي، يمكن أن يتم في وقت قصير، معتبراً أن «القضايا الإجرائية» التي تؤخر حله باتت شبه محلولة

كما هو الحلُّ بالنسبة إلى ميناء غزة، على حد قوله. ومن المقرر أن يفتتح الرئيس الفلسطيني الاجتماع المنتظر قبل ظهر يوم السبت باستعراض للمازق الذي تواجَّهه عمليةَ السلام وأسبابهُ واستحقاقات الاتفاقات التي ترفض إسرائيل حتى الآن تطبيقها. وسيفتح المجال أمام المشاركين للتحدث ولكن لا يتوقع ان تصدر قرارات

وقال المفاوض الفلسطيني صائب عريقات لـ «الحياة» أمس ان دعوة تلك الدول تاتي «لأن توقيعها على الأتفاقات ليس مجرد امر بروتوكولي ولا بهدف أخذ صورة تنكارية، وإنما لضمان تنفيذ الاتفاقات تنفيذا أُميناً له واضاف دانهم ايضاً شركاؤنا في هذه العملية ويحق لنا أن نتشَّاور مُعهم بصوتٌ مُرتَفع وفي اجتمَّاع مُوسع حول كيَّفية الخروج منَّ المَارْق الذي وصلت إليه تلك العملية،

## العرب في الجمعية العامة

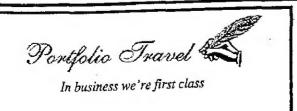
القرار الأوروبي كي تضمن اكبر برجة من الدعم لدى طرح المشروع في الجمعية العامة. كما اوكلت الي رئيسها للشهر الجاري، مندوب قطر، السُفير ناصر بن حمد ألَّ خليفة القَّاء كلمة باسمها في الجَّمعية العامة. وتوجه مندوب فلسطين الدكتور ناصر القدوة إلى الجمعية العامة قائلا مناتي اليكم اليوم بعد فشل مجلس الأمن في ممارسة وأجباته المناطة به حسب الميثاق بسبب قيام احدى الدول دائمة العضوية في المجلس، الولايات المتحدة الأميركية، بممارسة حقّ النقض (الفيتو) ضد مشرّوع قرار تقدمت به فرنسا والبرتغال والسويد وبريطانيا حول القنس الشرقية والستعمرات وحصل على تأبيد ١٤ صوباً من اعضاء المجلس، وزاد: «وكلنا امل بأن تتخذ الجمعية العامة الموقف اللازم استناداً الى القانون الدولي والعدالة والحرص على عملية السلام في الشرق الأوسط، موقف يطالب اسرائيل بالامتناع عن سياساتها وإجراءاتها غير الشرعية، بما في ذلك بناء المستعمرات بخاصة في القبس الشرقية المحتلة،

وأكد المندوب الفلسطيني موقفاً متضارباً مع الموقف الاميركي لجهة دور مجلس الأمن في عملية السلام للشرق الأوسط. وقال «اننا نؤكد أن واجبات مجلس الأمن في الحفاظ على الأمن والسلم الدوليين تشمل بالطبع الشرق الأوسط وإن وجود عملية سلام واتفاقات بين الاطراف لا تنتقص من هذه المسؤولية، بل أنها تزيدها لتشمل تقديم النعم العملية ومنع الاضرار بها وتأكيد وفاء أطرافها بالتزاماتهم التعاقدية. وأعلن القائم بأعمال البعثة الاسرائيلية، السفير دافيد بيليغ ان حكومته

ولا تعتبر الأمم للتحدة المنبر المناسب للبحث في القضايا المختلف عليها بين اسرائيل والفلسطينيين، لا مجلس الأمن ولا الجمعية العامة، وقال أن هذا موقف مصارم، للحكومة الاسرائيلية. وطالب الفلسطينيين بالترزام وقواعد للسلوك تتحكم بالفاوضات والعلاقات المستقبلية هي: «أن تكون المفاوضات مباشرة بلا أي تنخل من المفارخ، إبطال العنف والكفاح المسلح كوسائل احل الخلافات، تنفيذ جميع المفارخ، إبطال العنف والكفاح المسلح كوسائل احل

الاتفاقات على اساس متبائل، توقف جميع الاطراف عن التحريض وإقامة الأسس للمناقشات العامة. وسيجل بيليغ مجموعة شكاوى من السلطة الفلسطينية، وشدد على والتقدم، الذي حققته عملية السلام، وانتقد لجوء الفاسطينيين الى وطرف

وتحدث مندوب قطر، باسم المجموعة العربية، واشار الى استخدام الولايات المتحدة والفيتو، ضد مشروع القرار في مجلس الأمن وقال: وهذا موقف بدعو للاسف، بخاصة وإن الولايات المتحدة لعبت دوراً رئيسياً في عملية السلام في الشرق الأوسط منذ مؤتمر مدريد، وزاد دان مثل هذا اللوقف في راي الجموعة العربية يشجع الحكومة الاسرائيلية الصالية على الاستعرار في تنفيذ سياسة بناء المستوطنات في الأراضي العربية وضمها، وبالتالي تتعرض العملية السلمية للخطر».



A comprehensive range of travel services ..... at your fingertips

**2** Jeddah

9662-669 4500

**E** London 0171-371 3717

كينكل يلتقى

الشيخ طنطاوي

■ استقبل وزير الضارجية

الالماني كالاوس كينكل ظهر أمس شيخ الأرهر الدكتور محمد سيد

طنطاوي في مقر الوزارة وبحث

محه في الحلاقات بين الاسلام

والمسيحية وبين الدول الاسلامية

واوروبا. ويزور الشيخ طنطاوي

المائيا تلبية لدعوة رسمية من

كـــينكل. ونكـــرت مــصــــادر

ديبلوماسية مطلعة ان كعنكل

مهتم منذ سنوات بموضوع تعزيز

العلاقات بين المسيحية والاسلام

والابيان الأخسري في المانيسا

واوروبا. وكان باس العام المأضى

الى الدعوة لعقد مؤتمر صوار

سيحي - اسلامي في بون يضم

ممثلين تينيين وسياسيين من دول عدة الا أن المؤتمر ألغي بعد أن

رفض البرلمان الأنصادي دعوة

ايران للمشاركية فيه. وأضافت

المصادر ان وزير الخارجسية

الالماني لا يزال يفكر في الدعـوة

لى عقد حوار من هذا ٱلنوع، وان

رَيْارَة الشَّيْخُ طَنْطَاوِي تَأْتَي فَي

اطار تعزيز التفاهم المسيحى

الاسسسلامي. واصسدرت وزارة

الضارحية الإلمانية بياناً اثر

الاجتماع اشارت فيه الى ان كينكل

والشبيخ طنطاوي اعتبرا ان

الزيارة بمشابة والسارة مهمة

المسيحيين والمسلمين في اوروبا النين عليسهم ان ينظروا الى

بعضبهم البعض من دون مواقف

مسبيقة، وإن يمارسوا حواراً

مفتوحاً على مختلف الحضارات،

وذكر البيان ان اوروبا والعالم

□ بون - والحياة،

111111

لفيلالي غي السويدال

نغسود ومعسو معتزلاء المعر للمفعف المتعسب يحالب المعرود

همي المفاء مسسادل الولنوان مير

ولمى الدوندس سيدف مطويران

عنى تعنف العساد المتحواد

بسمعموما سومدي الزام

و مدهور آلاسور عفرالصلي

حل إلى سباء عندل وداندلاند

منا بودد ال بنة تصنيدان

ه بني مساوله للعوده الرسد

مستسبب، بأن أسدر للبيل والقبيد

اهو له والحياد أن فتح نظرة

عاصل الاردسي الملك حسيراني

لاستنوع العالى مقد أربعم

لعِلْمَ العَيْ يَؤْجِرُ مِنْ يَالْدُنْكِ بِالْدُنْكِ إِنَّا

لعلسجفتني الأحتماع المنظرف

فلأنى مواهبه عطية السااور

وافضل إست المنار خبشي الارائعية

لحدث ولشرالا بدويع أرتصار

ئت غريكات لا الصالاً التي

الافقافات لنس محرد أفريزه

شاؤب في هذه العملية وبط،

جمعة ع موسع حول تنفية الدرا

رحملة من الدعم لدي صن حر

العدرة الى الصعبة العباقه.

في دسارسه دامسان حداد العصوب من الماس الزايدة

ه) دست سب ، وس بلونده

لقدس السارسة والسنعودية

المجلس، وران وكلا افرارة المي الغاس الدولي وانعانا به

لم. موقف بطائب أسراس المناب ا

نضارباً مع الموقف الاعبركو<sup>ن</sup> و الأوسط وقال العا فؤكد ال

والسلم الدوليين تشعز بأعباء

ما المام ال

ديم الدعم للعملية ومنع المرز

ميد. اليليدة، السعير دافيد بلي . أن للبحث مي القصاية المقتديد ف ولا المصعية العامة، إذًا

أعبد للسلوك تتحكم بالنارف

المفاوصات سانوذ لا وند

معاوصات ساسوري و كوسيانل لحل العلامات شها جمعيع الاطراف عن التحريدية

من السلطة الفلسطينية الم وانتقد لجور الفلسطينية لو"

عة العربية. وأنساد الوك ع ع الفرار في سجلس التويد. عيات المتحدة لعنت وداريد:

وتمر مدريد المجموعة العربية بنب له م تعقيد سياسة بنا، المنته ض العملية السلمة للعد

Portfolio C

In husiness w

A compreh

of trave

···· at you

زَفَ، علمي عند قديك

## الحسن الثاني ومبارك سيبحثان في الإعداد لاجتماع لجنة القدس والمؤتمر الاسلامي قمة مغربية ـ مصرية غدا في الرباط

# تتناول الأزمة الفلسطينية والاسرائيلية

من محمد الأشهب

■ يبدأ الرئيس حسني مبارك غداً الجمعة زيارة عمل الى المغرب يجري خلَّالها محادثات سياسية مع المُلك الحسن الثاني حول تطورات عملية السلام في الشسرق الأوسط والمأزق الذي تجتازه المفاوضات الفلسطينية - الإسرائيلية، وذلك بهدف تنسيق الجهود حول التحركات المقبلة. ومن ضمن هذه التحركات الإعداد لاجتماع لجنة القدس على مستوى عسال، وكنلك المؤتمر الأسسلامي المقسل في الشسالث والعشرين من الشهر الجاري في اسلام اباد. وياتي انعقاد القمة المغربية - المصرية في غضون

التطور البارز الذي عرفته العلاقات بين البلدين في الفترة الأخيرة، اذَّ اعلَن السيد فتحيُّ سرور رئيسٌ البرلمان المصري اثناء زيارته للمخرب الاستبوع المَاضَى أن العلاقات بين الرباط والقاهرة لا يشوبها أي خُلَّافُ. وجِند دعم بِلاده لمُوقف المُغربِ من تطورات

نزاع الصحراء الغربية، في اشارة الى تطابق وجهات نظر البلدين إزاء دعم المساعي الدولية ذات الطابع وكأن بيان مصري - مغربي صدر في اعقاب تلك

الزيارة اشاد بأجواء اللقاء الذي خصّ به العاهل المغربي رئيس البرلمان المصري، وشيدد الطرفان على ضرورة ادراج بند اضافي حول القدس في جدول أعمال المؤتمر المقبل للاتحاد البرلماني الدولي، وعياً بالمشاطر التي تنطوي عليها المارسات الاسرائيلية التي تشكل تهديداً بالغ الخطورة في بناء عملية السلَّام في الشرق الأوسط. ينكر أن أخر لقاء جمع الملك الحسن الشاني

والرئيس حسني مبارك انعقد في شرم الشيخ خلال المؤتمر الدولي لمناهضة الإرهاب". وتوقُّعت مصادر مغربية ان يبحث الطرفان في ملقات اخرى لها علاقة بتطورات الأوضياع في منطقة الشيمال الافريقي، وبخاصة مساعي انعاش الاتحاد المغاربي ومحور

## معتقلون من حماس انهوا اضراباً عن الطعام

ف ب – أعلن مسؤول في تحركة المقاومة الإسلامية، (حماس) امس الاربعاء أن معتقلين من الحركة في سُجِن للشرطة القلسطينية في منينة اريصا انهوا اضرابا عن الطعام بعدما استجابت السلطة الفلسطينية لمطالب بتحسين ظروف اعتقالهم وقال الشبيخ شاكر عمارة لوكالة دفرانس برسء ان ١٥٠ معتقلاً أنهوا قبل أيام قليلة اضرابأ عن الطعام استمر ١٣ بوماً بعد التوصل الى اتفاق

لتحسين ظروف اعتقالهم. ويقضى هذا الاتفاق بنقل السجناء «كلَّ الى سجن في منطقة سكنه لتخفيف أعياء السنَّفر على نويه وفصل المعتقلين المدنيين عن السياسيينء

لكن مسؤولاً امنياً كبيراً في السلطة القلسطينية نفى أن يكونُ مثل هذا الاضراب قد حصل اصلاً.

وقال دلا وجود لاي اضراب في وكانت حوالي ٥٠ امرأة من اقسارب سيجناء من محسماس، اعتصمن الثلثاء امام مقر المجلس التشريعي في مدينة غزة وطالبن باطلاق سراح ازواجهن وابنائهن

وقَّالت النسوة في بيان مناشدة الى الرئيس الفلسطيني ياسى عرفات أن حوالي ١١ منَّ هؤلاء السجناء بداوا اضراباً عن الطعام منذ السابس من شبهر آذار (مارس) الجاري. لكن مصابر مطلعة قالت 1: هؤلاء أنهوا اضرابهم ايضا.

ولا يرّال عشرات من اعضاء وأنصسار دحسماسه وقسصسائل معارضة فلسطينية اخرى محتجزين في سجون السلطة الفلسطينية بينهم اشتاص لم توجه ضيم لوائح اتهام ولم تصدر بحقهم احكام، وفق ما تقول

منظمة العفو الدولية.

الصركبة وقنصنائل المعنارضية

الفلسطينية الاخرى.

قالت أن الشرطة القُلسطينيا افرجت أخيراً عن ابراهيم المقائمة القائد البارز في الجناح العسكري للحركة بناء على اوامر من عرفات

عن المقادمة بعد مؤثمر الصوار الوطئى بين الفصائل الفلسطينية وحركة ،حماس، من جهة والسلطة الفلسطينية من جهة اخرى والذي عقد في تأبلس في الضفة الغربية في السابع والعشرين من شهر

وفى اشارة حسن نية تجاه حركة ويأتى انهاء الإضراب والافراج

شباط (فبراير) الماضي. واعتبر مسئؤول في دحماس، ان الإستجابة لمطالب السجناء وانهاء الاضراب تشكل خطوة على طريق الافراج عن مزيد من معتقلي

الاسلامي يملكان تاريضا مشتركأ عمره مثآت السنين، ومع ذلك، فان الطرفين يعسرفكان القليل عن بعضُهُما ٱلبِعضُ. ودعا الى النظر

واضاف البيان ان شبيخ الازهر اثنى على الجهود المبنولة لارساء حوار بنَّاء بين الإنيان. واضاف انه يحمل معه ررسالة الإعتدال التي تؤكد وجه التسامح في الاستلام ختصتومياً أن هدف " الحسوار هو المتصبول على الصقيقة، والسلام، والتعاون والامن والعبيش الرغيد، وشند على رفض كل الانبان للعنف

والقستل والتطرف والارهاب الحاصل باسم الدين.

الى الاسلام «بشكل متميز وعدم

السماح بتشويهه بسبب اعمال

سوير، رصرا ك

داكتوبر، في مصّر دعوى قضائيةً امام المحكمة الإدارية العليا امس للطعن في قسرار لجنة الأحسراب رفض الترخيص لهم بتاسيس الحرب، واتهموا اللجنة بالانحيار إلى الحرب الحاكم وطالبوا بإلغاء قرارها الذي استند الى عدم تميز برنامجهم عن بقية الاحراب. وكسان الحسرب آثار، وقت الإعلان عن تاسيسه في تشرين

من محمد علام:

■ يتوجه الى اسطنبول اليوم

الضميس وفد مصري برئاسة مساعد وزير الخارجية السغير

سيد قاسم المصري للمشاركة في

الاجستسماع الضامس للدول

الاسلامية الثماني الكبرى (مصر

وتركيا وابران وباكستان

والرسية وبيران وبسور ونيجيريا وبنغلابيش واندونسيا وماليزيا) لاستكمال المشاورات في

شأن فكرة انشاء وتجمع اقتصادي

للدول الثماني الاسلامية الكبرى

كان طرحها رئيس الحكومة

التركية نجم الدين اربكان صيف

وسيبحث الاجتماع في

الصبياغة النهائية لأعلان انشباء

التجمع والتحضير لاجتماع قمة تضم رؤسساء هذه الدول في

اسطنبول قبل منتصف العام

وكأن الإجتماع الرابع (على

المستوى الوزاري) في كسانون

العام الماضي.

شباركوا في حبروب عبدة ضيد تاسيس حزب واعتمد مؤسسو من الإحراب القائمة، ومن بينها ثوايا إسرائيل التوسعية رصدا

يفرض الحذر منها ويعتبر السلام

معها ضررا، وهو الحزب الوحيد

أزمةفىمصر بين الأوقاق والأزهر

فى شأن قانون الخطابة

🗷 نشسبت ازمسة بين الازهر

وورُارة الاوقاف في شأن قانون تنظيم الخطابة في المساجد.

واصدرت امس الأسانة العامة

للَّدَعُوةُ وَالْإعلامُ الْدَينِي فِي الْأَوْشِ منشوراً دعت فيه الوعاظ التابعين

للازهر الى عدم الحصول على انن من الوزارة لممارسة اعمالهم في المساجد، فيما اكد وزير الاوقاف

الدكتور حمدي زقزوق تمسكه

وكان مجلس الشبعب (البرلمان)

اقر قبل شهرين قانونا جديدا ينظم الخطابة والقساء النروس

الدينية في المُساجِد، ويشترط

حصول الراغيين في ذلك على ترخيص من وزارة الاوقاف، ما

أثار مخاوف العاملين في الازهر. غير ان لائحة القانون اعفت

العاملين في الازهر من المثول امام لجنة الاختبار قبل الحصول على

الترخيص ما أدى الى تهدية حدة

معارضة القانون. لكن مشبور

امانة الدعسوة في الأزهر الذي

صدر امس، وحمل رقم (١) وثيل

بتوقيع الامين العنام المساعد

لمجمع البحوث الاسلامية لشؤون

الدعوة الشيخ علي نور الدين، اكد

ان دعلماء الآزهر الشريف مصرح لهم باداء خطبة الجسسة في مساجد وزارة الاوقاف والسلحد

الاهلية وغير ملزمين بالتصاريح المنصوص عليها في قانون الخطابة الذي اصدره البرلمان.

من جانبه اكد رقروق انه لم

يمنع علماء الإزهر من الخطابة.

وقال لـ «الحياة» أن «الوزارة تعد

التصاريح الجديدة ولن يحصل

عليها سوى العلماء الذين يدعون

بالحكمة والموعظة ولايهاجمون

أي طوائف أو جماعات أو افراد.

بتطبيق القانون. "

🗆 القاهرة –

من عبد الحي محمد:

□ القاهرة - من حازم منير:

الاول (اكتوبر) الْماضي، جدلاً في مصر، إذ ضم في لائحة مؤسسية عبداً من الضباط للتقاعيين اسسرائيل وهي المرة الأولى بعد ثورة ٢٣ تموز (يوليو) ١٩٩٢ التي بشارك فيها ضياط متقاعدون في قلعة تحيط بها أغصان السلام ورفع شبعّار ومنصر أولاً.. مصر دائماً، واستنبت منكرة الطعن في قسرار لجنة الاحسراب الي تجاهله بعض النقاط التي وردت في برنامج الحزب معتبرة أن هذه النقاط تمينزت بوضوح عن غيره أنه «الصرّب الوصيد الذي يرصد

على التوسع واحتلال أرض الدول المجاورة، وأن محاهدة السلام معها لاتعدو من وجهة نظر الصهيونية ألحالمية الاهدنة

مسؤول مصري الى اسطنبول للمشاركة في اجتماعات م.٨٠

خلافات بين القاهرة وانقرة

تعطل مشروع معاهدة الصداقة

الثاني (يناير) الماضي اقر مشروع هيكل التسجسمع الذي تضسمن تاسسيس اصانة عساسة دائمسة

ومجلّس وزاري يجتمع بصفة دورية. مقرها اسطنبول.

الفكرة لازالت في طور البلورة،

وانها تحتاج الى وقت مناقشات

كافية للوصول الى تعاون وفق

اسس موضوعية بكتب لها

رسالة الى تشيار الى ذلك ســـينقل المســؤول

المصري رسالة من وزير الخارجية

السيد عصرو موسى الى نائبة

رئيس الوزراء وزيرة الضارجية

تانسو تشيلر تتعلق بالعلاقات

الثنائية والإوضياع في منطقة

وتناتي الرسيسالة في اطار

المشاورات بين الجانبين في شان

مشروع معاهدة الصداقة التركية

- المصرية التي كان الرئيسان

سليمان ديميريل وحسنى مبارك

الذي اعلن صبراحية على خيلاف

بقية الاحراب أن اسرائيل تقوم

مسلحة تستعد فيها اسرائيل

لشن حسرب جسيدة علينا وعلى

بقيسة العبرب، وكانت لَجنةً

ألاحتزاب استثنت في اسباب

رفضها إلى أن دبرنامج الحزب لم

يتضمن جديدا يميزه عن الاحزاب

القائمة في مصر، والأفكار التي

يدعو اليهاً وربت في سياسات

الحكومة وبرنامج الحزب الوطني

الديموقراطي الحاكم، أو خالفتُ

لكن وكيل مؤسسي الصرب

اللواء المتقاعد محمد معوض

اعتبر أن دافكار الحزب لا تتناقض

مع الدستور، وقال لـ «الحياة» ان

بعض النقاط الى توافق افكاره

ب مع الدستور، وفي مواضع اخرى ادعى القــــرار أن بعض افكار الحزب تخالف الدستور ووهذا

تناقض واضح يؤكد عدم حياد

لجنة الاحتزاب، ووصفت منكرة

الطعن لجنة الاحسراب بانهسا

ومنصارة للحرب الصاكم لأنها

تتكون من شخصيات غالبيتها

اعضاء فيه ومن مصلحتهم عدم

الموافقة على إنشاء احزاب جديدة

مبادئ الدستور المصريء.

الاستمرار والنهوض.

الشرق الاوسط

مصر: 'حزباكتوبر'طعن

فيقرارمنعتاسيسه

وقال مصدر بيبلوماسي ان

🔳 نفى المحسامي المصسري منتصر الزيات عضو شيئة الدفاع عن المتهمين في قضّابا العنف الديني في مصر وجود علاقة تنظيمية تربطه بحركة المهاجرين في بريطانيا التي يتزعمها السيد عمر بكري. وكنانٌ الزيات عناد الي القناهرة أول من امس بعند زيارة للعاصمة البريطانية أستغرقت اسبوعا بدعوة من اتحاد المحامين الاسسلامسيين القى خسلالهسا محاضرات وعقد لقاءات مع شىخصىبات وهيشات استلاميا وحقوقية في بريطانيا، وحظيت رَيارة الرَّيات إلى لندن باهتمام في اوساط سياسية وامنية مصرية واثارت جسدلا حسول نشساط «الجماعات الدينية، المصرية في

اتفقا على ابرامها خلال زيارة

الاخير لانقرة في تموز (يوليو)

الماضي في ضبوء بطء اجبراءات

التوميل آلى صيباغية المثيروع

نظرا لعدم تطابق وجهات النظر

وكان من المفترض أن تعقد

لجنة مشتركة برثّاسة موسى وتشيلر اجتماعاً في القاهرة في

تشسرين الاول (اكستوير) الماضي

لصبياغة المشبروع وعرضته على

الرئيسين للمناقشة والتوقيع

خلال زيارة كان من المقرر ان يقوم

بها ديميريل لمصر قبل نهاية العام

الماضي الا إن شبيسًا من ذلك لم

بعض الصحف الرسمية المصرية

شن شجوما على السياسة التركية

في منطقه الشيرق الاوسط بلغ

حننه بعد تمسريحات رئيس

الإركان التركي اسساعيل حقي في

اسىرائيل قبل أيام في شنأن «تَعهدَ

تركيا لاسرائيل عدم نقل خبرات

القاهرة: منتصرالزيات

ينفى علاقته بحركة الهاجرين

ا عسكرية الى دول اسلامية،.

من محمد صلاح:

ولوحظ في الفترة الاخيرة ان

في بعض القضائيا الاقليمية.

... ورد الزيات على الانتسقسادات التي وجسهت له في القاهرة ولندن حول قبوله دعوة من حصركة المهاجسرين، ووقسوفها خلف الزيارة. وشسيد على انه لم يكن يعلُّمُ أَنْهَا هِي الجِهَلَةِ الدَاعَلِيَّةُ، مشبيرا إلى أنه الغى البيرنامج الذي كانت الحركة اعدته للزيارة بعد ّان علم انها الجهة الداعية له. وقال أكنت تلقيت دعوة من أتصاد المحامين الاسلاميين في بريطانيا

في الاسلام. وفوجئت بعد وصولي بأعلانات نشرت في بريطانيا تنكر ان حركة المهاجرين هي الجهة الداعبية وإن أتحباد المحبامين اسفا الى الغاء البرنامج الذي كان

الحيساة

طلبة جامعة القاهرة

يتظاهرون ضداسرائيل

وأميزكا لليوم الثاني

■ لليوم الثاني على التوالي، تظاهر الأف الطلاب في جامعة

القاهرة احتجاجاً على قرار

الحكومية الإسترائيليية بناء

مستوطنة في منطقة جبل ابو

غنيم في القدس، واستحدام

الولايات المتحدة حق الفيتو ضد

قَـرار مـجلس الأمن في شـان

ضد اسرائيل والولايات المتحدة

وقاموا بحرق العلم الاسرائيلي أمام الساحة الرئيسية للجامعة.

واقاموا معرضا للصور التي

تجسسد العثف الإسىرائيلي ضند

المواطنين الفلسطينيين

والاعتداءات الإسرائيلية على

الجنوب اللبناني، ورفعوا لافتات

تندد بموقف الولايات المتحدة

وتطالب الحكسومية المسرية

بوقف أجراءات التسطيسيع مع

الدولة العبرية وطرد السنفسير

الاسسرائيلي من القساهرة ومنع المسسريين من السسفسر الى

هتافات اسلامية من بينها: مخيبر

خيبر يا يهود جيش محمد سوف

سرائيل. وربد المتظاهرون

وريد الطلاب متاقات عدائية

الاستنبطان الاسرائيلي.

🗖 القاهرة – والحياة::

الاسلاميين تابع لها فاضطررت معدا سلفا وارسل اليَّ في القَّاهرة عبر الفاكس دون تكر لصركة المهاجيرين. ومن حسقي ان اعلم الجهة الحقيقية الثي قامت بدعوتي، وشبيد الزيات على أنه ليس له أي عبلاقة تنظيمية أو فكرية مع الحبركية. ولفَّت إلَّى انَّ اسلاميين مصريين اعدوا برنامجا بنيلا للزيارة وقآم بتنفيذه

ونفى المحامي المصري ان يكون شارك خالال الزيارة في مؤتمرات او ندوات حوت تشهيراً بالحكومة المصرية، وقال «ما اقوله داخل منصير اقبوي مما قلته في الخسارج ولست ممن يغبتنمسون الخارج وجرصت على عقد لقاءات مع هيئاتُ وشخصيات اسلامية عربية في بريطانيا» موضحا انه التَّقْي هَنُّاكُ رَبُيسُ الرابطة العالمية للعاملين بالكتاب والسنة الشبيخ محمد مصطفى المصري ورئيس المنتدى الاسلامي السيد محمد سرور زين العابدين ومدير المنتدى السيد محمد العبد ورئيس المجلس الاستلامي الاوروبي السيد سالم عزام، اضافة الى المسؤولين في منظمة العفو الدولية.

## وفرالوقت والجهد واعتمد الأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات معلومات الجيساة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

AL HAYAT on CD ROM

1997\_1990

• يُغنيك عن حفظ قصاصات المبجق، ويريحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب، يوفر عليك تمن الورق والتصوير والساحات المطلوبة

 تضنيف موضوعي حسب صفحات
 الحياة: عام - أخبار - إقتصاد - رياضة - سيارات - علوم - كومبيوتر.

• تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض السول الأسيوية والأفريقسية ودول أميركا اللاتينية.

• نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريذين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع السُتخدم يسمح لك بتحرير النصوص السُترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في لللف الذي تختاره.

• سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية -Boolean Op) (erators (مع، بعون، او) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.



• إشترك الأن واحصيل على رارشيف الصياة الإلكشرونتي ما شسر في «الصياة» منذ شهر كانون الثّاني (بناير) متنى شبهر كانسون الاول

### مستلزمات التشغيل:

ليزر (CD ROM DRIVE)

🗆 ۸ میغابایت رام (RAM) نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية 🗀 عن على القرص الصلب (Hard Disk)

١٩٩٦ء الدّي بقدم على قرص ولصّد

الإلكتروني ١٩٩٥ ؛ الذي يقدم على قَرْص وَأَهَدُ مَا نُشْرِ فَي وَالْحَسِاةِ، خُسلال

♦ ستوفر لدينا «أرشيف الحياة

🛘 كومبيوتر ابل ماكنتوش مع سواقة أقراص

الدكتور عماد بشس

لزيد من العلومات الاتصال ب: AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE,

66 HAMMERSMITH ROAD. LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084 Fax:0171-3714215

### لالقاء محاضرة عن حقوق الانسان منافسة له ما يبطل قرارها ه. تعلن عن أسعار خاصة للاتصال بالعالم Announcing Special Prices for the Arab World...

أفضل أسعار دولية مخفضة على المكالمات Lowest Int'l Phone Rates! اتصل بنا أو ارسل فلكس للحصول على كل أسعارنا الجديدة البك الخاص بك!

Call or Fax Us For All New Rates From Your Country!

حسومات قد تبلغ ٧٩٪ \* من دون الإنضمام الى أي برنامج أو دفع رسوم شهرية Savings Up to 79% No Sign-up or Monthly Fees

خدمة خاصة خلال ۲۶ ساعة لأي تليفون أو فاكس أو تليفون خلوي Any Phone, Fax, or Cellular 24hr. Personal Service

٢٥٪ عمولة! نرحب بالوكلاء! لا فوائير مربكة No Confusing Bills !

25% Commission | Agents Welcome !

صعر المكالمة للولايات المتحده بالدقيقه: ٥٠ ٨ ٨ سنت Call USA From Saudi Arabia for Only 841/20 /min. إنه بسيط وسهل!

ا Ir's Simple & Easy! اتصل الأن!

متوفر لدي كل ... شعار وسترن يونيون Available At All WESTERN UNION

نتكلم العربية! We Speak Arabic !

Call Now i معلو مات مجانية بالفاكس! Free Fax Info! إتصل بنا فنعيد الاتصال بك فور ا!

Call Us & We'll Call You Right Back!

إختصاصيون وخطوط تحت تصرفك خلال ٢٤ ساعة يومياً و٧ أيام أسبرعياً Specialists & Lines Available 24Hrs/7Days معتمَّد من لجنة الإنصالات الفدر الية الأميركية USA Federal Commissions Approved

Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411 العنوان: 476 Hwy A1A, Satellite Beach, FL 32937 USA البريد الانكتروني: KallMart@sprynet.com بزيارتنا على الانترنيت: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kallmart

London 18713717



الباني يحمل كيساً من الخضار في طريقه الى منزله. (رويتر)

بريشا يواجه مصاعب عدة في تشكيل حكومة جديدة

🗆 سكوبيا – من جميل روفائيل: □ تعرانًا - «الحقاة»:

🗷 سيطرت جماعات بقال أنها من انصبار الرئيس صبالح بريشيا على قواعد عسكرية عدة شُمال البانيا، فيما واصل المتمردون في الجنوب التقدم باتجاه العاصمة

أتت هذه التطورات في وقت تمر المفاوضات حول تشكيل حكومة الوفاق الوطني بمصاعب كسبسيسرة في توزيع المناصب الوزارية الرئيسسية، على رغم الصاح وزير الضارجية الإيطالي لاسبرتو بيني الذي يقوم بدور الوسيط بالإسراع في تشكيلها، في غضون ذلك دعا زعماء

الالبيان في اقليم كسوسسوفس الخناضع لصبريتنا الأطراف في تبرانا آلى تجاوز خلافاتهم والاسسراع في تشبكيل حكومسة الوفاق الوطني.

وبعث ابراهيم روغوف الذي انتخبه البان كوسوقو رئيساً لجمه وريتهم التي أعلنوها من طرف واحد برقية الى الرئيس صالح بريشا وصف فيها اتفاق تشكيل حكومة مشتركة بين كافة الاحسراب بأنه ويعسرز الحسيساة السياسية في البانيا وينقذ الأمة الالدانية من التداعي.

وعلى رغم المساعي المكشفة التى شهدتها تيرانا امس الاربعاء لتنفّيذ اتفاق بريشا مع معارضيه فإن المتصردين في الجنوب أعلنوا أنهم غير معنيين بأي اتفاق ما لم يكونوا ممثلين في إبرامه.

وواصل المتمردون في الجنوب احكام سيطرتهم على المناطق التى أستولوا عليها وافادت المعلومات انهم اتجهوا للاستيلاء على مدينة الباسان الواقعة الى

> جنوب تيسرانا بحسوالي ٥٥ كيلومترأ. وشارك مئات الأشخاص في تجمع في مدينة الباسان امس نددوا خلاله ببريشا ثم اتجهوا نحو مصنع للاسلحة في ضواحي

المدننة ونهبوه. وكان زعماء المتمردين في المدن الجنوبية اجتمعوا في مدينة غيروكاسترا وأعلنوأ تشكيل ولجنة الانقاد الوطني، وذكرت اللجنة في أول بياناتها انها وتطالب باستنقالة بريشا ص مقصد لها المحادثات السياسية الجارية في

واشيار البيان الى ان تشكيل اللجنة استهدف «توحيد القيادات العسكرية للمدن المحررة وتنظيم تحسركاتها والاشسراف على المفاوضيات مع مختلف الإطراف

EGOÏSTE

CHANEL

ومن جانبه صرح رئيس الوزراء المعين باشكيم فينو انه بينب سخى النظر فى مطالب المتمردين في الجنوب وأشراكهم في جسميع المفاو ضات الستقبلية.

ويذكر أن فينو اشتراكي من مدينة غيروكاسترا التي رأس بلديتها في أواخس أيام النظام

وكان تلفزيون تيرانا أوضح ان اختيار فينو لرئاسة الحكومة يهدف الى اتشكيل حكومة وحدة وطنيسة تمثل جسميع الأحسراب واحراء انتخابات في حزيران (يونيو) المقبل والعفو عن كل من

يلقى السلاح خلال اسبوع، واجسار البسرلمان الألبسان تشريعاً بالعفو عن المساركين في التمرد دعلى أن يسلموا اسلحتهم في غضون اسبوع، وتربد في تيرانا أن الاتفاق على تشكيل حكوسة وحدة وطنية ينص على تقاسم المناصب الوزارية بين

واستمرت المصابئات امس لتشكيل الحكومسة وتركرت الضلافات على المناصب الوزارية الرئيسية وأصر ممثلو الحزب الديموق راطي على ان يكون وزير الداخلية منهم على رغم الاعتراض الشعيد من المعارضة لأن وزارة

الداخلية ستشرف على الانتخابات

واستولى متمردون في مدينة بايرام تسوري الشسمالية على أسلحه الجديش داخل المدينة وضسواحسيسها واعلنوا أنهم سيستخدمون هذه الأسلحة في الزحف على تيسرانا من اجل الدفاع عن الرئيس بريشاء ما ينثر مزيانة احتمالات الحسرب

ويذكر ان بريشا ينتمى الى شمال البانيا. ونصحت السفارات الاميركية والفرنسية والبريطانية في تيرانا امس رعاياها بمغادرة البانيا وإذا لم تكن هناك ضرورة قصوى لبقائهمه.

وواصلت ايطاليا وساطتها بِينَ ٱلأطرافُ الْألبِـانيــة، وتكـّر تلفريون تيرانا أن بريشا تعهد في مكالمة هاتفية مع وزير الخارجية الايطالي لامبرتو نيني بالتوصل الى حلّ ســـــاسى لـلأرمـــة الِتَـى تشبهدها البلاد وأن يتم تشكيل

مساء الأربعاء (مساء أحس). ويجمع المراقبون في تيرانا على أن تعسيين رئيس وزراء اشتراكي يعثل تنازلاً كبيراً من جانب بريشا الذي كان إلى ما قبل أيام قسلائل يرقض أي تعساون مع من وصفهم بالشيوعيين الذين يثيرون الاضطرابات

تشيرنوميردين يتعهد تشكيل حكومة تضم اصلاحيين ليبراليين

🗷 أَبْقَرَة، واشْنَطنَ - رويتر، أ

ف ب - اعلنت الولايات المتحدة

انها تقوم بحملة بيبلوماسية من

احل اقتاع الاتحساد الاوروبي

بأبقاء بأب العضوية مفتوحا أمام

تركيا. وقال الناطق باسم وزارة

الخارجية نيكولاس بيرنز اول من

امس أن واشنطن صعّدت حملتها

من اجل الناع حلفائها الاوروبيين

في هذا الشان. وامتدح اجراءات

اتخذتها تركيا لتحسين سجلها

في مجال حقوق الانسان. وأوضح

بامكان قبول تركيا عضوا (في

🗷 موسکو – رویتر – تعهد رئیس الوزراء الروسى فيكتور تشيرنوميردين امس الاربعاء انخال أصلاحيين ليبراليين شبان الى حكومته في ضبوء المرسبوم الذي اصبدره اول من امس الرئيس بوريس يلتسن والزمه اجراء تعديل وزارى شيامل، الامس الذي دانته المعارضية الشيوعية في البرلمان.

وكان يلتسن أبقى تشيرنوميردين ونائبه الاول الاصلاحي الراسكالي أناتولي تشوبايس المعين الاسبوع الماضي فقطفي الحكومة وافسح في المجال لتغيير جميع الوزراء الأخسرين وتقليص عسدد المناصب الوزارية. ونقلت وكالة دانتار – تاس، عن تشيرنوميربين تاكيده ان «مهندين في اقتصاد السوق ممن يؤيدون بقوة النهج الاصلاحيء

ولم يكشف أي أسماء، لكنه أوضح أن اعضاء الحكومة الجديدة ستكون اعمارهم اقل من ٥٠ سنة وذوي خبيرة في الادارة. وقال: دهناك كل الامكانات الآن لتشكيل فريق موحد وفاعل يتالف من مهنيين ومسؤولين.

في غَـضـونَ نَكَ، مَــانقَ مَـجَلَس النواب (الدوما)، الذي يسيطر عليه الشيوعيون، على مشروع قرار ينين التعديل الوزاري ويدعو الي التراجع عن لحرائه. وجاء في المسروع ان والتعديلات المقرر اجراؤها على الحكومة تعكس محددا رغبة السلطات في مواصلة ثهج اجتماعي - اقتصادي تدميري أوصل روسياً الى حسافية الكارثة، وهاجم المسروع ايضيا تعيين تشويايس، المعروف بأنه من اشد انصار صة، نائبا أول لرئيس الوزراء واعتبره

دتحديا مباشرا للّراي العام في روسيا». وأشابت الولايات المتحدة بتعبير تشوبايس وراى الناطق باسم وزارة الخارجية نيكولاس بيرنز في تصريح اللي به اول من امس ان قرار بلتسن ابقاء تشير دوميردين وتشوبايس في منصبيهما سعني شيدًا واحدا هو ان روسيا تواصل السيير في اتجاه

ان دعددا من سفرائنا في أوروبا علمانية تركية فرصة زيارة وزير ومسوولين اميركيين أخرين الضارجية الإيراني على اكبر ولايتي لتواصل حملة عنيفة على رفييعي الستوي اتصلوا في رئيس الوزراء زعيم حزب الرفاه الاونة الأخسيسرة بالحكومساد الاوروبية بناء على تعليمات من (الاسلامي) نجم الدين اربكان الذي وصفته بانه متساهل تحاه واشنطن لتاكيد الموقف الصازم ايران وتشجيعها ما اعتبرته هذه للولايات المتحدة، من هذه المسألة. الصحف تطرفا اسلاميا في تركيا. وزاد ان حكومته وتعتقد جازمة ان كذلك انتقبته الصحف بشدة لعدم على الاتصاد الاوروبي الاعتراف اتخاذه موقفا متشددًا من ولايتي.

من حبهة اخرى كان بسرنز

عسرح الاثنين الماضي، ردا على

سـؤال في شان زيارة ولايتي

لتركيا، أن واشنطن تعتبر أن

جميع دول العالم يجب ان تتجنب

القيام بنشاط بببلوماسي عادي

مع أيران. وقال أن أيران وتسعى

الى امتلاك قدرات في مجالي

الاسلحة النووية والكيماوية،

ويتعارض بشدة عملية السلام في

الشرق الاوسطء وانتهزت صحف

تَعَامَلُ وَلِابِتِي مِعِ الْخَلَافُ «تَمَلَقّ» للجمه ورية الاسلامية. ونكرت صحيفة ورايكال، في عنوان رئيسي: «الخوجة (دالمعلَّم، وهو لقب ارتكان) يعتشر لايران،

أشادت باجراءات انقرة في مجال حقوق الانسان

وكثف العلمانيون حطتهم على حرب الرفاه منذ القي السفير الإيراني محمد رضا باقرى كلمة اعتبرت تحريضاً على التطرف في احتفال نظمه حرب الرفاه لتأييد حقوق الفلسطينيين في القدس في كانون الثاني (يناير) الماضي يذكر أن الرئيس سليمان ديميريل ووزيرة الخارجية تانسو تشيلر عنفسا ولايتي على التسدخل في الشؤون الداخلية لانقرة، فيما نفي اربكان علنا أن تكون أيران تدخلت في هذه الشؤون، كما أنه اعتنر لولايتي عن الانتقادات التي وجهتها الصحافة التركية الى طهران. وفي هذا الخصوص كتبت

صحيفة محريت، أن دالامر بدا كان هناك حكومتين في البلاد، على صعيد آخُر نُكرت ميجي تركية أمس الاربعاء ان الجمهور في المباراة النهائية لبطولة كأس تركينا لكرة القدم وجه عبارات استهجان وشعارات مناهضة للحكم الاستلامي لرئيس الوزراء نجم الدين اربكان عندما د الى الملعب، في الميساراة التي اقسِمت ليل الثلثاء - الاربعاء، لتقبيم الكأس الى الفريق الفائد.

وأضافت صحيفة محريت، إن ش جعين من الفريقين وطرابرونسبوره ووبيشكظاش اخنوا يرددون هتافات مثل وتركيا علمانية وستظل علمانية، عنيمًا وصل أربكان الى لللعب وجلس بهدوء في حين است الاحتجاجات والهتافات مدة ٢٠ دقيقة قبل أن يسلم الكاس إلى فريق طرابزونسبور، الفائز.

## واشنطن حلت محل طهران في تسليح جيش البوسنة وتدريبه

# بتسلم اسلحة من ايران

■ واشنطن - ا ف ب - دافع انطونی لیك، الذى عينه الرئيس الأسيركي بيل كلينتون رئيساً لوكالة الاستخبارات المركزية (سي أي أي)، عن نفسه الثلثاء أمام لجنَّة مُحَّل الشَّيوخ مكلفة التصديق على تعيينه، مؤكداً انه لم يحاول ابدأ خداع الكونغرس في القضية المتعلقة بتسليم شحنات سرية من الأسلحة الى البوسنة. وأعلنت واشنطن امس انها حلت

> وقال ليك الذي كان في تلك الآونة مستشاراً للرئيس لشـــؤون الأمنّ القــومي ان اعطاء واشتطن والضوء الأخضر، الي كرواتيا في العام ١٩٩٤ لتسمح بمرور أسلحة مرسلة من ايران الى البوسنة كان قراراً اصعباً لكنه صحيح، واضاف: ﴿لا أَبِرِ مطلقاً هذه السياسة بل ادرك انه كان من الأفضل ابلاغ الأمر الى المسؤولين الرئيسيين في الكونغرس بشكل سريء ووعد بالتحاون كلياً مع الكونغرس في حال تثبيته في مهماته الجديدة كمدير للاستخبارات.

محل ايران في تزويد جيش البوسنة - الهرسك

ولهذه القضية صلة بطلب تقدم به الرئيس الكرواتي فرانيو توجمان الى السفير الأميركي في زغرب بيتر غالبرايث لمعرفة ما سيكونُ موقف وانشنطن فيحال تسليم شحنات أسلحة الرائية الى ألحكومة البوسنية عبر كرواتيا في وقت كانت الحرب على أشدها ضد الصرب وكان المتناحرون بضضعون لحظر بولى على الأسلحة. وقال ليك الذي يجري مشآورات مع مساعد وزير الخارجية ستروب تالبوت انه أقترح على الرئيس كلينتون اثناء رحلة على متن الطائرة الرئاسية في طريق العودة من جنازة الرئيس الاسبق ريتشارد نيكسون عدم داعظاء اي تعليمات، وهذا والقرار يعني أن الأسلحة ستنقل على الأرجح، وأضاف داو كنا اعلنا موافقتنا لكان

حلفاؤنا علموا بالأمس. وكنان هذا الأمر سيتسبب بنشوب خلاف كبير مع حلفائنا، مما كأن سيؤدي الى أحتمال انسحابهم من قوة الحماية التولية في البوسنة واضعاف حلف شيمال الأطلسي وهذا كأن سيجر بدوره الى اراقة دماء جنيدة (في البوسنة) والى دعوات لتنخل اميركي، . من جيمس بارسو

المبعوث الأميركي الضاص ألى منطقة البلقان في حديث الى التلفزيون ان الولايات المتحدة حلَّت مكان ايران كمزود رئيسي بالمساعدات العسكرية الى الجيشين المسلم والكرواتي في وقسال بارديو ليل الثلثماء - الأربعماء:

وصراحة لقد أخذنا مكان ايران كمزود رئيسي بالمساعدات الى البوسنة من أجل امنهاء مضيفاً ان دايران لن يكون بوسعها ابدأ تقييم ما نقدمه نحن هناء واوضح ان «ايران لم تقدم ببابات ولا مصفحات لنقل الجنود فيما ارسلت الولايات المتحدة الى البوسنة ٥٠ بباية و٨٠ مصَّفَحة لنقل الجنود».

وأكد أن الولايات المتحدة اطلقت برنامها لتعريب القوات الكرواتية - المسلمية تقير تكاليفة ب ٤٠٠ مليون دولار فيما لم تعداي خطة من هذا النوع للجمهورية الصربية.

وأضاف أنه أعطى لدوه الضوء الأخضر لاجراء تمارين للقوات الكرواتية المسلمة مؤكداً أن الولايات المتحدة أعدت برنامجاً لتنريب جيش الاتحاد الكرواتي - المسلم على تكتبكات حلف شمال الأطلسي.

ألى ذلك قال المبعوث الأميركي الخاص: منعتقد أن بامكاننا أن نجعل الاتحاد (الكرواتي - المسلم) قابلاً للاستمرار. اننا نعامهم تكتسدكات الحلف الاطلسي وكل مسا اتاح للولايات المتحدة احبراز النصير فيحرب

### غرين بيس تتهم السلطات اليابانية بعدم حماية السكان

## اصابة ٣٠ شحصا بتلوث اشعاعي شمال طوكيو

انظمة التهوثة.

اشعاعي جديد.

المحيط الهادىء.

لإهاغ (قرنسا).

الساعة الثانية بالتوقيت المحلي

(١١.١٤ ت غ) بعد ١٠ ساعات منّ

نشوب الحريق. وتصاعد بخان

من النُوافِــَدُ التي تحطمت في

ولم يتمكن أي مصدر رسم

من تأكيد ما اذا كان الانفجار

الثنائي ادى الى حنصول تسرب

وقال مسوولون في الشركة ان

اجهزة القياس بالقرب من المبنى

المذكور سجلت مستوى تسرب

اشعاعات غير طبيعي لكنه عاد

وهذا المصنع هو الوحسي

حالباً الذي يتولى معالجة

النفايات النووية، وهناك مصنع

آخر قيد البناء بالقرب من قرية

روكاشو الى الشمال على ساحل

ويتولى مصنع توكاي معالجة

١٢ في المئة من الوقود المشع الذي

يستخدم في المنشبات النووية

السابانية، وما تبقى يرسل الى

الخارج خصوصاً الى عميثع

معالحة النفآيات النووية في

وكان المصنع الذي وقع فيه

الحائث يقوم بتجميد النفايات

المخلوطة بزفت معدني والمضرنة

داخل براميل. ويشتعل الزفت

المعسشي عندمنا تصل درجسة

الحرارة ألى ٢٥٠ درجة مشوية.

وتجهز المنشاة عادة بنظام لكي لا

تتجاوز الحرارة ١٩٥ درجة. لكن

يبدو أن خللاً طرأ على هذا النظام

ما ادى الى نشوب حريق.

الى طبيعته بعد ١٠ دقائق.

الطابقين الثاني والرابع.

■ طوكيو - اف ب - جاء في حصيلة جبيدة اعلنتها شركة دباور رياكتور اند نيوكليير فيول دیفیلویمنت کورپوریشن، ان ۳۰ عاملاً اصبيوا بتلوث اشعاعي من جراء الحريق الذي نشب الثلثاء في منشاة لمعالجة الوقود النووي في توكاي شمال طوكيو وادي الي

واكد رئيس الوزراء الياباني

وكسانت الشسركسة نشسرت

بالحائث.

النووية اليابانية ان تسرباً مشعاً

بالحائث جريمة،

قيه اكثر من ١٢٠٠ شخص.

حصيلتن سابقتان تحبثت الاولى عن داصابة ١٠ عمال على الاقل، ثم صباح امس عن اصابة ٢١

وقال متحدث باسم الشركة انه تم اخسساد الحسريق الذي اندلع حوالى الولحدة بتوقيت غربنيتش خلال ١٠ يقائق الا أن غباراً انتشر في المنشاتِ التي كان يعمل فيها ٩٥ شخصاً. واكدت وكالة (وزارة)

## العلوم والتكنولوجياء الهيشة الشرفة على جميع المشات

تسرب مواد مشعة. وأتهمت منظمة دغرين بيسء

المداقعة عن البيشة امس الاربعاء السلطات العايانية يعيدم اتضاذ الاجسراءات اللازمسة لحسمساية السكان من مسخساطر التلوث الاشتعاعي. وقالت دان اجالاء الموظفين حسصسرا اثر نشسوب الحسريق وعسدم ابلاغ السكان

ريوتارو هاشيم وتو من جهته للصنحافيين أن الحسريق في المصنع، الواقع على مساقة ١١٥ كليومترأ شمال شرقي طوكيو، أدى الى تسرب مواد مشعة، من دون أن يعطي أيضَــاحــات عن خطورة هذا التسرب. وانتقد تأخر الشـــركـــة في ابلاغ السلطات

ويقوم هذا المصنع، الفريد من نوعته في السابان، بمعالَّجة النفايات النووية السائلة ويغمل

اكد رئيس الوزراء الزائيسري كسينغسو وا دوندو في مسقسابلة وطفيعًا، أنتشر في الجو عبر صحافية امس الاربعاء ان مدينة كيسنغاني (زائير العليا) التي ووقع الانفيسار مسساء في

يهددها المتمردون بزعامة لوران ديزيريه كابيلا الن تسقط ابدأ، وقال وسندافع عن كيسنغاني التي اصبحت النَّقطة المركزية في هذه الحربء. ورفض التحدث عن النتائج التي يمكن ان تنجم عن استيلاء المتمريين على هذه المبيئة عاصمة

زائير العليا وأخر معقل للقوات الحكومية في شرق البلاد. وقال دانه افستسراض لا افكر فسي. لا استطيع الرد على هذا السوال. كيسنغاني لن تسقطه. من جنهة اخرى اعتبر رئيس الورراء الزائيري ان رفض مجلس الامن لقوة متعمدة الجنسيات

ديدعو الى الاسف، معتبراً الولايات المتسحدة ويريطانيا مسؤولتان عن هذا الرفض. وأضاف أن «المحموعة الدولية، ومن خسلال الولايات المتسحسدة وبريطانيا، تعطى الانطباع بأن المأساة في منطقة البحيرات العظمى لا تهمها (...) وقد يكون السبب أن الأصر يتعلق بأفارقة. ونكرت وزارة الخارجية الاسيركية

الزائيريين صياسياً،. وجاء ذلك ردا على الدعوة

اعترفت بسقوط مدينة موبافي ايدي المتمردين

زائير تتهم اميركا وبريطانيا بعرقلة تشكيل

الرسمية التي وجبهها الرئيس الفرنسي جاك شيراك الثلثاء من اجل ممارسة والضغوط اللازمية، بغية تحقيق وقف لاطلاق النار في شبرق زائيس وتسبهيل عمليات الصال المساعدات الإنسانية. وكرر المتحدث باسم الخارجية

الاميركية نيكولاس بيرنز دعوة واشتنطن الى زعسيم المتسمريين لوران ديريريه كابيلا لقبول وقف النار والعمل على فتح «ممرات انسانية، كي يتمكن اللاجثون من العودة الى رواندا المجاورة. واقر ايضا بضرورة اتسريع

ابصال المساعدات الانسانية الى اللاجئين، معرباً عن وقلقه الشديد حيال هذا الاصر. لكن السيؤول الاميركي كرر ان واشنطن دلا تري حاليا أن هناك حاجة، لنشر قوة متعددة الجنسيات في شرق والسسر. واوضع ان الولايات النَّحْدة وتَعَتَّمَد عَلَّى حَسَنَ نَيَّةً، كابيلا. الا ان بيرنز اوضح ان الحكومة الامبركية لم توقف اي

قوة دولية لوقف الحرب في اقاليمها الشرقية الثلثاء أن الولايات المتحدة إنقاش مع الامم المتحدة حول فكرة «تشاطره فرنسا «الشعور القوة متعددة الجنسيات وهي بالإحباط، حيال الوضع في زائير، تريد وصواصلة العملء مع فرنساً لكنها لاتريد حاليا النهاب ابعد بشان هذا الملف. من بنل الجهود وباقتاع، التمردين وقلل الضا من مخاطر تقسيم زائيسر اذا واصل المتسمسردون

هجومهم. واوضح ان الولايات عسكرية مفصلة، للعمل في حال تفجرت البلاد. ودعا بيرنز أخيرا الرثيس الزائيري موبوتو سيسي سيكومن جسديد للشسروع اصلاحات سيباسية لحل الخلافات القائمة في بلاده. يذكس أن الأمن العسام للامم

المتحدة كوفي انان فشل في اقناع الدول الاعضاء في المنظمة الدولية باحياء القوة متعيدة الحنسيات لمساعدة اللاجلين في شرق زائير. وقال المتحدث بأسم أنان فريد ايكهارد الثلثاء خالال مؤتس صحافی مقتضب ان تشکیل مثل هذه القوة الا يبدو حتى الآن الحل الامثل للمشكلة.

وكان انان اقترح في ٢٨ شباط فبراير) بعد متسادثات مع مسؤولين فرنسيين اعادة تفعيل القوة متعددة الجنسيات الني انشكت في تشرين اللحاني (نوفمبر) المامني وجرى حلها بعد

## اتهام حامل جائزة نوبل للاداب وول سوينكا بالخيانة

محكمة في لاغوس امس الاربعاء الى حساملٌ جسائزة نوبل للأداب للعبام ١٩٨٦ النيب يبري وولُ سوينكا و١٤ شخصاً بالخيانة. ويعيش سيوينكاء الكاتب والمعارض للنظام العسكري في نيجيريا، في المنفى منذ ،١٩٩٤.

مثلوا في محكمة اكبجا في لاغسوس، اثنان من المرشدين السابقين للانتخابات الرئاسية عام ١٩٩٣، هما عضوا تحالف المعارضة الرئيسي اولو فالاي

وكان بين الـ ١١ معارضاً الذين ﴿ والطبيب السابق فريدريك فاشين الذي تولى منصب وُزير آلمال في عهد الجنرال ابراهيم بابانغيدا،

واتهم الإشخاص الـ ١٥ بانهم يقفون وراء وتفحسرات وقعت في أماكن مختلفة من نبجيريا بهدف ترهيب، رئيس التولة الجنرال ساني أباشاً، وذلك وفق محضر الاتهـــام الذي تمتّ تلاوته في المحكمة.

الدولارفي سوق لندن \* الذهب فى سوق لندن اقفال الاربعاء \$ 404, 2-السعرالسابق 1,0924 (م ۱۷,۲۵ توقیت اندن )

# ALHAYAT / BUSINESS



بغالبية ٩٩ صوتاً

س النواب الاميركي يوافق على تعيين

تلبية لتوجهات القيادتين السياسيتين في البلدين

# تأسيس شركة الامارات والمغرب

من شفيق ألاسدي:

اعلن في أبو ظبى امس عن تأسيس «شبركة الامارات والمغرب للتجارة والاستثمارات، وحيد اتفاق التأسيس الذي تم توقيعه في أبو ظبي أمس بحسف ور عبدالكريم البناي الكاتب الخاص للملك الحسن الثائي ملك المغرب ورهمة المسعود رئيس غرفة تَجارة وصناعة أبو طبي، أغراض الشبركة بممارسة الأستشمار العقباري والتجباري والزراعي والسياحي والاستيراد والتصنير وتجسارة المواد الغسذائيسة والأستهلاكية والصمضيات

والتخزين والتوزيع. وتؤكد محساس اصاراتية ومغربية أن تأسيس هذه الشركة جاء تلبية لتوجهات القيادتين

السب اسبيتين في البلدين لزيادة حجم التحاون الاقت صادي والتجاري والاستششماري بين الاصارات والمغرب يشكل يتناسب مع حجم وطبيعة العلاقات السياسية بينهما. وقال البناي في تصريحات عقب توقيع الأتفاق أن توقيعه امس من قبل رجال أعمال ومستثمرين مغاربة واماراتيين جاء بعد اجتماعات مكثفة لتغطى مجالات متعددة تجارية وصناعية

الصناعة والتجارة الأربني علي

أبو الراغب، ووزير النقل نأصر

اللورى والمسؤولين في مؤسسة

تنمية الصادرات والمراكز التجارية

الأربنية، وهي الجهة المسؤولة عن

تنظيم المعارض في الأردن، أضافة

الى المسؤولين في مسؤسسسة

وسياحية واستثمارية. واكد أن توقيع الاتفاق يعكس ارادة القيادتين في البلدين تقوية العلاقات بين الشعبين الشقيقين في المحالات كافة.

التجارية الأرتنية حيس مراد ان

المحادثات التي سيجريها الوفد

السعودي في عمانُ سُتَاتي في اطار استكمال لجراءات الانفتاح

الاقتصادي وزيادة حجم التبادل

الاستثماري بين رجال الإعمال في

من دانيال الضاهر:

🗷 خفضت جمعية مصارف

لبنان مجنداً وفي غضون شهرين، الفائدة المدينة الفضلي من ١٨ الي

١٦ في المئة، وتوقع رئيس جمعية

مصارِّف لبدانَ فرنسوا باسيل في

تصريح الى «الحياة» أن يلي هذاً

القرار خفض أخر في فترة قريبة

لمعتدل الفيائدة ليتصلُّ الي ١٤ في

وعقد مجلس ادارة الجمعية

احتماعياً أمس: وجاء في بيان

اصدره؛ «ان مجلس أدارة جَمَعْيةً مصارف لينان أقر خَفْض الفَائدة

المدينة الفضلي من ١٨ الي ١٦ في

المئة بعدما كان خفضها قبل نحو

شهرين (١٩٩٧/١/١٥) من ٢٤ الي

وأضاف وتأمل الجمعية في ان

البول الإخرى. والتحارة العربية البينية. وأفاد ان الإستتمارات وقال أن الخطط المستقبلية في الاماراتية والخليجية بشكل عام المغرب تهدف الى تطوير الأسواق الضارجية بالنسببة للانتساج المغربي في مختلف الاتجاهات. ويدوره اشاد المسعود بهذه وأشسار الى أن الحسضور

مشيراً الى أنه ستكون لها نتائج ايجابية كبيرة ستنعكس على حسجم التعاون الإقتصادي والتجاري بين البلدين، وقال ان تأسيس هُذُهُ الشركة سيشجع متؤسستات وشبركبات القطاع الضّاص في البلدين على الدخول في مشاريع استثمارية مشتركة.

توسيع محالات عمل اللحان

المشستسركسة بين المغسرب والدول

الاشرى كما أبرز وجوب تعميق

وتنمية العلاقات بين الفصاليات

الاقتصابية المغربية ونظرائهم في

الغرف التجارية الأردنية رجال

الاعتمال الأردنيين الي تكثيف

ويعد الوفد الزائر، ثائي أكبر

وفد سعودي يزور الأردن منذ أزمة

التخليج التي انتلعت عنام ١٩٩٠،

اثر عَسَرُو العسراق للكويت، أذ زار

الأردن في العسام الماضي وفسد تجساري كسبسيس برثاسية وزير

الصناعة والتجارة السعودي

أسامة جعفر فقية، في حين قام

وقد أردني بريارة المملكة العربية

السحبوبية في العبام الماضي

لحضور افتتآح معرض جدة

للصناعات السعونية، حيث أجرى

الوقد الأردني الذي تراسه حيدر

عيسى مراد، رئيس اتصاد الغرف

التجارية الإربنية اتصالات مهمة

مع المسؤولين السعوبيين وممثلي

غد وأحداً من سلسلة من المعارض

السعودية والأردنية التي ستقام

العامة لتحريك عجلة الاقتصاد

الوطنى وتفعيل الليرة اللبنانية

وعزا باسيل سبب اقرار خفض

حديد لمعدلات الفائدة في غضون

شبهرين الى تفعيل الأقبال على

الليسرة اللبنانيسة من زيائن

المصارف وتأليا خفض الفوائد

المدينة لتحريك العجلة الاقتضادية

والسار باسيل الى ان السبب في ارتضاع الضائدة على الدولار

يعمود الى طلب الجمهمور

التسليفات بالدولار كون العمول

به بيدا من ١٠٠٥ في المئة حتى ١٤ في المئة. ومع خفض الفائدة

على ألليسرة تصبح المعدلات

متساوية تقريباً، مما يدفع

الجمهور الى طلب الاستالاف

بالليرة اللبنانية وتوقع قرارأ اخر

وفي مدة قريبة يقضي بدفض جديد للمعدلات على الليرة قد

يُصِلُ الى ١٤ في المئة، وتمنَّى على

المواطنين التوجّه الى الليرة.

في الدورة الاقتصادية،

في البلد.

ويعد المعرض الذي سيبدأ بعد

القطاع الخاص في الملكة.

خلال هذه السنة.

جمعية مصارف لبنان تخفض

الفائدة الفضلي الي 17 في المئة

السعوبيين.

بسالاتهم مع نظرائهم

وقال البناي انه متفائل حداً

تَحَقِّقُ رَيَّادةً مستَّمرة في المغرب وتغطى مسجسالات السس والصناعة وستمتد مستقيلا الي مجالات الصناعة النقطية، أضافة الى مجالات تجارية مختلفة.

وأضاف ان المغرب يسعى الي

تمتين علاقاته الاقتصادية مع

النول العربية الشقيقة وتجاوز

الصَّاجِرُ الْجِعْرِاقِي الَّذِي يَقِفُ فَي

وجه التعاون الاقتصادي

ولفت الى أن العناهل المغتربي ركز في خطابه في الثالث من أذار

الشيراكية بين الاميارات والمغرب، الاستثماري الأماراتي في المغرب «متميز» وأنَّ المُغرب يُوفِّر فرصاً استثمارية كبيرة ومجدية

تساندها قوانين غاية في المرونة.

بِتَحَقَّيْقَ الْشُرِّكَةِ للأهدافُ الْتِي اسست من أجلها، مشبيراً انهُ سيتم الإعلان بين فترة واحرى عن

خطوات اخرى لتعزيز التعاون بين على هامش المعرض الأول للصناعات السعودية في عمان

## وفد تحاري سعودي الي الأردن السبت لعقد احتماعات مع فاعليات تجارية وصن

🗆 عمان – من صلاح حزين:

■ يبدا وفد تجاري سعودي يوم السبت المقبل زيارة الى الأردنّ للمشاركة في اللقاءات التي ستعقد على هامش اللعرض الأولّ للصناعات وللنتجات السعودية في عمان والدي سيفتتح في اليوم نفُّسه ويستمر سنةُ ايام.

ما أن ألو لإناب المتعدد اطفاء،

ب الفيدات الحردانية المسر

- يە ، ١٠٠ ئىلىسى دولار قېمامە

مماريس للقبوات الكروانية -

ان الولايات المسحدة اعتقاره

حنفش الإنجاد الدوائي أ

دلك نبال المسحوث الأصبرتي ا

أن بالمخاصة أن يجعل الأندة أ

كات الحلف الإطلسي وكرت

ت المنصدد احتراز النصوار،

فقاش مع الاند المنطقة المنطقة

وفلل ايضا مز عفة

زانعيسر ادا واصل انت

هجسوسهد واوضوارا

المتسحدة ليستثني

عسمرية مفصلة للعزا

تعجرت البلاد ويعاجم

الرنيس الزانيون موبوا

سسيدو سرجسيد

باستامات

المخلافات القائعة في ملاه

المتحدة كوفي انان الذا

• لخطا به المستولا العملا

باحياء القوة منعنة لل

لمساعدة اللاحثين في ثول.

وفال المتصدد بأله

ابكلهاود الثلثاء فكرا

تسالم بقنصرات

هذه القوة الأبيلو فتم ال

وكنان انتان اقتن أم

العبرالير) تعديد

مسؤولين فرنسين

المقوة ستعددة الملم

النسسنات لحي تنسايع

والطبيب السابق فيبن

يقفون وراء تغصيران

سمى صحيعة من المولة فروسيد، ونيس المولة سياني إماشيا، وذله وقل المورد المورد

المريك البرة.

وانهم الانتفاص

انولسرا الماضي ووزد

الامثل للمشكلة.

يدهسوان الامين المسا

بشأن هذا الملف

لتمردين

. هلف شمال الأطلسي

ويراس الوقت السييد حمد الزامل، رئيس مسجلس غسرف التجارة والصناعة السعوبية. ويشارك فيه نصو ٤٠ من رجال الإعمال السعوديين الكيار. وشبارك في الأعداد للمعرض

السعودية، كل من مجلس غرف التجارة والصناعة السعوبية واتصاد غرف التجارة الأردنية و السفارة السعودية في عمان. وقال مصدر فى اتّحاد الغرف التجارية الأربنية أنّ الوغد سيعقد على هامش المؤتمر، اجتماعات مع الفاعليات التجارية والصناعية

الأردنية، كيميا سيلتقي وزير

الذي سيقّاد تتّحت شعار •صنع في

وزارة الاسكان الفلسطينية تقرر

بناء ثلاث مدن سكنية في غزة

تشجيع الاستثمار وغرفة صناعة البلدين. ودعا في بيان اصدره اتصاد الأردنء الصارفتحقق

عمان - «الحياة» - قنرت مصادر مصرفية حجم أرياح المصارف الأردنية العام الماضي بنحو ٩٥ مليون دينار. وقالت المصادر لا والحياة، أن الأرقام الأولية تشير الى زيادة في أرباح المصارف الأردنية عام ١٩٩٥ وهي زيادة قدرها بنحو ٨٩ مليون دينار، مما

وتوقّعت الصادر أن تكون أرباح المسارف السنة الجارية أقل منها في العامين الماضيين. وعلات ذلك بأن ألمصارف استفادت من أستقرار سعر

٩٥ مليون ديغار اربا حاعام ٩٦

يعني ان الصارف الأردنية زادت ارباحها عام ١٩٩٦ عما كأنت عليه عام

## ١٩٩٥ بنشبة ١٠ في المئة. الفائدة على الودائع المختلفة.

🗆 رام الله – من نعيم ناصر:

> ■ أعسلسن وزيسر الاسسكسان الفلسطيني عبدالرحدن حمد ان وزارته قسررت بناء ثلاث مسدن سكنيـة في قطاع غرّة تستـوعب منة ألف نُسمة. وأوضح ان المدن الثلاث سنقام في رفح ومنطقة المغراقة وشمال غرةً.

ومن للقرر أن يبدأ العمل في المدينة الأولى في منطقة المغراقة في غضون شهرين. وستمول من جانب السلطة الفلسطينية ومستثمرين فلسطينيين واجانب وعزا السيد حمد انخفاض الاستشمارات في فلسطين عموماً والاستثمارات في سجال الاسكان خصصوصا ألى الإجسراءات الاسترائيلية، وأبرزها الصصار والاغسلاق المتكرران للمناطق الفلسطينية ووضع العراقيل والعقبات أمام عمليات الاستيراد والتصدير والتسويق، اضافة الى محاولات سلطات الاحتلال قطع الاتصبال الجغرافي بين فلسطين والعالم الضارجي والتباطؤ في فتح الطريق بين ألضفة الغربية

وقطاع غرة. وأشسار الى أن وزارة الاسكان سمتوفس وحدات سكنية لذوي النخل المصبود. وقيال أن أولُّ مشروع من هذا النوع سيقام في مسينة خانيونس في قطاع غراقاً وسيمم ٢٥٠ وحدة سكنية، وسيقام الثاني في نابلس بالضفة الغربية وستمول الشروع حكومة النمسا، عدا عن مشاريع أخرى

واعلن حصد ان وزارته ستقيم مؤسسة فلسطينية للاقراض بالتعاون مع بعض المؤسسيات

الأولى المقرر لهذه المؤسسة شو ٢٥ مليون دولار، وسيرتفع الي نحو ٥٠ مليون دولار بهدف تقديم

القروض للراغبين في شراء وحدات سكنية. ونكر صمد ان الوزارة اعنت خطة لحل مسشكلة السكن في فلسطين تتمضمن دعم القطاع الخاص وتشجيعه لإقامة مشاريع سكتية الواجهة الهجما الاستيطانية الشرسة في الأراضي

ونكر ان وزارته في صدد وضع خطة اخمرى لتنظيم الحمركمة العمرانية في الضَّفَّة الغربية وقطاع غزة بالتعاون مع وزارتي التخطيط والتعاون الدولي

١٨ في المُنَّةِ . والحكم المُحلي. وعنُ اعبادة اعتصار البِيوِت يساهم هذا الثوجه الى الخفّض القديمة في الخليل قال حمد ان التواصل لعدلات الفوائد في الوزارة شكَّات لجنة اعمار خاصة الجهود التي تبذلها السلطات مهمتها تطوير وتحديث احياء المُنيِنة، وذلك بِالتَّـعَسَاوِن مَع الوزارات الفلسطينية المعنية. وأعرب عن أمله في أن تتوافس ألاصوال اللازمة للمصافظة على التراث الاسلامي والفلسطيني في

الجرء القديم من الخليل. وأظهر حرص ورارة الاسكان على محاربة التعنبات على أملاك السلطة الفلسطينية، بصرف النظر عن الجهة التي ترتكب المضالفة، في اشارة الى الجهات والمؤسسات والافراد، النين وصبحبوا أبديهم على الأرض الامسرية، خصوصناً في قسطاع غبرة اثر انستكاب الجيش الاسترائيلي منه عام ١٩٩٥، وشند على أن الورارة هي الجية

المؤتمنة على أمسلاك السلطة

الفلسطينية.

الدكاؤة الدكاؤن ففي المثارق من الاكتتاب الإزامي في السندات

■ بيروت - والحياة، - عقد الجلس الركزي لحاكمية مصرف لبنان جلسته الاسبوعية امس برئاسة الحاكم رياض سألامة الذي اعلن أن الجلس قرر اعفاء المُصارف التجارية من الاكتتاب الالزامي بنسبة ٤٠ في المئة من ودائعها بالليرة في سندات الخزينة. وقال سنلامة: أذان القرار يعنى أن أي مصرف لم يعد ملزما التوظيف في

السندات العادية وأنَّ المجلس الرَّكزي تُوصل الى هذا الاقتناع بعد أرتياحً مصرف لبنان الى الوضع النقدى ولملآءة حسابات الخزينة». وأشار أن لبدا القرار مرودة الايجابي على الاقتصاد لانه لا يحرر أموالاً مهمة يستطيع القطاع العام او الخاص الأستفادة منها.

ويحمل القرار ايضاً تتاتج مشجعة في اتجاه القطاع المصرفي كونه يشكل خطوة نحو تحرير الودانع بالعملات اللبنانية من أي قيود الراية ال حكومية مما يحسن تقويم ملاءة المصارف اللبنانية.

### الراجحي للاستثمار تحقق ٦٠ مليون دولار ارباحاً في شهرين

🗆 الرياض – من سعد الإسمري:

🗷 أعلنت وشركية الراجيد المصرفية للاستثمار، السعوبية ان اربادها خلال الشهرين الماضيين بلغت ٢٢٢ مليون ريال (٦٠ مليون دولار).

وكائت الجمعية العمومية للشركة عقدت اجتماعاً أول من أمس في الرياض وافقت فيه علي توزيع ٩٠٠ مليـون ريال (٢٤٠ مليسون دولار) من الارباح على المساهمين بواقع ٦٠ ريالاً السهم الواحد كسأعلى ربح مسوزع على السهم بين الشبركات المساهمة السعودية.

وناقش الاجتماع، الذي تراسه السيد سليمان الراجحي العضو المنتب للشركة نبابة عن رئيس مجلس الادارة صنائح الراجحي امكانات زيادة رأس المال الندي طرحه المساهمون من طريق طلب منّح سبهم سيجساني على رغم اعتراض مندوب وزارة التجارة على هذا النقاشَ الذي يخستص

بعمل الجمعية غير العاتبية. واستمعت الجمعية الى بيار الهبئة الشرعية الذي كان تكراراً لملاحظاتها فئ الاعوام السابقة وطالبت ادارة الشركية العمل على تصفية هذه الملاحظات حبتي لا تتكرر في السنوات المقبلة.

يشار الى أن ارباح الشركة في الصام المالي ١٩٩٦ بلغت اكثر منّ ۱٫۲ مليون ريال (۳۲۲٫۱ مليون دولار) بزيادة نسبتها ٨,٢ في المُثَة مُقَارِنَة مع ١٩٩٥. وارجعتُ الشسركية ارتفاع ارباحاها الي زيادة بخل عمليات الشركة الذي بلغ ٢,٢٩ بليسون ريال بزيادة قُدرها ٧,٧ في المُثِه، على العام

بارشيفسكي ممثلة تجارية للولايات المتحدة 🗷 واشنطن - رويتر - صوت مجلس النواب الاميركي بالموافقة على تعيين شارلين بارشيفسكم لتعمل كممثلة تجارية للولايات

ومن خلال التصويت الشفهي اول من أمس انضم مــ النواب الى منجلس الشبيوخ في الموافيقية على اجسراء يتسجساور مانعا قانونيا امام بارشيفسكي التى رشــحــهــا الرئيس بيلّ المجلس قـــراره الى الرئيس لتوقيعه ليصبح قانوناً. ومن المتوقع تنصيب بارشيفسكي

وتنازل الإجسراء عن قسانون يجرم اي شخص مثل في السابق حُكُومَة أَجِنبِيةَ في نزاعٌ تجاري مع الولايات المتحدة من شيغلً المنصب التجاري.

وكسان التنآزل ضسروريا لان بارشب فسكى مبثلت صناعة الأخبشساب الكندية في نزاع مع الولايات المتحدة بينما كأنت تعمل مع مؤسسة قانونية في واشنطن. ويعكس التحيرك ألسيريع من قبل مجلس النواب الشعبية الواسحية لاختيبار كلينتون بارشيه سكي لتكون مفاوضه التجاري الإول.

وكأن محلس الشحوخ اقر تعيينها بغالبية ٩٩ صوتاً مقابل صوت واحد. واختار كلينتون بارشيفسكي لتخلُّف مبكي كانتور في نيسان

أعوام وعملت كممثلة تجارية

موقتة منذ رحيله. وتعرف بارشيية عاماً) بأنها مفاوضة صعبة ولقيت ثناء كمحامية ومدافعة قوية عن المصالح النجارية الإمبركية. وتتصدر العلاقات الاميركية -بارشيفسكي نائبة كانتور ثلاثة المسينية المعقدة المواضيع

شارلين بارشيفسكي تؤدي اليمين بعد تعيينها (رويتر) الصعبة التي تواجهها كممثلة تجارية. وتحمل بارشىيفسكى درجة البكالوريوس من جسامسع ويسكونسن وبرجة قانونية من الجسائسعية الكاثوليكيسة في

ألمانسا والخليح

## معرض التكتولوجيا والهندسة والحدمات الألمانية ١٩٩٧

يلتجمن وتأرة الإقتصاد الألمانية الإتحادية وأكبر اتحاً مناعي في المانيا - VDMA

۲۷-۲۴ مارس ۱۹۹۷ القاعدان ٢ و٧٠ مركر دبي التجاري الغالمي، الإمارات العربية المتحدة يقتح بوميا من ١ صباحًا رحتي ١ ظهراً رمن ٤ حتى ٨ مسا . التجار فقط الا يعنيع بدخول الصغار دون ١٦ سنة

> made H in **Germany**

Official Airline With the Support of Official neight forwarder.

TENER INTERNATIONAL

MOMA

German Machinery and Plant Manufacturers' Association

Lufthansa

Organised by

**IIR EXHIBITIONS** 

### اللجنة العليا المصرية الاردنية تجتمع في القاهرة في أيار المقبل

 القاهرة – «الحياة» – تعقد في القاهرة في ايار (مايو) المقبل أعمال الدورة الرابعة عشرة للجنة المصرية - الاربنية العليا برئاسة رئيسي وزراء البلدين الدكتور كمال الجنزوري والسيد عبدالكريم الكباريتي وعضوية وزراء الخارجية والاقتصاد والتجارة والمال والتخطيط والصناعة والسياحة والقوى العاملة والصحة والاعلام والدلخلية

وستبحث اللجنة في قضايا عدة بينها التنسيق السياسي والتعاون التجاري والمالي ومشروع انشاء منطقة تجارة حرة، الموقع عليه في أيار الماضي، أضافة الى اتفاق تجنب الازدواج الضريبي واتفاق لتشجيع الاستثمارات الخاصة وحمايتها فضلأ عن موضوع شركة قابضة صرية - اردنية للاستثمار والتنمية.

وذكرت مصادر اقتصادية في القاهرة أن اللجنة العليا فوضت سابقاً الجمعية العمومية للشركة القابضة في اتخاذ الإجراءات لمعالجة أوضاعها نظراً للسلبيات التي تواجهها، علماً أن الشركة تأسست عام ۱۹۸۱ براس مال ۵۰ ملیون تولار، واقرت نحو ۱۱ مشروعا اقتصادیاً بينها سنة في مصر وخمسة في الاردن.

وتشير الاحصاءات إلى تطور حركة التبادل التجاري بين البلدين في الفترة من عام ١٩٩٦ إلى ١٩٩٦، أذ يلغ حجم للبادلات نصو ٢٩٠٠ مليون دولار عامُ ١٩٩١ وارتفع الى ٦٨،٦ مليون دولار عام ١٩٩٦ منها نحو ٢ ، ٨١ مليون دولار صادرات مصرية ونحو ٤ ، ١٧ مليون اردنية. ويعد تفعيل إبرام اتفاق انشاء منطقة التجارة الحرة بما يتضمنه من خفوضات جمركية وغيرها على مدى ١٠ سنوات نقطة مهمة في مجال تنمية حجم التبادل بين البلدين.

### بدء الانتاج من حقل الخليج القطري للنفط

 لندن - رويتر - قالت «الف بتروليوم قطر» وهي وحدة تابعة شركة «الف اكيتان» الفرنسية امس انها بدأت انتاج النفط الخام من حقل الظيج القطري البحري. وشالت والف، في بيان والمعدل اليومي المبدئي للانتساج هو ٦٠٠٠ برميل مع زيادة تدريجية مقررة للوصول الى ٣٠ الف برميل يومياً بنهاية

وترتبط «الف، باتفاق مشاركة في الانتاج مع المؤسسة القطرية العامة للبترول تسري ٢٥ سنة لتطوير حقل الخليج. وتتولى «الف» ادارة الحقل بحصة تبلغ ٥٥ في المنة. وتملك شركة «اجيب، الايطالية الحصة الباقية

وسينقل انتاج حقل الخليج من النفط بالانابيب مسافة ٤٢ كيلومتراً لى جزيرة حلول حيث يتم تصديره من خلال مرفأ المؤسسة القطرية. وقالت الف ان هناك ست آبار منتجة في حقل الخليج في الوقت الحسالي ولكن هناك خططا لمزيد من التطوير بعد المرحلة الأولى من

### اليمن وتونس يوقعان اتفاقاً لمنع الأزدواج الضريبي

 ■ صنعاء - «الحياة» - وقع اليمن وتونس اول من امس بالاحرف الاولى على اتفاق لمنع الازدواج الضريبي في اطار تشجيع التسادل التجاري وتنمية الاستثمار الشترك. وزار اليمن لهذا الغرض وقد من وزارة المال التونسية ضم السيدين بروك العلوي مدير التشريع الجبائي ولطفي عيسى رئيس مصلحة في

وقالت مصادر تونسية لـ والحياة، أن التوقيع النهائي على الاتفاق سيتم خلال انعقاد اللجنة الوزارية القرر انعقادها في صنعاء قريباً برئاسة وريرى خارجية البلدين.

### انجاز مصنع لتجميع سيارات بي ام دبليو في مصر

 ♦ القاهرة - «الحياة» - قال المدير الإداري لشركة «بي. أم. دبليو الشرق الاوسط السيد مندريك ثون كونهايم أنه تم الانتهاء من تجهيز صنع تجميع خاص السيارات في مصر طبقاً المقاييس العالمية. واضاف أن السيارة ستنتج في ايار (مايو) للقبل وسنتكون الطاقة القصوى للانتاج في آب (اغسطس) المقبل.

واشار إلى أن ألموارد البشرية التي ستعمل في خط تجميع السيارة تتكون من منة عامل و١٣ مهندسا، وتم بناء ملحق خاص داخل المسنع لاقسام رئيسية عدة، علماً أن انتاج السيارة محلياً صمم ليستوعب ثلاثة خطوط تجميع منفصلة لتنفيذ الخطط الستقبلية التي تستهدف بعض

ونكر كونهايم الذي أنهى زيارة للقاهرة هذا الاسبوع أن العام الماضي السنة الماضية شهد نمواً في الشركة في منطقة الشرق الاوسيط بلغ ٣٠ في المنة بالمقارنة مع الاعوام السابقة.

### متجر دبنامز البريطاني يفتتح فرعاله في البحرين

● المنامة – رويتر – افتتحت وببنامز، التي تملك اكبر سلسلة من المتاجر العمومية في بريطانيا فرعاً لها في البحرين في مجمع السيف

وقال بيان للشركة: «لقد اخترنا البحرين لانشاء هذا المتجر لاننا نعتبر البحرين بلداً رئيسياً للنشاط التجاري في منطقة الخليجه.

### توقع مشاركة مستثمرين اجانب في عملية تخصيص شركة اتصالات مغربية

 الدار البيضاء - رويتر - قال خبير مقره لندن أن المغرب سيجتنب مستثمرين اجانب في الصناديق والاوراق المالية اذا صدوت عنه اشارة واضحة على عزمه تخصيص شركة اتصالات الغرب السلكية واللاسلكية والاسراع بمنح امتياز شبكة توزيع ميناه الى شركة

وكَّان ديفيد بولوك الخبير في مؤسسة دجي. ام. اي كابيتال ماركيتس، في لندن يتحدث في مؤتمر عن التحديات التي تواجه المغرب في تحضير اقتصاده للمنافسة في منطقة التجارة الحرة مع الاتحاد الأوروبي بطول سنة ٢٠١٠. وقال بولوك في المؤتمر الذي عقد يوم الاول من امس وحضره خبراء

اقتصاد ورجال أعمال مغارية وتخصيص مؤسسة اتصالات المغرب سيكون مؤشرا قويا اكثر من أي شيء للاستثمار المباشر والاستثمار في الاوراق المالية.

ويدأت لجنة برلانية مغربية مناقشة مشروع قانون يهدف الى خصيص شبكة الاتصالات السلكية واللاسلكية لجنب الاستثمارات

وقال مسؤولون أن شركة «دايو» الكورية الجنوبية وداي. تي. اند. تي، الاميركية ودالكاتيل» الفرنسية اظهرت اهتماماً بتخصيص مؤسسة وحث بولوك ايضباً المغرب على الاستراع بالمفاوضيات مع مؤسسة

اليونيه بيزو، الفرنسية في شائل امتياز قيمته ٢٥ بليون ترهم (٣.٨ بليون دولار) لشراء شبكات توزيع المياه والكهرياء في الدار البيضاء.

### سورية تعرض ٢ ألف طن عدساً للبيع والتصدير

€ دمشق - رويس - اعلنت المؤسسة العامة لتجارة وتصنيع الحبوب في سورية أمس عن نيتها بيع وتصدير ١٦ الف طن من العدس من انتاج

وقال ناطق بلسان المؤسسة أن المؤسسة اصدرت طاب عروض عالمي صدد بموجب ١٨ أذار (مارس) الجاري موعداً اخْيراً لاستلامً العروض وأضاف أن التَّلُبيت سيتم في ١٩ آذار وأن الكمية ستكون جاهزة للتصدير بين ١٥ نيسان (ابريل) و١٥ أيار (مايو) للقبلين.

## ميريل لينش : فتح الأسواق المالية الخليجية يساعدعلى تأمين ٢٠٠ ألف فرصة عمل

□ أبو ظبى - من شفيق الأسدي:

■ قالت مؤسسة ميريل لينش انترناشونال، ان فتح أسواق الأوراق المالية في دول الخليج سيساعد على تامين ٢٠٠ الف فـرصية عـمل جـديدة في دول مجلّس التعاون الخليجي.

وقال ناصر النابلسي نائب مدير دميريل لينشء مام ندوة عقدت في أبو طبي عن سوق الأوراق المالية في دولة الامارات: «أن فستّح السبوق الماليـة امـام الأستثمارات الاجنبية بحقق الجابيات كثيرة اخرى أهمها استقطاب رؤوس الأموال وزيادة السيولة على الأسهم وإعادة بيعها وزيادة حجم التداول،

واشسار الى أن فستح السسوق المصسرية أمسام الاستثمارات الاجنبية زاد قيمة التداول من مليونين لى ٥٠ مليون چنيه.

وقال الْنَابِلْسِيُّ أمام الندوة، التي نظمتها غرفة حِارة وصناعة ابو طبي ودبنك ابو طبي الوطني، ان فتح الأسواق المالية أمأم الاستشمارأت الاجتبية سيساهم في توسيع قاعدة المستثمرين وزيادة نشاط التداول وحجمه في السوق المالية الثانوية التي تَعَتَبُرُ الْمُحَرِّكُ الرئيسِّي لنَشَّاطُ السَّوقَ الأوَّلِّـةَ، أيُّ سوقَ الاستثمارات المباشرة التي تتمثل في انشاء شركات جديدة، الأمر الذي سيكونْ له تأثير أيجابي في زيادة سيولة سوق المال وتعلك المستثمرين الأسهم وأعادة بيعها بمرونة.

واعتبرت مبريل لينش، أن فتح أسواق الأوراق للالية أمأم الاستثمارات الاجنبية يمناهم في تدفق المعرفة العلمية والخبرة المتقدمة والمساعدة على تطوير الأسس العلمية في البحث والتراسة ووضع تحاليل مالية تساعد على ترشيد القرار الاستثماري

الأمر الذي يؤدي الى الحد من المضاربات الطائشية واهتزاز الأسواق بحيث يعكس اسعار الاسهم وواقع موجودات الشركات ونشاطاتها، إضافة الى ان انفتاح الأسواق يساعد على تقليص التضخم كما حصل في مصر والأربن والمغرب. وقال سلطان بن ناصر السويدي محافظ مصرف

الامارات المركزي ان موعد افتتاح سوق الأوراق المالية في دولة الإمارات سيعلن رسمياً نهاية ١٩٩٧. ودعاً الى تكوين هيئة أشرافية لضمان النجاح لمستقيلي لسوق الامارات للأوراق المالية، معتبراً أن دالجسمع بين توري سسوق الأوراق الماليسة والكيسان الاشرافي أن يساهم في نمو السوق باقصى الدرجات

ولفت الى ضرورة ان تخضع سوق الأوراق المالية لاشراف هيئة سوق الإصارات للأوراق المالية وإن الانظمة يجب ان تحدد عموماً حقوق السوق والهيئة ومسؤولياتهما، اذ يجب على كل منهما ان تكون

مسؤولة عن حماية السوق من التأثيرات الضارة. واقترح السويدي ان تبقى لدى مصرف الاصارات المركثري سلطة الترضيص المبدئي والإشراف على المنشات البي ترغب في تقديم خدمات الاستشمار للمقيمين في تولة الإمارات.

وترى مؤسسة ميريل لينش، أن الاستشمارات الاجتبية ترغب في نضول السوق المالية لنولة الامارات لأسياب عدة منها استقرار للوضع السياسي والأمنى والنهضة الاقتصابية وعدم وحود ضرائب واكتمآل البنية التحتية وسهولة الاتصال بالعالم الضارجي وتوزيع المضاطر وفرص الربح في منطقة منتعشبة اقتصاديا وعدم تاثر سوق الإصارات بالتظبات في الأسواق النولية.

«التضحيات» التي ترتب لزاماً عنِ

مسيرة الإصلاحات خصوصا

للمؤسسات الصناعسة ذات

الانتاجية الضعيفة وكذلك الكلفة

الاجتماعية وأجراءات تسريح العسال التي تنجم عن عملية

وإذا كأن أفق التبادل التجاري

الحر المرتقب سنة ٢٠١٠ سيوفر،

من الناحية النظرية، فرص ريادة

النَّمو الآقد صادي، فإن الغاء

الرسوم الجمركية اللغربية أمام

المنتجات الأوروبية سيؤدي حتمأ

الى تقلص عائدات الخبرينة

المغربية وبالتالي حاجة الحكومة

المغتربية الى متراجعة وتيترة

ولاتترك هذه الاستحقاقات

خيارات كثيرة أمام المغرب كمآ

هي الحال بالنسبة الى بقية بلدان

جنوب شرق الحوض المتوسطى

سوى العمل على تحسين تنافسية

الانفاق العام وحجمه.

اعادة الهنكلة.

## حِوْشِراتِ أُسْمِاقُ اللَّالُ واستكار السالح

(Leal)	الدولار الاميركي	الجنيه الاسترليني	المارك الإلماني	الين الياباني	الغرتك الفرنسي	القرنك السويسري
لبينان الكويتي	,4.47	, EATO	4.7.4	£-٣,A	14,14	£,A44
ريال السعودي	Y. Y0	9,477	,६०६१	77,V.	1,011	MIM
رهم الإمارات رهم الإمارات	7777	0,419	, 2777	77,77	1,071	,8143
رسم ارتحارات لبينار البحرين <i>ي</i>	PFV7.	7	£,01Y	770,7	10,77	T, 141
ريال العماني	TAE9	1717,	1,177	T1A,0	15,47	T,AIY
ريال القطري لريال القطري	7,779	0,747	,5779	YY, 14	1,074	, 1.77
للبرة اللبنانية	1024	Y.00,4	4.0,2	17,00	444.8	1-21,7
ليره البيانية لجنيه المسري	T,TAY	0,745	,0.77	44.4.	1,740	, ETTA
	18.7	1,199	Y. 2.0	144.4	A,117	Y VO
نبيتار الاربني لبيتار العراقي	17.0	1411,1	, •• 18	,1-71	, • • £Y	,17

اسعار صرف العملات الدولية الرنيسية										
الفرت السويسري	القرنان القرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	النولار الاميرك <i>ي</i>	العملة				
YYY3,	,1+47	, 1	77,77	-	77,	لجنيه الاسترليني				
, TA.E	,174.	, •• 1	, PAY	1,0477	-	لدولار الاميركي				
AT, 22	71,72	-	٧٢,٠٠	140,70	177,77	لان العاماني				
1,101	, 7475	, • ١٣٨		7,717	1.7.71	, अपना न प				
4,4.4	_	, 111	7,777	4,124	0,V110	لفرتك الفرنسي				
-	Youx	,.114	ATTA,	٧,٣٤٠	1,5747	فرنك السويسري				
1107,4	740,1	17,47	190,7	TV,0	1740,V	للبرة الإيطالية				

. اسعار الفائدة على العملات العربية											
بحريني	النيثار ال	القطري	الريال	لإمارات	ىرھم ا	بعودي	ريال س	كويتي	دينار	العملة	
آلى	من	الي	من	المي	من	الني	من	الى	من	الاجل	
0,71	٤,٩٣	_	_	0,77	0,71	0,54	0,71	Y,17	٦,٨٧	لشهر ولحد	
*, \$7	2,17	_		9,77	0,41	2,07	0,27	Y,1A	7,57	ك ٣ أشهر	
0,07	4,14	_		0,40	0,01	0,40	77,0	Y,14	7,70	لـ ٦ اشهر	
ø,AY	0,04	-	-	٦	0,40	7,17	0,44	٧,٣١	٧,٠٦	لـ ۱۲ شهرا	

** "	۷ ایام		شه	ر فلاقة اشر		اشهر	سبقة ا	شبهر	سنة	
العملة	من	الي	من	الى	من	الى	من	الى	من	الحق
لار الاميركى	۵,۱۸	0,51	0,40	٥,٣٧	0,54	٥,٥٦	0,58	۵,۷۵	٥,٨٧	1
نيه الاسترليني	0,97	٦,٠٦	0,44	7,17	٦	7,70	٦,١٢	7,77	1,77	1,14
الياباني	٠,٣٧	.,	٠,٣١	٠,٤٣	٠,٤٢	٠,٥٦	•,٣٧	۱٫۵۰	٠,٣٧	+,0+
ك الالمائي	7,17	۳,۲٥	٣,١٢	٣,٢٥	7,17	7,70	۳,۱۸	۲,۳۱	4,40	۳,۳۷
بك الفرنسي	7,14	4,40	٣,٢٥	۲,۳۱	7,70	٣,٣٧	٣,٣١	٣,٤٣	7,27	7,07
يك السويسري	۲,۰٦	۲,۳۱	Y, + 7	٧,١٨	١,٨٧	۲	1,44	۲	1,44	۲
رة الإيطالية	٧,٣١	٧,٣٧	٧,٣٧	٧,٤٣	٧,٣١	٧,٣٧	٧,١٢	V, Y0	٧	Y, 17

المعادن الثمينة دولار ـ اونصة ؛ *											
ائٹی سعر	اعلى سنعر	×10		1447			Ī				
(1447/1447)	(1447/1447)	7/1	٣/٧	٣/١٠	17/11	7/17	المعدن				
1777,10	£1£,A+	TOT, 1+	70.,7.	70.,70	701,40	701,20	نمب				
7,07	٦,٠٧	0,78	0,17	0,17	0,77	0,77	فضة				
٧٦٩,٧٥	209,40	TAT, 01	1741	۲۷۷,۹۰	TAT	74.	بلاتين				

\* سعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ٣ بعد الثابر

gette ka	4. Do			ن ا	إبالط	العادر				
	بر	عليم ٣ اشبه	ıŭ.	10.	<u> </u>	فوري)	(تسلیم	1997		انسعر
7/1	۲/۷	7/1-	7/11	4/17	7/1	4/4	T/1.	7/11	7/17	عدن 🖊
TTY0,0	72.7	44-4-4	1721	770.	4544	PART	Y££7	72.4	YE-Y	ناس (دولار)
1774	1741	177.0	1770,0	1770	1774	177.	177.	1772	1720	بمنبوم (دولار)
JAMA	1755	1707.0	1701	1774	1777	177V,0	1727	1777	1754	ك (دولار)
A-19	ATY	A-44	Y430	A.Ye	¥44£	A.Y.	V444	VAY.	¥41+	کل (دولار)

			يل!*	ر۔پرم	ط دولا	SAL		o 8≈5cc	
توی ۹۷/۹۳	ائٹی س	توی ۹۷/۹۳	اعلى مب			1997			الخام
التاريخ	السنعر	التاريخ	السعر	7/1	7/4	٣/١٠	7/11	4/17	, , ,
45/11/4	11,40	47/1/1	44,44	17,70	14,71	14,70	17,4.	14,40	بي
11/1/17	17,00	47/1-/17	Y£,4.	19,80	14,40	14,70	14,10	14,00	زيج برنت
31.777	15.10	3V/1/1	77.50	Y+,0+	71,10	71	4.,40	4.,0.	رب تكسياس

14	Haalf	الدولة	٦ اشبهر	<u>سهر</u>	âi T l	ة ١١ صباح	الساء
۲	ليرة	سورية					
	ريال	اليمن	0,47	ه	,07		العرة
000	ديثار	ليبيا	-,,,				7
41	دينار	ليبيا تونس					
٤٠	بيئار	الجزائر	بورك متوراً}	سرکت ر			N. C.
78	نرهم	المغرب					
11,	اوقية	موريتانيا	۳۰ سنة	۱۰ سنوات	ه سئوات	٣ سٽوات	
,00	بينار	السودان		-5			
	فرنك	حيبوتي	47,27	44,04	44,74	14,41	السعر
۲.	شلنغ	الصومال		۸۰,۲	7,17	7,77	العائد
14.00	V.1	اهونة كونة	٦,٨٥	1,-/	1,41	*, * *	

	. 1	44V	السعر
تسليم شهر	السابق	7/17	iei.
أب	T. A, 0	**1,V	نر (دولار)
أمار	177.	. 1V£+	(بولار)
ايار	1017	1 ** * 7	او (جنيه)
ايار	44,1.	44,4	ح (جنيه)
ايار	4.	4.,40	ىير (جنيه)
ابار	777,0	777,V	ويا (بولار)
نسبان	0.1	01.0	اطا (جنية)

● الجداول التالية مقدمة من بنك الكويت الماحد في اندن ليبور اندن، صندات الغزينة الاميركية اسعار صوف العملات النواية اسعار الفائدة الاورويية اسعار مسرف العدلات العربية، اسعار الفائدة على العملات العربية والمادن الثمينة.. • •

7/11	7/17	العملة	النولة
ξY	£Υ	ليرة	سورية
14.	17.	ريال	اليمن
0007,	*, 4000	نيثار	ليبيا
1,-41	1, .41	سنار	تونس
oV, 5 .	aV, 5 .	بيئار	الجزائر
1,847	4,547	نرهم	المغرب
127,11	184,11	اوقية	موريتانيا
127,00	157,00	ىينار	السودان
14.	17.	فرنك	حيبوتي
114.	414.	شائغ	الصومال
Y, V17	٧,٧٤٣	دولار	هونغ كونغ
\$1,1Y	\$ . , . V	روبية	باكستان
77,77	17,77	بيسو	الفيليين
1,277.	1,2770	ىولار	سنغافورة
TV.0.	TV,00	دولار	تايوان
40,48	40,4£	بات	تايلاند
1.W.L	*, 4744	ايكو	العملةالاوروبية
3.,124	73, YTY	دراخما	اليونان
188,7.	125,77	بيزيتا	اسبانيا
044,4.	.T. PVG	-	الغرنك الافريقى
Y1,M	Y1, AA	نيرة رسمى	نيجيريا
Ao.	٨٥٠	ليون	سيراليون
۰۳,۳۰	044,70	فرنك	غابون
1,7715	1.YOYA	دولار	استراليا
1,7710	1,777.	ىولار	كندا
,4774	,٧٢٦٥	وحدة	حقوق السحب

\* تيمة العملة في مقابل الدولار

اسعار صرف عملات متفرقة \*

عدول أسعار مدرف عمالات متلزقة من بنك الخليج الدولي (لفدن). ••• أسعار التفطين شركة وبتروليهم لكونوميكس، (الشن).

سعر اللث	سعر التثبيت	منعر التثبيت	لسم الشركة
لىل	\$	السابق \$	
ολογ	140	1.,70	سوليدين قلة داب التثبيث الاول
177*	1=, Ya	1+.40	سولينير فئة ب، التثبيت الأول
٧٥٨٥	11,70	1+.40	سولينير فئة دا- الثثبيت لاتاني
177.	1.,40	10,40	سولينير فلة مب التنبيت الثاني
			1 - 10 MO - 10 - 15 - 0

		,				
تاريخ التثبيت السابق	عدد الاسهم المتداولة	عند الإمنهم المعروضة	سعر التثبيت أباب	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت السابق \$	اسم الشركة
1447-4-11 1447-4-11 1447-4-11 1447-4-11 1447-4-11 1447-4-11 1447-4-11 1447-4-11	71 77 70 74	1775-9 174.01 174.01 174.01 177.01 177.01 1704 1704	10A0Y 1777 1777 1777 1777 177A	1. Yo 1. Yo 1. Yo 1. Yo 17. 17 1A. To	1.,70 1.,70 1.,70 1.,70 17 1A.17 1.10 7.AV 1.17	سوليدير فئة «اب التثبيت الاول سوليدير فئة «ب التثبيت الاول سوليدير فئة «اب التثبيت الاول موليدير فئة «اب التثبيت الاثاني البنت فئة حب التبني فئة حب التبني التجارة دجه شركة المرادة المالية اللبنانية شركة الاسمنت الابيض (اسمي) شركة الاسمنت الابيض (اسمي) شركة الاسمنت الابيض (الحاملة) بونيسيرامية (الحاملة)
1997-1-44	_	_	1 - 1	-	1.0	پوسیس سے ا

## 121 مليون دولارهبة من الاتحاد الأوروبي للمغرب

□ بروكسيل – من نور الدين الفريضي: اطار سيباسات المساعدات المالية التي وضعبها الاتحباد الأوروبي ■ وقعت المفوضية الاوروبية قبل عام في مؤتمر برشلونة والمغرب اتفاقأ ماليأ ستحصل للمسلهمة في تمويل برامج الإصلاحات الأقبة مساينة الرباط بموجبه على هبة بقيمة والاجتماعية الجارية في دول ۱۲۰ ملیسون دایکو، (نحسو ۱۶۱ مليون دولار) ستنفق لدعم جنوب شرق الصوض اللتوسط الإصلاحات الاقتصابية ومساعداتها على تجاوز المراحل والاجتماعية في المغرب. الانتقائية والإستعداد لأفاق

التبائل التجاري الحر. ونكرت المفوضية في بيان ان ونكر البيان الأوروبي ان الهبة الهبة الأخيرة تجعل الاتصاد الأوروبي في للوقع الأول ضمن الدول المانحة لدعم الاصلاحات الهيكلية الجارية منذ أعوام في وتضاف الهبة الأخبيرة الي

المقسررة أعسنت بالتسعساون مع السلطَّات المغربية وبالتنسيِّق مع مؤسسات النقد الدولية التى تساهم في انجاح الاصبلاحيات

الجارية في المغرب. ونُكرتُ المفوضية الأوروبية ان المغترب يحتساج الى مجموعة

اصلاحآت عميقة ومنسجمة تتناسب وحجم التحديات التي التسجساري الحسر مع الاتحساد

### الأوروبي مفوض السياسة مؤسساتها وتنمية مصادر الثروة الأوروبي ويقتضي رفع التحديات التوسطية مانويل مارين وعن البشرية من خلال برامج التعليم والتدريب الهني، خلال المراحل الجسانب للغسربي وزير المال تنفيذ الإصلاحات اللازمة خلال والاستثمار الخارجي محمد قباج. المرحلة الانتــقــاليــة وتحــمل الانتقالية. فى اجتماع وزراء البيئة لدول مجلس التعاون

قطر تطالب بقاعدة معلومات بيئية □ المنامة - من حسن اللقيس:

ساعدات سابقة بقيمة ٨٠ مليون

«ايكو، كانت المفوضية قدمتها

لدعم برامج الإصلاحات الهيكلية

ووقع الاتفساق عن الجسانب

اللغرب.

فى المغرب.

🖪 طالب السيد على بن سعيد الخيارين وزير سُؤُونِ البِلْدِيةِ وَالْزِرَاعَةِ فَيْ نَوْلَةً قَطْرٍ، فِي كُلْمَةُ الْقَاهَا امس في الاجتماع الخامس لوزراء البيئة في دول مجلس التعاون الخليجي، بضرورة التفكير جدياً في افشاء قاعدة معلومات بيثية شاملة ضمن أولويات قضايا مجلس التعاون، مشيراً الى انه من دونها لن تتمكن هذه الدول من الوصول الى الغاية المنشودة. ودعا الجميع الى دعم المسائل الحيوية المدرجة

على جدول اعمال للجلس لضمان تنفيذها ويقلها من الوثَّيقة الْمُعروضة أمام المُجتمعينُ الى أَرض الواقّع. واعتبر الوزير القطري ان مسالة حماية البيئة والصفاظ عليها وقضية انسانية لأن الإنسان موضوعها وغايتها ووسيلتها، مؤكداً أن الإنحازات التّي سُيحققها الإجتماع سيكون لّها اكبر الأثر في الخفاظ على البيئة الخليجية التي تشكل جزءاً لا

بتحرّا من البيئة العالمة. وقال وزير الاسكان والبلديات والبنيشة في دولة لبحرين الشيخ خالد بن عبدالله ال خليفة ان الدول الاعضاء في مجلس التعاون تولى حماية البيئة والعمل من أحل تنمستها والحقاط على مواردها همينة كبنيرة، وإن ذلك يتنجلي في القنوانين والتشريعات البيئية. وأضَّاف أنْ أَلْعُمل البيئي يحتاج الى مزيد من

العمل الدؤوب المتواصل. واشار الى ان التنسيق في المجال البيئي بين دول المجلس مضى عليه ما يزيد على عقد، معتبراً ذلك مدة كافية لاعتماد التشريعات والنظم الموحدة والبرامج الشتركة لما لهذه المنطقة من خصائص جغرافية وتاريخية واجتماعية بيئية وقال السيد جميل الحجيلان الامين العام لمجلس

التعاون في كلمته أن قادة دول مجلس التعاون وضعوا فيَّ القمِة السَّانسة في مسْقطُ عام ١٩٨٥ السياسات والمبادئ العامة لحماية البيئة التي شكلت انطلاقية العثمل البيئي والخطوط الارشسانية والتوجيهية له والتي ترجمها الاصقاً الوزراء المسؤولون عن شؤون البيئة في دول المجلس الى خطط وبرامج عمل تعكف على درسها لجان فنية وفرق عمل تقوم بالدراسات وابداء الاقتراحات ودفع التصورات وخطط التنفيذ على المستوى الوطني والمستوى الاقليمي واضاف ان هذه المسيرة الطويلة تمخضت عن عدد كبير من القرارات المحققة للتكامل بين دول المجلس في هذا المجال.

واشسار الى ان جيدول اعتمال المجلس يشتمل الاتفاقات الدولية والانظمة والقوانين والتشريعات والمواصفات والمقاييس والتعاون مع المنظمات الاقليمية والنولية وبرامج العمل البيثي مع الاتصاد الأوروبي وغيرها من المواضيع للتعددة التي تحتاج

## أحدأهدافها رفع الحصيلة السنوية إلى ٧٥٠٠ طن

## سلطة الحكم الذاتي تضع خطة لتعزيز قطاع صيدالسمك

🛘 رام الله – من نعيم ناصر:

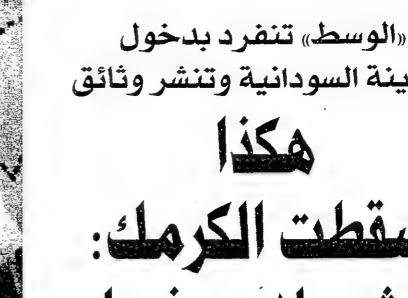
■ قال المعين العسام لمعتربة الثروة السمكية في وزارة الزراعة الفلسطينية، مصطفى السعيوني، ان وزارته تبعكف على اعسداد نموذج لرخص الصــيسادينِ في قطأع غُـِرة للسنة الحِــارية، بالتنسيق مع وزارة المال والشرطة البحرية، وهيئة الرقابة العامة. واضاف السعنوني، في حديث صحّافي، أن المدرية تواصّل منح

التراضيص للصيبادين لشراء وأعداد القوانين والتشريعات التي أدوات ومستلزمات الصيد واعطاء تحكم مهنة الصعد. ينكران الحكومة الدنماركسة انونات لتسبويق الأسمساك الى الضفة الغربية وأسرائيل اضافة تمول مشروعا لتطوير الصيد البحري بكلُّفَة اجماليَّةٌ تبلغ ٣,٢ الى تراخيص استيراد الأسماك

السمكية تعطى تراضيص لبناء سنفن الصنيبذ وشبراء المعتدات الخاصة بها، ولجراء فحوصات دورية للأستمياك والحيد من الحوادث والإصابات المهنيسة وتوفير وسائل السلامة، والعمل على خَفْضَ كلفة الانتاج. ً وأشار السعيوني الي خطة مسريته لزيادة انتاج الأسماك من ٢٥٠٠ طن سنوياً الّي ٢٥٠٠ طن، بما في ثلك تطوير عملية الصيد، وبناء مرافئ على طول ساحل غزة،

مليسون دولار. ويشهمل المسروع ومعلوم ان محيرية الثروة الذي بدأ في تمور (يوليو) الماضي ويستمر مدد أربع المنوات، توفير سفينة صيد مجهزة باجهزة

حديثة لتدريب الصيادين على تقنيات الصيد الحديث واجراء مسح لمشرون الثروة السمكية، وتزويد الصبيابين بشلاصات وسيارات مبردة لحفظ الأسماك وتسويقها والاستعانة بخبراء بنماركيين لقحص حودة الأسماك الى ذلك وافقت مديرية الثروة المسمكية على اقامة تسع مزارع سمكية (يوجد في قطأع عَرْة سررعة سمكية وأحدة فقط) لاستغلال مياه البحر في تربية الاسمناك وتلقيح وتغريخ انواع



المدينة السودانية وتنشر وثائق



الأمير سلطان في باريس شراكة سعودية. فرنسية في توازن الشرق الأوسط

العراق: ماذا قال صدام لعائلته حول سرير عدي في المستشفى؟

مصر: المعارضة تحاول كسر الاحتكار التلفزيوني

محسن دلول يتذكر:

تمسك كمال جنبلاط بالحسم فعارضت سورية صيغة القاهر والمقهور

- صدام اقترح اقامة دولة عاصمتها صيدا
- نعم حلم كمال جنبلاط بأن يحكم لبنان
- كمال جنبلاط لبشير الجميل: راهنت على شهامتكم
  - ■محسن ابراهيم وجورج حاوي ظلما كثيراً

الوراثي يهدد بأزمة قيم

زواج إيهاب توفيق ينتظر موافقة عائلته ونوال الزغبى تكره التمثيل



السوعدة سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

حتمها اصلاح بنيتها الأساسية التى

ىمرت فى سىابِقة لم تشهدها اى شركةً

طيران في العالم منذ الحرب ألَّعاكية

والكوينية وقبل الغزى وبعده

الخطوط الكويتية، كانت تتمتع قبل

الغرّو العراقي لدولة الكويت عام ١٩٩٠

دبوضع اقتصادي وتجاري مميز منحها

أسما ومكانا بارزين، بين شركات

طائرة ١٠ منها من طرار ببوينغ، وثمان

من طرار وايرباص، وطائرتا تأكسسي

ولا تزال المؤسسة تحقظ الى الأن

بشبكة خطوط دولية تمتد الى اكثر من

هُ\$ مُحَطَّةَ اقْلَيْمَيَّةً وَعَالِمِيَّةً إِلَّا أَنْ عَنْدُ

طائرات الإسطول تراجع الى ١٧ طائرة

ستسلم طائرتان منهسا مطلع العام

المقبل على رغم أن اغلب هذه الطائرات

وشبهنت «الكويتية» ظروفاً صعبة

وكان رأس المأل الحكومي للمؤسسة

في سعيها الى استعادة مستويات

نشماطها السبابقة ولكنها نجحت في

قبل الغزو العراقي يبلغ • ٣٥٠ مليون

بينار كويتي فقد ١٨ قي المئة منه بعد

احتلال الكويت، وسرق وبمر اكثر من

مصدن الرسطول الجوي في حين دمرت البنية الاساسية التي تشمل حظائر الطائرات والورش الفنية ومبراكيز

التدريب ومخازن قطع الغيار والأنظمة

الآليةٌ وَالْمَبْنَى الْآدَارِيِّ الرَئيْسُيِّ فَصْلاً عن خروج خبرات قَيْمةٌ منَّ القوى

العناملة والموارد البشترية التي تولت

الناقلة تدريبها في الماضيّ. ويعيد التقرير الصعوبات الأخرى

التي اصطدمت بها جهود اعادة تشغيل

بلوغ هذا الهنف بعد سنة أعوام.

حديث تماماً.

جوي من طراز «إتش. اس ١٢٥هـ

وَّكَانَ اسطُّولُها الجُّويِّي مؤلفاً من ٢١

الطيران الاقليمية والدولية.

يؤكد المسؤولون عن المؤسسة ان

□ لندن - من ابراهيم حياط:

■ تعساني «الخطوط الجسوية الكويتية، من خُسائر مُآدية عَلَى غُرَّار اعَلَبَ شَركات النقل الجوي في منطقة الخليج. إلا ان مسسؤولي المؤسسة الكويتية متقائلون بقدرتهم على تخطي مرحلة الخسارة الحالية والعودة الى الربحية في مدى ثلاث سنوات من الأن، مشيرين الى أن النتائج المائية السلبية التى سجلت خلال الجامين الماضيين تعود الى اكلاف اعادة البناء وليس الي سوء اداء الناقلة الجوية.

ويقول رئيس الكتب الإعلامي في دالخطوط الكويتية، السيد مأضيّ الخصيس له دالحيناة، أن تجرية والكؤسسة، تَصْتَلَفُ عَنْ بِقَيَّةً تَصَارَب الشركات والمؤسسات الجوية الشقيقة في منطقة الشليج والعالم العربي لأن احداث الغرو العراقي وما أدت اليه من سرقة وتدمير بعض طائرات الاسطول واتلاف جزئي للأصول الراسمالية قد حتمت تبعات مالية كثيرة تستحيل معسها المقارنة بين تجرية المؤسسة وتحربة الشركات الأخاري العاملة في سُوقُ الطيران التجاري في الشرقُ

واستطاعت «الكويتية، على مدى الأعوام السنة الماضية قطع شوط طويل على طريق اعادة بناء مرافقها وتكوين اصبولها الدفشرية من دون الحصول على دعم من حكومة دولة الكويت التي

تعتبر المُالك الرسمى للمُؤسسة. ويشيير تقرير خديث نشرته المؤسسية الشبهن الفائت تحت عنوان دمسيرة بناء، – من مارس (أذار) ١٩٩١ الى قىبسرايى (شىبساطً) ١٩٩٧ الى ان الخُـسُائِرُ الْمَانِيةُ وَالْإِفْـــَــصَابِيةً والالتزامات المالية المترثية عليها، عقب تُحسرير الكويت، اقساً أثرت في شكل سلبي على المؤسسة على الدي التوسير الأجلُّ، بسبب الإكلافُ الطارثة التي حتمها شراء أسطول جنيد ومحركات وقطع غيار وغيرها كنتيجة مباشرة

للَّغْرُو العَراقيَّ». ويؤكد التقرير ان دائؤسسة ما كانت لتتكبد كل تلك الاعباء واعباء لحرى مماثلة في فترة زمنية قصيرة لولا الخسائر الناتجة عن غرو بولة

الوظائف

ادارية مهندس

المجموع الكلي

تصيف القوى العاملة في الخطوط الكويتية احصاء حزيران ١٩٩٦

الغزو الحق بماراً بجزء كبير من، الاسطول الجوي فضلاً عن تدمير المباني والمنشيات والورش الفنيية ومراكز ألتدريب والانظمة الآلية وسرقة كمية كبيرة من المحركات وقطع الغيار

وأصول اخرى فقنت.

ويذكر التقرير ان مجوع الاصول الدفستسرية التي دمسرت أو سسرقت بلغ ١٢٧.٧ مليسون بينار كسويتي (٢٠٤ مليون دولار) وان القيمة النقشرية للأثاث والإجهزة التي اتلفت فاقت ٢٠ مليون دينار (٦٧ مليون دولار). وينوه الى أن وهذه الحسائر الإقتصانية أثرت على الوضيع المالي والتسدفق النقسدي للمؤسسة نتيجة الالتزامات المالية الضَّحْمة التَّى أستنفيت في عمليَّة اعادة تكوين هذه الأصول وبثأثها مرة أخري وبكلفة استبدالية مضاعفة مؤكداً أنَّ هذا الوضيع دأثر على السيولة النقبية المتوافرة وحمل المؤسسة اعياء مالية ضخمة لإعادة البناء وتحديث

الاسطول». وبلفت مسعسو التسقسرير الي

النسبة المثوبة

14

۸T

77

﴿ كُولِيْنَى الْمُعْدِدِ عَبِيرَ كُولِيْنَى الْمُعْدِدِ كُولِيْنِي

٦γ.

777 7.17

Witz

ፕሊ የአ

دولار بحُب أن بأخذٌ في الاعتبار أن كُلْفَةُ اعبادة البناء عكست أرتضاع اسبعبار ٢,٢ مَلْيُونُ دَيْنَارِ وَهِي نَسْبِهَ رَيَانَةَ تَبِلِغُ ٢٤٥ فِي المُنْهَ مَقَارِنَةَ بِالسَّعِرِ

الثاني ١,٢٥ مليون سيتار.

ويقول التقرير أن كلفة المبئي الاداري الجديد للمركز الرئيسي بلغت ١٤,٥ مليون دينار هي قيمة أنشاء المبنى وكلفة الأعمال الخارجية من دون اخذ اكلاف التجهيزات والتازيث للمكاتب في الاعتبار فَضَالاً عَن الكَلْفة

النجهيزات ومن ذلك أن قيمة طائرة مبویشغ ۷٤٧ء عسام ۱۹۷۷ کسانت ۱۵٫۱ مليسون دينار ووصلت عنام ١٩٩٥ الى

وتنسحب هذه الزيادة على كسامل برامج اعادة البناء الأخرى التي تمت والتى بينها كما ينكر التقرير كلفة مُعِنِيُّ الْأَدَارِةِ - الصِّرْءِ الأولِ التي بِلغت عام ١٩٧٥ زهاء ٢ مليون بينار والجزء

احتساب الخسائر البالغة ٤٨٧ مليون بكل مستوياتها وهو أمر ينطبق ايضاً على قطع الغيار والانظمة الألية ومراكز التدريب والورش الفنية.

موضوع المقارنة.

وعلى رغم المقارنات التي يعقبها معنو التقرير لتاكيد حجم ألصعوبات التي تواجهها المؤسسة للضروج من سشاكلها المادية الاانه بالحظ أنهم يجرون مقارنات بين اوضاع متباينة مثل بناء مركز الادارة السابق ومركز الادارة الجديد والذي يستجيب كل منهما لحاجات ومتطلبات مختلفة تماماً، فضلاً عن عدم مقارنة المبالغ المورية بالدولار والنيثار بالقسيسسأ الحقيقية لهاتين العملتين خلال فترات

إلا أن هذا العسامل لا ينفى اهسيسة الانجازات التي حققت ها «الخطوط الكويتية، والتّي يقول رئيس مجلس الإدارة العضو للنتيب فيها السيد احمد حمد الشاري انها تمكنت من تحمل اعباء برامج أعادة البناء وخطط

انتساج النَّفط الذِّي بِشَكِّلَ الْمَص الرئيسي للنخل والصالة الأمنية التي فرضْت نفِّسها على البلاد بعد التحرير وندرة السيولة المتوافرة والأولويات التي وضعتها الدولة لإعادة التعمير. ويشير ايضاً الى الظروف العامة التي أحاطت بتراجع صناعة النقل

الخاصة لدولة الكويت التي توقف فيها

الحبوي في مطلع التسمينات والي ظروف خاصة بالمؤسسة فرضت على استواق الكويت: من حسرب ضسارية لتكسير الاسعار وتننى العائدات على الحركة وارتفاع الإكلاف التشغيلية وقرض المسار العسكري على خطسير الرحالات مما زاد من زمن تشاخيل الرحلة بمعدل ٣٠ الى ٤٠ تقييقة لكلُّ اتصام ومسا ترتب عليسه من زيادة الإعلاف التشغيلية من دون اي عوائد

ايرانيةه ونُظرأ الى عدم الحصول على أي تعويضات من الدولة لجات «الكويتية» الى تمويل خطط اعادة البناء وتحسيث الأسطول من السيولة النقدية المتوافرة والاقتراض المطي والخارجي وركزت فِّي الوقِّت ذَاتِه علِّي تكويتُ الوطائف وأعتماد العمالة الوطنية بديلاً عن

تُنريب العمالة الاحتبية المقيمة. للبتي الأداري الجنيد يعتبر مشروع إنشاء مبنى اداري حيَّد للمؤسسة أحد أبرزُ الملامح الظاهرة لخطط اعادة بناء والكويتية، بعد الغزو. وكان من المنتظر افتتاح المبتى في ٢٥ الشبهر الماضي في نكري تحرير ألكويت إلا أنه ارتؤى تأجيله الى موعد لاحق مطلع الشبهر المقبل ريثما يتعافى ولي عهد الكويت الشيخ سعد العبدالله الصباح الذي سيترأس حفل الافتتاح ويتولى تنشين المقر

ويضم المبنى الاداري إحدى عشرة دائرة ومكاتب خَمسة من كبار موظفي المؤسسة وهو يتسع لثلاثة ألاف موظف ويتكون من ثلاثة طوابق ويمتد على مساحة ٤٥ الف متر مربع مما يجعل من اكبر المراكز الماثلة في منطقة

المستقيل وأكد رئيس مجلس الادارة العضو المنتنب السيد احمد المشاري الأسبوع الماضي ان السنة الجارية سُت تخصيص والكويتية، بعدما انجزت دالهدئة الغامة للاستثمار، مشروع قانون لتحويلها من مؤسسة عامة الرّ شركة تجارية وقامت بتعيين مستشار خاص للقيام بهذه المهمة.

وقّال أن والكويتية، تتمتع بوضع مالي واقتصادي متين مشيراً الى ان اجمالي اصولها الرأسمالية الصافية يتُنجاوِّزُ ٧٢٣ مليونَ دينار مَا يجعلها تشكل فرصة استثمارية كبيرة للقباء 

وأضباف ان الناقلة استطاعت ابضأ تستديد ٩١ مليون دولار من ديونها السالغة ٣٢٠ مليون دولار والتي لجات الى اقتراضها لتمويل عملية تحسن اسطولها وشيراء طائرات حييتم ومشيراً ايضًا إلى ان اتفاقاً أبرم مع «الهديَّةُ العامة للاستثمار، في الْكُويتُ تمنح الهيئة «الكويتية، بموجّبه ١٠٠ مليون دينار (قرابة ٣٢٠ مليون دولار)

للمساعدة في سداد القروض التبقية. ويؤكد السيد ماضي الخميس ان والكويتية، قطعت اصعب المراحل التي واحتهتها وأنها الآن بأتت تسيرفي الطريق الصنحيح لتطوير خنماتها وانشطتها مستغلة في نلك الراس مال البشري والتقنى الكبير الذي راكمته منْدُ انْطَّلاقْتها الجديدة في أذار ١٩٩١.

	غير المُنْظُورَة والجهد المبنول للتخطيط تحديث الأسطول بجهودها الداتية ومن ان المسلول المسلول المسلول المسلول المسلولة التكاليف التي ان والاشراف على تنفيذ خطط اعادة البناء الون أن تحسمل الدولة التكاليف التي
-	
-	
***	

اداء اسطول الخطوط الكويتية منذ عام ١٩٩٢ TAVAT. 98/98 عجي رسيدي ۾ Key, t Y . . 99 1,797 Y,ZAY عدد الركاب بالمليون 15.4 77,77 71,7 النسبة المثوية لامتلاء القاعد 170 7 **188,** V ابرادات الحركة بملايين النتانير



### أعظم معجزة هندسية فلكية في العالم

## واغلبها يصور الطقوس الدينية التي كان يمارسها الفرعون امام الهته المقسمة، بالإضافة الى النصب التنكاري للعائلة الفرعونية الذي شيد في

■ تعيش مدينة ابو سنبل السياحية (٢٨٠ كيلو مترا جنوب اسوان) افراحها بمشاركة السياح والزوار مرتين كل عام وتحتل هذه المنيئة موقعا متميزا على خريطة السياحة العالمية نظرأ الى أثارها الفريدة التي تعد معجزة حقيقية في فنونَ العمارة والبناء. الكُلُّ فَيْهَا يِسَهِّرُ لِيلَ ٢٣ شَبِاطَ (فَبِراير) ثَمَامًا كُمَّا يَفْعَلُ لِيلَ ٢٣ نَشْرِينَ

في احتفالات شعبية تستمر حتى الشروق تتسلل أشعة الشمس الي معبد أبي سنبل الكبير لتصل الى قنس الإقداس في الساعة السابعة الأ ربعا صباحاً، وتضيء تعثال «الرمامسة». يستمرّ الضوء ثلاث دقائق

البرتقالية للتوهجة، ومع التهليل والرَّحام من اهل النوبة والافواج المساحية والشباب حملة للشباعل الذين يرتدون الزي الفرعوني، والموكب الفسرعَسوني الّذي يطوفُ الشسوارعُ في إطار الاحتفالات الشعبية، ويسهر الجميع في ظل هذه الأجواء الكرنفالية إلى الصباح مع نغمأت الغناء

وتُصّم مستينة ابي سنبل مسرّارات عسه لعل أهمها معبد أبو سنبل الكبير (معبد رمسيس

العليا والسفلي، وتتوسطها بوابة المعبد.

ومحطوظ زائر المعبد يومي ٢٢ شباط (فبراير) و ٢٣ تشرين الاول (اكتوبر) إذ تتاح له العلماء والاثريين، ولم يستطع احد فك رموزه. .

الأول (اكتوبر) هين تعاود الظاهرة المعجزة. وَأَحِيانًا خُمِس نَقَائُقُ، ينسكب أولاً على الاقدام إلى أن تصل الى الوجه. ويخيل للرائى ان رمسيس ينهض مع الاشعة

النوبي الشجى ورقصاتهم المشهورة.

الشائي)، ومعيد أبو سنبل الصنفيار (معيد نفرتاري ژوجته). وقد اسر بيناء الأول الملك رمسيس الثانى كيلون رمزا للوحدة السياسية في مصر وبلاد النوية، وخصص لعبادة الألهة رع وأُمون وبثّاح ورمسيس الثاني نُفسه. ويبلّغُ ارتفاع المعيد نحو ١٠٨ اقدام وعرَّضه ١٣٤ قَدْمًا محقورة في صحور الجبال على عمق ٢٠٠ قدم. تتميرُ واجهة المعبد بالفخامة، وهي تضم اربعية تماثيل ضنخمية للملك رمسيس الشائي جنالسا على عرشيه مرتديا التناج المزدوج لمص

وخصص هذا المعبد في البداية لعبادة الإله درع حور افتي، إنه الشمس المشرقة. وتصور إحدى اللوحات معركة قائش بين رمسيس الثاني والحيثيين. وفي أخر المعبد على عمق ٦٥ متراً، بوجد قدس الأقداس وفيه اربعة تماثيل للالهة الاربعة رع حور اقتي وأمون رع وبتاح والملك

فرصة التمتع بالشهد الذي ياسر الألباب والذي يعد اكبر واضخم معجزة فلكية معمارية هندسية الى اليوم، إذ تتعامد أشعة الشمس مع معمد رمسيس الثاني في صباح يومي ميلاده وتتويجه على العرش، فُتَحَمُّل بِأَشْعَتُها ٱلنَّهْبِيةَ لَتَصْيَّ وجه الفرعون رمسيس. وهو السر الذي أنهَّل ولعل من أهم معالم المعبد دبيت الميلاد، وقد تم اكتشافه عام ١٨٧٤، ويتميرَ بتقوشه الملونة



لقسم ادارة الرحلات السياحية والعطلات، منصة

خاصة ضمن جناح بطيران الامارات وعرضت

برامجها وخدماتها من خلال سيارة رياعية النفع

عُلْيها شُعار الشركة ورقم ببي، بينما حلَّتَ

وعلَق هانس هانسل رّئيس ادأرة الرحملات

السياحيّة والعطلات بقوله: «تركزت جهوبنا هذه

السنة على تطوير السفر التشجيعي الى الامارات

وترويج دبى كمقصد لسياحة المؤتمرات

والرحلَّات آلتحفيزية، حيث سلطنا اليضوء على

مركَّ نبي النولِّي المؤتِّمراتِ الزوّدِ بِأُحدِثُّ التسهيلات في العالم والذي يتسع لنحو ١٥٠٠

وكشف هانسل ان «المعامرات العربية، حقَّقت

منذ أطلاق برامجها التحفيزية الى الأمارات عام

١٩٩١ نمزاً مستمراً في تلك السوق نسبته ٢٥

في المنة سنوياً. وقال انهًا تسعى الى استقطاب

نحُّو ٣٠ ألف عميل في رحلات تحفيزية خلال

وأعبرب مانسل عن تفاؤل وكبلاء السنفير

بأزدهار السياحة الى دولة الاسارات وكذلك

بفضل تطور البنية التحتية للدولة والمنتجعات

السنة المالية ١٩٩٧ / ١٩٩٨.

ألساحلية والمنشآت الفنيقية الجديدة.

شاشتا فيديو مكان الزجاج الأمامي.

## طيران الامارات تحصد مزيداً من الجوائز العالية

🗀 دبى – دالحياة:

■ اختتمت عطیبران الامارات، امس ما وصفته بأنه وانجح مشاركة لها، في معرض بورصة السياحة الدولية داي، تي، بي، في برلين، وحمصت الخطوط الدوليــة لدولة الامارات العربية المتحدة في هذه الشاركة أريع جوائز بولية قالت انهآ تؤكد التقبير الذي تحظى به خدماتها الراقية في أوساط وكلاء السفر والسافرين الأوروبيين.

وتسلّم الجوائز الأربع الشيخ احمد بن عيد أل مكتوم رئيس مطيران الامارات، خلال المعرض، وهي : «اقتضل شركة سفر» وواقتضل ناقل الى الشرق الأوسط» (للعام الخامس على التواليُّ) من صحيفة «ترافيلُ ترايد غَـــازيت، (تي. تي. جي. يورويا)، ورافخ ضل شركة طيران، ودافخل برامج ترفيهية خلال الرحلات، من مجلة «غلوبورة الالمانية الرائدة.

وكان الشيخ احمد ترأس وفد مطيران الاسارات؛ الى مُعِرض دآي. تي. بي؛ الذي ضم ٢٢ شخصا بينهم مسوولو الأقسام التجارية والعطلات السياحية وادارة الرحلات



٦٦ ألف متر مريع.

واتخذ جناح مطيران الامارات شكل اجنحة وذيل لحدى طائرات الناقلة، وشهد اقبالاً كُثيفاً خُلال الأيام الخمسة للمعرض، وأجريت مع الشيخ احمد ومسيري «طيران الامسارات» المشاركين ٧٦ مقابلة وصواراً مع الوسائل الاعلامية، بما قيها أفضل محطَّات التلفزة ووكالات الأنباء الالمانية والعربية.

واحتلت شركة «الغامرات العربية»، التابعة



فى سبى والمانيا. ويعتبر المعرض القام سنوياً في براين أكبر معرض السفر في العالم حيث أُسْتُ قَطْبُ هِذِهُ السِنَّةِ ١٢٥ اللَّهِ زَائِرٍ وْ١٢٠ أَ مشارك احتلت لجنحتهم مساحة اجمالية قدرها



الفناء الشَّارجي للمعَّبد ويصور الفرَّعُون على عرشه مصاطأ بزوجاته

ايضاً معبد حتجور الهة الحب والوسيقي والجمال.

لرمسيس ونفرتاري تحطما ولم يبق منهما شيء.

ويجب على زائر معبد أبو سنبل ان يتجول شمالا ليستطيع بلوغ معبد أبو سنبل الصغير المُعروف باسم «معبد نفرتاري، ويطلقَ عليه

وقد بناه رمسيس الثاني تخليدا لنكرى زوجته المحبوبة نفرتاري. ويمتاز العبد بجمال رسومه ووضوح الوانة على رغم صغر حجمه

مقارئة بمعبد أبو سنبل الكبير وهو عبارة عن صالتين وفي اخره قس

الاقداس، وكان فيه تمثال للإلهة حتحور على شكل بقرة وتمثالان

1111111

الانتاء المتوسية تتو

للمسائض نبي حسال زعب في الم

NA.

 $I_{c}H_{b}$ 

3 10 -

تى ئان يعارسها الفرعود ما

كارتي للعائلة الفرعونية أأدره

الفرغون على عرشة محافات

بل أن يتجول شمالالبنية

، بيانند - سعيد بغرتاري ويعز إسييتي والجمال

ها لنحرى زوجته المعبونة

خسوح الواله على رعدمادا

و عدارة عن صالتين وفوادا

و مستحدور على شكل ألواله

معهدا شيء

أن تبدأ، أجلاً أو علجلاً، التفكير

بابتكار شيء ذي قسمة فعلسة

للنبن يقتضون وقت طويلأ

يشاهدون فيه انترنت، بصرف

النظر عن الأسبساب التي تدعسو

الناس إلى قعد ول انترنت في

ويوسع هذه الشبيكة الدوليلة

أن تكون عددا كبيرا من الأسور»

بوسعها ان تكون أضبارة تضم

صور أسرة من الأسير، كسا

بوسعها ان تكون وسيط توزيع او

بث دولي للبسرامج والألعساب

والموسيقى وحتى الفيديو، اي

بوسمعمها توزيع كل ما بوسع

البشير انتاجه في شكل رقمي أو

تحويله إلى شكل رقمي. ومع هذا

لا يوجد على انترنت حالياً إلا

القليلُ القليلُ مما يقَصْلُ ما بوسع

أي انسان أن يحصل عليه حالياً،

في شكل أفضل وأسرع وأقل كلفة،

من التلفريون أو من مكتبة أو من

مخزن فيسو او من كتبب عن

وٰيقولٌ غُلَيزر: ۗ «أَنَّا لَسَتَ وَاهْمَا وَلَسَتَ خَيِالياً فَالنَّاسَ لَا يَتَعَلَّمُونَ

كيفية استخدام وسيطجديد

بسرعة كبيرة او بسرعة قانون موره. وكان بهذا بشير إلى مبداً مسعروف جداً في صناعية

الكومبيوتر وهو ان السرعة أو

القوة التي تعالج بها شرائح

الكومبيوتر المعلومات تتضاعف

كل ثمانية عشر شهراً تقريباً.

ويقول غليزر: «يتمثل التحدي

الَّذِي تَطْرِحُهُ انتَرنتَ في وجِوبَ

التركيز على تفتيح أذهأن الناس

على الامكانسات وتعزيز ادراكهم

والمفسارقية في الأسر أن من

أفلام الفيديو المتوافرة.

Computing

Current Affairs

Media

برامج القيديو، كتلك التي تنتجها

شركة ببروغريسيف، تستطيع أن

توفر بدائل لقنوات النوزيع والبث

التي أنشأها بعض شركاء غليزر.

دروغ ريسيف، من سبايك لي،

الذي يصنع الأقبلام أو يصبورها،

والذي انتج ثلاثة أفلام قصيرة

للمناسبة، أن يساهم في طرح

وريال فيديوه. والحقيقة مَّى أنَّ

عَلْيْرْرِ قَالَ إِنْ الشَّرِكَةِ كَانْتِ تَحَّاوِلَ

العثور على طريقة تستخدم بهأ

انترنت لارسال أشارات تلفزيونية

تقليدية عادية مباشرة إلى أجهزة

تلفريون لكي يتمكن الشاهدون

من مُسْسَاهُدة قنوات كسابل لا

يستطيعون مشاهدتها بواسطة

انترنت أن توفره كنظام توريع أو

بِثْ مستقل، حبتى أولئك النَّينَ

سشمواء أو تعبوا من تتبع

التطورات التكنولوجية المتسارعة

مثل بونا تبيلو، الناشط في شركة

داوييسيء الذي يستعيد من

حُزَّانَ دَاكُرته الضَّجة الكبيرة التي

اثارها، في وقت سابق منَّ العقدُّ

الحاري، «التلفريون المتفاعله

الذي كسان بوسع المرء مسعسه ان

بتحكم من على بعد، بما يشاهده

على شاشته بفضل جهاز صغير،

انترنت بالفعل أن تصبح تلفزيوناً

متفاعلاً، لكن الأهم ليس السيطرة

على ما يجري ويتطور، بل اختيار

المرء ما يرغبُ في مشاهدته، وإذا

بلغنا هذا الحسيد من التطور

. سيتبيل معتى الترفية وطبيعته

في المنزل الأميركيء.

ويقبول دونا تيسيلو: «بوسع

وينجنب بقوة إلى ما بوسع

شركات الكابل.

وبناء عليه، طلبت شركة

Page

حياة الامتصارات

http://www-ccg.ccg.niuc.edu/-baggag/arabic.html

ZD Not Software Library - Top Rated Shareware

International Computer Systems (London) (td http://www.lenkon.com/

Applications- shareware funder

Applications - University of Texas

http://www.shareware.com/

Arabic Software

http://www.alls.com

http://www.apple.crem/

Borland Technology http://www.borland.com

http://www.corel.com

Hewlett-Packard

Locus Corporation

http://www.microcaft.com/

http://www.oracle.com/

http://www.sakhr.com

http://www.tl.com/

Вомна Нопераде

http://www.chechaya.org/

http://www.apeworld.ore/index.html

The Bosnian Virtual Fieldtrip

http://geog.gam.edu/ges/jw War Crimes Tribunai Watch

http://www.igc.apc.org/balks

Addustour Newspaper, Jordan http://arabia.com/Addustour/

http://www.abc.com

Witness- Online Documentary Series

http://www.worldmedia.fr/witness

Al Aswar Newspaper- Fax, Lebanon

http://www.che.net.lb/alanwar/

Al Ayana Newspaper, Bahrau http://www.alayan.com/ Al Hayat Newspaper

AlWatan Newspaper, Knwait

http://www.si-waten.kuwsit.net/

An Nahar Newspaper, Lebanon

http://www.aumalear.com.ib/ Asharq Al-Awast Newspaper http://www.arsb.net/esherus

Assalir newspaper, Lebanon

http://www.assafte.com.

Brounces Week, Magazine

Chma Daily http://www.lhep.ac.cu/cdully/cdul.html

Computer News Middle East WEB page

http://www.georgenag.com/kfm/index.html Hong Kong Standard, Hong Kong http://www.likstandard.com/

Le Monde Newspaper Diplomanque, France http://www.lun.fr/CP/MondeDiplo/monded

London Evening Standard - Business Day, UK http://www.standard.co.uk/

National Geographics http://www.nationalgeographic.com

Byte Magazine

http://www.com.com

https://www.com/b.com/

http://ppg.com/cmme/

George Magazine- USA

Khaleei Tames Online, UAE

Le Monde Newspaper, France

http://www.khaleej.com

http://www.abc.com

New York Times, USA PC Maenzine

http://www.pcrang.com

PC Week, Magazine http://www.pcweek.com Star-Tribune, USA

http://www.trlb.com/ Telegraph, UK

kttp://www.fl.com/

The Star, Jordan http://www.arabia.com/star

kitp://www.ielezaph.co.nk/

The Guardian Newspaper, UK

http://www.guardian.co.nk/

The Observer Newspaper, UK http://www.standard.co.nk/

USA Today newspaper, USA http://www.nsatoday.com/

http://update.wsj.com/ Washington Post, USA

http://www.WashingtonP

Washington Times, USA

http://www.WashThnes.com

http://www.accessabe.com/ Newspaper Association of America

AUD.//www.nas.ors/

http://www.apes.org/

http://www.tappi.ocg/

Web Sate Activity Audit Reports

http://www.thinker.org/ ...

The Fine Arts Museums of San Francisco

Audit Beresu of Circulations (ABC)

Wall Street Journal Interactive, USA

The Times Higher Education Supplement, UK

WWW.VL. Writers' Resources On The Web

http://www.interlog.com/-ahl/www/wrkesource.html

NPES - Asso for Suppliers Printing & Publishing Technologies

TAPPI - Technical Asso, of the Pulp and Paper Industry

http://www.timeskigher.newsiat.co.sk/ The Times Newspapers, UK Min://www.the-times.co.uk/

Coalitica for International

http://www.cij.org/cij/

MIT Laboratory for Computer Science

http://www.sandybay.com/pc-web/

http://www.albonies.com/resin.

http://www.amber.ncsf.edu/komes/ross/public\_html/bosnla\_/b

http://www.intac.com/PubService/rwands/index old.html

Links to Besniz Information
http://www.medcom.amedd.army.mil/medcom/pomis.htm

Bulletins of the Republic of Bosnia-Herzegovina State War Crimes Commission

Microsoft

Apple Computers

يمكن ان تصبح تلفزيوناً تفاعلياً دولياً

من بنيز كاروزو:

النشناط الفوري والعاملة قي مجال الوسائط المتعددة، في طول الولايات المتحدة وعرضهاء حاهدة حاثرة منهكة لكي تبقى على قيد النشاط، قد تكون الفرحة العارمة، التي يُعبرب عنْها الْعباطونْ في مجَال الوسائط المتعددة علم انترثت، تعتّم على أوجاع إولئك النين اكتشفوا ويكتشفون حقائق النشاط الرقمي وألامهم وأنينهم. وعلى سيبدل المثبال، ترداد الشيركيات العياملة في محجال الوسيائط على الشبيكة الدوليسة ايغًالاً ومضيًّا في سبيل ترويد اولئك الدين «يزورون» مواقعها ثوافدُ مسلحتها بوصنان في ثلاث بوصات من اشترطة الفيسيديو الرقمي غير البين المهتر التي يكون قد تم اقتطافها من افلام عالية او من بث تلفزيوني، ما شكل تطبيقا علميا لتكثولوجيا

تبدو زائدة على اللزوم وغبيس ضرورية حتى عندما تكون الامور تسير تماماً كما يشتهي المرء وهو. ما لا يحدث ابدأ تقريباً. وأنا اعترف الآن أن ما قلته شقير الى الرقية أو التيفية والتعاطف فيما تنوي شركة بروغريسيف نتوركس أنكم التي تعتبر من شركات انترنت ذات الرؤية والطموح، الاعلان الاثنين عَنْ نَتَاجِها الجُنْيِدِ المُسمى «ريال فيسيو، وهو اول فسيسيق يمكن عرضه على الشبكة الدولية. لكن

فيمًا تسعى الشركات النَّاشَطة في

المجال الفوري جاهدة لكى تبقى

على قيد النشاط يجب ان تتساعل الاوسساط المعنيسة عن دواعي الاهتمام بالقيسو وعرضه على ■ فيما تسعى الشركات ذات الشبكة التولية. ويشبعس المرء باغبراء اعطاء

ضرورياً. لكن الجواب المطول على هذا التساؤل معقد تماماً كما هي شبكة انترنت نفسها. وياقدام شركة سروغرسيف على اعلان ما تود اعلانه الاثنين تكون الشركة تنضم الى لائحة ترداد طولاً من الشركات، بما قيها شسركسة دفي دي اونت كسورب، و منه و سوفتویر انک و دفی اكستريم الله، تنتج ما يسمى

جواب مبسط مقاده ان اهتماماً

من هذا القبيل لا معنى له وليس

منتجات فينيو ومتنفقة وتعرض هذه المنتصات افلام فينبو وانواعاً أخرى من الوسائط على شاشات لجهزة الكومبيوتر المنصدية بواسطة أنترنت في بث تدفقى يشابه او يقترب من أعادة التشغيل الفوري

وكانت شركة «بروغريسيف» سبقت الآخرين في مجال الوسائط المتسواصلة على انتسرنت ونلك بفضل برنامجها المسمى دريال اوبيسو، النذي يستقبل او يسيت

كل فرد من مستخدمي اجهزة الكومبيوتر نقل اضبارات صوتيا كاملة من انترنت على سواق جهارة قبل ان يتمكن من الاصغاء اليسها، وكسان هذا ضسرورياً لأن انترنت تبث معلومات على نفعات صغيرة يعاد تجميعها فيجهاز الاستقبال قبل أن يصبح بالامكان قراءة وثيقة أو مشاهدة فيبيو

رقمي يستغرق خمس نقائق، دبروغريسيف، وكبير السؤولين التنفينيين فيها، ان المقدرة على بِثُ الوُّسِيَّانُطُ فِي شِكلِ مستعفق،

كليب او الاصخاء الى اضبارة

النولية الى وسُـيطُ اذاعي بثي كالتلفزيون تماماً. ويبدو ان عنداً كبيراً من الخبراء بشارك غليزر وجهة نظره ومن هؤلاء الخيراء الداعمين لهذه التكنولوحيا الجديدة، العاملون في شيركيات البِثُ داي بي سيء

الشبركيات كلهيأ بالقبيديو على

عليه لان هذا البرنامج مكَّن انسانًا

المنبعث من انترنت فيما كان وقبل اقدام المهندسين العاملين لى شىركىة «بروغىرىسىيف» على ابِتْكار طريقة لبِث «الْدفعات» على انترنت، كان نقل كليب صوتى يستغُرق ٢٥ بقيقة مع استخدام موديم وخطهاتفي عآدي. ويقول روب غليرر، احد كبار المسؤولين التنفيذين السابقين في شركة حداً من البشر. مايكروسوفت، والذي يعمل حانياً

يستخدم جهازه الكومبيوتري لأمر آخن بيثما يتطلب القيييو عانة اهتماماً ومشاهدة خالصين أي انصرافاً كاملاً الى مشاهدته. ويتعين على المعنيين كافة مواجهة حَقَائِقَ بِدِيهِيةَ كَهُذَّهُ اذَا شَاؤُوا أَنْ تكون انترنت، مع مرور الوقت، وسيئة بث تستخدمها اعداد كبيرة

تييلو، رئيس شبركة «اوديسي ال بي، الناشطة في مجال دراسة ى. سلوك المستهلكين، وكسير المسؤونين التنفيذيين فيها، ان على تكفولوجيا الكومبيوتر وانتسرنت أن تصبيح سهلة ألاستخدام وجذابة كألتنفريون تماماً اذا راد المعنيون بهدده التكنولوجيا لها أن تعم وتصبح في متناول اكسر عبد ممكن من

ميا من الاصبقاء الى الصبوت

ويقول دونا تبيلو: «اعتبر انترنت حاليأ وسيطأ غير ناشط ولا بُصررْ تُقدماً ووجود مربع احته بومستان في ثلاثً بوصات من الفُيديو عليه لا يقدّم ولا بؤخر ولا يفيده.

ويضبيف أن الح الفيديو على انترنت هو انْ هذا القينيو بيشكل بابأ ينفتح امام اصناف حديدة تماماً من الترفيه. ويعرب دونا تيبلو عن اقتناعه بان الترفيه هو طريق انترنت ألوحيد المتاح نحو أن تصبح وسيلة اعلامية عامة شائعة. لكنَّ معظم النين يتخذون مواقع لهم على انترنت بتجاهل تماماً آمراً اكثر أهمية، وهو أن على جهة ما

ومنذ فترة طويلة قال بك دونا ـأ لَجَلُسُ ادارة

> بالاضافة الى النمو التفجري الذي تشهده انترنت، يحول هذه الشبكة

ورسي بني اس نيسور، ورورنر برانرز، وتقناة بيسكافـــري، واللوم بيرغاء وهيشة الاذاعة البريطانية وشركة واتلانتمك ريكورىس، ورغبيقين ريكورىس، واستورتس الئلا ستريتيد، لكن الامر المُحاط بالْغموض الكامل هو السبيب الكامن وراء اهتصام هذه

ويقس حستى غليسرر بان دريال

وقبل هذا البرنامج، كان على

اوبيو، لاقى شعبية واقبالاً كبير

## ديجيتال ايكوبمنت كورب تطورنظاما لتمكين شركات الخدمات في انترنت من تقاضي الاتعاب

كشفت ديجيتال ايكربمنت الاسبوع الماضي تقنية تدعي انها تستطيع تمكين الشركات الناشطة في تقديم الخدمات عبر انترنت من تقاضي اتعاب في كل مرة يلجاً المستخدم فيها ألى قواعد المعلومات التي تقدمها في الشَّبكة الدوليَّة. وقالت بيجيتال أن نظأمها الذي اطلقت عليه اسم وميليسنت، قادر على حسم مبالغ تقل عن سنت واحد، والطريقة الَّتي يعمل بها تشبه الى حد ما بطاقات الاتصالات الهاتفية التي يشتريها الراغب فتُحسم في كل مرة يتصل بها جزءا من البلغ المثيت في البطاقة، وهكذا ويُودع، الستخدم مبلغاً معينا في حسابه الالكتروني ويجري بعد نلك حسم رسوم الاتصال واستغلال المعلومات بموجب اتفاق مع الشركة المعنية.

وقال مسؤول في بيجيتال أن بطاقات الائتمان مناسبة أذا كان المبلغ الذي ينفقه صاحب البطاقة كبيرا نسبيا ولكن البطاقة غير مناسبة أذا كانت الاتعاب محسوبة بالسنت الراحد أو أقل منه. وتقول بيجيتال أن نظامها موجه في صورة اساسية لشركات النشر الالكتروني او الصحف او الشركات التي تقدم الألعاب من خلال

معمراس عصه فسلاهم معيداه ررابة المهاريك والدا

Welcome to the PMEASEY of Lebands ...

Per habitation and districtions

Ordel Detrote Informe Commbr Service

The advanta developed by John Rivards, Every hours develop persons persons y

Principly field file-death antiferior of death femous by the Casadian Government, yeth frequesticity is:
 Only of the femous file of the femous of Casadian Elegatic Countries Countries for the femous f

િલ્લામાં (સાંક્રોલિયા દિલ્લામાં કેટ માનુ માનુ કર્યું છે. કર્યું કે પ્રત્યે કે પ્રત્યે કે કર્યું છે. વિકાસ કે દ્વારા કુલ્લાના કર્યું કર્યું કર્યું કર્યું કર્યું કર્યું કર્યું કર્યું કર્યું છે.

toos sikels seepirs.

Lettine of enthalming well from plackseepars.

Lettine of enthalming well from plackseepars.

Lettine of enthalming well with throp latinopers.

Elling and thing post of Londer considerable being one of the first literapages.

Latinopers in a fight adopting of a thin well at literapages thing for post and many

ક વિવાસના કે દ્વારા પાંચાયાલા છે. કરા છે. આ પણ કારણ કરવા છે. કે કે કારણ કરવા છે. કે તે કરિકાર હતું નાર કરિકાર જોવાના કે જે જાઈ કરે કે કે કે કે કે કે કારણ કરે છે. જો કો કે કે કે કે કે કે કે કે

Prices & Labour.

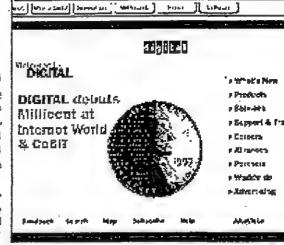
Applications.

TRANSFER OF BODY

The Labour

THY & THURSA

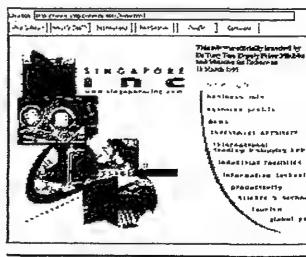
lettita.



### موقع جديدفي انترنت لتنشيط الاهتمام باقتصاد سنغافورة

🗷 لجأت سنفافورة الى انترنت لتنشيط الاهتمام النولي والاميركي بها وشد الستثمرين الإجانب من خلال موقع تجمعي خاص اقامته في ولاية كاليفورنيا تعتقد حكُومة الجزيرة انه سيوفر المعلومات المناسبة. ويضم الموقع التجمعي الجديد ثمانية مواقع تقدم فيه دوائر حكومية معنية المعلومات الخاصة بنشاطها مثل دائرة ألموانيء والتجارة والتنمية الاقتصابية وغيرها.

www.singapore-inc.com الموقع لمن يرغب



### شيراك ينوي تعميم شبكة انترنت على المدراس الثانوية بحلول عام ٢٠٠٠

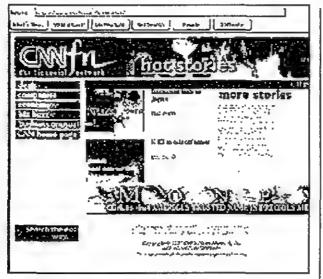
 قال الرئيس الغرنسي جاك شيراك أنه يريد من كل المدراس الثانوية في فرنسا الاتصال بانترنت بحلول العام ٢٠٠٠ بهدف تعميم مهارات الكَومبيوتر وتعزيز فرص العمل المتصلة بتقنية العلومات. ونفي شيراك في برنامج تلفزيوني أن تكون فرنسا متثخرة كومبيوترياً عن غيرها من الدول لكنه قال أن على بلاده أن تحقق مقفزة، طويلة.

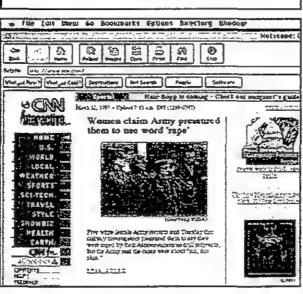
### فيتنام تمهد لتعميم خدمات انترنت بانشاء لجنة تحدد شروط الاستخدام

 وضعت فينتام مجموعة من القوانين والشروط التي تقن استخدام انثرنت في البلاد تمهيداً للسماح لوغري خدمات المعلومات الغورية تقديم منه الحَدمَة الراغبين.

وقرررت الحكومة تشكيل لجنة تعثى بمتابعة شؤون انترنت على ان يراعي استخدام الشبكة الدولية القوائين السائدة التي تمنع من بين ما تمنعة خرق القوانين المدلية و متشويه الصقائق، والاسرار الحكومية والتخريب وما الى ذلك من مخاوف رسمية.

ويقدم عدد من الشركات في فيتنام خدمة محدودة تتضمن اساسا البريد الالكتروني وكانت النسركأت تلك تقدم خدمات الاتصال بانترنت قبل ان تعمل الحكومة العام الماضي على وضع لجراءات قاسية منها مقع الافراد من الارتباط بانترنت ومراقبة المشتركين الاخرين والعلومات التي يطعن عليها. ولم تقل الحكومة متى ستبدأ توفير خدمات الارتباط الاعم الا انها قالت انها لن تسمع للمشتركين الارتباط بالشبكة من خلال خطوط





### سى ان ان تبث اخبارها الاقتصادية المصورة في انترنت اعتبارا من ٢٤ الجاري

■ تنوي شبكة اسي أن أن الثاغزيونية الاخبارية البد، في ٢٤ الجاري تقديم خدمتين كاملتين بالفيديو تتضمنان برامج عن الاعمال يستطيع المسترك الحصول عليهما من موقع اسي أن أن في انترنت، كما تعتزم الشركة تجديث اخبارها المصورة كلّ ساعتَين خلال ايام العمل العادية. ويركنز البرنامج الاول على النشاط في موقع العمل وهذا سيكون متوافراً في موقع الشركة في انترنت متزامناً مع توقيت عرضه. اما البرنامج التأنِّي واسمه Digital Jam فهو برنامج اخْباري تقني الطبيعة. وتعترم دسي أن أنه البدء في نهاية حزيران (يرنيو) المقبل توفير كل الخبارها الاقتصائية المصورة في أنترنت. وقال مساؤول في الشركة أن هذه الخدسة ستمكن المشتركين من

استعراض الاخبار الأقتصادية الهمة في ناغذة في الكومبيوش الشخصى

مايكروسوفت تصحح ثلاثة اخطاء جديدة فى برنامج التصفح انترنت اكسلبورر

وويندور أن تي ٤.



Special Security E-mail Address Created

Media Asso

Museum

🗷 قىالت مايكروسىوفت انها بدأت توزيع برنامج من مسوقع «ائتىرنت اكسسابورر» يجسري تعديلات على برنامج التصفح لامسلاح ثلاثة اخطاء اكتشفها طلاب جامعات اميركية فيه تتعلق عموما بمسائل سلامة استخدام البرئامج. واضافت أن الاصدارين المستأثرين بالاخسأاء الثسلانة هـعــا ٢ و٧٠،١ من انتسرنت اكسلبورر لبشيشي ويندوردا

ربط بلغاريا وتركيا بكيبل بصري للاتصالات الهاتفية

روما - رويتر - قال مسؤولون ان بلغاريا

البصرية لربط شبكتي الهاتف فيهما في اطار خطة لربط شبكات الاتمالات في اوروبا الفرنية

الله وتركيا ستفتتحان رسمياً غداً خطأ بالأليات

بالشرق الأوسط وقال فالنتين كوليف الناطق بلسان لجنة البريد والاتصالات البلغارية

اول من أمس أن الخط سيريط بلدة هاسكوفو البلغارية ويلدة أوبرين.

برنديزي في ايطاليا مارا بالبانيا ومقدونيا ويلغاريا واسطنبول في

تركيا... وهن يضمن اتصالاً رقمياً بين شرق اوروبا واسياء.

وأضاف كوليف أن مهذا الخط جزء من الخط الدولي عبر البلقان من

ومن المتوقع أن يبلغ طول الخط الدولي عبر البلقان ١٦٠٠ كيلومتر.

موبيل تخطط لاستثمار ٤٧ بليون دولار

لتطوير حقول النفط في النروج

● اوسلو - رویتر - ذکرت صحیفة «داغنس نایرینفسلیف» المالیة

س ان شركة النفط الاميركية دموبيل كورب، تعتبر الرصيف القاري

وذكرت ان «موييل» تخطط لاستثمار عشرة بلايين كرونة نروجية

وتقلت الصحيفة عن ثور مويرش المدير المالي في وحدة «موبيل»

للتنقيب في النروج دهذا يعني أن الشركة تمر مرة آخرى بمرحلة نشطة

في النروج فنحن لم نستثمر في تطوير حقل جديد في الرصيف القاري

وقال مويرش أن جزءاً كبيراً من الاستثمارات سيخصص لتطوير.

حقلي اساغارد ونيورد ومنطقة فرام التي تديرها «نورسك هيدرو» وتقع

وتملك «موبيل» ٧,٣٥ في المئة في حقل اساغارد و٢٠ في المئة في

انهيار محاولة انفاذ شركة 'بوغاتي'

وعرضها للبيع في مزاد الشهر القبل

• روما - رويتر - قال حراس قضائيون أن أصول شركة «برغاتي»

الإيطالية لصناعة سيارات السبور ستباع بالمزاد الشهر المقبل بعدان

وقد وضعت شركة «بوغاتي» التي تنوء بديون هائلة تحت الحراسة

القضائية في عام ١٩٩٥ ولكن على رغم الاهتمام العام الكبير بالشركة

وقال الحارس القضائي لويجي روسيني أول من أمس أن أصول

الشركة التي تتضمن عندا من سيارات السبور كاملة الصنع التي لم

تعرض في صالات البيع من قبل ستباع بالمزاد في الرابع من نيسان

وأضاف أن من المتوقع أن يباع مصنع بوغاتي وحده بسعر ٢٠٥٠

انخفاض سعرسلة أوبك

الى ٣٦ ١٨ دولار البرميل

● لندن - رويتر - قالت وكالة انباء منظمة «اويك» (اويكنا) امس

وتضم السلة خام صحارى الجزائري وميناس الاندونيسي ويوني

توقعات باستمرار ارتفاع اسعار الذهب

• زوريخ - رويتر - ارتفع سعر النهب في التعاملات الاوروبية المبكرة امس مدعوماً بالمكاسب التي حققها البلاتين والبلاديوم في الفترة

وتوقع متعامل واحد على الأقل أن يواصل الذهب الصعود الى

بالقارنة مع ١٥ / ٣٥١, ٦٥/ ٣٥١ بولار عند الاقفال في لندن أول من -

وقال احد المتعاملين: «يبدو أن الذهب سيتجه الى المزيد من الارتفاع على الاقل الى مسترى ٣٥٥ دولاراً متأثراً بارتفاع اسعار البلاتين

وتراجع سعر البلاديوم بعض الشيء بعد المكاسب التي حققها أول

انخفاض طفيف لأسهم طوكيوعندالاغلاق

طوكيو - رويتر - سجلت الاسهم في سوق طوكيو للاوراق المالية

وشهدت السوق توتراً لفترة وجِيزة بعد سلسلة من البيانات من تطاع

وانخفض مؤشر ونيكاي، ٥٥,٥٥ نقطة اي بنسبة ٢٦,٠ في المئة

وَانْخَفَّضْتَ عَقَوِهِ المؤشِّرِ الأَجِلَّةِ ٨٠ نَقَطَةُ لَشَهِرِ آذَارِ (مارِس) الى ٠ ١٨١٣ نقطة و١٣٠ نقطة لشبهر حزيران (يونيو) الى ١٨٠٥٠ نقطة.

نخفاضاً طَفَيفاً عند الاغلاق امس تحت تأثير عمليات البيع لجني

الارباح قبل تسوية حسابات الشركات في نهاية أذار (مارس):

من أمس التلثاء وزيادة الطلب عليه في التعاملات الأسيوية امس.

وسجل سعر الذهب في التعاملات المبكرة ٢٥٣,٧٥٦/٥٥, ٢٥٤ يولار

دولار للبرميل أول من أمس انخفاضا من ١٨,٦٥ دولار للبرميل يوم

الخفيف النيجيري والخام العريي الخفيف السعودي وخام ببي وتيا

نقلاً عن امانة المنظمة ان سعر سلة خامات «اويك» السبعة.

قشلت محاولات طويلة في انقاذ الشركة من الاتهيار.

(ابريل) في مدينة مودينا في شمال ايطاليا.

بليون ليرة على الأقل (٣,١ مليون دولار).

خوانا الفنزويلي وايستموس المسيكي.

مستوى قوم دولاراً للاونصة.

الاتصالات لكن اثرها كان محدوداً.

ليغلق على ١٨١٨٢,٢٧ نقطة.

(١,٤٧ بَليون دولار) في المنطقة خلال السنوات الخمس للقبلة.

النروجي منذ حقلي شتاتفيورد واوسبرغ،

نيورد و٢٥ في المئة في فرام.

للنروج واحداً من سبع مناطق مهمة فيما يتعلق بتطوير الثروات

يؤمن ضخ بليون دولار في سوق التأمين

□ الرياض - «الحياة»:

🗷 أقسر مسجلس الشسوري السنعودي نظام ألتنامين الصبحى للمقيمينُ الإجانب فيُ البلاد فيّ جلستنه العبادية الثى عنقبهآ برئاسة رئيس مجلس الشبورى السعودي محمد بن ابراهيم بن

وقسال الأمين العسام للمبجلس حمود بن عبدالعزيزُ البسرَ في حسيتُ بِثَــتِــه «وكــالَّهُ الأنبِــاء السبعيونية، أنَّ المجلس استكمل مناقشية النظام ووضع اللمسيات الأخيرة عليه وأقره بعد التصويت

ويُنتظر عبرض المشبروع على سجلس الوزراء السعودي قريبأ لاقراره في صيغته النهائية وُبْدَء

ويرتكز المشروع، الذي يتضمن ١٨ بُنْدَأَ، على نظَّام التَّـــامين التعاوني المحاز شرعاً من هيئة كبار العلَّماء في السعودية الذي يعتبس نظام التامين الوصيد المرخص له بالعمل في السعودية وتمارسه حاليأ بترخيص رسمي والشبركية الوطنيية للتيامين التعاوني، (التعاونية للتأمين). سنما تمارسه محموعة اخرى من الشسركسات من دون تراخسيص رسسمسيسة من طريق مكاتب أو معطين لها في السنعوبية أو ما يعرف بوكلاً ع التامين، فيتما

وتعمل في شكل غير نظامي لدى جهات أو أفراد لا يكفلونها. اقليمية مجاورة. واقتصس الشبروع، عندمنا وتتوقع شركات التامين ان ناقشنته اللجنة الإجتماعية والصحية في مجلس الشورى لدة بالتأمين الصحى عموماً من دون الخوض في مسالة الترخيص للشركات العاملة في هذا المجال الذي يعتبر موضوعاً تعنى به وزارتا التسجسارة والمال وشكلت الوزارتان لجنة لصوغ تشريع تنظيمي يجيز تسجيل شركات التَّأْمِينُّ الْعَامَلَةِ فِي السَّعَوْدِيةِ. وشارك في صوغ المشروع عند من الحبهات الرسميية ومستؤولي الستشفيات الحكومية والخاصة ورجيال الأعمسال النين ضسمنوه بنودا تشمل، وفقاً ليعض المصادر، أليات تجبر مؤسسات القطاع الخساص والعسام والافسراد في السعوبية على التأمين الصبحم للمقيمين الذين يعملون تحث القطاع الخاص. كفالتهم ومعالجتهم في المشات الصحية التابعة للقطاع الخاص بغيبة تنظيم عمليات العلاج

الخاص في السعوبية خيمات العلاج الصَّحي الي موطَّفيها من السسعسوديين والإجسانب في المستشفيات الخاصة ضمن الحوافر التى تقدمها لاستقطاب العمالة المواطنة وتفرضها وزارة العسمل السسعسودية لكن من دون التزام نظام أو صيغة تأصينية

يساهم القرآر، عند البدء بتطبيقه، فى ضنع شحسو بليون دولار في قطاع التنامين الصبحي السبعودي سنويأ تشكل حجم السوق المتاحة في التسامين الصسحى الذي لا تتجاوز قيمة الاشتراكات السطلة فيه، وفقاً التقديرات سبق ان اعتنتها والتعاونية للتامينء مبلغا يقارب ١٠٠ مليون بولار عام ١٩٩٥ تُمثلُ نحو ١٠ في اللَّـة من حجم السوق المتاحة، يشبار الى أن المشروع سيفسح في المجال امام القطاع الصحي الخاص في السعودية للتوسع الافقى والعصودي والتغلب على بعض المصاعب التشغيلية والتسويقية التى تعانى منها بعض المشات نتيجة عدم وجود الية واضحة لعلاج العصانة المنزلية وعمالة وتقدم بعض شبركات القطاع الصَّحي وتَخُفيف الضغط على المستشفيات الحكومية من جانب

تستقدم من يون وظائف محبدة

العمالة الإجنبية التي تقدر في

### السعودية بنجو سيثة مبلايين نسمة ويلجأ افرادها كثيرأ ألى المستشفيات الحكومية نتيجة عدم وجمود غطاء تأمين صمحي، من جهة، ونتيجة تسبِّب العمالة التي بنك بيروت يزيد راس ماله

🗖 بيروت · من دأنيال الضاهر:

■ تمهيداً لانراجيه على لاثحة التداول في بورصة بيروت في نيسان (ابريل) المقبل، بدأ «بنكُ بيسروت الذي يتسرأس مسجلس ادارته سليم صغير، عملية اكتتاب خاص لزيارة رأس ماله بندو ١٠ ملايين دولار أميركي الي ٢٦,٤ مليون دولار من خلال طرح ٢٠ في المُنَّة من اسهم الفنَّة دج، العائدة الى المصرف والقابلة للتداول في البورصة وفق القوانين المرعية. ويستعد للصرف ايضأ لاصدار سندات بين في السبوق الدولية

بقيمة ٥٠ مليون دولار.

## بعثة تجارية بريطانية

اتفاق مصري- اردني على تنظيم العمالة

> البعثة الاتصال بالقسم التجاري في السفارة البريطانية على ارقامً التهــــاتف ۲۰۵۰۳۳-۱ – ٤٠٥٠٣٣ – فسيساكس ٤٠٢٠٣٣. واوضيح ان «بيروت محطة من زيارات للبعثة

فأى المنطقة تشيمل بمشيق وعميان وألضفة الغربية وغزةء ينكس ان غرفة التجارة والمتناعة للنطقة نوتنغهامشير هي المركز الإقليمي لمنطقة شرق مــّيــدلاندر، وهي منتــسـبــة الى جمعية غرف التجارة البريطانية اللتى تخدم وتمثل ما يزيد على ٢٠٠ الف شركة بريطانية. ويشار

الى انها البعثة التجارية الأولى من بريطانيسا السنة الجسارية، ويتنوقع وصنول خنمس بعشات تجارية أخرى. وقمال البيان ان صمادرات بريطانيا الى لبنان عام ١٩٩٦

بنسبة ٨٠ في المئة عن مستواها

من جابر القرموطى:

والتجارية وغيرها.

🛎 وقعت مصىر والّاردن اتفاقا في شأن التعاون الفّني في مجال العمالة سعيا لتوفير الأستقرار للعمالة المسرية لدى الارين في حضور وزير القوى العاملة في مصر السيد احمد العماوي ونظيره الاربني السيد عبدالحاقظ

وصبرح العماوي ان الإتفاق ضي بتنظيم توآف العمالة المصرية الى سوق العمل الاردنية وفق الصاجات الفعلسة لتلك السوق والحصول على فرص عمل حقيقية حتى يتمكن الاردن توفير الرعباية لهم. وقبال العنمباوي الله اتفق مع نظيسره الاردنى على ضرورة حصول العامل الممري الراغب في التوجه الى الاردن على

وقسال وكسيل وزارة المال والصناعة المساعد رئيس محلس ادارة المصرف محمد

درهم) أيهما أقل. وكــشف مـــ

■ قسرر مستصسرف الأمسارات المركسيري رفع سسقف تمويله المساريع الصناعية منفردأ او بالتعاون مع مصادر تمويلية أخرى بنسبة تراوح بين ٦٠ و٧٠ في النشة من كلفسة المشسروع او بنسبة ٢٠ في المئة من رأس مال المصرف المكتَّب به (۲۰۰ مليون ىرهم) واحتياطاته (١١٤ مليون

المصرف أمنام الجسميعيية العسمسوميسة لمصرف الامسارات الصناعي في اجتماع عقدته في ابو طلبي أمسس أن الأربياح الصافية للمصرف تراجعت عام ١٩٩٦ الى نحسو ١٧,٦ مليسون ىرهم معقَّايل مُحتَّو ٢٠,٢ ملَّيون درهمُ عام ١٩٩٥.

□ ابو ظبي -من شفيق الأسدي: ا

سقف تمويل المشاريع الصناعية

خلفان بن خسرياش: «ان رفع مساهمة المصرف في المشاريع الصناعية بالامسارات، التي حظيت بموافقة الجسمعية العمومية من شانها زيادة فعالدة المصرف في تمويل المساريع المصادية

المركزي الاماراتي يرفع

مساهمته في حجم الاستثمار المساعي فيهأء. ويتفِّق هذا التوجه مع سعى للصسرف لزيادة رأس مساله عن

طريق مطالبة الحكومة بدفع بقية قرض من دون فائدة قسمته للمصبرف بقيمة بليون درهم حصل منه حستى الأن على ٣٧٠ مليون برهم.

وأضاف دان قرار الجمعية العمومية بالفصل بين التسهيلات التمويلية التي يقنصها المصرف واكتتابه في رؤوس اموال الشركات التي يساهم فيها سيرفع معدل استشخدام الموارد الماليبة المتماحة للمصرف في تنفيذ أغراضه المرسومة،.

وقال خرباش: محقق المصرف

في تعزيز دوره التنموي وتنويع مصصادر البخل القسومي في الإمارات».

ولفت الى ان المسسرف وافق عام ١٩٩٦ على ٤٣ طلباً لتمويل مشاريع صناعية بقيمة ٣٢٩,٤ مليون درهم مقابل ۲۸ مشروعاً بقيمة ١٨٨,٤٥ مليون درهم عام ا ١٩٩٥ بزيادة قدرها ٥٧ في الله على قيمة القروض المقدمة عام

وقال: «أن عند المساريع التي مولها المصرف منذ انشائه بلغ ٢٥٤ مشروعاً بمبلغ اجمالي قدره ١,٣٨٨ بليسون درهم وبلغ حسجم القروض والتسهيلات المبروفة حتى نهاية ١٩٩٦ نصو ٨٣٩٠٥

مليون درهم. وأشار الى ان المشاريع المعولة سدت أقسساط القسروض والمساريف المستحقة عليها ليبلغ رصيد القروض والتسهيلات نَّهَايَةَ العَامَ ٱلْمَاضَيُّ نَحِقِ ٣٦٣,٣١ مليون درهم.

وسيكون بور المحطة الفرعية حَّاسماً في تطوير شبكة التوزيع في منطقة اشركة كهرباء المنطقة الوسطىء وسُتَـرَّيد وفرة الطاقـة الكهـربائيـة في الرياض وتوفر مزيداً من الطاقة للتنمية الصناعمة كمنا سيتمم المسروع ذائرة تزويد الطاقة صول الرياض ويربط خطوط توزيع جديدة من انحاء اخرى

من شبكة كهرباء الوسطى.

قياسي لم يتعد ٢٠ شهراً. عَلَّم ١٩٨٧. وقالت «ريرول» أن المفاتيح المعزولة بالفارَّ

وقالت دريرول، أنها في اطار العقد الذي يكلف ٢٠٠ مليون جنيه، ستوسع محطة فرعية على مسافة ٢٥٠ كيلومتراً شمال الرياض، وهي لحدى ثلاث

الفرعية التي يبلغ طولها ١٥٠ متراً، ان تشكل نقطة الربط والتوزيع لشبكة الخطوط لمحطة طاقة حدمدة بطاقة ١٢٠٠ ميغاواطيتم بناؤها في موقع قريب.

وقالت الشبركة ان تنفسية المرحلة الأولى من

المشروع التي تشمل ١٦ وحدة توزيع ٣٨٠ كيلوفولت بواسطة مفاتيح عازلة بالغاز وأجهزة مراقبا وحماية، في طريقُها للانتهاء، كما هو مقرر، في وقت

وهَّذُه المُحطة الفرعية الرابعة لتى تبنيها «ريرول بروجكتس، لـ «الشركة السعودية المُوحُدّةُ للكهرياء فَى الْمُنطقة الوسطيِّ، من منحت عقد المحطة الأولِّي ستكون جاهزة لاختبارها على التوثر العالي بنهاية

كيلوفونت ومحولين للطاقة بقوة ٣٥٠ ، MVA من شْركة «بيبلر الكتريك، التأبعة لـ «رولز رويس، وموندين بقوة ١٥٠ دMVARå، ويتوقع أن يبدأ تشغيل المرحلة الأولى السنة الجارية. ومن المقرر أن يتم تشغيل المرحلة الإخبرة محطات فرعية جهزتها الشركة عام ١٩٩٠. وقالت دريرول، امس إن المهمة الأساسية للمحطة

🗷 اعلنت شركة دريرول بروجكتس، التابعة

له درولز رويس، البريطانية انها انهت المرحلة الأولى

من مشروع انشاء محطة توزيع فرعية للطاقة

الكهربائية تستعمل مفاتيح معزولة بالغاز، بطاقة

٣٨٠ كيلوفولت لحساب والشركة السعوبية الموحدة

وستكون المحطة، قرب الرياض، الأكبر من نوعها

التي تبني في الشرق الأوسط واحدى اكبر المحطات

في العالم ويَّشار الى ان العقد لبنائها بُقِّيمة ٢٠٠

ملَّيون جنيه استركيني الذي منحته لها «الشركة

السعودية الموحدة للكهرباء في المنطقة الوسطى، عام

١٩٩٥. هو الاكبر في تاريخ دريرول، منذ تاسيسها قبل

ويشيمل المشبروع، الذي يتم بناؤه على مرحلتين

رئيسيتين ٣٠ وحدة لتوزيع ٣٨٠ كيلوفولت بواسطة

مُفَاتِيحٌ مُعزولة بِالغاز ومُحُوِّلاً موزعاً ٱليّاً بِطَاقّة ١٣٢-

للكهرباء في المنطقة الوسطى،

محطة التوزيع الفرعية ١٠٠٩، قرب الرياض،

كلفتها ۲۰۰ مليون جنيه استرليني

من مشروع انشاء محطة توزيع قرب الرياض

### ويستعد لاصدار سندات دولية ويبلغ عسند الاسسهم ج المطروحة للبيع ٣,3 مليون سهم

ستدير عملياتها شبركة «ميدل ابستُ كابيتال غروب، ايضًا بالاشتنزاك مع احند المصارف على أن يحتفظ المساهمون الدولية في لندن. وسنكون لمدة ثلاث سنوآت، على أن تحــــ الحاليون في المصرف بنحو ٢,٤ الفائدة لاحقأ بعد نرس اوضاع مليون سهم تمثل نسبة ١٠ في المئسة من مسجسوع الاستهم «ج». ينكس ان دبنك بيسروت، حسقة،

وحند سُعن السهم بنصو ٢٠١٧ ارباحساً عسام ١٩٩٦ بلغت ٤٠٥ وتدير الاكتتاب شركة «ميدل مليسون دولار. وهذا المصرف في المرتبعة الد ١٥ بين المصسارف ايست كَابِيتَال غُرُوبِ، وتوقّعت العشرين الاولى في لبنان من حسيث الموازنة، وهو ينشط في متصادر في السوق ان يشبهند التداول بهنه الأسهم أقببالأ التسسلين في المجسالات الاستهلاكية والإسكانية

## وبالنسبة الى سندات الدين الدولية بقيمة ٥٠ مليون دولار،

## تزوربيروت بحثاعن فرص □ بيروت - «الحياة»:

🖬 تصل الى بيسروت اليسوم

وتيلهيرست العدات البناء،

ً وأشسار البسيسان ألى انه وقبي إمكان رجسال الاعتصال والتسجسار اللبنانيين الراغبين في لقاء افراد

بعثة تجارية بريطانية في زيارة تستمر حتى غد تنظمها غرفة التجارة والصناعة لنطقه نوتنغهامتنير. ونكبر بيبان وزّعته سفيارة بريطانيا في لبنان ان «البعثة

تسعى الى فرص عمل ولقاء رجال اعمال لبنانيين،. ويراسها مايكل بروش منير التنمية التجارية في الغرفة، وتضم ممثلين لمؤسسات هي «بنك بيروت الرياض، (لندن)، «بلاك بورن ســــــــارلينغ اند كومبائي، (مصنعو لوحات مراقية وانظمة ادارة كهربائية)، «بلاك بورن ستارلينغ ميدل ايسته وفوسينه المختصصة بصناعته اسمدة صغنية للزراعة، وشركة

عقد عمل موثق من وزارة العمل بلغت ننحسو ١٧٠ مليسون جنيسه استرليني، فيما بلغت الصادرات الاردنية والتأكد من صحته من ادارة ألاستخدام الخمارجي في من لبنان الى بريطانيا ١٢ مليون جنّيه استرليني. الوزارة المصرية.

في مؤتمر مشترك بعقد في دبي الشهر القبل بمشاركة ٢٥٠ خبيراً

## الأوروبيون والعرب يسعون الى إقامة شراكة أوسع في اطار عملية السلام

🛘 دبی – دالحیاقه:

🔳 يُنتظر ان تشهد دبي الشهر المقبل أول حوار عربي - أوروبي شامل يهدف الى تعزيز التعاون بين الجانبين استعداداً لمسيرة السلام في الشرق الأوسط وذلك من خلال مؤتمر يشارك فيم حوالي ٢٥٠ خبيراً واقتصاناً ومسؤولا عربيا واوروبيا يلتقون تحت شبعيار «ميؤتمر دبي حيول التحاون الحربي - الأوروبي من اجل تعزيز مسيرة السلام ألذى منظمه اتحاد البرلمانات الأوروبي والرابطة العربية للتعليم الخاص، بالتنسيق مع الجامعة العربية . وحكومة دبي.

وقال مسؤول في غرفة دبي: وسيركز الؤنمر على كيفية إدارة مصادر المياه في الشرق الأوسط، أذ تشير الدراسات الى أن كمية الناه المتوافرة في المنطقة العربية ستنخفض في الستقبل القريب

في الوقت الشاضر. وعلى كيفية ادأرة الطاقة حيث سيتم التركير على أهمية الأستشمارات في مجالات الطاقة بهدف تلبية الطلب المترايد عليها من قبل الدول الأوروبية خصصوصا أان دول مُجِلُسٌ التعاون الخَليجي تَملُك اكتثر من ٤٥ في اللهة من مصادر الطاقَّة النقطيةُ في العالم، بينما تحتفظ الجزائر وتونس وسورية ومصر بسنة بلايين طن من النفط واكثر من ٦,٥ تريليون متر مكعب

من الغاز الطبيعي، ويناقش المؤتمر على مسدار ثلاثة أيام التسعاون في مجسالم التقنبات الصناعية التقيمة والمعلومات التنقية، ومن المقرر ان يتناول المتحدثون موضوع شبكة الاتصالات الحديثة التي أقيمت اخيراً بطول ٢٨ الف كلم تبدأ من الملكة المتحدة وتنتهي في اليابان صرورا بدولة الأسارات العربية

المعلومات الرئيسسي بين دول اوروبا والشسرق الأوسط ووسط وشرق أسيا كما سيركز في أحد محاوره على عملية التخصيص وترويج القطاع الخناص واهمية هُنينَ الْوَصْوعَينَ فِي ايجاد فرص وطُيِفَية مُتبابِلة بِينُ ٱلمنطَقتين. وقيالت دوائر اقتصادية في ببي له والحسيسات، إن الاتحساد الأوروبي يسعى لتكثيف تواجده في المنطقة العدريية في ضوء

المنطقة واستعداداتها للمساهمة

المتسحدة التي سيتكون مركر

التطورات الخاصة يعملية السلام العربية - الاسرائيلية، حيث تبدى الشركات الأوروبية مخاوف من فقدان موقعها التنافسي في المنطقة امآم الشركات الاميركية التي اظهرتُ في الْفترة الأُخْسِرُة تحركاً مكثفاً للعب دور كبير في حتواف زأتحض الشسركات على تكثيف اتفاقات الشراكة مع الدول الاقتصادات العربية. وأشارت الى أن المؤتمر يساهم في تأكيد التزام العربية. الشركات الأوروبية في اقتصادات

وقال ثاني جسعة سيير العلاقات الخارجية في غرقة نبي

الشركأت الأوروبية النفطية الى تعزيز أوضاعها عبس اطلاق مشاريع جديدة، واشارت الى انه مع حلول السنة ٢٠١٠ سبت مكن الشرق الأوسط واقريقيا الشمالية من تلبية القسم الأكبر من حاجات الطاقة المتزايدة في أوروبا. وعلى الصعيد السياسي يشكل ما تم على صعيد تسوية النزاع العربي - الاسرائيلي والأنباء عنّ احتمأل رفح الحظر النفطى على العراق قريباً فضلاً عن الأتحاه الى تحرير الأنظمة الاقتصانية،

العربية. واضافت: «أن الشرق

الأوسنط الذي يحسّنوي على ٦٥ فى الشعاون بين العبرب والأوروبيين المئنة من احتياط النفط العالمي منّ في المجالات كافة لتحقيق الأستقرار الاقتصادي وتعزيز ين اهم المناطق حيث تسسعي عملية السلام بين المنطقتين، مشيراً الى أن ولي عهد دبي وزير دفاع دولة الإمارات الشيخ محمد بن راشيد ال مكشوم، سيسرعى المؤتمر، وقسال منسق المؤتمر روجــر بيــرتوزي في مــؤتمر صنحافي امس أن المؤتمر يهدف الى ايجاًد شراكة متكاملة بين العرب والأوروبيين تشمل مختلف النواحى الإقست والتكنولوجية والتعليمية لتكون دافعاً لعلاقات سياسية أرقى واوسع واقوى بين الجانبين.

في مسيرة اصلاح الاقتصادات . في المؤتمر الصحافي أن الهدف العربية. وأضافت: «أن الشرق من المؤتمر هو تحديد أساليب

وقال بيرتوزي: «أن الاتصاد الأوروبي يعتبر حاليا أكبر شربك للعالم العربيء مشيراً الى أن واردات النول آلعربية من اوروبا تعادل نحو ٤٧ في المئة من

1990

وقدر أن تحسناج الدول الأوروبية والعربية معاً الى انفاق ٢٦٢ بليون دولار لتعزيز عمليات الانتساج والمواصسلات ووسسائل البنية الإساسية في السنوات الخمس والعشرين المقبلة، وتعادل تلك المبالغ ١٢ في المئة من أجمالي الناتج المحلى للمنطقتين. وتَّمثل التَّجارة الخَليجية مع الإنصاد الأوروبي نصو ٤٠ في المنة من اجمالي تجارة الاتصاد مع المنطقة العربية عام ١٩٩٤. وتقول المجموعة الاوروبية انها تعتبر أكبر سوق لنتجات بول

. لجمالي وأراداتها من العالم فيما يتجه ٣٨ في المئة من الصادرات

العربية الى ألاسواق الاوروبية.

مجلس التعاون الخليجي حيث بلغت واردائها من دول الخليج نحو ١٤ بليون دولار العام ١٩٩٥، في حين بلغت صادراتها الى دول

الخليج ٢٤ بليسون بولار عسام

نموالصناعات التحويلية البريطانية ٢. \* في المئة في كانون الثاني

● لندن - رويتر - اظهرت بيانات مكتب الاحصاءات الوطنية البريطاني أمس أن أنتاج الصناعات التحويلية سجل في كانون الثاني (يناير) زيادة شهرية بنسبة ٢,٠ في المئة وهي النسبة نفسها في كانون الاول (بيسمبر) بينما حقق زيادة سنوية بنسبة ١٠١ في الله بالقارنة مع

وظل الانتاج الصناعي البريطاني دون تغيير في كانون الثاني المقارنة مع الشهر السابق بينما سبَّجل زيادة سنوية بنسبة ٢,٤ في المئة. وزاد الانتاج المسناعي في كانون الأول ١٩٩٥ بنسبة ٢,٠ في المئة. وقال مكتب الاحصاءات أن أنتاج الصناعات التحويلية البريطانية في ١٩٩٦ زاد بنسبة معدلة تبلغ ٤٠٠ في المنة على عام ١٩٩٥. وكان من المتوقع ارتفاع انتاج الصناعات التحريلية بنسبة ٢،٠ في

المئة في كانون التاني وينسبة ١٠٥٥ في المئة بالمقارنة مع الشهر نفسه من

وقالت الخزانة البريطانية بعد اعلان البيانات ان الصناعات التحويلية مستمرة في النمو.

						¥	
*							
•				,			WITH REDAY II. M
	-	- F4 T. 11	HAYA	rentek	SDAY 13.	MARCH, 1997 ISSUE NO 12432	ALHAYAT ALHAYAT JUSTHECC
11		7	ة ألاة			ALHAYAT 1	
10	-		יייייי	#	STATS &	ARAB STOCK MARKETS . L .	والمط بلغازيا وتركيا
, 64.9 F 1. 7		A Section 1995 1997 19	Arma - Arman	Variation of the second		مصر	المباهري معنه مالات ال
					Same sa ka Katanga lik	البدّوك بنك الائتمان البولي - مصر	ا سوههتر - قال مسؤلول إم متنعان دسمياً عدا حطائل إم يط شيكتم الهائد و
1,17	1110,	1104,70	<b>‡</b>	1104.YO	1,101	البنك الإهلي سوستيه جنرال . البنك الوطني للتنمية	شبكات الاتعمالات في المواد وسيط
1,4) Th	44,17	W1,··	1.7,17 A,	41,··	- TT.F1-	البنك التجاري الدولي - مصر - بنك مصر الدولي -	
Y, Yo.	14,00 14,00	1Y;V0	0.1.	£1,	Y. £VA Y, £A£	البنك الوطني للصري بنك المهندس بنك المهندس	
£;11-	AF, F-	147,15	AT,7-	121,	74.174 74.1-9	مطاحن مطاحن شرق البلتا ومساعات مطاحن ومخابر شمال القاهرة :	بلو مرم من الحط النولي عو الظر المعوميا وطعاريا واسطنوره به مشرق اوروما واسطاره
•••	T1	71,00	3Y,	7.,	18.74	غنائية الاهرام للمشروبات مطاحن مصر الوسطى مطاحن جنوب للقاهرة والجيزة ;	يه مشرق الدوما واسيادهم المعولمي عبر العلقار ١١٠ كليز
1,00-	1.0,.1	11,17	14.4,	44,47 11,24	1.40.	مطلحن وسط وغرب البلتا للصرية لمساعة النشا والجلوكورَ	شعار ۲۷ الليون ال
1, £4.5. - Y, Y & 2	1.A 'A£, 'Y1, Y0	10A,10 AE,10 YA,00	A0,11	A+,TA	YY.se.	العامة للصوامع والتخزين مطاحن مصر العليا مصر للزيوت والصابون	لنفط في النروج
0,00	175,10 177,00	175,10 307,00	177,10 117,10	71,ie YeY,Ye	71.2·	الزيوت المستخلصة انوية المصرية للصناعات الدوائية	ميغة عدا بمس مايرييغسليد. يمل محود و تعذر ال
1, Yen-	Y0,00	79, 19	15,1+ TT,V*	19,** -17,40 71,17	1.440	وصناعات فايزر مصر كيماوية الصناعات الكيماوية للصرية كيما مصر تصناعة الكيماويات	هيما يتعلق بنطيير الرواد
Y,6Y~	01,10 07,01	- LA,A4 - 1-,47	#£,++ \%+;£ <b>T</b> .	£A,AA	\$\frac{1}{2} \text{Y\deft.} Y\	العربية الأنوية النيل الانوية الإسكندرية الأنوية	مار عشوة دلايين كولية نوين ل السنوات الحمس المثلة الدروية
*,49- Y,47-	V1,	¥0,++	7\T.** -Ye.e.	77, rq	-71.474 F,+64 Tay	معقيس للأنوية" صناعة الاسكندرية للغزل والتسييح	المدير المالي مي وهدة بويين
-,44	YF,14 31,14	31,	71,	30,70	1,170	العربية المتحدة للغزل والنسيج العربية تحديج الإقطان العربية تحديج الإقطان	عبل غ الرصيد الآم
0,∀€-	111,4. 1V,	1-4,17	1.5,4.	1-4,15	£4.	للصرية لصناعة لللابس الجاهرة ﴿ الْعُرَادُ ﴾ العامة الصناعة الورق ، والكتا	الاستثمارات سيحصص نفار التي تديرها مورسك ميوروق
2,20	140,00	Y10,	1.7,	750,	1.377	الشرقية إسترن كوميانى الإسكنرية للجديد والصلب الحديد والصلب للصرية	ي حقل اساعارد و۲۰ في انة <i>م</i>
1,70	1,74 A, £Y	7,64 7,44 19,44	7,Va A,A4 1Y8,44	3,04 A,04	1.81- 18.441 '47-	الصناعات الهندسية واللعمارية. ايكون للكانبالات الكهربالية للصرية	
1,74	70,-7	77,71 74,01	Y8,44 Y4,0-	77,71 74,•T	9,AY+ \Y4 \Y4	العربية تاراديو والترافزستور. تليمسر عقارات المتحية للإسكان والتعمير ع القاهرة للإسكان والتعمير "	اذشركة بوغاتي
1,A= •,Ve	Ye,40 F1,10	70,40 T£,T.	72,1- 11,4-	72,40 72,7:	£,04. F.197	التعمير والشاكن الشعبية الشعبية الشعب الشعب المسائل والتعمير	مزادالشهرالقبل
A,Ye- e,Ye-	£4£,	£40,70 £77,70	614,Y.	179,70 140,00	£Y+4+	مدينة نصر للإسكان والتعمير مصر الجديدة للإسكان والتعمير " النيل للكبريت وللسلكن الجاهرة	خسانيون أن أصول شركة بينة تباع بالمراد الشهر المفردور مع الدور
1,41-	74,17 77,	YA, 0.	Y*.** Y*.**	171, YT,	197	استن تتحريث وتنسني الجاهرة استنت القومية الاستنت السويس الاستنت	يك من الانهيار ، تنوء بديون هانلة تعن الون
1,77	VI,	A*,**	A+ ;+1	YA,11 A£,3+	44,47+ V+.55F	اسمئت بورتلاند حلوان اسمئت العامرية اسمئت طرة المسينة	غم الاهتمام العام الكبير بقنرة
,,,,	7,4A 7A,	40,00	40,00	47,0	Fr 3, -	زراعة " الشرق الإوسط لإستصلاح الراضي   إذا القامرة للدواجن "	وسميني أول من أمس أن أميل ت السبور كاملة الصبع التيء أعداد أن منال السبع التيء
1,0-	۰ ۸۳ -	1	·		5 - 47.	ا د المعربة للنواجن الماء " سمَّةِ	أع بالمزاد في الرابع مرَّ بسلَّ
	k.£,	1-7,0-	100,01	- 1,0	- Y, M4 -	أبو أير للأسعنة والمنتاعات الإعيماوية	البالم
		1.7,0.	1.0,04		×,	بوليدللسنة ولمناعاة عيسوية عمان	بطالبا صنع نوغاتي وحدد سنو؟! لار).
		1.7,0.		£,		عمان الملاحن المعادية	منتع دوغاتي وحددستوا ا
-,	£, Y,v Y,r	F-YE-		£, T,YT- T,T		عمان الطلحن العمانية ﴿ الله الله الله الله الله الله الله ال	معنع دوغاتي وحدد سعر؟! لار}.
.,	Y, V	F-YE-	€/+6- T,VT-	£,.e. T,YT- - T,T	2 2 2	عمان المطلحن العمانية المطلحن العمانية المطلحن المستحدد	معنع موغاتي وحده سعو ۲ : لار }. وسلة اوبك لارالبرميل ۱- منظمة •اوبك• (اوبكنا) نس
.,	F, 44.  T, 7.  1, 51.  F, 7.  7, 7.  7, 7.	£, 5 £, 7 £, 7	F,Vr-	£, F,YF.		عمان عمان المعادية ا	مىنىغ دوغاتى وحددستو ۲ : لار }. <b>رسلة اوبك</b> <b>لارالبرميل</b>
•,•••	Y,V**  1,5**  Y,0**	T.T.	**************************************	F,	T,AV-	عمان المطلحن العمانية المطلحن العمانية المطلحن المستحد المستح	معنع دوغاتي وحدد سعو ۱ ا لار) وسلة اوبك اد منظمة واوبك (اوبكنا) اس امات واوبك السبعة بلغ ۱۸ ۱۸ من ۱۸ ، ۱۸ دولار للبرسي يه اري وميناس الاندونيسي ويون
	7,700 7,700 1,840 7,740 7,740 7,740 1,540 7,740 1,540 1,540 1,540 1,540 1,540	T.T.	E/v	f,.e. T,Yr- T,Y	T.AV-	السوق المطلحن العمانية المطلحن العمانية المطلمية ويسوت المحمدة المنظامية الرحج الزيوت الانباتية العرف الخلاف الخلال العرف الخلال المطلمة المتحادث الإلمان المطلمة المستحودة المطلمة المستحودة المستحددة المست	معنع موغاتي وحدد سعو ؟ الار). وسلة اوبك الدرالبرميل المنظمة واوبك (اوبكنا) اس المات واوبك السبعة بلغ ١٦٠٪ من ٥٦ . ١٨ دولار للبرميريي الري وميناس الاندونيسي والم فيف السعودي وخام دمرونيا
	T,T== 1,5Y= Y,Y== 1,5Y= Y,TA= T,T1= Y,A== 1,5Y== Y,T== 1,5== 1,6== Y,A== Y,A== Y,A==	7,400 T,400 T,700 T,700 T,700 T,400	F,4Y-	£,.e. T,YT. T,Y T,Y	7.AY	السوق المطلحن العمانية ويسوت الاصمنت المطلحن العمانية المطلحة المتظاملة المساعية الرح الزبوت النباتية العلاق الفائل المرطيات الإلمان عمان للمرطيات الوطنية المساعة المساعة المساعة المساعة المساعة المساعة المائية المساعة المائية المساعة المائية المساعة المائية المساعة المائية المساعة ال	معنع دوغاتي وحدد سعو ۱ ا لار) وسلة اوبك اد منظمة واوبك (اوبكنا) اس امات واوبك السبعة بلغ ۱۸ ۱۸ من ۱۸ ، ۱۸ دولار للبرسي يه اري وميناس الاندونيسي ويون
	T,T++  1,EY+  Y,A++  1,EY+  Y,A++  Y,T++  Y,A++  1,E}+  Y,A++  Y,T++  Y,A++  Y,T++  Y,A++  Y,A++  Y,A++	7,700 7,700 7,700 1,700	E/v	F, ***  T, Y**  T, Y**  T, Y**	7.AY-	السوق المطلحن العمانية ويسوت الاصمنت المنظامية ويسوت الاصمنت الرح الزبوت الانباتية العرف الفرق المنظامية الموضية المنظامية الموضية المنظامية الكوم العمانية الكوم العمانية المنظامية الكوم العمانية المنظامية	معنع موغاتي وحدد سعو ؟ الار). وسلة اوبك الدرالبرميل المنظمة واوبك والوبكنا) اس المات واوبك السبعة بلغ ١٦٨ من ١٦٠ ١٨ مولار للبرسيوي من ١٨٠ مولار للبرسيوي فيف السعودي وخام دسيوي المات المنطقة
	T, T	T, Y, 40.  T, At.	E/ve- T-VT- T-V T-V T-4V T-4V C-10- T-4 C-10- T-4 T-4 T-4 T-4 T-4 T-4	F,  T, YT.  T, Y.  T, Y.  T, 2.  T, 2.  T, 2.  T, 2.  T, 2.  T, 2.  T, 3.  T, 3.  T, 3.  T, 3.	T,AV-	السوق المطاحن الممانية وسوت الاسمنت المنظامية وسوت الاسمنت المنظامية والاستنامان المنظامية المنظامية المنظامية المنظامية المنظامية المنظامية المنظامية المنظلة المن	معنع موغاتي وحده سعو ٢ الأور)  رسلة اوبك الدراليرميل المستقدة واوبك الوبكنا السيامات واوبك السيعة بلغ ١٠٪ من ١٠٠ م. ما دولار للبرسيريير أري وميناس الاندونيسي ويتم فيف السعودي وخام دبي ويتم المعار الذهب في التعاملات الاوريية لذهب في التعاملات الاوريية لمقاع البلاتين والبلاديوم أم فترا
	E, 4.  F, V.  I, EY.  F, T.  Y, Se.  -6, e.  I, EY.  Y, Se.  -6, e.  I, Ey.  Y, T.  I, Ey.  I,	T,Yto- T,Yto- T,Y T,Y T,At- T,At- T,At- T,At-	E/ve- T,VT- T,V- T,V- T,4v- T,4v- T,4v- T,4v- T,4v- T,4v- T,4v- T,4v- T,4v- T,4v- T,4v- T,4v-	T, YT.  T, YT.  T, YT.  T, YT.  T, Y.  T, Y.  T, X.	T,AV-	السوق المطاحن الممانية والمستقد المستقدة المستق	معنع موغاتي وحدد سعو ٢ الار).  وسلة اوبك المنظمة واوبك (اوبكنا) اس المات واوبك السبعة بلغ ١٦٨ من ٢٥ ١٨ مولار للبرميرية من ٢٥ ١٨ دولار للبرميرية فيف السعودي وخام دبي ويأ الشعب التعاملات الاوريية لمنظمة من التعاملات الاوريية لمنظمة البلاتين والبلابيرم أم فقرا يواصيل الذهب الصعود الى يواصيل الذهب الصعود الى
	T, Y, Y, T,	T, 40.	E/v. T. Y	T, Y  T, Y  T, Y  T, X  T, A  E, A  T, A  E, A  T, A  T, A  E, A  T, A	T,AV-  T,AV-  T,AV-  TYAV  Ef.ETT  ETT.1  Ye,a1-  1E.1AV  J3E,e  Al	السوق المطاحن الممانية والاستفادية ويسوت الاسمنت المناعية الوطنية المنتقادة الممناعية الوطنية المنتقادة الممناعية الموطنية المتحات الالبان الموطنية المتحات الالبان المستعين الوطنية المستعية المستعين المناعة الماليات المستعية الكوم الممانية الكمبيوت الممناعة قرطنسية الكمبيوت المستعين البيت الموطني الممانية المستعين البيت الموطني الممانية المستعين المنت عمان الموطني الممانية المستعين المنت عمان الموطني الممانية المستعين المستنع عمان الموطني الممانية المستعين المستنع عمان الموطني الممانية المستعين المستنع والاستعمان المدانية المستعين المدانية المدانية المستعين المدانية المستعين المدانية المدا	معنع موغاتي وحدد سعو ا الار).  وسلة اوبك الدرالبرميل المستقلة اوبك الدرالبرميل المات اوبك السبعة بلغ المات اوبك المردي وميناس الاندريسي وونم فيف السعودي وخام بيرون المنفي السعودي وخام بيرون المنفي المسعودي وخام بيرون المنفي المسعود المسع
	T,400  T,400  T,700	T, Yes	E/ve- T-VT- T-T T-T T-T T-1- T-1- T-1-	T,Y**  T,Y**  T,Y**  T,A**  E,4**  T,A**  E,4**  T,A**  Y,A**	T,AV-  TVAV  E£,£TT  E1F,1  Ye,a1-  15,1  TA,A  TA,A	السوق للطاحن للعمانية ويسوت للاسمنت المطافية ويسوت للاسمنت الرح الزيوت النياتية المطافية والمستمان المطافية ال	معنع موغاتي وحده سعو ٢ الأر)  رسلة اوبك الدرالبرميل المستعدد الربكا السيميل من ٢٠ ١٨ مولار للبرسيريي من ٥٠ ١٨ مولار للبرسيريي فيف السعودي وخام بيرون المسعودي وخام بيرون المسعودي وخام بيرون المسعودي وخام بيرون المسعود المس
	T, 40.  1, 57.  7, 70.  1, 57.  7, 70.  1, 57.  7, 70.  1, 50.	T, 40.  T, 40.  T, 40.  T, 50.  T, 50.  T, 60.	E/ve- T-YT- T-Y- T-Y T-Y T-1- T-4V- 0,00- T-1- T-4V- 0,70- T-1- E/Y E/Y E/	T, Y  T, Y  T, Y  T, Y  T, A  T,	T.AV-  TVAV  EL.ETT  SIT.1-2  YA.A  TA.A	السوق المطاحن العمانية ويسوت الاسمنت التخلامية ويسوت الاسمنت التحالي المحالية المخالية المحالية المحا	معنع موغاتي وحده سعو ٢ الأر).  السلة الوبك الدرائيزميل المرائيزميل الوبك السبعة بلغ ١٦٪ المائت واوبك السبعة بلغ ١٦٪ المائت وميناس الاندونيسي ووبا المنونيسي ووبا المنونيسيسيسيسيسيسيسيسيسيسيسيسيسيسيسيسيسيسي
	T,400 T,700 T,700 T,700 T,700 T,700 T,700 T,700 T,600 T,	T, Y, 40.  1, Y.  1, Y.  1, Y.  1, E.  T, As.  1, Y.  1, L.  T, L	E/rd- T,VT- T,V-  1,41-  1,40- T,40-	T, Y	T.AV-  TVAV  EL.ETT  SIT.1-2  YA.A  TA.A	السوق المطاحن العمائية وسوت الاصمنت التظامية وسوت الاصمنت التحاق المطاحة المتطاعة المطاعة المطاعة المطاعة المطاعة المطاعة المطاعة المطاعة المطاعة المستحويات المطاعة المستحويات التحاق المطاعة المستحويات التحاق المطاعة المستحويات التحاق المطاعة ال	معنع موغاتي وحده سعو ا :  رسلة اوبك الدرالبرميل الدرالبرميل الوبك الربيد الربكا السيعة بلغ ١٦٨ من ١٥٠ ١٨ مولار للبرسيريي من ١٥٠ ١٨ مولار للبرسيريي فيف السعودي وخام بيروني تفاع اسعار الذهب في التعاملات الاوريية لذهب في التعاملات الاوريية يواصل الذهب الصعود الى يواصل الذهب الصعود الى عند الاتفال في لندن اول من الانها من سيتجه الى المزيد من الانها ليرا بارتفاع اسعار البلانية من الانها التعاملات الاسبوية اسى و بعد المكاسب التي حقها الا
	T, To 1, 40 -	T, Y, 40.  1, Y.  1, Y.  1, Y.  1, E.  7, 40.  5, 40.  1, 40.	# / / / / / / / / / / / / / / / / / / /	E, T, YT. T, YT.  T, YT.  T, YT.  T, YT.  T, Y.  T, A.  T, E.  T, E	T.AV-  T.AV-  T.AV-  TVAV  EE, ETT  SIT. 1  YE, 8  TA.A  TT.VOT  TE-04-  TO.TTY  FT.VOT	السوق المطاحن العمائية وسوت الاسمنت المنظامية وسوت الاسمنت المخافية المتظامة المنطقة	معنع موغاتي وحده سعو ا الار)  رسلة اوبك الدرايرميل المنظمة و اوبك الوبكنا السرعة بلغ ۱۱/۱۰ المانت واوبك السبعة بلغ ۱۱/۱۰ المانت و وميناس الاندونيسي ويتم السعودي وخام ديم ويتم النهب المانتين والبلاديوم أم فتوا البلاتين والبلاديوم أم فتوا البلاتين والبلاديوم أم فتوا المنابكرة ٥٠/ ١٥/٢/٥٢ والمان المانت من الاتفال في لندن أول من الانتال المانتين من الانتال المانتين من الانتال من المنتال المنابك من الانتال المانتين من الانتال المانتين وبعد المكاسب التي حقال الاستاملات الأسيرية اسس مع معند الاغلان المانتين
	T, 40.  T, 70.  1, 51.  T, 70.	T, Y, 40.  1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1	E/ve- T,Vr-  V,i  1,41-  T,4v-  -  1,41-  T,40-  T,10-  T,00-	T, Y, T,	T.AV-  TVAV  EL.ETT  ST.A  TA.A	السوق المطاحن العمائية وسوت الاسمنت المناقلة وسوت الاسمنت المناقلة المناقلة المناقية المناقلة المناقل	معنع موغاتي وحده سعو ا الأراب وسلة اوبك الدرالبرميل الدرالبرميل من ١٥٠ من النمويي وخام بسي ويام المسعودي وخام بسي ويام المسعودي وخام بسي ويام المسعودي وخام بسي ويام المسعود
	T, Too.  1, 40	T, Y, So-  T, So-  T, As-  T,	E/rd- T,VT- T,V-  1,41-  1,40- T,10- 1,40- T,10-	T, Y	T.AV-  TVAV  EL.ETT  SIT.1-2  YA.A  TA.A	السوق المطاحن العمائية وسوت الاسمنت المناقية وسوت الاسمنت المناقية المناقي	معنع موغاتي وحدد سعو ا الارك وسلة اوبك الدرالبرميل الدرالبرميل المات واوبك وابيك المرسوبية المات وميناس الاندوبيسي ووام المربوبية فيف السعودي وخام دبروا المنوبيسي ووام المناسب في التعاملات الاوريية المناسب في التعاملات الاوريية المناسب ا
	T, 40.  1, 57.	T, V,	E/ve- T/Ve- L/Ve-	F,  T, YT.  T, Y.  1, 2  1, 2  Y, A.  Y, E.  Y,	T,AV-  T,AV-  T,AV-  T,AV-  TYAV  EL.ETT  IT.I  TY.A  TY	السوق المطاحن العمائية وسوت الاسمنت المنطقة ا	وسلة أوبك الدرابيروبيل المنظمة واوبك، (اوبكنا) المس المات واوبك، السبعة بلغ ١٦٪ المات وميناس الاندوبيسي ووبي وميناس الاندوبيسي ووبي وميناس الاندوبيسي ووبي وميناس الاندوبيسي ووبي النعاملات الاوديية المنطقة البلاتين والبلاديوم أم فترا المنطقة المناسبة المن
	#	T, 40.  T, 70.  T, 70.  T, 70.  T, 80.	E/v.  F/V.	T, Y	T.AV-  T.AV-  T.AV-  TYAX  Ef. ETT  ITT. I  YE. G  TY. VOT  TY. VOT  TY. AY-  TY. VOT  TY. PY-	السوق المطاحن العمائية ويسوت الاسمنت المنافلة المنظامية ويسوت الاسمنت الموطئية المنظامية المنظامية الموطئية المنظامية الموطئية المنظام المعائية المنظام المعائية المنظام المعائية المنظام الم	وسلة اوبك الريكا) اس المرابي وحده سعوا المحال البرميل الرائيرميل من ١٥ ٨ ١٨ دولار للبرسيبي المات الوبك السعودي وخام ديم والله المحال الانميسي والمحال النميس المحال الانميسي والمحال النميس المحال الانميس المحال الانميس المحال الانميس المحال
	#	T, 40.  T, 70.  T, 70.  T, 40.	# / / / / / / / / / / / / / / / / / / /	T, YT-  T, YT-  T, YT-  T, YT-  T, YT-  T, YT-  T, A  T, T	T.AV-  T.AV-  T.AV-  T.AV-  TYAX  EE.ETT  ST.A  TS.A  TS	كهائي  النظائية رئيسوت الاسمنت المطاقية رئيسوت الاسمنت المطاقية المتظافرة المطاقية المتظافرة المطاقية	وسلة اوبك الدرابيوميل المنتخدة اوبك الركتا) السرابيوميل المات اوبك البرسيرية المات اوبك البرسيرية المات اوبك النوبيسي ريام فيف السعودي وخام دبيرية لنهب في التعاملات الادبية الماتين والبلاديوم لم المنتخذة البلاتين والبلاديوم لم المنتخذة
	#	T, 40.  T, 70.  T, 70.  T, 70.  T, 80.	# / / / / / / / / / / / / / / / / / / /	T, Y	T.AV-  T.AV-  T.AV-  TYAX  Ef. ETT  ITT. I  YE. G  TY. VOT  TY. VOT  TY. AY-  TY. VOT  TY. PY-	السوق المطاحن العمائية وسوت الاسمنت المنظامية وسوت الاسمنت المنظامية المنطقة	وسلة اوبك الدرابيروبيل المنتخدة اوبك الريكا) السرابيروبيل المنتخدة اوبك البريكا) السرابيروبير البريديي وميناس الاندريسي ريب في التعاملات الادريي وميناس الاندريسي ريب أن المنتخذة البلاتين والبلاديرم لم في التعاملات الادريية البلاتين والبلاديرم لم في التعاملات الادريية المنتخذة المن
	T, Fo.  1, 51.	T, V,	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #	E, i.e.  F, Yr.  T, Yr.  1, E  1, E.	TY. AV  TY. AV  TY. AV  TY. AV  EL. STY  IST. 1-2  YE. 184  TY. TY  TY. AV  TY. TY  TY. AV  TY. TY  TY  TY. TY	السوق المطاحن العمائية وسوت الاسمنت المنافية وسوت الاسمنت المنافية المنافي	وسلة اوبك الدرابيرميل الدرابيرميل الدرابيرميل الدرابيرميل الدرابيرميل من ١٥٠ ١٨ دولاد الدرسية الما ١٨٠ الدرابية المات الوبك السبعة المغ ١٦٠ الدين وميناس الاندريسي ويتم السعودي وخام دروية النهد في التعاملات الادرية الدين والبلاديوم لم الزية الميكرة ١٥٠ ١٥٠ ١٥٠ الدرابي الدرابية الميكرة ١٥٠ ١٥٠ ١٥٠ الرابية الميكرة ١٥٠ ١٥٠ ١٥٠ الرابة الميكرة ١٥٠ ١٥٠ ١٥٠ الرابة الميكرة ١٥٠ ١٥٠ ١٥٠ الرابة الميكرة الادرية الميكرة الادرية الميكرة الادرية الميكرة الادرية الميكرة الادرية الميكرة الادرية الميكرة الادرابية الميكرة الميكرة الادرابية الميكرة الم
	T, F	T, 54.	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #	#, ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  **	TYAV  TYAV  TYAV  TYAV  Ef. ETT  TYAS  TYA	السوق المطاحن العمائية وسوت الاسمنت المنافية وسوت الاسمنت المنافية المنافي	وسلة اوبك الدرابيروبيل الدرابيروبيل الدرابيروبيل الدرابيروبيل الدرابيروبيل الدرابيروبيل الدرابيروبيره المات الوبك السبعة بلغ ١٦٪ المات الوبك السبعة بلغ ١٦٪ المنافية المنافية الدرابيروبية السعودي وخام دبيروبا النهب في التعاملات الاوبية المنافية البلاتين والبلابيرم لم فترا المنافية
	#	T, 40.	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #	T, Ye.  T, Ye.  T, Ye.  T, Ye.  T, Ye.  T, Ae.  E, Ye.  T, Ae.  E, Ye.  Y, EA.  Y, EA.	T.AV-  T.AV-  T.AV-  TYAX  Ef. ETT  ST. 10-  TS. A-	السوق المطاحن العمائية ويسوت الاصمخت المخالفية ويسوت الاصمخت المخالفة المخالفات الاميانية المخالفات المخا	وسلة اوبك الدرابيروبيل الدرابيروبيل الدرابيروبيل الدرابيروبيل الدرابيروبيل الدرابيروبيل الدرابيروبيره المات الوبك السبعة بلغ ١٦٪ المات الوبك السبعة بلغ ١٦٪ المنافية المنافية الدرابيروبية السعودي وخام دبيروبا النهب في التعاملات الاوبية المنافية البلاتين والبلابيرم لم فترا المنافية
	T, 40.  1, 57.	T, 40.	# / / / / / / / / / / / / / / / / / / /	E, i.e.  F, Yr.  T, Yr.  1, E  1, T	T. AV-  T. AV-  T. AV-  TY. AV  EL. ETT  ST. A-  TY. AV-  TY. TY	السوق المطاحن العمانية ويسوت الاستخدام المعانية ويسوت الاستخدام المعانية المتظامة المعانية المتظامة المعانية المتظامة المعانية المتظامة المعانية ا	وسلة اوبك الراكنا السروية اوبك الراكنا السعودي وميناس الاندويسي ووبم المروية المحات البرويية المحات البروية المحات المحات البروية المحات البروية المحات المحات البروية المحات المحا
	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #	Types  1,40-  1,	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #	T, Ye.  T, Ye.  T, Ye.  T, Ye.  T, Ye.  T, Ae.  E, Ye.  T, Ae.  E, Ye.  Y, EA.  Y, EA.	T.AV-  T.AV-  T.AV-  TYAX  Ef. ETT  ST. 10-  TS. A-	السوق المطاحن العمائية ويسوت الاسمئت المخالفية ويسوت الاسمئت المخاف الم	وسلة اوبك الدرابيروبيل الدرابيروبيل الدرابيروبيل الدرابيروبيل الدرابيروبيل الدرابيروبيل الدرابيروبيره المات الوبك السبعة بلغ ١٦٪ المات الوبك السبعة بلغ ١٦٪ المنافية المنافية الدرابيروبية السعودي وخام دبيروبا النهب في التعاملات الاوبية المنافية البلاتين والبلابيرم لم فترا المنافية

اعات التحديث تبليغ بناء المادة ال

المعلى بالتارنة مع الشهر نعما

لبينا ثان الصناعات التاليبا

الله على عام ١٩٩٥ .

عمان لوريكس للتلجير

فقاعق البلقلية

التهضة للخيمات

خُنمات مياة الباطئة

العمانية للتنمية الزراعية

للزارع الحبثة للنواجن

لاعمانية للمشاريع الطبية

- 1,ir-

\*,\*\*\* : 1,4\*\*

,·T-- · 1,9Y•

1,7--

1,000

.,...

1,V. 1,V.

+,+1+ 1,7++ 1,41+ ; 1,41+ ; 1,4++

1,4\*\* : 1,4\*\* 1,4\*\* .

1,VE- 1,VV- 1,VE-

1.Y\*\*

\*\*-

1, \*\*\*

25.417

14.4.

-الإسماك الكونتية

الكويث للاغتية

اسمئت الخليج

استنت ام القيوين

اسمنت القجيرة

شركات

المتعدة للدواجق

نتك البحرين الوطني

						لسعوديت
۲	. 707	Y#1	1700	Yo. ,	141.+#£	بنك قرياض بنك قيزيرة
1	770	774	14.	777	10.70A	وبتك الإستثمار
- Y	i irr	761	TET	7774	£1.TYY	البنك الهولندي البنك الفرنسي
٦	ste	001	***	oir	11.744	البتك الإربطائي
1	AZ.	019	170	YFF	A. Ye.	بنك القاهرة النك الغربي
Υ.	'aye	74.0	•	PYT	A.AY4	البنك الإمريكي بر
	475	47.	140	41.	7.1AT A.4YY	البتك اللتحد . شركة الراجحي
٣	£IY	\$10	\$17	111	TA, YAY	سابك
1.	717	7.4+	ъ.	17.	0.01	الإسعية للمثالي العربية
-	۲۷۰			<u> </u>		القراف و و
·-	£7.	£1.	773 A4	. £1.	1.1TF	مناولاً التمثيع الوطنية
7	197	111	111	197	11.7-0	الدوائية
	11.		1 117			للميس
gen -	114	1.7	115	104	1,	التخالية
٣	14	77"	14	77	٦.	المناعات التطورة
	114	1+4	1+Y	1.4	174	ر مينق الاحساء للتنمية
- A	184	TA.	7.4	- TA	1.	رُجاع ن المنافق المنافق المنافقة المنا
1	177	-178	377	137	11.117	الإسمئت العربية
1-	711	717	717	¥11	17.51	اسمنت البمامة - الاسمنت السعوبية
1-	-717	710	717	710	1.111	السندت القصيم السندت المورية
. 1-	. 777	771	770	177	7eV	الشمتك للنبع
!-	7.3	£-0	- £•T	177	17,100	ا اسمنت الشرقية . اسمنت تبولا
Y-	177	170	170	170	170	الفادق
* 2 * * *	18-	- 78	7.0		11.04.	الله المعتارية النقال البحري
†	111	117	111	115	1.420	النكل الجماعي
•	77	a ·	- ••	14.	Y.743	السيارات • مواشي مكبرش •ه٪
4	1.7	1.T	1.7	1.7	17.111	مواشي مكيرش ١٠٠٪
*	Ye.	Ya Ya	Ya .	٧٠ ٧a	10,770	تهامة للاعلان عسير
1	93 Y+0	, e4 3.4	** #F	#1 T+3	77A.A+1	طيية للاستثمار . عكة للانشاء
1	Yo	M	٧٦.	٧a	£7,7£+	مغيولة أ
•	1117	**************************************	1/4	- 'W	Y.3**	العزيزية بنده الناحة
	1.9		-	-		الصادرات
1	A4	- 44	, M	-	17.447	التعميل ثمان ثمان
*	1.8	47	1.0	1-8	17.444	كهرياء الوسطى كهرياء الغربية
	1.4	1-4			1	كهرياء الشرقية
	100		14.		-	كهرياء الجنوبية كهرياء تبوك
	· 0 · .	-	1 4	. •		كهرباء عرعر 🍐
•	11.			-	1	کهریام الجنبل کهریام تیمام
	1	•	******			ر کهرباء حقل
	* *** * ***	-117	117	117	1 100	م خابرياء رفحة الأنتانك
1.	Y3.	- 77	. 17	. Y.	1,7.7	القصيم الزراعية حائل الزراعية
	ΑΥ					~
1	YAV-	197	144	744	P.a.a	الإسمال - ١٠٠٠ الشمال المراعبة المراعبة الأراعبة المراعبة
1	٧٠.	YI	Y	14.	1.100	الجوف الزراعية
.3	19	٧٠	٧١	٧٠	£,8£A	بيشة الزراعية خاران الزراعية
,	i gyzyki.		14,693.00			- 44
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1					الكويت
12 Mg		2000 C	4. 7265_741 1	ita ita k	STATE OF THE STATE	
1+-	21-	ge.	Barry.	Ten EFFs. 1	T.44.	- البياك الوظئي بنك الخليج
	YA-	. TA-	7X0	YA-	Y.A11	البناك التجاري البناك الإمثى
*	.774	1.A.	77.	TY-	100,000	الكويت والشرق الاوسط
	To:	Tee Tr	. TT+	* TA+ ***	1,44	البيك المقاري بيك برقان
	Vt.	¥1.	¥4.	٧٢٠	1.0.0,	. بيت التمويل الكويتي
	YVA.	Ya.	YĂ•	A#>	T.TI	الكويت الإستثمارية التسهيلات التجارية
4-	Complete Com	Trv	T-#	F++	Y. 14	
*	- 11:			8.24	+	الاستثمارات الملاية
7	freedom to the	YLE	141	7×4 -	۱۰۰،۰۰۰ (۸	الاسكتمارات الوطنية مشاريم الكويت
7	Y-4 91:	74. 71.	1A7 Y1- W-	¥15	7.4 (A),74.,	الاستثمارات الوطنية مشاريم الكويت ﴿ اللهابية لاستثمار
Y	Y-6 91- 1A7 ETO	YLY FLY 87. IAE ETS;	1A7 71- 9V: 1A7	YIT da. lht frd	A), TA 1. Y1 Y, 1Y	الاسكتمارات الوطنية مشاريع الكويت مشاريع الكويت أكاملية الاستثمار السندان التثمية الساحل للتثمية
7	14£ 14£ 14.8 14.1	1AT *1.* *7. 1Až	1A7 Y1- PY: 1A7	Y-5 *** 1At	A	الاستثمارات الوطنية مشاريع الكويت أناهاية الاستثمار الاستحال التنمية
F-	Vision of the control	IAT YII  OT.  IAE ETO YII  TIO	The FA:	roq ss. thi frs -yr. ris yr.	A) TA 1. Y1 T. 1Y 1	الاستثمارات الوطنية مشاريع التومت التومين التومين التسلط التنمية مستثمر يولي التيتمارات الومياعية التومية الت
-	TS- VAE  Y-S  #11  MT  ITTO  YT-  TY-	SAT TIP  FTO  VEC  TTO	MY TIC AV: LAT LAT VE- YE- TA:	Y-T	1.Y1 1.Y1 1.Y1	الاسكلمارات الوطنة مشاريع الكويت المعلية الاستثمار السلحل للتنمية مستثمر يولي البيت أوراق مالية الاستثمارات العماعية
For	The MAT Fed 11 of the MAT IT o	MAT YES  FIS  VICE  YES  YES  AA	MAT TIC  PY:  LAT  LEO  YE  TA:  VIC  AL  AL  AL  AL  AL  AL  AL  AL  AL  A	You was a second of the second	1. Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y	الاسكتمارات الوطنية عشاريع التويت المسكتمارات الوطنية المسكمارات المسكتمارات المسكتمارات المساعية المسكتمارات المساعية المسكتمارات المساعية المسلمين المسلمين المسلمين المسلمين المسلمين ويستمارات المسلمين المسلمين المسلمين ويبه المسلمين ويبه المسلمين ويبه المسلمين
For	Ts	MAT THE THE THE THE THE THE THE THE THE TH	TATE OF TATE O	Tight of the state	1. Ye Y. Ye Y. Ye Y. Ye Y. Ye	الاستثمارات الوطنة طأريع التويت الاستثمار الاستثمار الستثمار بوالي السيت اوراق مالية الاستثمارات المساعية المخليد اللامين الإملية اللامين الإملية اللامين عقارت التوين
Por	The IAC Test of IA	MAT The The Tre Tre Tre Tre Tre Tre Tre Tre Tre Tr	TATE OF TATE O	To an	1. Y	الاستثمارات الوطنة طأريع التويت الاستثمار الاستثمار الستثمار يولي سنتمر يولي الاستثمارات المساعية الاستثمارات المساعية الخليج اللائمين الإضافة اللاضين الإضافة اللاضين
	The IAC Take THE T	MT Thr  FTs  STs  STs  TTs  TTs  TTs  TTs  TTs	TATE OF TATE O	Tra bas bas bas bas bas bas bas bas bas ba	TA YE  T. YE  T. YE  T. YE  T. YE  Y  Y  Y  Y  Y	الاستحمارات الوطنة  الاستحمارات الوطنة  الاستحمارات التخمية  الستحمارات التخمية  الاستحمارات المصاعمة  الاخليج المتامين  الإضافة للتأمين  الإملية للتأمين  عقارت التخمية  للمكارات المحويد  وريه للتأمين  للمكارات المحويد  المحالة المكاراة  للمكارات المحويد  المحالة المكاراة  للمكارات المتحدة  المحالة المكاراة  للمكارات المتحدة  المحالة المكاراة
Por	The IAC Take The Take The Take Take Take Take Take Take Take Tak	MT Thr  File  File  Vic  Vic  Vic  Vic  Vic  Vic  Vic  Vi	The price of the p	Tig	Ta. Ya Ya	الاستثمارات الوطنية عارت التومت الاستثمارات التومت الاستثمار بولي السياح التثمية الدين أوراق مالية الدين أوراق مالية المتثمارات المساعية المتثمارات المساعية المتثمارات المساعية المتثمارات المساعية المتثمارات المساعية المتثمارات المساعية المتثمارات المتثمان المتثمارات المتثمان المتثمارات المتحدة المتثمارات المتحدة المتثمارات المتحدة المتثمارات المتحدة المتثمارات المتثمارات
To a second seco	The IAC TAGE TO THE IAC TAGE TAGE TAGE TAGE TAGE TAGE TAGE TAGE	MT Thr  FTI  AT  THE  STO  TTO  TTO  TTO  TTO  TTO  TTO  TT	TATE OF TATE O	Tra bas sale of the sale of th	TA. Ya  T. Ya	الاستثمارات الوطنة  الاستثمارات الوطنة  الاستثمار الولاي  الستثمار الولاي  الاستثمارات المساعة  المحرب التأمين  الخليج التأمين  الإملية التأمين  المحرب التأمين  الإملية التأمين  المحرب التأمين  الإملية التأمين  الإملية التأمين  المحرب التأمين  المحرب المحرب المحرب  المحرب المحرب المحرب  المحرب المحرب المحاربة  المحرب المحاربة  المحرب المحاربة  المحرب المحاربة  المحرب المحرب المحربة  محربا محرب المحربة
	The IAC TAGE TO THE TAGE TAGE TAGE TAGE TAGE TAGE TAGE TAG	MT Thr FTs STs STs VYs VYs STs STs VYs STs STs TTs STs VYs VYs STs TTs STs STs TTs STs STs STs STs ST	TAN  TIO  TIO  TAN  TAN  TAN  TAN  TAN  TAN  TAN  TA	Tie the tree to the tree tree to the tree to the tree tree to the tree tree tree tree tree tree tree	TA YE  YEAR	الاستثمارات الوطنية  الاستثمارات الوطنية  الاستثمار الولي  السيام المتمية  السيام المتمية  السيام المتمية  المين الوراق عالية  المناح المتامن  الإصلية المتامن  الإصلية المتامن  المقارات المتارات المتا
	## 144	MT The The To The Tre Tre Tre Tre Tre Tre Tre Tre Tre Tr	TATE OF TATE O	Tra bas sale of the sale of th	T. Ye  Y. Y	الاستثمارات الوطنة  الاستثمارات الوطنة  الاستثمار المنتماة  الستثمار الولي  الاستثمارات المصاعمة  الاستثمارات المصاعمة  الخليج اللتامين  الإصلام اللتامين  الإصلام اللتامين  المحليج اللتامين  الإصلام اللتامين  الإصلام اللتامين  الإصلام اللتامين  الإصلام اللتامين  الإصلام المحلوم المحلو
For	The   IAT	MT Thr  FTI  AT  THE  STO  TTO  TTO  TTO  TTO  TTO  TTO  TT	TATE OF TATE O	Tra bas sale of the sale of th	TA. Ya  T. Ya	الاستثمارات الوطنة  الاستثمارات الوطنة  الاستثمار المنتماة  الستثمار الوالي  الاستثمارات المساعة  الاستثمارات المساعة  الخليج اللامن  الإملية اللامن  وريه للتأمين  المقارات المتحدة  المساعات الوطنية  المساعات المودد  المسنة المتحدد  المسنة المتحدد
	The IAT TYPE TYPE TARE TARE TARE TARE TARE TARE TARE TAR	MT The The Tre Tre Tre Tre Tre Tre Tre Tre Tre Tr	TATES OF TAT	TTO  TO  TO  TO  TO  TO  TO  TO  TO  TO	T. Ye  Y. Y  Y. Y  Y. Y  Y. Y  Y. Y  Y. Y  Y. A	الاستثمارات الوطنة  الاستثمارات الوطنة  الاستثمارات التومن الستثمار بوالي الاستثمارات الومناعية الاستثمارات الومناعية الخليج اللتامين الإملية اللتامين الإملية اللتامين عقارت اللتامين عقارت المتثمارة المقاردة المقاردة المقاردة المقاردة المتأعات الوطنية المستدة المقاردة
	The MAT TAS TO THE TAS	MT The The The Tre Tre Tre Tre Tre Tre Tre Tre Tre Tr	TATES OF TAT	Tight of the state	TA YE  Y. Y. Y. YE  Y. Y	الاستثمارات الوطنة السلط التنمية السلط التنمية السلط التنمية السلط التنمية المستثمارات الوطنة المستثمارات الوطنية التنمين المتناب التنمية التنمين المتناب التنمين المتناب الم
	The MAT TAS TAS TAS TAS TAS TAS TAS TAS TAS T	MT The The The The The The The The The Th	TATES OF TAT	TTO  TO  TO  TO  TO  TO  TO  TO  TO  TO	TA. TA  T. TA  T. TA  YE  TA. TA  YE  TA. TA  TA. T	الاستعمارات الوطنة  الاستعمارات الوطنة  الاستعمارات الاستعار الستام التنمية الستام التنمية الاستعمارات المستعمار الاستعمارات المستعمارات
	The MAT TAS TAS TAS TAS TAS TAS TAS TAS TAS T	HAT THE TOTAL THE TOTAL THE TOTAL THE TOTAL THE TA TA THE THE TA THE	TAN  TIC  SY:  LAT  EGO  YES  TAN  TAN  TAN  TAN  TAN  TAN  TAN  TA	Ties the tree tree tree tree tree tree tree	T. Ye  Y. Y	الاستعمارات الوطنة  المستعمارات الوطنة  المستعمار المستعمار المستعمار المستعمار المستعمارات المستعمار المستعمارات المستعمار المستعمارات ا
To the state of th	The MAT TAN TAN TAN TAN TAN TAN TAN TAN TAN T	HAT THE THE THE THE THE THE THE THE THE TH	TALL TALL TALL TALL TALL TALL TALL TALL	TTA  TTA  TTA  TTA  TTA  TTA  TTA  TTA	TA. Ya  YE  Y	الاستعمارات الوطنة السلط التعمل التعمل التعمل التعمل التعمل السلط التعمل التعم
To the state of th	The MAT TAS TAS TAS TAS TAS TAS TAS TAS TAS T	MT The The The The The The The The The Th	TAN  TIC  TIC  TAN  TAN  TAN  TAN  TAN  TAN  TAN  TA	7.3  66:  1M  170  170  170  170  170  170  170	T. Ye  Y. Y	الاستثمارات الوطنة السلحل التنمية السلحل التنمية السلحل التنمية السلحل التنمية السلحل التنمية السلحل التنمية المستعمارات المصاعمة المنابح المنابح المنابح المنابح التنمين المنابح المنابحة المقارمة المنابح ا
To a series of the series of t	The IAT IT	MT THE THE THE THE THE THE THE THE THE TH	147 110 140 140 140 140 140 140 140 140 140	7:3  86:  144  176  177  170  170  170  170  170  170	TA. TA  T. TY  TA. TA	الاستثمارات الوطنة  المسلحل التنمية السلحل التنمية السلحل التنمية المسلحل التنمية المسلح التنمية المسلح التنمية المسلح التنمية المسلح التنمية المسلح التنمية المسلح التنمية المسلحية
To the state of th	The IAT IT	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	147 110 140 140 140 140 140 140 140 140 140	7.3  66:  144  176  177  170  170  170  170  170  170	TA. TA  T. TY  TA. TA	الاستخدارات الوطنة السلحل التخدية السلحل التخدية السلحل التخدية السلحل التخدية السلحل التخدية المستحدات الإصدارات المساحدة التخدية التخدية التخدية التخدية التخدية التخدية التخدية المساحدة الم

						الاردن	,							دية
Y,01-	*****	704.0.	71	704,00	YA+	البنك للعربي	البنوك	7	. 707	Yes	400	Ya.	147.+#£	امَّن پ
-	Y,4Y	•			*	بنك الأربن		Y	170	17Y	174	177	1.44	يرة ,
	٥,٠٠				•	بنك القاهرة عمان		1	. 770	774	14.	777	10.700	<b>آثما</b> ر
1.1-	1,•1	1,+1	1.47	1,•1	1 7,000	بنك الشرق الأوسط		<u> </u>	177	į .	·			بولندي
	7.79	1.70	1 1 70	µ		ينك الإثماء المساعي		1	, TTE	761	1 TET	of T	11.744	رتسي
	7,77	Y,VE	1,70 7,V£	£,70 7,V£	744	بنك الإسكان البنك الأردني الكويثي		-	1 777	777	770	777	* TT.=41	ريطائي. ابرة
.,	74.	۲۸,۰	74,*	• ,40	77.410	بنك الأربن والخليع	,	1	ALD	074	041	YFE	A.Ye.	ويتي ١٠١٦ها المعالمة
	7,10		† <u>-</u>	-	1	بنك الاستثمار العربي		A.	'aye	-44	•	<b>*Y</b> *	A.AY4	بريگي بر
*,*1-	TIAL	7,47	TIAT	٣,٨٢	40.	البنك الإسلامي الاربني	<u> </u>	1	TU	2 TIA	TU	YIV	7.1.F	
	1,17		, _	-	· ·	بنك الإثخاد ا		7	478	44.	117	£11	A. 17Y	الحدى
	1,00	4,7.	٠, ٢, ٢٠	۳,۲۰	1	الاردنى للاستثمار :		1.	1 7/2	74.	14.	1Y•	o_ots	
	٠,٣٠	-	· -	:-	<del> </del>	ينك عمان		-	TIV	1 -	-	-	1.	العربية
	1,11		1		•	بنك للؤسسة العربية			77.	-	-	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	• •	, ,
	1,7.	1.Y+	1,7:	1,11	1 2+	بنك قدلادلفيا			‡ £7.	f 17.	£77	. 17.	1.177	
	7,4.		-	*	1	التامين الأردنية التحدة للتأمين إ	التثمين	1- T	197	1 144	150	197	11.7-0	الوطنية
	4,Y#				-	القدس للتامين	,	4	170,	-117	177	177	1,104	-
	7,00					الشرق الأوسط للتأمين		P .	11.	• •				
1,17	1,4.	1,47	1 1,47	1. 55	71+.YA+	الاربنية للفرنسية	}	gu.	114	1.4	1+7	1.4	4,.0.	1-03-6
	Y.A.			<del>! -</del>	1	تامين وطنية اهلية بلتا للتامين		7	118	1 77	311	118	*	ت المعاورة .
	Y, + 4		· •	-		العرب فلتسامين		1	198	44	41	41	71	
	7,71					الأراشي للقيسة		- 2	1.4	1.4	. 1•Y	1.4	174	للثنمية
	1,71	1,78	1,75	37,1	įe.	الكهرباء الاردنية	الخدمات		184	- TA	1 -	-	1.	
	1,50	1 .		-	) =	كهرباء إويد الحمة العيشة	-	1	177	1178	1715	177	11.117	و کی دی د
	1,17			-		الدولية للأمادق		1-	777	731	777	- 44.	17.51.	اليمامة
	A, **			1 -	-	الفنانق والسيلحة		١	711	717	TIT	711	14.777	، فسعوبية
	T.\$T		1,17		4.71	الخطوط البحرية ا		1-	-777	710	717	710	1.111	القصيم
*,*!-	1.14	1,17	1,17	1,17	4.7.4	<u>المفطّة الوطنية</u> ، عقاركو .	1	. 1-	777	177	770	771	7eV	اجنوبية ا ينبع
-,-1-	۰,٤٧	73,	*,17	13.0	A	تاجيركو		1-	F-3	1.0	- £•T	£	17.E0.	الشرقية
	11,11	ļ <u>:</u> .	·	•	•	للركز الأربئي			175	itr	145	177	**.77+	تبوك
	Y,14	-	,	· -	-	النستور .	1	¥-	10-	170	170	170	170	
	1,8° 7,7°	1 -	*		*	الكوموبور الدولية التعليم	•	-	78	718	10	37	11.07	حري
1,	1,44	1.44	1,44	٠,4٨	1	الاثرقاء للتعليم	1	+	1117	117	117	115	1.420	يماعي.
	1,40	1.4	1,70	1,47	7,7++	النقل البري	!				_ ••	£4	Y.747	
:i	VA		·		-	تطوير الأراضي	المشاعة	-	1.7		1.7	-		مکيرش ۵۰٪
	29,4 <u>5</u>	·	:	<del></del>		التبغ والسجائر التتغيب	RAWLER	*	1 Y=	1.T	1°T	1.7	15.111	مکیرش ۱۰۰٪ تعلان
4,4	₹,01	T. FT	T,07	T,0.	75.34Y	الأسعنت		*	Ye	Ya	Ya	Ye	10,770	
*,•V	٣,٢٨	7,70	F,70	T,T*	7	القويسقات		1	•3	. •٢	**	-1	1.4.41	ستثمار
* 4 * *	7,1:	1,11	3,10	1,1+	A.4	البوتاس العربية		4	7.0	, \$·A	7.4	7.7	1+,577	شاء
-1.Y-	11,17	1,10	1+,10	1,14	1.18+ T10	مصفاة الأربن/جويترول الصناعات الصوابة		1	177	. 44	77	Ya .	£T. TE+	بنبه .
	7.70	1,100	<del></del>	1,11	1,-1,-	الساغة			34	- %	٦٨.	٦,	Y.3.	
• 1	AP, T		1	· •	-	्ट <u>न</u> ्सू			1-4	<u> </u>	-	-		3
	7,4-	•		•		الأجواخ الاردئية	1	1	A۲	AY	M	AY	17.44	
	7,43	7,77	7,44	F,Ye	9,70.	قعربية للأدوية الخرف الأردنية .	1	- T	- 4.	47	47	4.	Y.V	ئوسطى -
		-		! -		الالبان الأرشة	i .		1.8	1-8	1.0	1-8	17.444	لفريية
	1,74	-	-		-	التنابيب الاربنية	the same of	-	1.4	1			1	لشرقية
	7.17	•	1	-		المورق والكرتون	-	•	100	•	<u> </u>	-		لجنوبية
	<u> </u>	+	<del> </del>	-	1 -	تعبينكو			110		1 -	-	f • '	ئبوك
215	1,17	1,74	£,VA	. 1,VA	71	شركة رافيا المناعبة بلر التواء		-	11.		*	-		عرعن لجنيل
2,13-	T, \$#	7,75	7,17	T,YA	7.4	الالومنيوم /إرال			1	•	4.5	-	1	وامن المارات
	+,47	γογ.	٨٠,٠	٧,٥٧	17.0	للواشي والنواجن	1	9	1					عقل
2311-	1,10	1,16	1,18	1,18	1,7**	تصنيع الورق			***	-	-		A Name	إنحة
7	1,17	.,48	• ,78	1,31	- 7,400	المئي المناعات الوطنية	1 -	1	773	-115	117	117 -	1.7.7	الزراعية
E1+1- 1	-,44	1,44	•,44	•,44	49,	البتروكعاوبات			<del>,\</del>	<u> </u>	-V1	. V.	- 0,461	ران ب راعیة
	٧١.	A			_	العبوف العبذري		-	۸۳		-			راعية -
	Y2#1	<u> </u>		1		العائدة الكعنونة		•	1AV	147	197	757-	#	
	7,74	+	<del></del>	<u> </u>		الوطنية الكوابل		1	**************************************	Y1 Y1	Y4 .	74 -	7.30a	الزراعية المراعية
	13.1	1,83	1,43	1,17	111-	السلوكيماويات الركز العربي/ بوالي		-	٤١	71	1 .	- 13	1	الزراعية زراعية
- T	1.17	±' 57±± .	-	<u> </u>		الكوثر	1	. 3	19	٧٠	٧١	٧٠	£,8£A	ىن <u> </u>
BALLANCE TO BE	Gentle Francis	7												
		70				البحرين								یت ۰۰
1114		. 444	1,994.			ينك المحرين الوطئي	الدنوك		i Final pro-	300	4	Ĩ++	7.44.,	ظئى
্ত ক্ষিত্ৰ ১৯ জন্ম ১৯ জন	1 mm	+, <del>51</del> + +, <del>51</del> +				بنك البحرين والكويت البناه الأملي الثجاري		10-	ai-	274	88000	4 <b>98</b> 4. 7	Trotte and	- Cara
		·,\=\	1,117 V#1,1			حيث البحرين الإسلامي			YA-	. TA-	eA?	۲۸۰	V.41	حاري
1444	- + .	11TY	*,174		\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	قبثك البحريني السعودي			770	AA6	TVe	770	445,000	ئى نىدىن
1111		7,01	7,41	and a second		مصرف ليصل الإسلامي (\$)		e	774	79.	YA-	774	1,44	الشعرق الاوسط
1. 7		11,04	11,40	<u></u>		اللوسية العربية المرامة (5	استثمار		TYP	700	TT	TA.	YY	<b>ل</b> اري .
* 1 4 4 4 4	- character.	1111	1117	متناهب بعدائد		بنك الخليج للتجد بنك البحرين الدولي			V\$a	¥1.	¥1.	٧٢٠	1.0.0,	ویل کلکویتی
1,172	~ -4 5- ver-	1.44	اهرا			ينگ لناستكورب (\$)			PY#	FA-	YĂ.	۲۷۰	7,71	لاستثمارية
	Ι.	. • AT#	*,-470			مِنْكَ الْمِعْرِينَ وَالشَّرِقَ الْأُوسَا		*-	10-	Дан	. A.	A#>	Y.11	ت الثمارية خد بازه خ
1_ •.•••		171.	*. 171		لحادثة	قوكة للبخرين للتسبيلات النا		* .	- ¥\$2	*** _	} ¥•#	T++	"Y. 140	رات الملاية .

	الكوكل القرني / يواني	3,27	1,27	
	الكوثر -	4 1	. 71	w 1.
			diwita mereka	and W. Berger
	البحرين			
النتوك	بنك المحرين الوطش	.,94.	٠,٣٨٨	1411
	يتك البحرين والكويث		4.7.	• , • • <del>\</del> \
· ·	البناه الأهلى التجاري	4,174	1,111	मञ्जूषी केंद्रेस सञ्जूषी केंद्रेस
or of the power place. Hence	ينك البحرين الإسلامي		+,10%	4
	البناك البحريني السعودي	*, 174	*.377	1441
	مصرف أتيصل الإسلامي (\$)	F. 01	7,01	1,11
استثمار	للأسنة فعرينة للمعرضة (5)	11,40	11,04	1 A A A A A A A A A A A A A A A A A A A
	ينك الكليج للتجد	*,***	4,144	بد سا <del>دی در درکت</del> در دورون
	بنك البحرين النولى	- 1,157	*,141	
	ينگ لناستگورب (\$)		F.V.	******
***********	بنك البعرين والشرق الأوسط	*, • *	AT6	
	قركة البخرين التسهيات التجارية	· 171	171,0	Correction of
	فشركة فكليجية للتجبة للثمشع	•,٧τ•	1,7%	*,***
4	مِنْك طبب (\$)	1,	1,45	4,41
التامن	شركة العمرين للتامين	+,TYA	• ,TYA	*,***
	الشركة البحربنية الكويتية للتلمئ	• • 44.	1,133	1,000
<del></del>	شركة التآمن الأهلية	1,701	1,401	***
	الشركة العربية الدولية للتامئ	*,**	* . * A *	
markin iliyalininda	شركة اتحك الخليج للتامين	* , • AA	*,*AA	4 4 4 4 5
	الشركة الوطنية للتامخ	*****	* , 745	,,,,,
الخنمات	شركة البحرين لتصليح السقن والهئسة	*,3**	7,344	1,11
-	شركة البحرين للسيئما	7,517	*,£17	ega e
	لتشركة الوطنية للإستيراد والتصدير	*,*40	17.0	, . to
	الشركة العامة للتجارة وصناعة الإعذبة	• , 47.	* 177.4	.,***
	شركة البحرين لتثمارة واللاحة البحرية	•,•40	1,010	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
	شركة البحرين للإتصالات إبتلكو)	•.141	*,544	1,414
	عُنركة البحرين الواقف السيارات	*. ITA	*.17A	
المناعة	شركة التحريل لطاحن الدانق	* 197	1,177	1 (4 P B
ar cabbanatan ta	أ شركة البحرين للمساعات الخفيفة	*,31*	1,144	1,11
	شركة بلون للبواجن	+.1A£	. SAN	. 444-
القبليق	أ شركة قبادق البحرين	+ . 444	* ***	
	شركة القنادق الوطنية	*2*3#	1.19	* < * * * .
·	شركة البحرين للسياحة	+,11Y	+.11V	
	الشركة البحرينية للترقيه العائلي	٠,٠٧٠	٠,٠٧٠	.,
	الامارات			
للبنوك	. بنگ آبو خلنی الوطنی	£A.	ŧ٧٠	1.
	بنته أبو ظبي التجاري	Y00 ;	704	•
	ناكرين المعاش	11.	104	4

447-	1,141	*.1At	مبركة بناون للدواجل	
	* * * * * *	٠. ٢٢٢	شركة فناكق البحرين	القبليق
	1,19	*2*30	شركة القنادق الوطنية	
	+.14V	+,\1Y	شركة البحرين للسيلحة	
	٠,٠٧٠	,.٧.	الشركة البحرينية للترقبه العائلى	
			الامارات	
١٠	٤٧٠	£A•	بنگ ابو خلبی الوطئی	للبثوك
•	700	700	ً مِنْكَ أَبُو طَبِي التَّجِارِي	
9	104	17.	بنك يبي الوطئي	
	#A	•A	بنك دبى التجاري	townstage.au
	— <del>∏</del> ,	T3.	بنك الاحاد الوطني	***************************************
•	11	17	ينك الشاولة الوطني	
•	TT	YY	مثك راس الخيمة الوطني	لستثمار
•	71.	76.	بلك القجيرة الوطني	
-	77.	YY+	ينك أم القوين الوطني	<del></del>
	Yez	Ye.	شة الشرق	
•	TTP	774	قلبتك العربي للقمد	
* ×*	150	112	ينك الاستثمار	7.
•	111	177	ينك فعي الإصلامي	
	11	44 - 3	·       بنگ الامارات الدولي	
•	Yt.	71.	فدو قلني المواد الغذائدة	اللقامين
<b>.</b>	100.	1444	شركة كلعين الإملية للتأمين	
T	M.	A1.	تسركة الظفرة للذامين	
	770	174	شركة المارات للتادين	
	1.1.	1-1-	فو كلبي الوطاعة للفتايق	
7.	170	170	المالات	. خە ئىسلىمىرىيغاندىن
•		tro .	شركة الحرافات الوطنية	الخنمات
*	100	<b>77.</b> ,	أن شركة مان أن أبو ظمر	

347.

17.

F. 40.

ţţ.

4. . 5

Pot.

30-

\* 177

14.

£4.

177

TOT

4.

14.

DO.

Yes Tres

7.0

14-

177

N,T

77.

4.

14.

17-

T#+

A¶.

T. 77+, +> c

£.070,000

FYFter, sie

1.18-,...

1YA 77-.---

21.8 5.1 15.5 28 5.85 10.4 24.2 13.1 24.1 15.3

7.95 3.6 11.3 22.9 3.98 6.45 19.2 8.6 16.4 11.4

-4.8 -2.25 5 -12 -10 7.5 0

364.8 102.5 522.5 778 1450 951.5 743

261.7 68.35 428 537.25 842 498 376

356.6 100.25 507 753 1435 951.5 743

**SWITZERLAND** 

THYSSEN

VEBA VEW (B) VIAG VICTORIA HDG, R

VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF

AARE-TESSIN R ABB AG B ABB AG R ADECCO B

ALUSUISSE B ALUSUISSE R ARES-SERONO B BALOISE R BK VISION B

CREDIT SUISSE R
ELEKTROWATT B
EMS-CHEMIE B
GOTTHARD BANK B

JULIUS BAER B
LLB B
MOTOR-COLLIMBUS B
NATIONAL-IN, R
NESTLE R
NEUE AARG BANK R
NOVARTIS B
NOVARTIS B
OORLIKON-BUEHRLE R
PARGESA B

OEKLIKON-SUPERICE R PARGESA B PHARMA VISION B PIRELLI INTL. B RICHEMONT B ROCHE HOLDING B ROCHE HOLDING GSH. SAURER AGARBON R SCHINDLES B

SAURER AGARBON SCHINDLER R SMH B SMH R STILLHALTER VIS. SUEDELEKTRA B

SULZER P SULZER R

HOLDERBANK B HOLDERBANK R

JULIUS BAER B

CLARIANT

21,1 4,44 11,4 24,8 4,5 9,3 19,3 12,2 22,6 13,9

**AUSTRALIA** 

RASHID HUSSAIN

SDATE DARBY

YTL CORP.

RENONG RESORT WORLD ROTHMANS OF PALL MAL SARAWAK ENTER CORP.

TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (M)

0.2 -0.06 5 -0.7 -0.2 0.05 -0.1 -0 0

AL HAVAT THU	YΑ	Γ			LENO 1248 MARKE						
I O IMILE					مؤشرات اسواق الاسهه						
1947/1940		\ \ \ \ \ \				1	وشر	<b>-</b>	<del></del>		
ستوی النی مستوی		1414/		14117,41	1/17	*/\\		<b>لۇش</b> ىر		البورصة	
7V15, E. V.V4	,۳۰	۷٠٠٠	,74	V•Y4,74 ££TV,£•	V: A0, 17	1.000,000 V.VY,£7 E£YY,0.		<u>-</u> -	نیکای داو ج فدت	اليابان نيوبورك بريطانيا	
1/4/1/2	,۲1	77.A	۸۲,	7577, .Y 77.9, 71 79.9, .Y	77.10 77.10 747.17	7111,V:			كاك (	المانيا فرنسا	
11.00, V4 1747 11.00, V4 17697	, <u>Y</u> 1	17771 AV37 AV37	,YV	177W, Y1 Y1VY, £A	17707,7. 714£,VO	18114,11 1117,84	r	سنغ آي	س بے ھانغ س تے	سويسرا هونغ كونغ سنغافورة	
(*) نيريورك ظهرا	1		,••	YETI, T.	1111,71	7101,1.		ر العام	الؤشم	استرالیا	
أسنم الشبركة	سعر	سعر ال عابق أرق)	عر الس	سعر س	TARMAC TATE & LYLE TELEWEST O TESCO	OMMS,	103 444 118 347	1 -1 -2.5 0	134 497 188.5 370	85.5 426 106 265	
UNITE	ΣK	ING	DO	M	THAMES WATTHISTLE HOT THORN TI GROUP		690.5 190 191.5 576	-3.5 1.5 1 12	694.5 209 405 593.5	531.5 156 184 473	
ABBEY NATIONAL AIRTOURS ALLIED COLLOIDS ALLIED DOMECO	781.5 1024 126 445	-6 -17.5 -3.5 -0.5	902 1041.5 149.09 527	529 452 112-18 412-5	TOMKINS UNIGATE UNILEVER (U UNITED ASSU	JRANCE GRO	289 460 1600 533.5	-1.5 -0.5 9 -1	294 461.5 1633 545.5	236 394 1174 374	
AMERSHAM INTL. AMVESCO ANGLIAN WATER ARGOS	1260 361 662.5 664	0 -3.5 1 -5	1334 364,5 662,5 798,5	895 209.43 518 604.5	UNITED UTIL UTD FRIENDI UTD NEWS &	LY B LY B AKCEM	237.5 667.5 1012.5 744	-4.5 .9 0 -5.5	249 693 1012.5 752	605	
ARIO WIGGINS APL. ASDA GROUP ASSD BRIT FOODS ASSD BRIT PORTS	194 111.25 502.5 282.5	1 1,25 1 -10.5	206 129 505 318.5	151.5 103 376 261	VENDOME LI VICKERS VODAFONE ( WASTE MAN WESSEX WAT	GP. JINTL	542.5 270.5 285 246	12.5 1.5 -7 0	654 300 299 395	482.5 241 218.5 223	
BAA BANK OF SCOTLAND BARCLAYS BASS	533.5 352 1117 853.5	-0.5 -4.5 -10.5	554 366 1216 875	454 228 693 730,5	WHITBREAD WILLIAMS HE WOLSELEY		382.5 808 332 501.5	-1 -0.5 -3.5 -10	387.5 816.5 367.5 511.5	302 679 299 420	
BAT INDS. BBA GROUP BG	564.5 364.5 167.75	7 11 <i>5</i> 3 <i>2</i> 5	564.5 370.5 178.5	415 291 119.18	WPP GROUP YORKSHIRE YORKSHIRE ZENECA		264.5 901.5 382.5 1837.5	2 1 1.5 -23	268.5 901.5 382.5 1902.5	186 653 291.08 1331	
BICC BIOCOMPATIBLES BLUE CIRCLE INDS. BOC GROUP BOOK FR	276.5 1175 404.5 1019 352.5	-0.5 -15 -3.5 3	352.01 1375 419.5 1032.5	246.5 358.44 323 836		Fl	RAN	ICE	,		
BOOKER BOOTS BOWTHORPE BPB BRIT-AEROSPACE	352.5 675 383.5 344.5	0 -4.5 4 -0.5	417.5 701 472.5 391.5	342.5 555 375 303	ACCOR AGE-ASR.GL. AIR LIQUIDE		824 210.5 927	-16 -3.5 -8	\$46 222 935	610 128.2 T/63	
BRIT BORNEO PTL. BRIT PETROLEUM BRIT SKY BCAST.	1365 1422.5 702.5 632	-6 -2.5 -8 -1	1371 1425 748.5 696.5	853 475 545.5 417	ALCATEL AL AXA-UAP BANCAIRE (C BIC		620 375.2 764 904	-20 -1 -11 -5	651 383.1 793 948	374.1 065 493 535	
BRITANNIC ASR. BRITISH AIRWAYS BRITISH BIOTECH BRITISH ENERGY	875.5 654.5 262.5 236	0 -\$.5 5 0	875.5 664 326.46 . 260	683.5 506.5 192 192	BNP BON MARCH BOUYGUES CANAL+	E	243 1110 585 1144	-14.8 -1 -11	272.2 1596 607 1318	171.5 98.1 450.1 1042	
BRITISH ENERGY PP BRITISH LAND BRITISH STEEL BRITISH TELECOM.	138 546.5 158 434.5	0 -9 -2.5 -2	162 555.5 200 444	91 380 140 326.5	CAP GEMINI CARREPOUR CASINO GUIF CASTORAMA		341 3465 266 893	-12 20 -4.5 -15	360 3558 276 1040	165.2 2280 170 846	
STR BUNZL BURMAH CASTROL BURTON GROUP	277 221.5 1065.5 154.25	-6.5 4.5 14 -0.5	336 245 1167 161.75	230.5 200 978 134.5	CCF CEP COMM. S CETELEM CHRISTIAN D	USP - 4/3	270 470 718 802	-9.8 0 -26 -23	287.5 484.5 745 924	229.9 343 488 600	
CABLE & WIRELESS CADBURY SCHWEPPES CAIRN ENERGY CAP SHOP CENTS.	506.5 555 581 380.5	0 14 <i>5</i>	546 - 555 - 581.5 - 396.5	3 <del>99</del> 468.5 202.97 265	CLF DEXIA FI COMM UNION COMPT. MOD DANONE	rance N France Li	597 745 2830 903	-17 0 -70 -2	614 745 3020 944	385.2 435 1791 685	
CARADON CARLTON COMMS. CHUBB SECURITY	261.5 540 428	-2.5 2.5 -2	274 575 431.5	200 420.5 309.5	DASSAULT A DASSAULT S' EAUX (GENE	YSTEMES RALE DES)	1435 361.5 771	-25 -8,4 -12	1460 382 806	453.5 153 481.9	
COATS VIYELLA COMMERCIAL UNION COMPASS GROUP COOKSON GROUP	130.5 703.5 719.5 247	-0.5 -1 3.5 3	207 748 742.5 327	122 561 492 205.5	ELF AQUITAI ERIDANIA BE ESSILOR INTI FINAXA	ECHIN SAY	558 947 1621 320	-20 3 -57 -2	584 1000 1704 337.9	338 A 1215 225 5	
COURTAULDS COWIE GROUP DAILY MAIL'A' DALGETY	363 419.5 1577.5 332.5	1 <i>5</i> -2.5 0	487.5 444 1653 441	361.5 323.16 1270 298	HAVAS HERMES INTI IMETAL L'OREAL	٠ ـ	436.1 1590 860 1982	-7.9 48 8 -41	466.7 1650 880 2073	323.6 1160 644 1248.18	
DANKA BUS.SYS. DE LA RUE DIXONS GP. EAST MIDLANDS ELTY.	627.5 616.5 514.5 670	-2.5 0 -9	848 748 586.5 670	388 527.5 447 483.5	LAFARGE LAGARDERE LEGRAND LOUIS VUITT		372 175.4 1037 2280	45 -03 -11	381 180 1068 2599	278.4 117 757 1401	
ELECTROCOMP. EMAP EMI GROUP	428 766.5 1236 633.5	1 4 11 11.5	466.5 831.5 1485 686.5	336 607 1101 387	LVMH LYONNAISE I MICHELIN MONTAIGNE		1330 595 345.8 2050	-21 -3 -7.2	1551 619 364 2255	1056 439,2 223,8 581	
ENTERPRISE OIL FKI FLEXTECH GENERAL ACCIDENT	201.5 772 841.5	0.5 6 •13	215 802.5 872	161 474 613.5	MOULINEX NAVIGATION PARIBAS A	MIXTE SUS	133.2 920 396.9 1496	-5.3 0 -3.4 -43	142.6 951 405.5 1564	71.05 713 281.1 1130	
GENERAL ELEC. GKN GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP	384.5 1020.5 1139.5 973.5	2.5 -17 -14.5 -5	412.5 1172.5 1154 978.5	347 913 771 <i>.</i> 5 712	PATHE PECHINEY A PERNOD-RIC PEUGEOT SA		250 315 625	-8.1 -8	270 - 354 787	192 267.7 533	
GRAND MET. GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST. GT.UNVL.STORES	486.5 548.5 209.5 649	اگ 1 2- 2-05	495 633 217,31 770	412 547 161.01 580	PINAULT PRI POLIET PRIMAGAZ PROMODES	NIEMPS	2290 502 604 1880	-48 7 -2 -37	2470 558 630 1960	1137 441 483.5 1212	
GUARDIAN RYLLEX. GUINNESS HAMMERSON HANSON	293.5 476.5 447.5 303.5	11 1.5 2 2	300 490.5 449.5 399.36	220 426 335 247.2	RENAULT REXEL RHONE POUL ROUSSEL-UC	LAF DEAD -	135.2 1740 190.5 1530	2.2 -47 -10.5 0	156.7 1810 203.3 1531	104.1 1072 120.6 1051	
HARRISONS &CROS. HAYS HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS	128.5 551.5 190 1597	-3 7.5 0 -18.5	171 577.5 201 1616.5	119 386 165 932	SAINT GOBAI SAINT-LOUIS SANOPI SCHNEIDER	N .	893 1416 546 301	-7 -30 -5 -8	905 1513 589 314.5	606 1168 362.2 215.5	
HSBC HOLDINGS (L) HYDER BII BMP.CHM.INDS.	1541 837.5 394 743.5	-14.5 -1 -1 -8.5	1557.5 838.5 411 954	931 658 350 733.5	SEB SEITA SIDEL SOCIETE GEN	ERALE	990 211.1 453 674	-8 0.1 -14 <i>.</i> 9 -24	1154 240 470.f 706	731 188.7 275.25 530	
IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JOHNSON MATTHEY	434.5 257.5 559.5 688.5	8.5 -1.5 7 -1.5	434_5 314 663 690_5	353 247.5 526.5 524	SODEXHO AL SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CS	LIANCE D	2970 284,4 597 192,6	19. -12.4 1 -1.5	3170 296.8 629 198.3	1769 170.2 377 114	
KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE	238.5 785.5 708.5	0 -7 12	244 798 763 262.5	177 601.5 626.5 172	TOTAL TV FSE.1 (TF1 UAP (CIE.) USINOR SACI	)	480.3 547 147 89	-6.8 -25 -1 -0.05	487.1 635 150.5 92.7	316.8 485.6 98.5 65	
LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP.	236.5 406 486.5 519.5	0.5 -0.5 -1 0.5	416 500.5 531.5 855	266 329 294.5 566.5	VALEO WORMS ET C	IE R	382.4 369.4	-1.5 -4.6	396.9 413	251 245	
LONDON ELTY. LONRHO LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.)	704.5 148 205 1455	0 -0.5 -2 0	216 259 1455	117 192 1042.5 420	AACH AMIN	GE CHÉETRECTO	RM	AN	Y 1430	900	
MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MAN.	48! 330 479.5 1391.5	-5 1 -0.5 -12	530.5 330 485.5 1425	227 391 844	ADIDAS ALLIANZ HLI ALLIANZ LEB ALTANA	xg,	167 3424 1230 1460	-0.3 -18 10	172.2 3443 1230 1460	93.9 2486 870.88 911	
MFI FURNITURE MICE GROUP MIRROR GP. MISYS	158 6.25 216.5 1322.5	-3 0 1 -25	209 7 239 1325	156.5 4.5 186 692 400	ASEA BROWN BADENWERK BANKGESELL BASF	·	622 551 34.1 64.15	0 -4 -0.05 -2.63	670 616 35.82 66.78	600 496: 25.07 38.44	
MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMETS, NAT.WSTM.BANK NATIONAL GRID	474.5 150 744 216.5	0 0 -2 -0 <i>5</i>	486 175 834.5 217	144.5 609.5 165	BAYER BAYER HYPB BAYERISCHE BEIERSDORF		72.85 52.65 63.85 91.5	0.35 0.35 0.35	77 53.8 66 98.5	46.1 35.96 41 58.25	
NATIONAL POWER NEXT NFC NORTHERN FOODS	494.5 635.5 166 214.5	.7 2 -1 -2	605 635.5 199 224	375 464 151 174	BERLINER KR BHP BANK BILFINGER & BMW		465 45.1 67.8 1267.5	1.07 .02 18.5	490 45.1 70 1267.5	406 35.1` 54.8 771.5	
NYNEX CABLECOMMS UNI ORANGE PEARSON PEN & ORNTL DFD.	213 789.5 660.5	-2.5 -6 -1.5 0.5	126 253 791 678	87 169 601 474.5	CKAG COLON COMMERZBA CONTINENTA DAIMLER-BEI	NK L	161.5 46.9 35.7 131.4	1.5 0.5 -0.33	165 46.9 36.03 132.5	99.5 31 . 23 77.3	
PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN PREMIER FARNELL	2775 146 623.5 516.5	5 -1 4.5 9.5	2775 219 662 751	2118 130 462 481.5	DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE B	ANK	730.5 85.1 94.55 4100	-3.5 -3.9 -0.45	758 89 95 4100	483.5 49.58 68.25 3972	
PROVIDENT FINL. PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.	600.5 590.5 288 675.5	10.5 -! 0.5 0	609.5 598.5 346 684	407 403 225 380	DEUTSCHE TI DRESDNER B. FORD-WERKE FP8 HOLDING	ELEKOM ANK E	35.65 57.95 832 316	0.8 0.3 0	35.65 57.95 910 335	29.93 37.48 750 300	
RAILTRACK GP.PP. RANK GROUP RECKITT & COLMAN REDLAND	471.5 443 789 368.5	-14 -5 -8.5	494 545 825 472.5	190 403.5 653.68 328.5 1017.5	PRESEN MEDI PRESENTUS PI FRI KRUPP-HK GEHE	ICAL CARE REF.	165.4 390 294.5 119.8	0.9 12 -1.3 -0.2	168 390 295,8 120	113.4 220 190.5 77.1	
REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS HOLDINGS REXAM	1156.5 415.5 645 334	-17 -42.5 7.5 -4	1210 489 806 408.5	343.5 626 317.5	HAPAG LLOY HEIDELB ZEW HENKEL HENKEL PREI	ŒNT	880 150.8 89.3 95.3	0 3.3 -3.5 -3.2	1008 150.8 93.5 100	710 94.1 61.2 54.25	
RMC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALL.IN. RTZ CORP.	989 249 498.5 979	-29.5 -6 5 -1.5	1195.5 267.5 513 1074	887.5 204 355 882.5	HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT INDUS		480 75.5 70.45 31.7	0 -1 -8.1 0.8	496 76.5 79.5 31.7	380 57.8 46.86 26.75	
RYLBK.OF SCTL SAFEWAY SAINSBURY (J) SALVESEN(CHRIS.)	576 362.5 315 303.5	-85 -15 5 -2	629.5 426.5 407 366	469 305 308 243	ISAR AMPERV KARSTADT LEIFHEIT		547 610 60.7	0 -2 0.2 -37.5	645 615.5 72 1185	499 479 55	
SCHRODERS SCOT & NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC	1692.5 684 366	45 25 -15 -05	1757-5 699 370 392.42	1189 629.5 272.5 294.92	LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMAN		1138 24.5 477.5 661.5	0 -2.5 -9.5	25.83 481 695	853 19.75 350.4 512.8	
SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR SEMA GROUP	363 80 318.5 1370	-1 5 -5	104 371.5 1375	79 244 588.79 524	MERCK KGA/ METALLGESE METRO MUNCH.RUCK	LLSCHAFT CREOD.	69.5 36.7 163.4 4215	1.2 -0.02 -1.9 -75	69.5 37.05 165.3 4435	52.7 24.61 120 2700	
SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT SIEBE SLOUGH ESTATES	756.5 1082 996.5 283.5	6.5 1 -5 -2	756.5 1093.5 1089 291.5	840 818 192 <i>5</i>	NESTLE DEUT PREUSSAG RHEINELEKTI	SCHLAND	465 445 1245 78.25	-15 -10 -7 0.25	485 455 1380 78.85	400 339.5 1062 52.61	
SMITH & NEPHEW SMITH (DAVID S) SMITH(WHICKOUP SMITHKLINE BHM.	180 255.5 471.5 942	-0.25 0 -5 -4.5	216.25 344 532 946.5	175 242 416.5 630.03	RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP		62.75 428 278.2	0 9 3.5 4.8	62.75 435.5 278.2 284	42.92 381 175 182	
SMITHS INDS. SOUTH WEST WATER SOUTHERN ELEC	814.5 697.5 - 431.5	45 -3 -75	830 729 453,65	673 575 305.95 396.97	SAP PREF. SCHERING SCHWARZ PH SGL CARBON		281.5 165.3 137 229	1.t -1 1	165.3 138 241	101 83 129 <i>7</i> .	
STAGECOACH HDG, STAKIS STD,CHARTERED	750.5 106 858	5.5 0 -15.5	799.5 110 900	976 97 586 248	SIEMENS SKW TROSTBI SPRINGER (A)	ERG .	86.45 56.35 1255	-1.4 -0.6 -20	87.85 58 1295	70.8 30.02 843	

STOREHOUSE SUN LIFE & PROVINCIA T&N

1089 291.5 216.25 344 532 946.5 830 729 453.65 799.5 110 900 361 301.5 190

0 -15.5 -2.5 2.5 0

	396.9 1496	-3.A -43	405.5 1564	281-1 1130
PECHINEY A PERNOD-RICARD	250 315	-4,9 -8,1	270 - 354	192 267.7
PEUGEOT SA	625	4	787	533
PINAULT PRINTEMPS POLIET	2290 502	-48 7	2470 558	1137 441
PRIMAGAZ PROMODES	604 1880	-2 -37	630 1960	483.5 1212
RENAULT	135.2	2.2	156.7	104.1
REXEL RHONE POULENC A	1740 190.5	-47 -10.5	1810 203.3	1072 120.6
ROUSSEL-UCLAF DEAD -	1530	0	1531	1051
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS	893 1416	-7 -30	905 1513	606 1168
SANOPI	546	-5 -8	589 314.5	362.2 . 215.5
SCHNEIDER SEB	301 990	-8	1154	731
SETTA SIDEL	211.1 453	0.1 -14.9	240 470.f	188.7 275.25
SOCIETE GENERALE	674	-24	706	530
SODEXHO ALLIANCE SUEZ (CIR.)	2970 284,4	19. -12.4	3170 296.8	1769 170.2
SYNTHELABO	597 192.6	1 -13	629 198.3	377 114
THOMSON-CSF TOTAL	480.3	-6.8	487.1	316.8
TV.FSE.1 (TF1) UAP (CIE.)	547 147	-25 -i	635 150.5	485.6 98.5
USINOR SACILOR	89	-0.05	92.7	65 .
WORMS ET CIE R	382.4 369.4	-1.5 -4.6	396.9 413	251 245
GE	RM	AN	Y	
AACH AMUNCH BET REGD	1370	-10	1430	900
ADIDAS ALLIANZ HLDG.	167 3424	-0 <i>3</i> -18	172.2 3443	93.9 2486
ALLIANZ LEBENS.	1230 1460	30 10	1230 1460	870.88 911
ALTANA ASEA BROWN BOVERI	622	0	670	600
BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER	551 34.1	-4 -0.05	616 35.82	496 <sup>-</sup> 25.07
BASF	64,15	-2.63	66.78 77	38.44
BAYER BAYER HYPBK.	72.85 52.65	•2.4 0.35	53.8	46.1 33.96
BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF	63.85 91.5	0.35 · •2.8	66 98.5	41 58.25
BERLINER KRAPT&LICHT	465	-9	490	406
BHF BANK BILFINGER & BERGER	45.1 67.8	1.07	45.1 70	35.1` 54.8
BMW CKAG COLONIA KONZERN	1267.5 161.5	18 <i>5</i> 1 <i>5</i>	1267.5 165	771.5 99.5
COMMERZBANK	46.9	0.5	46.9	31
DAIMLER-BENZ	35.7 131.4	-0.33 -1.1	36.03 132.5	23 77.3
DEGUSSA DEPFA-BANK	730.5 85.1	-3.5 -3.9	758 89	483.5 49.58
DETTA-DARK	94.55	-0.45	95	68.25
DEUTSCHE BANK		_	4100	3972
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE LLOYD VERS.	4100 35.65	0 0,\$	35.65	29.93
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE LLOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK	4100 35.65 57.95	0.£ 0.3	57.95	37.48
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE LLOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING	4100 35.65 57.95 832 316	0.8 0.3 0 -4	57.95 910 335	37.48 750 300
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE	4100 35.65 57.95 832 316 165.4 390	0.8 0.3 0 -4 0.9 12	57.95 910	37.48 750
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE ILLOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENTUS PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU	4100 35.65 57.95 832 316 165.4 390 294.5	0.8 0.3 0 -4 0.9 12 -1.3	57.95 910 335 168 390 295.8	37.48 750 300 113.4 220 190.5
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE ILLOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK PORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENING PREF: FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD	4100 35.65 57.95 832 316 165.4 390 294.5 119.8 880	0.8 0.3 0 -4 0.9 12 -1.3 -0.2 0	57.95 910 335 168 390 295.8 120 1008	37.48 750 300 113.4 220 190.5 77.1 710
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE ILLOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT	4100 35.65 57.95 832 316 165.4 390 294.5 119.8	0.8 0.3 0 -4 0.9 12 -1.3 -0.2	57.95 910 335 168 390 295.8 120	37.48 750 300 113.4 220 190.5 77.1
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK PORD-WERKE FPB HOLDING FRESSEN MEDICAL CARE FRESSENING PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF.	4100 35.65 \$7.95 832 316 165.4 390 294.5 119.8 880 150.8 89.3 95.3	0.8 0.3 0 -4 0.9 12 -1.3 -0.2 0 3.3 -3.5 -3.2	57.95 910 335 168 390 295.8 120 1008 150.8 93.5 100	37.48 750 300 113.4 220 190.5 77.1 710 94.1 61.2 54.25
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE ILOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENUS PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF	4100 35.65 57.95 832 316 165.4 390 294.5 119.8 880 150.8 89.3 95.3 480 75.5	0.8 0.3 0 -4 0.9 12 -1.3 -0.2 0 3.3 -3.5 -3.2 0 -1	57.95 910 335 168 390 295.8 120 1008 150.8 93.5 100 496 76.5	37.48 750 300 113.4 220 190.5 77.1 710 94.1 61.2 54.25 380 57.8
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE ILLOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENING PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG ILLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST	4100 35.65 \$7.95 832 316 165.4 390 294.5 119.8 880 150.8 89.3 95.3 480	0.8 0.3 0 -4 0.9 12 -1.3 -0.2 0 3.3 -3.5 -3.2	57.95 910 335 168 390 295.8 120 1008 150.8 93.5 100 496	37.48 750 300 113.4 220 190.5 77.1 710 94.1 61.2 54.25 380
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESSEN MEDICAL CARE FRESSENING PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTEF HOECHST INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE	4100 35,65 57,95 832 316 165,4 390 294,5 119,8 880 150,8 89,3 95,3 480 75,5 70,45 31,7 547	0.8 0.3 0 -4 0.9 12 -1.3 -0.2 0 3.3 -3.5 -3.2 0 -1 -8.1 0.8 0	57.95 910 335 168 990 295.8 120 1008 150.8 93.5 100 496 76.5 79.5 31.7 645	37.48 750 300 113.4 220 190.5 77.1 710 94.1 61.2 54.25 380 57.8 46.86 26.75 499
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE ILOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENTUS PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT INDUSTRIEBANK	4100 35.65 57.95 832 316 165.4 390 294.5 119.8 880 150.8 89.3 480 75.5 70.45 31.7 547 6610 60.7	0.8 0.3 0 -4 0.9 12 -1.3 -0.2 0 3.3 -3.5 -3.2 0 -1 -8.1 0.8 0	57.95 910 335 168 390 120 1008 150.8 93.5 100 496 76.5 79.5 31.7 645 615.5 72	37.48 750 300 113.4 220 190.5 77.1 710 94.1 61.2 54.25 380 57.8 46.86 26.75 499 479 555
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK PORD-WERKE FPB HOLDING PRESEN MEDICAL CARE PRESENIUS PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTEP HOECHST IKB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LEIFHEIT LINDE	4100 35,665 832 316 165,4 390 194,5 119,8 880 159,3 95,3 95,3 95,3 75,5 70,45 31,7 610 610 610,7 611,38	0.8 0.3 0 4 0.9 12 -1.3 -0.2 0 3.3 -3.5 -3.2 0 -1 -8.1 0.8 0	57.95 910 335 168 990 295.8 120 1008 150.8 93.5 100 76.5 79.5 31.7 645 645 615.5	37.48 750 300 113.4 220 190.5 77.1 710 94.1 61.2 54.25 380 57.8 46.86 26.75 479 55 55
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE ILOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG ILOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DTINDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN	4100 35.65 57.95 832 316 165.4 390 294.5 119.8 880 75.5 70.4	0.8 0.3 0 4 0.9 12 -1.3 -0.2 0 -3.3 -3.5 -3.2 0 -1 -8.1 0.8 0 -2 0.2 -37.5 0 -2 0 -2.5	57-95 910 335 168 290 295.8 120 1008 150.8 93.5 100 496 76.5 79.5 31.7 645 615.5 72 1183 481	37.48 750 300 113.4 220 77.0 71.0 94.1 61.2 54.25 380 57.8 46.86 26.75 499 479 479 55 835 19.75 350,4
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK PORD-WERKE FPB HOLDING PRESEN MEDICAL CARE FRESENING PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTEF HOECHST IKB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN	4100 35,65 57,95 832 316 165,4 390 194,5 119,8 880 199,3 95,3 95,3 95,3 70,45 31,7 547 610 60,7 61,38 24,5 477,5 661,5	0.8 0.3 0 -4 0.9 12 -1.3 -0.2 0 3.3 -3.5 -3.2 0 -1 -8.1 0.8 0 -2 -3.5 0 -2 -2 -3.5 0 -2 -2 0 -2 0 -2 0 -3 0 -3 0 -3 0 0 -3 0 0 0 0 0 0 0 0 0	57.95 910 335 168 390 295.8 120 1008 150.8 93.5 100 496 76.5 79.5 31.7 76.5 79.5 31.7 72 118.5 25.83	37.48 750 113.4 220 220 190.5 77.1 710 94.1 61.2 54.25 380 26.75 499 479 55 833 19.75 350.4 512.8
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE ILOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENING PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LEIFHEIT LINDE LUFFHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT	4100 35.665 832 316 165.4 390 294.5 119.8 880 150.8 89.3 95.3 95.3 31.7 547 661.0 60.7 1138 247.5 661.5 69.5 69.5	0.8 0.3 0 -4 0.9 12 -1.3 -0.2 0 3.3 -3.5 -3.2 0 -1 -8.1 0.8 0 -2 0.2 -37.5 0 -2 0.2 -9.5 1.2 1.2 -9.5 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2	57-95 910 335 168 990 2255.8 120 1608 150.8 93.5 100 496 76.5 79.5 31.7 645 615.5 72 1183 481 695.5 37.05	37.48 750 300 113.4 220 190.5 77.1 710 794.1 61.2 380 57.8 45.75 499 479 479 479 55 853 19.75 350.4 512.8 52.7 52.4 512.8
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK PORD-WERKE FPB HOLDING REISEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI LRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTEF HOECHST IKB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT METRO	4100 35.665 832 316 165.4 390 119.8 880 150.8 89.3 480 75.5 31.7 70.45 31.7 70.45 31.7 547 70.45 610 60.7 610 60.7 610 60.7 610 60.7 60	0.8 0.3 0 -4 0.9 1.2 -1.3 -0.2 0 0 -1 -8.1 0 -2 0 -2 -37.5 0 -2 -9.5 1.2	57.95 910 335 168 990 295.8 120 1008 150.8 93.5 100 496 76.5 77.5 51.7 6415 6415 57.2 1185 225.83 481 695 695	37.48 750 300 113.4 220 220 190.5 77.1 110 94.1 61.2 54.25 390 57.8 46.86 26.75 499 55 853 19.75 350,4 512.8 52.7
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE ILOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENING PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG ILOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LEIFHEIT LINDE LUFFHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH.RUCK.REUD. NESTLE DEUTSCHLAND	4100 35.665 832 316 165.4 390 194.5 119.8 880 150.8 89.3 95.3 95.3 95.3 95.3 95.3 95.3 95.3 95.3 95.3 95.3 95.5 11.7 547 60.7 11.38 40.7 60.7 11.38 40.7 60.7 11.38 40.7 60.7 11.38 40.7 60.7 11.38 40.7 60.7 11.38 40.7 60.7 11.38 40.7 60.7 11.38 40.7 60.7 11.38 40.7 60.7 11.38 40.7 4	0.8 0.3 0 -4 -0.9 12 -1.3 -0.2 0 -1.3 -0.2 0 -1.8 0 -2 -2.5 -9.5 1.2 -1.9 -7.5 -1.5	57.95 910 335 168 990 295.8 120 1608 150.8 93.5 100 496 76.5 79.5 31.7 645 615.5 72 1188 695 37.05 165.3 4435 4435	37.48 750 300 113.4 220 77.1 190.5 77.1 190.5 77.1 161.2 54.25 380 57.8 459 459 55 853 19.75 350.4 512.8 52.7 24.61 120 2700 400
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENING FREE FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTEF HOECHST HOECHST LEIFIETT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METER METER METER METER METER METER MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METER METER METER METER METER METER METER MINCHRUCK REUD. NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG	4100 35.665 832 316 165.4 390 119.8 880 150.8 89.3 480 75.5 31.7 70.45 31.7 70.45 31.7 547 610 60.7 1138 640 641.5 661.	0.8 0.3 0 4 0.9 12 -1.3 -0.0 3.3 -3.5 0 -1 -8.1 0.8 0 -2 0.2 -37.5 0 -2.5 -9.5 1.2 -9.5 1.2	57.95 910 335 168 990 295.8 120 1008 150.8	37.48 750 300 113.4 220 190.5 77.1 110 94.1 61.2 380 57.8 46.86 26.75 499 479 55 833 19.75 350,4 479 26.15 2
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE ILOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENING PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG ILOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL HEW HOCHTIES- HOECHST IKB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LEIFHEIT LINDE LUFFHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCHRUCK REUD. NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHEINELEKTRA RWE	4100 35.665 832 316 165.4 390 165.4 390 1994.5 119.8 880 75.5 70.45 31.7 547 60.7 113.4 421.5 665 445 445 445 445 445 445 44	0.8 0.3 0 -4 0.9 12 -1.3 -0 0 3.3 -3.5 -3.2 0 -1 -8.1 0.8 0 -2 0.2 -3.75 0 -2.5 -9.5 -1.5 -1.5 -1.5 -9.5 -1.5 -9.5 -1.5 -9.5 -1.5 -9.5 -1.5 -9.5 -1.5 -9.5 -1.5 -9.5 -1.5 -9.5 -1.5 -9.5 -1.5 -9.5 -1.5 -9.5 -9.5 -1.5 -9.5 -1.5 -9.5 -9.5 -1.5 -9.5 -9.5 -1.5 -9.5 -1.5 -9.5 -1.5 -9.5 -1.5 -9.5 -1.5 -9.5 -1.5 -9.5 -1.5 -9.5 -1.5	57.95 910 910 335 168 290 295.8 120 1008 150.8 93.5 100 496 76.5 72 1185 525.8 481 695 37.05 485 485 485 485 485 1380 78.85	37.48 750 300 113.4 220 190.5 77.1 190.5 77.1 161.2 54.25 380 57.8 45.9 45.9 55.75 459 55.27 24.61 120 200 339.5 100 339.5 349.5 3
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENING PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTEF HOECHST HOECHST LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLESELLSCHAFT METRO METALLESELLSCHAFT METRO METALLESELLSCHAND PREUSSAG RHEINTLEKTRA RWE RWE PREF.	4100 35.665 832 316 165.4 390 294.5 119.8 880 150.8 89.3 480 75.5 47.7 547 70.45 31.7 547 610 60.7 61.3 645 445 4215 465 465 465 465 465 465 465 46	0.8 0.3 0 4 0.9 12 -1.3 -0.2 -3.3 0 -1 -8.1 0.8 -2.5 -9.5 1.2 -0.2 -1.5	57-95 910 335 168 990 295.8 1608 150.8 150.8 150.8 165.5 76.5 77.5 1167 25.83 481 1665.3 1435 485 1165.3 1435	37.48 750 300 113.4 220 220 94.1 61.2 380 57.8 46.86 26.75 499 479 55 19.75 350,4 479 55 19.75 350,4 12.6 12.6 12.6 12.6 12.6 12.6 12.6 12.6
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE ILOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENING PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG ILOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL HEW HOCHTIES- HOECHST IKB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LEIFHEIT LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT METRO MINCHRUCK REUD. NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHEINELEKTRA RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP	4100 35.665 832 316 165.4 390 294.5 119.8 880 89.3 95.3	0.8 0.3 0 4 0.9 12 -0.2 0 -1.3 3.3 -3.5 0 -1.8 8.1 0 -2.5 -9.5 -1.5 -1.0 -1.5 -1.5 -1.0 -1.5 -1.5 -1.0 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5	57.95 910 910 335 168 290 295.8 120 1008 150.8 93.5 100 496 76.5 72 1165 31.7 645 645 57.05 165.5 17.05 17	37.48 750 113.4 220 190.5 77.1 190.5 77.1 190.5 77.1 161.2 54.25 380 57.8 45.9 45.9 55.2 380 57.8 45.9 55.2 55.2 75.2 479 55.2 479 55.2 77.0 24.6 120 26.7 51.2 24.6 120 26.7 51.0 51.0 51.0 51.0 51.0 51.0 51.0 51.0
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD WERKE FPB HOLDING RESSEN MEDICAL CARE FRESSEN FRESSEN FRESSEN FRESSEN FRESSEN MEDICAL CARE FRESSEN MEDICAL CARE FRESSEN FRESSEN FRESSEN FRESSEN MEDICAL CARE FRESSEN FRESSEN FRESSEN MEDICAL CARE FRESSEN FRESSEN FRESSEN MEDICAL CARE HAPPEN FRESSEN HAPPEN FRESSE	4100 35.665 832 316 165.4 390 316 119.8 880 150.8 89.3 480 75.5 461 60.7 143.5 465 465 465 465 465 465 465 46	0.8 0.3 0 4 0.9 12 -1.3 -0.2 0 -1.3 -3.5 0 -2.3 -3.7 0 -2.5 -9.5 1.2 -0.2 -1.9 -7.5 -1.0 -1.	57.95 910 910 335 168 1990 295.8 1900 1908 150.8 150.8 150.8 150.8 150.8 150.8 165.5 77.5 118.5 25.83 481 165.3 143.5 485 165.3 165.3 165.3 178.45	37.48 750 300 113.4 220 220 94.1 61.2 380 57.8 46.86 26.75 499 479 55 19.75 350,4 479 24.61 120 400 400 400 400 400 400 400 400 400 4
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE ILLOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK PORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENING PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG ILLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL HEW HOCHTIES- HOECHST IKB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCHRUCK REUD. NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHEINELEKTRA RWE RWE PREF. RWE PREF. RWE PREF. SAP SAP REF. SCHWARZ PHARMA	4100 35.665 832 316 165.4 390 294.5 119.8 880 89.3 95.3 95.3 95.3 95.3 95.3 95.3 150.8 89.3 95.3 150.8 89.3 95.3 150.8	0.8 0.3 0 4 0.9 12 -0.2 0 -1.3 3.3 -3.5 0 -1.8 0 -2.5 -9.5 -10 -15 -10 -10 -15 -10 0 9 -15 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	57.95 910 335 168 290 295.8 120 1008 150.8 93.5 100 496 76.5 72 1165 31.7 645 645 645 57.05 165.3 165.3 1880 78.85 62.75 62.78 2284 165.3 1380	37.48 750 113.4 220 113.4 220 113.4 220 77.1 100 94.1 61.2 54.25 390 57.8 46.96 26.75 499 55 853 119.75 350.4 512.8 120 339.5 120 339.5 1062 42.92 3381 175 182 101 83
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK PORDWERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENING PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL HEW HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH.RUCK.REUD. NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHEINELEKTRA RWE RWE PREF. RWE PREF. SCHERING SCHWARZ PHARMA SGL CARBON SIEMEINS	4100 35.665 832 3165.4 390 3165.8 391 317 317 317 317 317 317 317 31	0.8 0.3 0 4 0.9 12 -1.3 -0.2 0 -1.3 -3.5 0 -2.3 -3.5 0 -2.3 -3.5 0 -2.3 -3.5 -3.5 0 -2.3 -3.5 -3.5 0 -2.5 -1.5	57.95 910 9335 168 9295.8 1608 150.8	37.48 750 300 113.4 200 220 113.4 2190.5 77.1 710 94.1 61.2 380 57.8 46.86 26.75 499 479 55 19.75 350,4 479 55 19.75 350,4 120 24.61 120 24.61 120 24.61 121 20 339.5 1062 52.61 175 182 101 83 129.7 70.8
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE ILOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENING PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG ILOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL HEW HOCHTIES- HOECHST IKB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LEIFHEIT LUTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCHRUCK REUD. NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHEINELEKTRA RWE RWE PREF. RWE PREF. SCHERING SCHWARZ PHARMA SGL CARBON SIEMENS SKW TROSTBERG	4100 35.665 832 316 165.4 390 316 119.8 880 89.3 95.3 9	0.8 0.3 0.4 0.9 12 -0.2 0.3 -1 -8.1 0.2 -7.5 0.2 -7.5 -10 -7.5 -10 -7.5 -10 -7.5 -7	57.95 910 335 168 929 1608 150.8 93.5 1608 150.8 93.5 160 1605 72 1165 72 1165 72 1165 73 167 641 695 73 167 6435 481 695 73 73 73 73 74 75 75 75 75 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76	37.48 750 113.4 220 113.4 220 113.4 220 77.1 10 94.1 61.2 54.25 390 57.8 46.96 26.75 499 55 26.75 24.61 120 24.61 120 24.61 120 24.61 120 24.61 120 24.61 120 25.61 24.92 381 175 182 1001 83 129.7 70.8
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK PORDWERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENING PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL HEW HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH.RUCK.REUD. NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHEINELEKTRA RWE RWE PREF. RWE PREF. SCHERING SCHWARZ PHARMA SGL CARBON SIEMEINS	4100 35.665 832 3165.4 390 3165.8 391 317 317 317 317 317 317 317 31	0.8 0.3 0 4 0.9 12 -1.3 -0.2 0 -1.3 -3.5 0 -2.3 -3.5 0 -2.3 -3.5 0 -2.3 -3.5 -3.5 0 -2.3 -3.5 -3.5 0 -2.5 -1.5	57.95 910 9335 168 9295.8 1608 150.8	37.48 750 300 113.4 200 220 113.4 2190.5 77.1 710 94.1 61.2 380 57.8 46.86 26.75 499 479 55 19.75 350,4 479 55 19.75 350,4 120 24.61 120 24.61 120 24.61 121 20 339.5 1062 52.61 175 182 101 83 129.7 70.8

SHIZER R SURVEILLANCE B SURVEILLANCE R SWISS BANK CO R SWISS RE. R SWISS AIR R TAG HELIER UNION BANK SWITZ. B UNION BANK SWITZ. R VALORA R WINTERTHUR IN. R ZURICH IN. R	968 3565 651 310 1539 1294 193.25 1348 2705 321 971 456.5	5 25 -1 7 2 -22 -0.75 -7 -0.5 -9 -0.5	984 3563 655 310 1544 1350 252 1355 301 337 971 458	691 2410 454 215.25 1182 963 179 1137 230.75 203 698 306
ACOM ADVANTEST AJSIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BERWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GILASS ATL SYSTEMS AUTOBACS SEVEN BANK OF FUKUORA BANYU PHARMS. BENESSE BENESSE BERIDGESTONE CANON	4570 6440 1650 965 960 3400 834 1160 600 1090 236000 8400 581 1940 525 1730 2220 2600	120 30 10 25 3 0 0 0 -13 -20 11000 90 0 -80 30 30	\$200 1910 1910 1320 1200 1200 1250 824 1340 424000 10600 957.6 2590 1010 1860 2500 2780	3820 3870 1460 940 742 3200 744 1100 550 1010 225000 7050 581 1700 525 1250 16470 1650 1800
رقاح الأعمال على الأعمال على الإعمال على الإعمال على الإعمال على الإرباص؟ عظيم، فهذا الدورنذ	ت ه نگول نبد في بر رناح للمس	أند مدوريالا سروريالا على المن ع	هل فی د حتما مه نمازان . وه فیها قدمه	اباً فأد طيران الا
دار و بکیل سیکه السیس CANON SALES	2360	الأرقىيى مغارمات است معارمات است معارمات معارفات	2799.59	2281.81
CHIBA BANK CHUBU ELEC POWER CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAIACHI KANGYO BK. DAIE DAIICHI PHARM. DAINIPPON INKACHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DENSO DEUTSCHE TELEKOM (Y) EAST JAPAN RAILWAYS EBARA EISAI PAMILYMART PANUC PLUI BANK FUII ELECTRIC FUII HEAVY INDS. FUII	665 2160 2150 2150 2150 2150 2150 2150 2150 215	-155 20 -10 5-10 20 1-30 1-5 20 4 -10 00 1-10 62 00 0 -20 10 0 10 62 00 0 -20 10 0 10 62 00 0 -20 10 0 10 62 00 0 -20 10 0 10 62 00 0 -20 10 0 10 0 10 0 10 0 10 0 10 0	986 2660 2500 2500 2500 2500 2500 2500 250	665   2010   1540   2000   2260   2260   2160   226

•					_
	MITSUBISHI MOTORS	850	1	973	833
	MITSUBISHI TST & BKG	1300	•20	1870	1100
	MITSUI & COMPANY MITSUI FUDOSAN	860 1301	-) -10	1000 1520	\$50 1000
	MITSUI MAR & FIRE INS MITSUI TST BANKING	621 735	-1 -15	887	577 691
	MITSUKOSHI	700	-8	1300 1240	680
	MURATA MANUFACTURING MYCAL	1500	120	4350 1890	3100 1450
	NAGOYA RAILROAD NANKAI ELECRY.	443 576	2	569 722	433 569
	NEC	1410	0	1470	1080
	NGK INSULATORS NGK SPARK PLUG	1070 1240	-10 10	1240 1330	1040 1100
	NICHIDO FIRE&MARJINS NICHIEI	657 8880	- <u>23</u> 70	900 9280	610 6500
	NIKKO SECURITIES	723	3	1370	654
	ntkon Nintendo	1780 8750	20 -100	1860 8890	1150 6310
	NIPPON CREDIT BANK NIPPON EXPRESS	245 772	-4 -6	444 1110	181 636
	NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	500 575	-6 16	766 773	487 505
	NIPPON STEEL	327	-1	385	286
	NIPPON TELLNETWORK NIPPON YUSEN KK	35700 435	1000	37400 649	28300 429
	NISSAN MOTOR NISSHIN STEEL	724 272	)3 -2	99 <b>\$</b> 483	623 270
	NISSHO IWAI NISSIN FOOD PRDS,	429 2320	-10 0	624 2900	370 21 <b>7</b> 0
	NKK	260	-l	344	223
	NOMURA SECURITIES NPN.TELG. & TEL.	1400 <b>82</b> 0000	-18000	2370 916000	1400 744000
	NSK NTT DATA COMMS.SYSTE	639 3180000	-8 0	854 3710000	561 2990000
	OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY,	682 629	-25 2	1040 755	650 603
	OII PAPER CO,	612	4	975 884	608
	OKI ELECTRIC IND. OMRON	645 3060	-1 10	2400	506 1740
	ONO PHARM. ORIENTAL LAND	3820 7690	20 -50	3980 8800	3030 7500
	ORIX OSAKA GAS	\$320 283	10	5880 428	4000 283
	PIONEER ELECTRONIC	2150	-30	2650	1810
	PROMISE RICOH	03300 1410	100 20	5800 1510	4430 1060
	ROHM SAKURA BANK	8690 744	-50 -20	9100 1240	5600 650
	SANKYO (IST) SANYO ELECTRIC	3378 466	-10 3	3710 675	3400 414
	SAPPORO BREWERIES	885	-1	1050	872
	SECOM SEGA ENTERPRISES	6610 3140	-40 50	7400 5380	6350 3090
	SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	5340 1220	10 -40	6430 1420	3500 1010
	SEKISUI HOUSE SEVEN ELEVEN JAPAN	1120	-10 -10	1340	1030 6480
	SEVENTY SEVEN BANK	947	11	7710 1100	910
	SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	1520 2100	10 16	1920 2570	1420 1970
	SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	674 2250	-11 -10	1240 2440	674 1870
	SHISEIDO	1490	30	1490	1140
	SHIZUOKA BANK SHOWA SHELL SEKIYU	990 £75	-20 -34	1450 1180	990 800
	SMC SOFTBANK	8290 10900	120 -100	8610 15714.29	7100 7680
	SONY	8840	50	9060	6130
	SUMITOMO	440 <b>0</b> 835	40 -27	578 <b>0</b> 1250	4050 #35
	SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1570 478	0 14	2260 572	1240 398
	SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I	1670 710	10	1710 996	1320 658
	SUMITOMO METAL INDS.	285	3	348	244
	SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REALADEV.	775 831	-6 -4	915	658 685
	SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	1030 1230	-#0 #0	1540 1490	844 1050
	TAISEI TAISHO PHARM,	480 2850	-20 30	815	480 2040
	TAKASHIMAYA	1230	10	2930 1770	1080
		2490 8000	-10 140	2700 10200	1530 7100
	YDK .	8080	-100	8500	\$030
	TERUMO	453 1660	-5 -10	605 1840	434 (030
	THE SANWA BANK TOBU RAILWAY	1390 547	20 5	21 <b>7</b> 0 736	1280 505
	TOHOKU ELECTRIC PWR.	2080 912	-10 -1	2620 1450	1960 893
	TOKIO MARÆFIRE INS.	1200	-10	1470	995
		1730 2220	-30 30	2020 2860	1600 2130
		4260 292	-80 1	4530 412	2800 291
		573 1240	-5 -10	855 1620	530 1140
	TOPPAN PRINTING	1390	30	(630	1270
		660 667	<b>-8</b> 1	784 832	659 664
	TOSTEM CORPORATION TOTO	2600 1190	-20 -10	3500 1660	2600 1140
	TOYO SEIKAN KAISHA	2690	-10	3970	2400
	TOYODA AUTOLOOM WKS	850 2030	0	1150 2240	725 1820
		3120 338	10 -1	3440 448	2210 302
٠	UNY VICTOR	1990 1130	-\$0 10	2280 1590	1720 998
	WEST JAPAN RAILWAYS	396000	-3000	400000	367000
		1500 2280	0 -30	1930 2450	1430 1670
	YAMAKHI SECURITIES	405 2410	-4 -70	833 2550	402 2190
	YAMATO TRANSPORT	1180	40	1300	1110
		1880 580	g -9	2160 839	1650 510
	YASUDA TSTÆBKG.	315	13	706	302
	HON	GK	ON	G	
	11011	O 13	.014	<u> </u>	
		9.2	0.05	11.6	8.25
	CATHAY PACIFIC	26.9 12	0.55 0.05	31.08 14.8	20.83 11.65
	CHEUNG KONG HDG.	71.75 20.75	-1.75 -0.65	77.75 23.3	49.7 12
		35.2 17.9	-0.5 0.3	37.4 18.3	32 4
	AND THE PROPERTY IN CO.	20.5	6.7	45.6	-7 -07 G

**SINGAPORE** 

**MALAYSIA** 

5 29,25 6,55 9,9 9,2 15,9 3,86

0.1

0 0 -0.05 -0.2 0.06 0.25 0 0.05 0

8.95 13.3 17.9 6.1 9.9 16.5 33 4.58 13.1 5.2 10.67 7.15 6.2 8.15 8.15 10.8 4.14 4.1 3.96 4.14 4.1 3.96 4.7

23.5 14.4 20.1 10.5 27.25 23.6 7.6 16.9 5.4 29.5

8 11.2 11.8 17 3.9%

CHINA RESIGN REP. CITIC PACIFIC COSCO PACIFIC DAO HENG BANK CP.

FIRST PACIFIC.
HANG LUNG DEV.
HANG SENG BANK
HENDERSON INV.
HENDERSON LD.DEV.

HK & CHINA GAS

HK.& CHINA GAS
HK.TELECOM,
HONG KONG ELECTRIC
HOPEWELL HDG.
HSBC HDG.
HUTCHISON WHAMP.
HYSAN DEV.
KERRY PROPERTIES
NAT.MUTUAL ASIA
NEW WORLD DEV.
PEARL ORIENTAL
SINO (LAND.)

SINO LAND SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS.

ASIA PACIFIC BREWS.
CEREBOS PACIFIC
CITY DEVELOPMENTS
CYCLE & CARRIAGE
DBS LAND
DEV BANK OF SING.
FRASER & NEAVE
GREAT EASTERN LIFE
KEPPEL BANK OF SING.
KEPPEL CORPORATION
KEPPEL LAND,
OVERSEAS CHINESE BKG
OVERSEAS UNION BANK
PARKWAY HOLDINGS

PARKWAY HOLDINGS

SEMBAWANG SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND

SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10

UNITED INDUSTRIAL CO

AMMB HOLDINGS BERJAYA SPORTS TOTO

COMMERCE ASSET-HDG. DCB HOLDINGS

GENTING HICOM HOLDINGS HONG LEONG CREDIT

EDARAN OTOMOBIL NASI

MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTLISHIPPI MALAYSIAN RESOURCES

PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O PUBLIC BANK

UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS

WHARF HDG.

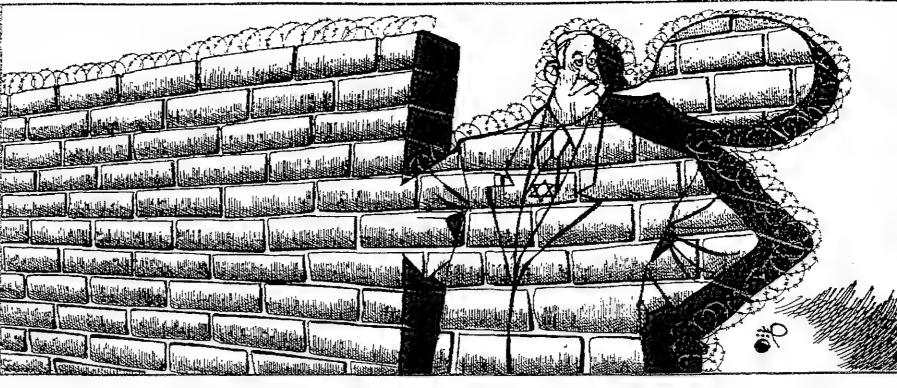
WHEELOCK & CO.

ASIA PACIFIC BREWS.

965 0.3 0.7 0 0.6 0.1 1 0.05 1.25 0.1 1 0.05 0.1 1 0.05 0.1 0.15 0.2 0.15 0.2 0.15 0.2 0.15

223 1400	NAT.MUT.HOLDINGS NEWS CORP.	1.99 6.79	0 -0.05	
744000 561 2990000	NEWS CORP. PREF.ORD. PACIFIC DUNLOP PBL.AND BCAST.	5.77 3.33 6.41	0.02 -0.12 -0.09	
650 603	PIONEER INTL. WESTPAC BANK	4.07	-0.07 -0.04	
608 506	WMC WOODSIDE PTL	8.38 9.2	0.06	9
1740 3030	WOOLWORTHS	3.69	-0.01	
7500 4000	NE	W Y	YORI	K
283 1810 4430	ABBOTT LABS.	59.13	-1.	-
1060 5600	AETNA INC CON STOCK AIRTOUCH COMMUNICATI	92,38	125	6
650 3400	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	74.13 67.25	0.63 0.34	
414 872	ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS	76 66,75	1.13	
6350 3090	AMER,HOME PRDS. AMER,INTL.GP.	67.88 125.88	0.25 0.75	
3500 1010	AMERITECH AMGEN	62.5 61.25	0.38 -1.5	6
1030 6480 910	AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	88.25 43.5 51.63	-0.63 -0.38 -2.13	4
1420 1970	ARCHER-DANLS,-MIDL. AT&T CORP.	18 75 36,13	-0.13 -0.63	40.00
674 1870	ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC.	126.5 44.75	-0.88	1
1140 990	BANC ONE BANK OF BOSTON	47.75 78.5	-0.25	4
800 7100	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	41.5 119.38		1
7680 6130 4050	BARNETT BANKS BAXTER INTL BELL ATLANTIC	50 48.38 67.13	0.38 0.5 -0.13	4 7
#35 1240	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	44.88 37200	0.38	4
398 1320	BIOCHEM INTL. BOEING	5.94 108.13	0	3 80
658 244	BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB	67 67.38	-0.88 -0.5	¢
658 683	BURLINGTON NTHIN SANT CAMPBELL SOUP	84,38 92,38	-0.25 -1.75	8
844 1050 480	CATERPILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON	80.25 106.25 67.25	-1.38 -3.38 -0.13	8 1
2040 1080	CHRYSLER CHUBB	31.88 62.25	-0.25 0,75	3
1530 7100	CIGNA CISCO SYSTEMS	159.38 52.75		1
\$030 434	CITICORP COCA COLA	124.63 62	-1.75 0.88	1
1030 1280	COLUMBIA/HCA HEALTHC	112.13 43.75	0.25	1
505 1960	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL	79.25 40.38	0.25	8
893 995 1600	CONAGRA CORESTATES FINIL.	55 54.25	0.25 -0.5	C W
1600 2130 2800	CPC INTL. CSX CUC INTL.	55.88 - 52 - 23.5	0.13 0.13	2 00 0
291 530	DEAN WITTER DISCOVER DEERE	40.25 43.88	0.38 -0.38	4
1140 1270	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	71.53 77.13		200
659 664	DOW CHÉMICALS DU PONT E I DE NEMOU	83,88 113,25	-0.25	9
2600 1140	EASTMAN KODAK EDISON INTL.	91.63 21.5	0.63 0.13	926941428649
2400 725	ELECTRONIC DATA SYST EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	45.13 50.63	0.13 -0.75	6
1820 2210 302	EXXON FANNIE MAE	40.13 102.75 41.88	0 -0.25 -0.5	1
1720 998	PED HIM LININGE. FIRST BANK SYS.	32.88 83.38	-0.75 -1	3
367000 1430	FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA	62.63 36.25	-0.88 -0.75	4
1670 402	FIRST UNION PLEET FINL OP	92.63 62.63	-0.13	6
2190 1110 (650	FORD MOTOR GANNETT GEN.ELBC.	32.25 82.13	-0.38 1.38 -0.75	6 55 00 10
510 302	GENATILS GENRE	105.13 64.75 174.25	-0.13 0.5	6
	GENERAL MOTORS GILLETTE	57.5 82.75	0.25 -1	6
	GTE HEINZ.H.J.	47.63 43.25		4
8.25	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	35.38 56.25	-1.13 -0.38	53 55 77
20.83 11.65 49.7	HONEYWELL HOUSEHOLD INTL, ILLINOIS TOOL WKS.	74.75 100 87.5	0.38 -! !	1
12 32	INTEL INTLBUSMACH	143.88 146		1
4 27.8	INTLPAPER JOHNSON&JOHNSON	42.5 60.88	-0.25 -0.38	4
4.85 26.75	KELLOGG KEYCORP	68.5 \$5.25	-0.5 -0.5	200
9.4 13.9 .72	KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP	110 8:4,75 86		9
6.4 50.5	LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES	111.75 56	1.5 1.63	1 5
11.92	MAY DEPT STORES MBNA CORP.	48.38 35.63	0.63 -0.25	41 41 43
22.55 4.1	MCDONALDS MCDONN.DOUGLAS	44.38 67.63	-0.5 1.63	3 5 7
110.5 44.8 20.95	MCI COMMS, MEDTRONIC MELLON BANK	36.5 66.13 85	0 -0.25 -0.25	3 7 8
17.5 5.8	MERCK MERRILL LYNCH	93.88 99.75	-1.5	5
32.3 1.67	MICROSOFT MINNESOTA MING & MINFG	98.38 92.13	-1,63 -0.38	9
7.2 64.25	MOBIL MONSANTO	131.63 39.5		4
62 9.8 8.25	MORGAN (JP) MORGAN STANLEY MOTOROLA	108 75 66.25 57.88		7 6
26 14.05	NATIONSBANK	53.28 63.75	-0.38	5
	NIKE 'B' NORPOLK SOUTHERN	66.38 95.38	-0.63	9
	NORWEST NYNEX ORACLE CORP.	52.5 50.38 35.75		5 5
7.05 9.55	PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.)	35.75 41.38 50.75	-0.17	4 5
10.3 12.3	PEPSICO PFIZER	32.5 95.63	0.5 -1.25	9
4.36 8.7	PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL.	139.63 41.25	-0.75	4
12.3 23.5 3.82	PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE	44.63 57 126.5	0.25	6
10 4.06	RAYTHEON REED INTLISPN ADRINE	48_5 38.75	0.38	5
9 6.2	RHONE POULENC RORER RJR NABISCO HDG.CORP	74.13 36.63	-0.75	7
3.48 5.7	ROCKWELL INTLINEW ROYAL BK.CAN.MNL.QUE	67.38 44.5	-0.63	7 4
7.1 7.05	SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	51.25 39.88 57.75	-0.25	345
7.4 12.2 2.99	SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHILUMBERGER	90.38 107.5	-1.25	8
3.04 3.04	SEAGATE TECH. SEARS ROEBUCK	46.13 55.5	-1.5 0.5	5
1.15 8.35	SOUTHERN SPRINT	21.63 44.63	-0.13 -0.63	4
2.82	SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS	31.75 54	0	3
	TEXACO TEXAS INSTS.	102.88 65.25		8
	TIME WARNER TRAVELERS GP.	43.38 56.13	-0.5	4
15.12 7.35	UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE	61.25 55.13	1.25	6
14 7.45	UNITED TECHNOLOGIES UNOCAL	77.75 40 13	-1	7 4 7
20.5 16.4 5.45	US.WEST COMMUNICATIO US.WEST MEDIA GP. WACHOVIA CORP.	35.63 19.13 63.88	0	2
5.45 10.5 3.58	WACHOVIA CORP. WALGREEN WALMART STORES	63.88 44 27.75		4 2
20.9 6.45	WARNER LAMBERT WELLS PARGO	88 319	-0.5	8
5.55 8.9	WESTINGHOUSE ELEC. WMX TECHNOLOGIES	19.25 32.25	-0 13 -0.13	3
10,4 3,04	WORLDCOMM INC.GA XEROX	25.38 61.63	0.63	3

<u></u>	311			
AMCOR	8.52	0.04	9.18	7.42
AUS & NZ BANKING GRO	7.76	-0.06	8.56	5.55
BORAL	3.77	-0.08	3.88	2.99
BRAMBLES INDS.	22	-0.18	24.65	16.1
BROKEN HILL PTY.	17,14		19.93	15.72
CMWL.BK.OF AUS.	12,94	-0.26	23.93	9,87
COCA-COLA AMATIL	11,15	-0.29	18	11.15
COLES MYER COMALCO	5.91 6.92	-0.13 -0.08	6.04 7.9	4.23 5.97 17.35
CRA CSR POSTERS BREWING GP.	19.26 4.81 2.64	-0.02 0 -0.03	21.5 4.95 2.73	4 2.04
ICI AUSTRALIA	12.5	-0,05	13.8	10.35
LEND LEASE CORP.	23.4	0	24.65	18.11
NAT.AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS	15.85 1.99	-0.21	17.15	!1.07 1.69
NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD. PACIFIC DUNLOP	6.79 5.77 3.33	-0.05 0.02	7.74 6.79 3.45	6.05 4.96
PBLAND BCAST, PIONEER INTL.	6.41 4.07	-0.12 -0.09 -0.07	6.86 4.2	2.43 5.12 3.29
WESTPAC BANK	7.17	-0.04	7.84	5.27
WMC	8.38	0.06	9.82	7.41
WOODSIDE PTL.	9.2	-001	9.83	6.8
WOOLWORTHS	3.69	0	3.71	2.75
NE	WY	'OR	ĸ	
ABBOTT LABS. AETNA INC CON STOCK AIRTOUCH COMMUNICATI	59,13 92,38 26,5	1.25 0	60.13 92.38 32.88	39.38 58 23.13
ALLIED SIGNAL	74.13	0.63	74.13	54.5
ALLSTATE CORP.	67.25	0.34	67,63	38
ALUMINUM CO.OF AM.	76	1.13	76	55.5
AMER.EXPRESS	66.75	-0.88	69.75	40.88
AMER,HOME PRDS.	67.88	0.25	67.88	49
AMER,INTL.GP.	125.88	0.75	123	88.13
AMERITECH	62.5	0.38	64,84	50.25
AMGEN	61.25	-1.5	64	51.5
AMOCO	88.25	-0.63	88,88	66
ANHEUSER-BUSCH	43.5	-0.38	44,83	32.44
APPLIED MATS.	51.63	-2.13	54,44	22.5
ARCHER-DANLS, MIDL.	18 75	-0.13	23	15.83
AT&T CORP.	36,13	-0.63	44,42	32.14
ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	126.5 44.75	-0,88 0,13 -0,5	142 - 45.63 - 48.35	110,45 36,38
BANK OF BOSTON BANK OF NEW YORK	47,75 78.5 41.5	-0.25 -0.5	78.75 42	32.13 46 23.31
BANKAMERICA	119.38	-3.63	123	70.75
BARNETT BANKS	50	0.38	50.13	29.25
BAXTER INTL	48.38	-0.13	48.75	38.74
BELL ATLANTIC	67.13		7f_38	55.13
BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	44.68	0.38	46,88	35.63
	37200	-100	37300	30100
BIOCHEM INTL. BOEING BOSTON SCIENTIFIC	5.94	0	8	4.25
	108.13	2	113.88	74.88
	67	-0.88	71.5	39.13
BRISTOL MYERS SQUIBB	67.38	-0.25	69.25	39.87
BURLINGTON NTHN SANT	84.38	-0.25	89.88	78.13
CAMPBELL SOUP	92.38	-1.75	94.13	57.13
CATERPILLAR	80.25	-1.38	83.13	63
CHASE MANHATTAN	106.25	-3.38	109.63	65
CHEVRON	67.25	-0.13	69.5	54,88
CHRYSLER	31.88	-0.25	36.13	26,75
CHUBB	62.25	0,75	62.25	41,38
CIGNA	159.38	1.13	161.38	101,88
CISCO SYSTEMS	52.75	-0.63	74.88	42,94
CITICORP	124.63	-1.75	126.38	75,38
COCA COLA COLGATE-PALM	62	0.88	62.88 113.75	39.37 75.38
COLUMBIA/HCA HEALTHC	43.75	0.25	44,88	32.17
COMPAQ COMPUTERS	79.25	0.25	86.75	36.5
COMPUTER ASSOCS INTL	40.38	2	67.25	38,38
CONAGRA	55	0.25	55	37,88
CORESTATES FINL.	54.25	-0.5	55	36.63
CPC INTL.	85.88	0	86.13	65.63
CSX	- 52	0.13	52.75	41.75
CUC INTL.	23.5	0.13	27.33	18,67
DEAN WITTER DISCOVER	40.25		43.75	24,63
DEERE	43,88	-0.38	47,13	35.13
DELL COMPUTER	71,63	-0.63	75,75	15.5
DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	77,13	0.38	78.13	53,38
	83,88	0.63	91.88	70.63
DU PONT E I DE NEMOU EASTMAN KODAK	113.25 91.63	-0.25 0.63 0.13	113.5 94.25 22.63	74,63 67
EDISON INTL. ELECTRONIC DATA SYST EMERSON ELECTRIC	21.5 45.13 50.63	0.13 -0.75	63 52.62	15.13 41.13 39.12
ENRON CORP	40.13	0	47.5	34.88
EXXON	102.75		106	79
Fannie Mae	41.88	-0.5	43.25	28
Pedhiminimge.	32.88	-0.75	33.63	19.5
FIRST BANK SYS.	83.38	-1	84.38	55.5
FIRST CHICAGO NBD	62.63	-0.88	63.5	38.13
FIRST DATA FIRST UNION FLEET FINLOP	36.25	-0.75	43.81	3431
	92.63	-1.25	95.63	575
	62.63	-0.13	62.75	385
PORD MOTOR	32.25	-0.38	37.25	30.5
GANNETT	82.13	1.38	83.25	64
GENERALEC.	105.13	-0.75	107.5	74,63
GENANTLAS	64.75	-0.13	68.63	52.25
GENERAL MOTORS	174.25 57.5	0.5 0.25	176.38 62.5 86	139,13 46,63 48,88
GILLETTE GTE HEINZHJ.	82.75 47.63 43.25	-1 0.63 -0.63	49.25 43.88	38 30.38
HEWLETT-PACKARD	35.38	-1.13	59	38.25
HOME DEPOT	56.25	-0.38	59	44
HONEYWELL	74.75	0.38	75.75	49,75
HOUSEHOLD INTL	100	-1	105.63	63
ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLBUSMACH.	87.5	!	87.5	62
	43.88	-0.88	164.75	54.89
	46	-0.13	168	90.25
INTLEGUSMACH. INTLEAPER JOHNSON&JOHNSON	42.5	-0.25	44.38	36.88
	60.88	-0.38	62.75	43.75
KELLOGG	68.5	-0.5	78.13	63.13
KEYCORP	\$5.25	-0.5	56.38	35.75
KIMBERLY-CLARK	110	0.25	110	69.88
LILLY ELI	88.75	-2.75	94.38	54.5
LOCKHEED MARTIN CORP	86	-!	95.63	74 <i>5</i>
LOEWS	111.75	1.5	111.75	73.38
LUCENT TECHNOLOGIES	56	1.63	59.63	30.63
MAY DEPT STORES MBNA CORP.	48.38 35.63	0.63	50 37.13	41.13 17.75
MCDONALDS	44.38	-0.5	52.13	42.75
MCDONN.DOUGLAS	67.63	1.63	70.5	42.87
MCI COMMS.	36.5	0	36.88	22.94
MEDTRONIC	66.13	-0.25	71.38	47.38
MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH	93.88 99.75	-0.25 -1.5 -1	86.25 99.63 102	\$1,13 \$7 \$6,13
MICROSOFT	98.38	-1,63	103.13	49,81
MINNESOTA MING & MINEG	92.13	-0,38	93	63
MOBIL MONSANTO	131.63	-)	132.63	108.88
	39.5	1.38	42.63	28
	108.75	-1	109.75	77.13
MORGAN (JP) MORGAN STANLEY MOTOROLA	108 75	-1	109,75	77.13
	66.25	0.5	71,88	42.13
	57.88	0.13	69,38	44.75
NAT.CITY	53.28	-0.38	54.25	33.5
NATIONSBANK	63.75	-1.25	65	36.69
NIKE B'	66.38	-0.63	75 75	39.12
NORPOLK SOUTHERN	95.38	-1.88	97 <u>25</u>	80.13
NORWEST	52.5	-0.5	53	32.5
NYNEX	50.38	-0.13	53.38	42.25
ORACLE CORP.	35.75	-0.25	49.75	27.67
PACIFIC TELESIS	41.38	-0.17	41.55	26.38
PENNEY (J.C.)	50.75	1.75	56.75	47
PEPSICO	32.5	0.5	35.63	28.13
PHIZER	95.63	-1.25	98.75	61,63
PHILIP MORRIS	139.63	0.88	139.63	86,25
PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK	139.63 41.25 44.63	-0.75 -0.25	46.75 44.88	38.13 28.63
PPG INDUSTRIES	57	0.25	61.75	45
PROCTER & GAMBLE	126.5	1.75	129.5	81
RAYTHEON	48_5	0.38	55.63	44.38
REED INTLISPN ADRINE	38.75	0.5	39.25	32.38
RHONE POULENC RORER	74.13	1.38	78.25	58.38
RJR NABISCO HDG.CORP	36.63	-0.75	38.5	25.13
ROCKWELL INTLINEW	67.38	-0.63	70.5	46.63
ROYAL BK.CAN MNL.QUE	44.5	-0.63	45.13	23
SAFEWAY	51.25	-0.5	51 75	27.5
SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	39.88 57.75 en 20	-0.25 -0.25	40.25 58	30,38 46,25
SCHERING-PLOUGH	80.38	-1.25	81.63	53.5
SCHLUMBERGER	107.5	-0.38	115.5	77.38
SEAGATE TECH.	46.13	-1.5	54.25	19.44
SEAGATE TECH,	46.13	-1.3	54.25	19.44
SEARS ROEBUCK	55.5	0.5	55.63	40.63
SOUTHERN	21.63	-0.13	24.63	21.25
SPRINT	44.63	-0.63	45.5	35
SUN MICROSYSTEMS	31.75	0.5	35	21.81
SUNTRUST BANKS	54	0	54.5	33.62 °
TEXACO	102.88	-2.13	108.38	80
TEXAS INSTS.	65.25	-0.63	85.25	41.75
TIME WARNER	43.38		44.25	32.13
TRAVELERS GP. UNION PACIFIC	56.13 61.25 55.13	-0.5 -0.38 1.25	58.25 63.63	28.57 44.96
UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGIES UNOCAL	55.13 77.75 40 13	1.25 0.5 -1	64.13 77.75 45.13	31 51.87
US.WEST COMMUNICATIO US.WEST MEDIA GP.	35.63 19.13	0.38 0	45.13 37 21	29.88 27,88 15.63
WACHOVIA CORP.	63.88	-0.63	64.5	40.88
WALGREEN	44	0.75	44	30.75
WALMART STORES	27.75	0.38	28.13	21.88
WARNER LAMBERT	88	-0.5	89.88	50.62
WELLS FARGO WESTINGHOUSE ELEC. WMX TBCHNOLOGIES	319 19.25 32.25	-0.25 -0.13 -0.13	319.25 20.63	220.13 15.5
WORLDCOMM INC.GA	25.38	-0.13 0.63	36.63 28	28.88 18.63
XEROX	61.63	-0.88	62,88	41.83



## نهاية الصهيونية بداية السلام

### جميل مطر \*

■ مرة اخرى تحرج اسرائيل انصار السلام الذي تدعو اليه. ويتأكد مع كل تصرف عدواني اسرائيلي حديد على الأرض العربية أو ضد الشعب الفلسطيني حقيقة أن اسرائيل تريد انصاراً أو حلفاء عرباً بشروطها. فالانصار والحلفاء لا يجوز ان يحتجوًا على أنتهاك اسرائيل لحق من الحقوق أو الآتزام من الالترامات، وإنَّ فَعَلُوا فُلْيِكِنَّ احتَجَّاجُهُم مِنْ نُوعٌ المتحدث باسم وزارة الضارجية الاميركية السيد بيرنز، ففي أخر احتجاج له على قرار الحكومة الإسرائيلية بناء مستوطنة جييدة في ارض عربية متأخمة لنقيس الشرقية، قالْ بيرنَّز أن الولايات المتحدة كانت تتمنى أنَّ لا يصدر هذا القرار. هذا هو احتجاج النولة الإعظم في العالم، وراعيةٌ السلام فيّ الشرق الإوسط، والقابضَّة على أدوَّات المنح والرِّدعُّ، والحريصية على الوصول بهذه المنطقة الى الس الدائم الحقيقي. وفي أي حال ما صدر عن يقية بولًا الغرب ليس اشد، بل ما صدر عن حلفاء السلام الاسر الثيلي في العالم العربي، وسميين كانوا أو أ مِثْقَفِينَ لَمْ يَكُنْ مَمْتَلْفًا في الجَوْهِر وإن احْتَلْفَ في

ويتربد إن في الأمر صفقة. ولا أريد أن اصدق إن في الآمر صفقة من نُوع الصفقة التي يقال انه توصل اليِّها أحد كبار قادة السَّلطة الفلسطيِّنيَّة مع لحد كبار القَّادة السياسيين الاسرائيليين، وهيَّ الصَّفقة التي تقنضى بتباثل اراض بأين السلطة الفلسطينيا وحكومة اسرائيل. أو هي من نوع الصفقات التي يتوصل اليها المتفاوضون للخروج من مازق، مثل ان لاً يَثْيِرِ الْفُلْسَطِينِيونَ، وكلّ العربَ، ضَحِة كبرَى بسبب بناء مستوطنة اسرائيلية جبيدة في منطقة القيس العظمى متقابل توسيع عتملية أعادة الانتشبار واستعجالها في الضّغة الغربية. المُعنى الحقيقي لكل هذه الإشاعات، إن صدقت

هو أن السَّبلام بمُضَّمُونه وتفاصيله الأسَّرائيلية يتحقق في ظل حكومة نتائياهو بشكل اكفا واسرع. وما حدث في مسيرة الخليل، منذ افستعل الاسرائيليون الارمة فيها الى أن وقعوا مع الفلسطينيين «بروتوكول، في شانها، ليس أكثر منَّ بليل أخر على أنَّ السَّلَّام الأسرائيلي هو عنوان هذه المُرْحِلةِ الْتِي نَعِيشِهِا. وَلِذَلِكَ فَإِنَّهُ صِّينَ نَتَحَدَثُ عَنْ مسيرة السلَّام الراهنة، يُجِب أنْ تَحِدَرُ الْقَارِئُ سَلْفَأَ، بنن ٱلسّلام الذي نُعنيه هُو السّلام الاسْرائيلُي وليس السلام المبني على الثقة والحقوق. ولكن معظم النين بكتبون عن هذه السيرة واكثر السياسيين العرب وغير العرب، الذي يتلون بتصريحات عن تمسكهم بَيْرَةَ السَّلَامِ لا يَقْوَلُونَ ۖ الْحَقَيْقَةَ لَلْرَأَيِ الْعَامِ. هُؤُلًّاءُ لا يقولون إن السلام الذي يتحدثون عنَّه هو سلسلة من إجراءات ومصالح تعتبرها اسرائيل أمراً واقعاً

على الأرض، أو على مسائدة المفساوضسات، أو في السياسة الأميركية، ثم تطلب من الأطراف العربية الشهاسة ارسيرديد، مع معني من ارسورت الحريب القصديق عليها. لذلك لا أندهش دين يقصرف بنيامين نقانيامِو تصرفات تعبر عن استخفاف بْالْعربْ، شعوبا وحكاماً. فقد قال اكثر من مرة ان مؤلاء لا يفهمون الا القوة، والقوة هي فرض الامر الواقع، والدليل أنه فعل ما فعل في المستوطنات على مدى شهور حكمه الاخيرة، ثم فعل فعلته الاخيرة بعدما أفتَّعل مسرحية التهابيد الذي تتعرض له حكومته، وكان مطمئناً أن المقاوض الفلسطيني سيستسرند في رفع الحظر عن ممارسية الشبعب الفلسطيني حقه في الثورة بالحجارة او بغيرها على هذه المعاربسات الاسرائيليّة.

أتصلور أننا وصلناً الى هند يستنعي من كل الأطراف العربية التوقف عن عقد صفقات أو اقامة تحالفات سلامٌ أو حربٌ واستبدال هذه الهرولات نحو تحقيق السلام لاسرائيل بانتفاضات فكرية سياسية ويكون هدفها تصحيح مسيرة التسوية وتنقية تُفَهَّوهِ السلام. ولنَبِّدا بِالتَّعَامِلُ مَعْ هَضَيَّة المستوطِّنَات باسلوب مُـختلف. كنت انتظر من ندوة شبه دولية عقبت في القاهرة عن الارهاب أن تناقش وتصل الى قرار يعتبر مصادرة اراض عربية، واجلاء سُكانُ حَتْى لُو كَسَأْنُوا مِن الْبِيُّو، وَبُنَاءُ مُسَاكِن غواطنين اسيسركسيين او روس على هذه الاراضي العربية، اعمالاً أرهابية. فالاراضي يملكها مدنيون ابرياء، وسكانها مُنتيون ابرياء، وعُمليات المصادرة والأجلاء والتشييد في حماية الجيش وسلاح الحدود وجهاز الشرطة، كلها شواهد على أن الاستيطان عمل أرهابي. كلما أن هذا الإستيطان قد بتسبب - إذا تُوقَفَّتُ الصَّفَقَاتُ الحقيقية اوَ الوَّهميةً – في أَنْفجار الوَضِع وتهديد الامن والسَّلام فيها، فضَّلاً عنَّ انه يُتمَّ في تناقض صريح مع اتفاقات بولية كاتفاقية جنيفً وعلى قرارات دولية وعلى اتفاقات لم تبرد بعد وقعتها السلطتان الفلسطينية والاسرائيلية. والمهم ايضاً في هذه الآنتَّفاضة الفكرية التي ادعو

البهَّا ما أُنتَّلَقَ بِالْصَهِبُونَيةَ دَاتَهَا. فَالصَّهِبُونَيةَ هَيَّ الْنَبْعِ الذِّي تَتَنَّفْق منه فكرة الاستيطان وغيرها من مشدوعات العدوان والعنصرية ومن معارسات الكراهية ضد العرب، وربما ضد كل من هو ليس يهوِّبياً. وأعتقد ان الصهِّيُّونية كعقيدة صَّعْبِلَة عَلَى مرحلة حرجة، لن اصفها بمرحلة الأزمة او النهاية، ولكنها مرحلة غير عادية من مراحل تطور العقيدة الصيفيونية. لقد كتبت من قبل في هذا المكان عن اهداف الصهيونية ولخصتها في هنفين رئيسيين هما: تحقيق الأمن والرخاء للإنسان اليهودي. وقلت في كلمات قليلة أنه بعد قرن من عمر الصهيونية تاكد بِمَا لا يقبل الشك، أن الصهبونية على رغم أنها أقامت دولة اسرائيل فقد فشلت في تحقيق الهدفين. فالإنسان الاسرائيلي، الذي هو بحكم التُعريفُ ثمرَّة الصهيونية ودليلها الحي، ليس أسعد يهود العالم

ولا اكترهم ثراء ومتعات ولا أفضلهم امناً وأماناً. بل

منذ تقويض نظام الغصل العنصري وقيام حكوسة

الوحدة الوطنية بزعامة حرب المؤتمر الوطني

الإفريقي ورثيسة مانتيلا. وقد لعبتُ الولِاياتُ التّحدةُ

دوراً رئيسياً في هذا التطور السياسي لدولة جنوب

افَرْيِقُياً، وَدعمت النظامِ النيموقراضي الجبنيد في

تسميه والحفّاظ على أمن إسرائيل، من حُلال تطوير

القوة العسكرية الإسرائيلية بحيث تكون أكثر تغوقاً

من حيث التوعية على جنسيع القوى العسكرية

العربية. وهو موقف حرصت الولايات المتحدة على

تاكيده، خصوصاً، منذ عشية مؤتمر مدريد للسلام

العاَّم ١٩٩١، الذي بخلت سورية بمقتضاً وعطية

وإسرائيل من أجل التسوية، في ظل حكومة ليكود،

مع بدء مؤتمر مدريد للسلام وقبيل العقاد الجلسة

الأولى للصوتمر في ١٩٩١/١٠/٣٠ أسلمت إسرائيل من الولايات المتحدة النفعة الأولى من صفقة مقاتلات

فعند الأعتيما بدأت المفاوضات بين سورية

عملت الولامات للتحدد دائسا من أجل تنفيذ ما

البلاد بمبلغ ٢٠٠ مليون دولار،

التسوية السلمية مع إسرائيل.

استطيع وبكل الاطمئنان ان اقول العكس، فاليهودي الإميركي قُد يكون البهودي النمونجي أو الحلّم الذيّ سعى هرتزل ورفاقه الى تحقيقه عندما بشروا بالصبهيونية. ثم إن اليهودي ألروسي – وبُعدمًا فتحت الآبواب أمامة ليهاجر حيثماً شأء ويعمل ما شاء له أن يعمل - هو الآخر يتمتع بدرجة من الامن لا يتمتع بها اليهودي الاسرائيلي المُنجع بالسِّلاح والمهند دائماً بعمليات تفجير وبفدائين من كل جهة وكذلك حال اليهودي الأرجنتيني على رغم وجود منظمات وجماعات معادية للسامية أو كارهة للنشاط الصهيوني في بيونس ايرس. ولن أكرر هذا ما قيل عن أن الصهيونية لم تفلح

في انقاذ اليهود من هتلر، وإن نجحت في غرسً شعور بالذنب عند الشعب الألماني وشعوب اخرى آخرها شَعب سُويسرا، ولكن يجب أن تعترف، ونجعل اليهود يعترفون معنا، بأن الصهيونية اذا نشطت في مكَّانٌ كثَّر اعدَّاؤُها وتَهْدت مصَّالَحٌ اليهود في هذًّا المُكانَ، وبَالعَكُسُ فَإِنَّ الْمُجِتِّمَعَاتَ الَّيْهُونِيَّةَ النِّي ل تنشط صُهيونياً، وَإِن طَلْت نشطة بيَّنياً أي يهونّياً انتعشت وحققت لنفسها اقصى برجة من الامن والرفاهية والسلام مع بقية المجتمعات الني تشاركها هَذَا الْكَانَ. فَالصَهْيُونَيَّةُ عُنْتِمَا تُنشِطُ تَثْيِر حَسَاسِياتُ وتدفع المتدينين أو حتى المنتمين علمانيًّا الى اديَّان المانية التي يعتنقونها. كانت الصهيونية – وسنظل الديانة التي يعتنقونها. كانت الصهيونية – وسنظل - سَبِاً مِنْ أَسْبِابَ نَهْضَة المُقُومِ السَّيَّاسَيِّ المُتَشَّدِةُ أَوْ المُتَطرف بِينَ أَتَبِاعِ الكنائسِ المُسيِحية الإميركية وكنك في المناهب الاسلامية. بمعنى أخر، تُسَبُّ تُسييس الدين اليهودي في خُلق اعداء لليهود في كلُّ مكان نشطت فيه الصهيونية وكشفت فيه عن الجانب العبواني والعنصري فيها. لقد عاش اليهود في السرق الأوسط قروناً لم يمسهم أذى يقارن باي درجة من النَّرجِيات بالإذَّى الذِّيُّ اصابهم على أيَّدي النَّارْيِين وغيرهم من الاوروبيين عندما انتشرت الصهيونيا وتبنَّاهَا كُثيرُونَ مَنْ قَالَةَ المُجتَمِعاتِ الْيهونية. ثُمُّ جَّاء بورنا وبور يهود النول العربية في الأذى عندما انتقل الى فلسطين بعض قادة الصبهيونية وانشاوا تنظيماتهم المسلحة في مصر وفلسطين والمغرب والعراق ودول اخرى.

المبهيونية بقايا عصر ينتهي. نشأت كأي حركة

بعبدأ عن مظلة الصهدونية حين أخفت أصولها أليهودية. ونجحت. وغيرها كثيرون جداً ينجحون. بِمَعَنَى أَخَـرَ يَنْجِحَ البِـهِـودِ بُغَـيَـرَ حَـاجِـةَ إِلَى الصهيونية، وبغير مساعدة منها. بل وقد يعود هذا النجاح الى أن هؤلاء الناجمين من اليهود ابتعدوا عن عمد عنَّ الصهيونية أي عنَّ اليهونية السياسية ليست مصادفة أن شَخصَيات يَهُونيَة تتولَّى الْأن صنع السياسة الخارجية وإدارتها لثلاث أكبر دول العالم وهي الولايات المنحدة حيث مادلين اولبرايت وجيش من اليهود في الخارجية والبيّت الابيض، وبريطانيا حيث ريفكند وجيش من نواب اليهود في

مُجْلُسُ الْعَمومُ، ورَّوْسِيا حَيْثُ بَرِيمَاكُوفُ وجَيْشٌ مَنَّ عمالقة وشركات الإعلام وعلوم الاستراتيجية تحيط به وبالرئيس بوريس يلتسن في الكرملين. أعتقد أن الوقت حان لنفرض على الشعب اليهودي في اسرائيلَ التخلي عن العقيدة الصهيونيةِ الثُّيُّ سَبِّبِتُّ له وَّلِناً كوارِثُ مِّتلَّاحِقَةً. من الممكنُّ جِّدًا أن يَعيشَ اليهود في أمَّن وسلام دائميَّ وحقيَّقين وشَّاملْينَ كما بعيش اقرانهم في اميركا واوروبا، لو ويستنفي الجانب السياسي في يهونيتهم، وعن العنوانية والعنصرية اللتين تزخر بهما الصهيونية، ولو أَنهم قَبْلوا أن يُعيشوا مع الْآفِلْيات الأَخْرَى فَي فُلْسُطِينْ مُواطِّنِينَ مَتْسَاوِينَ في الحقوق والواجِبات. `` اننا نعيش عصيراً تتبواً فيه الصدارة مبادئ معينة، اهمَّهَا او في مقدَّمُها، المساواةُ وحقُّوقٌ الانسان. ومن غير المنطقي ان يسعى العالم باسره مَنْ حَوْلَنا نُحُو تُحْقِيقِ الرِّخَاءَ ٱلْمِنْيَ عَلَى الْسَاوِآة وعلى أحبترام حقوق الانسان، ونبقى في الشرق الاوسط ضحية مذهب لا يؤمن بمساواة الأفراد في الحقوق، ولا بحق المواطنة للجميع، ولا بحقوق الانسان الأخر، أي الانسان الفلسطيني ضحية الجوانب العبوانية والتوسعية والعنصرية في هذا المذهب لقد أنت الصَّهيونية وطَّيفتها فَي خُدمة السيناسات الاستعمارية للدول العظمى، ولا زائت تخدم المصالح الاميركية، باكثر مما تخدّم مصالح الشعب اليهودي في كلّ انحاء العالم وفي اسرائيلًا تحديداً. لم تعد الصهيونية أمراً حيوياً لليهود، هذا إِنْ كَأَنْتَ مَهْمَةَ عَلَى أَلْأَطَّلاَّقَ فَيَّ أِي مُّرَّحَلَّةً، فَٱلْبِهُود ي أحسن حال من بونها. ولم تُعدُّ مناسبة لعصَّر مَّا بِعِد الحربِ الباردةِ، وَكَغَيْرِهَا مِنْ القَصَايا الحساسة التى تجنب العالم الحديث عنها خلال الحرب الباردة بجب طرحها جميعا للنقاش المفتوح ومحاسبتها

سياسية أوروبية تسعى الى تحسين حال اليهود. وتحسنت أحوال اليهود خلال القرن العشرين إلى حد لُّم يكن ممكناً لأي داعية صهيوني أن يستمر في عملياتَه التبشيرِية عنَّ انقادُ اليِّهُودُ وتَخْليصِهِمْ منَّ عبوبية غيرهم من البشر. فأليهود الأن - خارج اسُرِّانْيل - هُم الْاكتشر ثراء وعلماً آذا قورنوا بآيّ مجتمع بيني أو مذهب أخر. بلّ أن احتمالات نجّاحهم خارج مظلة الصهيونية أكبر كثيراً جداً من احتمالات نجاحهم في ظل الصهيونية، أبرز الاعثلة هو مثال مأىلين أولبرايت، وربما كان غضب زعماء الصهاينة على مَائِلَيْنُ دَافَعِهُ أَنْهَا ارانت ان تُثْبِت انها نَجْدُت

## السلام في أزمته الاميركية

■ عاد الرئيس الفلسطيني لتوه من الولايات المتحدة ليقول أن عملية السلام في أزمة، مل أن هناك مؤامرة على السُّلُّم. والواقع انه كان حيث تدار هذه الأرمة، حتى أن وأشنطن تدبرها بلا أي منطق، أو توازن، أو مبدأ، أو أي اعتبار لاستقرار المنطقة، وإلا لما كانت تصرفت على هذا النصو الاستفراري المريب. ومشكلة العرب بانت مع الولايات المتحدة، مقدار ما هي مع اسرائيل، بل أكثر ألن الاميركيين اخذوا على عاتقهم اكمال الانتصار العسكري الأسرانيلي، ولم ينططوا، فعلاً لاقامة سلام دائم في المنطقة. لا يتعبدون التفوق العسكريُّ لاسرائيل فحسب، وانما يضيفون اليه التعوق السياسي، بدليل أن اسرائبل تقدم على خطواتها الخرقاء مستقوية بالانحياز الاميركي الكامل الى حأنبها

كان القرار الاسرائيلي الاتسحاب من «شيء في المئة بمتابة رد على موقف اميركي لم يتباور بوصوح «ضد» الاستيطان. وبعث بنهامين نقاسياهو وزير خارجيته ليمارس دور الصقور حيال العلسطيني المبالغ في همانميته، دابو مازن، فدفعه الى الاستقالة، ولا خسارة في هذه الاستقالة، بل يحب ألا بتحول هي نفسها الى ارمة، لأن عملية السلام، كشغت كلُّ عوراتها وبات وا أنصحاً أن الجانبُ الفلسطيني فيها ارتكب خطيلة منح نتانياهو بعصاً من الثقة لا يستحقه.

الازمة الراهنة وليدة الإهمال واللامسؤولية من جانب الولايات المتحدة خصوصاً، وهي الترحمة الفورية لوجود مادلين أولبرايت في الديت الأبيض، فيما نتانياهو متربع على رئاسة الوزراء وهي أيضنا التطبيق الأمني لرسالة وزير الخارجية الامبركي السابق واون وكريستوفر الى زعيم ليكود، قبل أن يغابر الخارجية وهي كذلك الاستطراد الطبيعي للضخط الأسيركي على الفلسطينيين ليشبلوا باتفاق حول الخليل يعطي كل المكاسب لاسرانيل في المراحل القبلة. كما أن هذه الأزمة هي الصدى المتوقع لتصفيق أعضاء الكونغرس لتنائياهو الذي جاء يبلغهم بكل بساطة انه في صدد تخريب «عملية السلام»، وقد صفقوا له مع علمهم بأنه رجل متهور ومهووس ومن الافضل أن يكون في مستشفى للامراص العقلية وليس في السلطة، وهذه الازمة هي، أخيراً، التعبير الأكثر شفاهية لما هي السياسة الاميركية حيال العرب، فواشنطن تواصل معاملة العرب كانها لا تعرف انهم

منخرطون في «عملية السلام» لذا تستمر في إهانتهم وممارسة العداء ضدهم. كل ما يمت بصلة الى المفاوضات يمكن أن يحل بالتفاوض، ولكن ما يعت بصلة الى الحرب لا يمكن أن يعالح بالتفاوض وحده. هذا، تحديداً، ما فعله نتانياهو عندما أعطى الأولوية للاستيطان في جبل أبو غنيم على مفاوضنات الوضع النهائي، وعندما استصدرت حكومت قراراً الإعادة الانتشار يقرب من تنازلات العصابات اكثر مما هو قرار حكومة. بل هذا بالضبط ما استثاره الفيت الاميركي في مجلس الامن. فالفيتو كان عملاً حربياً وليس عملاً سلمياً على الإطلاق، وبين تسكير سبل الحرب وسبل السياسة في أن، لا بد أن يؤدي

نزيه ولا راع صالح (اميركي) لهذا السلام، أو شريك كامل فيه. صحيح أن الجمعية العامة للامم المتبحدة ستتصور للقرار الذي يطالب اسرائيل بوقف الاستيطان، لكن عليها خصوصاً ان تجد دواء لهذا الوباء المزمّن: الانحياز الآميركي الى جانب اسرائيل. النّظام الدولي يحتاج فعلاً الى اصلاح، لكنه لا يبدأ بالامم المتحدة وانما بواشنطن.

عبدالوهاب بدرخان

### حيرة أربكان ومسؤولية العسكر

■ حين كانت بيكتاتورية ستالين في نروتها، بُعي بوريس باسترناك الى مؤتمر، رسمي بالطبع، للكتّاب في موسكو. وقد عرف الرواتي والشاعر انه اذا ما حضر وتكلم، فسوفٌ يُعتقلُ عليهما سيقوله. وإذا حضر ولم يتكلم فسوف يُعتقل الإدرائه المؤتمر. أما اذا لم يحضر، فسيعتقل لعدم تلبيته دعوة الزعيم.

ادا لم يحد را مسيعت تعدم سبيه دعوه عربيم. والحيرة التي المت بصاحب «دكتور جيفاغو» ربما كانت تنتاب نجم الدين أربكان اليوم. فرئيس الحكومة التركية اذا ما طبق برنامجه الإسلامي من موقعه في السلطة، تعرض للسقوط على يد الجيش، وهو ما تشي به انذارات المؤسسة العسكرية. وإذا ما تراجع عن برنامجه هذا، تجاوزته قواعد حزبه، «الرفاه»، التي تعصف بها راديكالية متعاظمة، وينتابها حساسٌ قاطع بأن الجزائر سوف تتكرر.

لنقل بادئ بدء أن أربكان وحزبه حدِيثًا العهد بالديموقراطية، وليسا ممن يجيد دائماً التمييز بين الحيَّر العام السياسي والحيِّرُ الخاص الشخصي حيث لا يجورُ تنخُلُ السلطة، كما لا يُجيدان التمييز دائماً بين مؤسسة النولة والقِمي الموازية (حيث اختار رئيس الحكومة حرسه الشخصي من «الرفاه» مثلاً). وأحياتاً، وأربكان في هذا مثل نتانياهو، يخلط الرفاهيون بين استمرارية الدولة والتزاماتها، وبين موقف عهد بعينه وحكومة بعينها.

وأريكان والرفاه يشبهان، في هذا ، سلفادور اليندي والاستراكين الذين وصلوا الى الحكم في تشيلي، في ١٩٧١، عبر الانتخابات. فخلفيتهم في العمل النضالي لم تزويهم كبير زاد في السلوك الديموقراطي، ومع هذا بدوا مستعدين لأن يتعلموا الى أن فاجأهم الاصراب المنظم، ومن بعده انقلاب ١٩٧٣ المرعي من وكالة السي. أي. إي، وإعماله الوحشية، هناك سدَّت الحرب الباردة واعتباراتها طريق تعلُّم الديموقراطيَّة على قطاع من التشيليين، بل على قطاع من يساريي اميركا اللاتينية. ويُخشى، ومن دون حرب باردة، ان تكرر المؤسسة العسكرية التركية، ومعها الولايات المتحدة على الارجح، التجرية نفسها. وبيدًا يتم اجهاض محاولة اسلامية في تعلّم الديموقراطية انطلاقاً من تجربة تركيا، ويُدفع الوضع برمته الى الراديكالية والياس.

والأدعى للاستغراب هو اعتماد سياسة توجيه الانذارات المعلنة (وريما تكرار التدخل الانقلابي على ما حصل ثلاث مراد في التاريخ التركي الحديث؟")، فيها تتوافر شروط كثيرة للتأثير السياسي الهادف الى ضبط اربكان. وهل نَنسى أن الأخير شريك في ائتلاف حاكم مع حزب «علماني» لا يستطيع من دون موافقته أن يفعل الكثير» أبعد من هذاً فأن في وسع المجموعة الاوروبية أن تبند بعض المرارة والاحتقان التركيين اللذين يغرف منهما الرفاه، بتعبيدها طريق أنقرة إلى الاتصاد القاري. فاذا صبح أن تُركيا لم تستوف شرط أ الحقوق الانسانية، في تعاملها مع الأكراد كما مع المعارضة، وهو صحيح، فالصحيح: ( ايضاً ان الضعط اليوناّني ودغدغة العواطف المسيحيّة يلعبان دوراً مزّعجاً كَنْلُّك

ان أضعاف اربكان بقوة العسكر وحراسته البالغ فيها للجمهورية. لن يفعل الا توسيع الفجوة بين الاسلام والاسلاميين وبين الديموقراطية، فتزداد شعبية «الرماه» في السرُّ عدلُّ العلن، وتتضاعف راديكالية قواعده. أما التعويل على طبقة وسطى تستفيد من الضغط العسكري، فيبقى أمراً محدوداً ومشروطاً بسخافة المثلين السياسين لهذه الطبقة الم يكن عجيز حَرْبِي تَشْهِلُو ويلماطُ عن الانشلاف دليلاً على ذلك - دليلاً يضطو العسمكر الى التهديد، أو ربما الانقلاب، كل طلعة شعس؟

## صفقة الأسلحة السورية من جنوب افريقيا ما مصيرها؟

### محمود عزمی \*

# قبيل سماعمات من بدء زيارة نائب الرئيس الامسيركيّ أل غسور إلىّ جنوبٌ افْسريةَسْيساً، يُومَ ١٩٩٧/٢/١٥، مع بدء أعسال القمة الشّالثَة للجِنة الوطُنيُّة الثنائية بين البلنين، حرص غومو بيسي وزير النفاع في جنوب افريقيا على تأكيد أن حكومته إِنْ تَسِرع بِآلانَتَهَاءَ مَن عَمَليّة بِيعَ الاسْلحة لسوّرية نظرا الى حساسية الموضوع. وكشف أن تولا اعترضت على الصفقة لكنها تزود إسرائيل الأسلحة صُد رغية الفلسطينيين. وأكد أن جنوب افريقيا

وحدهاً النِّي تتخذ القَّرآرَّ النَّهَائي في هَٰذُهُ ٱلصَّفْقَةُ. وكبائث صبصيفتا اصنداي تايمزا واصنداي انْدَبِنُدنَت، اللَّتَانَ تُصنرانَ في جِنُوبِ أَفْرِيقَيَّا، نُشْرِتًا يوم ١٩٩٧/١/١٢، معلومات تُفيد بأن سورية طلبتِ مِّنْ حِنوِبُ أَفْرِيقَيا، في منتَصفَّ عَامَ ١٩٩٦ تقريباً، عقد صفقة اسلحة تتضمن انظمة إلكترونية للتحكم بنيران مدافع الدبابات تقدر قيمتها بنحو ٢٤١ مليون دولار، وأن مجلس وزراء جنوب الريفيا وافق بشروط عَلَى الطَّلَبُ المَّتَكَسُورِ وَيُلُكُ فَي جَلَّس ١٩٩٦/١٢/٤. وكانت من ضَمِل هَذَهُ الشَّرُوطَ موافَقَةً نائب الرئيس ثابو مبيكي الذي لم يحضر الجلسة مُغَرِّدًا لم وجوده خارج البلاد اثناء عرض الموضوع. ولكن النَّاطُق باسمسة، في ١٩٩٧/١/١٣، بائه يدرس الأمر وينتظر أن يتخذ قرار في شانه في أول جلسة

لجلس الوزراء المُقْرِر عقدها يومُ ١٩٩١/١/٢٢. واثار القرار المنكور عاصفة سياسية في جنوب افريقياً والولايات المتحدة وإسرائيل، فغي جنوب افريقيا ماحم الصفقة المقترحة الحرب الوطني برُعامَة فريدريك دي كليرك ممثل الحكومة الْعنصرية السابقة، كما هاجمها أيضا الحرب الديموقراطي المعارض، الذي تُدَمِّدُعْ فَيِهُ الحاليةُ الْيِهُونِيةُ بِنَفُوذُ

ويالنسبة إلى إسرائيل فقد التقى القائم بالإعمال لدى جَنُوبِ اَفْرُيقْياً فَيكِتُور هاريل، في ١٩٩٧/٢/١٤، بكبار السوولين في وزارة الضارجية في حكوسة بريشوريا لينقل آليهم مَخَّاوف حكومته منَّ أن منل هُذَّهُ الصَّعْقَةُ قَدْ تَضُرُّ بِشَكِلْ خَطْيِرٍ جَعِودِ السلامِ في المنطقة. وصرح بأن صفقة الاسلحة المقترحة مزَّ جِنُوبِ ا**فْرَيْقِياً لَ**سُورِيةَ مِنْ شَائِهَا أَنْ تَخُلُّ بِٱلتَّوَائِنْ العسكري إذا نَفنت وقال انها ونوع من الصفقات إذا

مضى قَدْماً عُسوف بِرَعْزَعَ الإستقرّار في المُنطقة،. وفي الولايات المُتَحدة قال النَّاطَةِ باسم السبت الإبيض مايك ماكوري، مساء ١٩٩٧/١/١٣، تطبيقًا على هذا الموضوع ونعتقد انها فكرة سيئة للغاية» وأضاف: «نَحِثُ حَكومة جِنُوبِ الرَّبِقَيَّا عَلَى عَدِم المضي قنماً في صفقة البيع منه، كما قال الناطق باسم الخارجية الاميركية نيكولاس بيرنز، في اليوم نفسهُ، ونحن قلقون بشَّدةً منَّ هذه التقارير، وسيكون أمرا بالغ الخطورة إذا تمت المبيعات بالفعل. وتأمل الولايات المتحدة بألا تعقد حكومة جنوب افريقيا

صفقة مبيعات اسلحة لبلد يدعم ارهابيين،. وألمح الى احتمال تعليق المساعدات الأميركية الى جنوب افريقيا التي تصل إلى ١٢١ عليون دولار للعام ١٩٩٧. وقد رفض الرئيس نيلسون سأنديلا التحضير الاميّركيّ لبلاده مَنْ أنْ تَبِيعِ اسْلَحَةَ لَسُورِيةً. وقالُّ للمتحافيين، يوء ١٩٩٧/١/١٥؛ استعقد اتفاقات مع الأخبرة من صغفة مقاملات مفده ١٠ المثمار إليها. أى دولة بصرف النظر عما إذا كنان الغرب راضياً عَنَّهَا أَمْ لَامُ وَاصْافَ: وَلِنْ نَسْمَحَ أَبِدُا لِأِي مُعَوِنَةً أَو مساعدةً من أي دولة أياً كانت قوتها بأنَّ تملي عليناً ستاستنا الضارجية، وعاد مانديلًا الى تناول المُوضُّوع، في تصريُّح لَّه الصَّياة، يوم ١٩٩٧/٢/٣، قال قَيْهُ رَهُنَّاكَ تُسْرِكَاتُ غُربِيةً تَبْشِعُ سُنُورِيَّةُ السَّلَاحِ وَلَا

تفرض عقوبات عليهاء وأضاف وإذا كان السوريون صرَّتاحَينَ إِلَىٰ مستَّوى السَّصنيعُ السَّكَوُلُوجِيَّ فَي جنوب افريقيا سنبيعهم الصواريخ التي طلبوها ولن نفعن لتهديدات من أي نوع، كما اتخذ ثابو مبيكي نائب رئيس جنوب افريقيا الموقف ذائه. إذ صرح بان الولايات المتحدة «منافقة» وفي الوقت نفست ضنغطت الولايات التسسدة في معارضتها صفَّقة الاسلَّحة المقترحة لسورية. وتُساعلُ قَائلًا: مثاذا يجب علينا الا نُبِيعُ اسلَّصَهُ سورية؛ نُحن لا نتبع سياسة في الشرق الأوسط مثل السياسة التي استهجها النظام السابق واستهدفت

إنشاء تحالف مع اسرائيل، وأنَّ يكون معادياً لبقية يُولِ المُنطقة، وأضاف: وأن نتَّخَذُ سُوقَفِا بِقُومَ على العزل العنصري ويستبعد سورية تلقائداً. وعلى رغم هذه التصريحات الواضحة الدلالة في التشويد على القيار ال ديد على القرار السياسي المستقل لجنوب افريقياً، فإن مجلس الوزراء لم يعلن عن أي قرار بخصوص صفقة الإسلحة المنكورة، كما كان مقترضاً حَيِثُ مِنْعَتَهَا الشَّرِطَةَ مِنْ مَواصَلَةً رَحَلَتَهَا الى سورِيَّةَ على رغم صدور حكم قضائي باستثناف رحلتها أَنْ يَفْعَلْ فَي جِلْسِتُهِ النِّي انْعَقَّنْتُ يُومِ ٢٢/١/٢٢، ومنَّ الواضِّحَ أَنْهُ قَرِنَ النَّرِيثُ فِي اتَّضَّادُ قَرَارَ نَهَائِي، بعدما استانفت الشرطة الحكم أمام المحكمة العليا. الِّاسَ الذِّي يؤَّك شدة الصَّغُوطُ الْأَميرِكيةَ عَلَى حَكُومًا جنوب افريقيا الثي تربطها علاقات سياسية خاصة ومصَّالِح مَّالَّية وتُحِارِيهُ قوية مع الولَّاياتُ المتحدة .

لضغط كبير من الولايات المتحدة حتى لا تبيع سوريّة صسواريخ ارض - آرض من طراز ٥٠ - ٩٠ (مسداها الاقتصى ٢٠٠ كلم)، التي قبيل الأنسورية حتصلت بالفعل عَلَى نحو ٨٠ صاروخًا منها عن طريق لببيا. وَفِي الْوَقِّتَ نَفْسُهُ لَمْ تَثْسُرُ الْوَلَايِاتِ الْمُتَحَيَّةُ بَكُلُمَةً واحدة آلى امتلاك اسرائيل اسلحة نووية وصواريخ ارض - ارض يصل مــداها الى ١٥٠٠ كلم بل نَهْبَ وزير الدفاع الإسيركي السابق ريتشارد تشنيني في حَــزيران (يونيــو) ١٩٩١، رداً على ســؤال يثــُ بأسلحة اسرائيل النووية: «لا اعرف أن لدى اسرائيلُ أية قدرات نوويَّة، وانهُمْ على وجهُ التَّاكيد لم يعلنوًا

واثناء تعشر للفاوضات السورية - الإسرائيلية في مُنتصف الغَّام ١٩٩٤، أي في عَنْهَد حكُومةٌ حَرَّب لعُمل برئاسة استحقّ رابين، عمدُ الأخير إلى ممارسة سيباسة تهديد سورية بالصرب بسبب تعسكها بشروطها من أجل سلام عادل وشأمل، التي طالما لحا إِلْسِيَّا، وقَالَ يَوْمِ ٢٨/٣/٤/١، انه ﴿إِذَا لَمْ بِنَمْ فَي غُضُونِ عامِينَ أو ثَلَاثَة أعوام التوصل إلى أنفاق مع السوريين فأنثى ساوصي بتعديل الاولوبات ورصد

 ف - ١٥، عالية التطور، الإضافية التي وعنت بها
 أثناء أزمة الخليج. واشتملت الصفقة المنكورة على ٢٥ طائرة، جـرى تسليم الدفعة الأولى منها التي ضيمت خيفس طائرات يوم ١٩٩١/١٠/٢٨ ، أي قبيلُ انعقاد المؤتمر اللنكور بيومين فقط وفي اواخر كانون الثنائي (يناير) ١٩٩٢، تسلمت إسترائيل الدفسية

وَقَى ١٩٩١/١٢/٦ عندما كان الوقد الْإِسْرائيلم ممتنعاً عن بدء الجولة الثانية من المفاوضات الثنائ في واشتَطُن ضَنَفَن صِينَعَى إسترائيل لإخسراج المُفَّاوَضَات مِّن إطارهَا الدولي وَنقُلها إلى إحدى دولٌ للنطقة، شاجم الجنرال ايهبود بارك، رئيس الاركمان الإسرائيلي أنذاك، سمورية بشمدة لانها حصلت على صُوارِيخٌ فَسكود سيء مَنْ كوريا الشَّمالية، ولأنها اشـــــــــرت ٢٥٠ - ٣٢٠ دبابة ٥٠٠ - ٢٧٠ مز تشيكوسلوفاكيا والتي اعتبرها دبأبأت متطورة جدا.

رائيل على تشبيكوسلوفاكيا من أجل الغاء الصفقة ٱلمُذكورة، والموقعة مع سورية في ايار (مايو) ١٩٩١، ويعدماً فَشَلَتَ هَذَهِ النَّصْغُوطُ عَمَّلَتُ الْوَلَايَاتُ المتحدة على عرقلة وصول شحنات هذه العبابات ألى سورية عن طريق البحر عبر بولندا. فكان أنْ اوقفت حكومة بون سفينة شحر المانية في البحر المتوسط يومَ ٢٩/١/٢٩١، كسائت تنقل ٦١ دباية ١٣٠ - ٧٢، ليكية الصنع الى سورية بدعوى صدور قانون، في ١٩٩١/١/٢٣، يُحظُّر تَصَنَّينُ اسْلَصَةَ عَلَى مِنْ سَـفُنْ المَانِيةَ الى مِنَّاطِقُ السَّوِيْرُ. وَفِي ١٩٩٢/٢/٩ جِمَّدِتُ سَفَيَنَةُ دِنْمَارِكِيةٌ كَانْتُ تُحْمَلُ ١٢ بَبَابِةُ «تُ - ٧٢» اخرى في بحر البلطيق وقطرت إلى مبناء بنماركي

وفي الفترة دُاتيًّا، أواثل ١٩٩٢، تعرضت الصبن

مبالغ كبيرة للجيش للاستعداد لاحتمال الحرب، وفي السوم ذاته أعلن قسائد المسلاح الجسوي الإسسرائيلي أنذاك الجنوال هرتسل بوزينغس ان اسْسرائْيل سنَّتجدا في تسلم أولَى طَائْراتُ صَعَفَّتُهُ مقاتلًاتٌ من طرأز ،ف - ١٦، ألامبركية في شهر تمورُ (يوليو) المقبل، التي يبلغ عندها، نحو ٥٠ مقاتلة. وقَالَ بُوبِينغُرُ، معلقاً عُلَى بدء تَنْفَيدُ شِدْهُ الصَفْقَةُ، أَنْ

تسوده الحرية.

وستعنج اسْرائيل قوةُ ردع لم يسِّبق لها عثيل. وبدأت الولايات المتسحدة في تسليم أسرائيل الدفعة الاولى من صفقة الخمسين مقاتلة من طراز وف – 17ء، المُشْمَالُ البِيهَا، بِدِّءَا مِنْ يُومِ ٢٩/٨/٤٢. اى بعد شبهر وآحد تقريباً من تصريحات رابين وَالْجُنْرِالِ بِوْرِيْنْغُـرِ الْمُشَارُ الْبِيهَا، وَلَكُرِتُ وَكَالَاتُ الإنباء أن أسرائيل ستتسلم ٢٥ طائرة من الصفقة الْمُنْكُسُورَةُ خَسَادًا لَا عَسَامَ ١٩٩٤ وَانَ ١٥ طَائْرَةَ اخْسَرِي ستسلم خلال عام ١٩٩٥.

هَذه الْطَائُراتُ سيتم استُكمال تُسلمها عام ١٩٩٧ ۗ

عَلَى مَا حَقَقْتُ خَيراً كَانَ أَمْ شَراً. وَالصَّهْيُونِيةَ عَقَيةٌ لا بِد مِن ازائتها أَذَا كِنَا حَسَقًا، عَرِياً وَيَهْوَدا، نريد

الاستمرار في تحقيق سلام حقيقي عادل وشاعل في الشــرق الاوسط واذا كنا حــقــاً نريد للشــعــدن

الفلسطيني واليهودي أن يعيشا ويتعايشا مواطئين

متساوين فَي الحقوقَ والواجبات في مجتمع عصري

کاتب وخبیر سیاسی مصري.

واخيراً، وليس اخبراً، قام رئيس هيئة اركان القوات المسلحة الاصيركية المستركة الجنرال جون شاليكاشفيلي بزيارة أضيرا إلى اسرائيل التقى خِلالها يوم ١٩٩٧/١/٩ ، رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين تَتَانْياهُو في تل آبيب. وعَقَب اللَّفَاءُ صَرَحُ مصدر رسمي اسرائيلي بأن شاليكاشفيلي اكد لنشائب أهُو أنَّ أَلُولاياتُ الْمُشْحَدة سَشُواصلُ الْعمل لتامين تفوق نوعي للجيش الإسرائيلي، على جميع جيوش الشرق الاوسط

وقال الرَّبِّيس كلينتون، خلال المؤتمر الصحاف الذي عقد اثر أنتهاء محادثاته مع نتانياشو ليلة ١٣ - 14 شسبساط (فسيسراير) ١٩٩٧، رداً على سسؤال بخصوص طلب السعودية مقاتلات اميركية من طراز • • - ١٦ • وصا إذا كان ذلك سيشكل خطراً على الشفوق العسكري النوعي لإسرائيل؛ وان أي قرار سيشخذ في هذا الشّان سيراعي فيه التزامنا الأول، وهو أن لا نفعل شيئا من شانه أن يقوض التفوق النوعي لقوى أمن إسرائيل في الشرق الاوسطء

تُضَاوِل سوريةُ مِنْ خُلالُ الصِفْقَةِ الْمُعتملةِ مع جنوب افريقياً أن تحصل على اجهزة الكثرونية للتحكم في تيران مدافع النبابات تسمح لها بالرمي السريع المحكم التسديد من موقع الثبات أو الحركة اثناء القنال نهاراً أو لي لا التطوير بباباتها السوفياتية الصنع، الَّتَيُّ تَضَم ١٥٠٠ لَبَأَنِهُ .ت -٧٧ وندو ( ١٠٠٠ بيابة ولا - ٢٦م وحدوالي ٢١٠٠ ببابة وحدوالي ٢١٠٠ ببابة وحدوالي القتالية التي ترفع من كفاءة الأداء القتالي للدبابات السورية طيسٌ من شباتها أن تخل بالتوأزن العسكري، بين سورية والسرائيل، أو تزعزع تعاماً الاستقرار في المنطقة، كما يقول القائم بالإعمال الإسرائيلي في جنوب افريقيا، خصوصاً أن اسرائيل تمك سلاحاً جُوياً مِثَفَّوقًا نوعياً الى درَّجة كَبِيْرة، فضلا عن حيازتها، بصورة منفردة في منطقة السرق الاوسط لترسانة نووية تضم ٢٠٠ راس نووية على الاقل.

باحث مصري في الشؤون الاستراتيجية.



### أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الضازن

KESSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 SYT - التحرير البائف ١٩٤٩م - ١٩٤٠ تياكس ١٩٤٥م - ٢٤١مم ٢٤١٤ عام ١٩٤١ - ١٩٤١ اليتكس ١٩٤٥م - الإرازة العلمة الهائف ١٩٩٨ - ١٩٩١، الطكس ١٥٧٥ العاكس ١٩٧١. - ١٩١١، - التوزيع الهائف ٢٠١٢- ١١١، العاكس ٢٠٥٢- ١١١٠ -

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC 🛲 مكتب واشمطن 20045 USA Tel. (202) 783 5544, Fax. (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York مكتب شويورك ■

> ■ مكتب بيروت: الحمراء شارع السادات، ساية شاتبلاء الطفة الرامة الْهَائِفَ، الْفَاكِسُ ١٩٠٩/٣/٢٤/١ (١٠١) ٢٤٣٣٠/

🕱 التكتب الرئيسي البين).

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو - Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 7500S - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

10017 USA, Tel Fox (212) 486 0576. (212) 963 7619

 عكت الرياض: حرير بلازا - الدور الرابع - شارع العلم العام . هراب ۲۹۶۳۸ الرياس ۱۹۶۱ ، الهاتف ۲۹۱۹۸۱ / ۲۹۱۹۹۹۶ / ۲۹۱۹۶۸۱ ، الفاكس ۲۹۹۹۳۹ . ■ مكتب انكويت شارع مهد السائم - مركز استاري والعترش - البراسي.

مكت رقم (٦) آلياتف "٢٤٦٢٥٩١ العاكس ٢٤٦٢٥٩٦ 🗷 مكتب تلقاها قد ١ شارع أمبركا اللاتمبيه، محاربين سيتيء، لمام السعارة السيطانية، مور ٣ - شقة ١.

الهائف ٢٥٥٩.٤٦ العاكس ١٩٠٥٩.٤٣ 🗷 مكثب البحرين:

- الامارة الغلبو العاشر، مصع الشيرانون، النامة جرحه، ١٠٦٥٩.

الياش ١١٥٧٦٥ - ١٠٠٦ تعاكس ١٩٥٩٩٥ - ١٩٧٢ - التعريل ١١٥ سنية الشيخ سارت شارع الحكومة، الناسة حرام، ٢٦٢٨ الهامل: ٢١٤٤٢٠، الفاكس ١٣٨١١.

- مشيقي ربعة مولاي رشيد وشيارع شيئة. اقامة شيئة شيفة ١٤، اليور الرابع الهابس ١٠١٥٨٣ المهلكين

- صبعياء - شيارع القيادة - ساية مركار سببة المعاروشيات رقم (١) الدور الثالث الهامف ٣٣٤٩٠٦ (الملكس) ۲۲۲۲۲۲ - حس ل ۱۹۱۳۲

- الإعلانات: تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق الركز الرئيسي جدة - الحمراء، شارع الإنالس، مبلى تهامة، الملكة العربية السعوبية، الهائف؛ 1824 (٢٠ خطأ) - الفاكس: ٦٥٣٠٨٦٩ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للعبجافة والنشن – المحرين

Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEW SEAN Int. Ltd., LK Printed in Germany by Ter Druckeren GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a new spareer at the Post Orlice

ा<u>र्ट्यश्र</u>ूक्ता स्थाप 光泛 重 3.350 J-IRKT 20-E10P

JOBES . 11.18 7- NaCkok 331.5 TAKS LINGS.

11.5

13 1757 مح الماميس

4:25 P

INTED KINGL

9417 43.2 43.5 43.5 4113 4113 4113 42.5 417 92.5

.73

0 18.5 14.5 jr ⊒8#CCu Cli 411 × 251 ¢ 560 \$ Spilling. 688.5 1.5 11.5

THE VER SYS SALME SALMA SA The Shark Ex Standard Bally 10 SCOOT IS WILLIAMAN IN

CERNELL
CORP
TOURNAME
TOURNAME 621.5 NO S A PRINTE 1156 4 414 5

TOTAL ST

والمسؤولين عنها وتبرئ من

هو انهما في تنظيمهما فوق

تنافس المتنافسين وبليل نلك أن

كلاً منهما له في مركزه القيادي

اكثر من ثلاثن سنة متواصلة لم

بشخص احد ببصره لان يقوم

مقامهما ولو موقتأ ابام سجنهما

في العهود المناونة لهما التي مرا

انهما فنأنان في ابتكار وسائل

التحايل على الحمَّارات

السياسية التي تضرب حولهما.

فالصادق حاصر الترابي سياسيا

بعد سقوط نظام جنعفر نميري

بأنه مسشار الطاغية وإن شبحة

وراء الطاغية مكن الطاغية من

استغلال الحدود الإسلامية لتقوية

اجهزته الامنية وأعلن دفنه

وقوانين الطاعية في مريلة

التاريخ وكرر مسالة دفنه في

مربلة ألتاريخ جتى اصبحت

اغنية مقروبة بحسن الترابي على

كل لسان وحاصره حتى أسقطه

في الانتخابات البرلمانية ومع ذلك

خُسرج حسسن التسرابي من هذا

الحصّار الاقتصادي ليكون وزير

العدل في حكومة الوحدة القومية

التي شكلها الصادق المهدي وهو

الذي وضع له مقترحات القوانين

الاستلامية البنيلة التي قنمها

السيد الصابق الي الجمعية

التأسيسية بنَّفسة. وفوق ذلك

بخل حسن الترابي الجمعية

التأسيسية بحكم تعيينه وزيرأ

من الحصار فتمثل له بالواقعة

الأخيرة التى تطلق عليها وسائل

الاعلام (قرار المهدي من الخرطوم)

فسقند دفن له الترابي ونزع منه

السلطة بانقلاب عسكري وطارده

واعتقله عدة سنوات ثم خُفف عنه

ووضعه في المراقية المنزلية طوال

الفيترة منّ ١٩٨٩ - ١٩٩٦ ثم رتب

الصادق امره على الإفلات من

قبضة الترابي بسلسلة طويلة من

التطمسنات آلمعلنة حسول عسدم

حدوى المعارضة الخارجية وعدم

جدوى العنف وانه التزم بالصراع

التحديثي على المجتمع التركي الذي تدل حركة الوعي العام فيه

على اتجاهات اخرى مختلفة.

وهذا يعنى أن هذه الأحسراب

العلصانية ألمدعومة من الجيش

والداعمة له في الوقت نفسته لا

تقسوم سسوى بالعسودة الى

الصراعات المجتمعية الى لحظة

تاريخية سابقة وإعادة انتاجها

في غير طروفها الموضوعية من

أجُل منح المزيد من الوقت والعمر

لنمونجسها التحصيثي الذي

تجاوزته حسركسة المجستسمع

واتجاهات صراعه للوضوعية. ان

موضوعية هذه الاتجاهات تحتم

التركين على المهمات الفعلية التي

أما عن الصابق في الخروج

فى الحكومة.

خامس عشر: ويتفقان في

بدايات الحركة الإسلامية السودانية... وسط التيارات الحزبية (٣ من ٣)

## مفاتيح شخصية أهم رجلين في الصراع الجاري

### عبدالله محمد أحمد حسن \*

■ إن مفتاح فهم الصراع السياسي السوداني يقتضي الفهم الصحيح للشخصيات المستغلة من حيث القدرات العقلية والتماسك السلوكي والخلفية التاريخية الاسرية والقدرة على الاستقادة من التجارب ومدى التفاعل مع العاملين في المحيط السياسي داخل تنظيمه وخارجه واستعداده للمرونة في القضايا ألست عصمة ... النَّح، نلك من المفاتيح التى تفتح تغاليف قضايا

عبرفت حبسن الشرابي وأنا طالب منذ العسام ١٩٤٧ وعشرفت الصادق في المراحل الجامعية منذ العيام ١٩٥٣ واستطيع أن ادعي اننى اعرفهما اكثر من كثير من النقاد الذين يتعرضون لهما اليوم في وسائل الإعلام، فمن هما؟ اولاً: انهما يمتاران بنكاء وقاد

بلمح الشاردة والواردة ويحصي انفاس من بتعامل معهما. ثانياً: لا يستطيع مدع ما أن يطعن في تماسكهسما السلوكي لسبب بشيط أنهما من مستوى اجتناعي يتسخن قسوة ولأ يستطيعان أن يعرضا انفسهما لما

يَصْعِفُ النَّقَةَ فَي تَلِكَ القِدوةُ. تالثاً: إنهماً مسلمان لله رب العسالمين فسيسمسا هو ظاهر لناً، وقائمان بموجب هذا الاسلام على قسيسادة أمم من الناس تتطلع لتحقيق هذا الاسلام منهم من مضى إلَى ربه تحت اسنة الرماح ومنهم من لا يزال على اليقين ولا تستطيعان خدلان هذه الجموع الماضية والمنتظرة الصابرة.

وانعاً: انهاما دؤوبان على العمل صباحاً ومساءً وعلى حساب مسرُّ ولياتهما الأسرية في أغلب الأحيان. خامساً: إنهما كثيرا القراءة

والاطلاع في علوم الدين والنسيا وما كتباه ونشراه بليل واضح على نلك. سادساً: أن لابائهما باع طويل

في شــؤون الســُـودان العــامــة وقــد ورثا التــفــرغ له عن اولئك سابعاً: انهما نوا رحم في

الماضي السحيق فهما شريفان

يعود تسبهما إلى السبط الحسن

بن على كرم الله وجمهه وفي

الحاضر القريب، فإن الصائق هق

خَال ابناء حَسْسَ التسرابي من مستر شقيقته وصال المهدي. تَّامِناً: انهما رجلا سياسة وبولة تعاونا تعاونا وثيقا وموثقاً منذعام ١٩٦٤ حَتَى عام المصالحة مع الرئيس جعلفن نَمْ يَسِرِي فِي الْعَسَامَ ١٩٧٧ - ١٩٧٨ ثم افَتُرقًا لَّفترة قُصيرة تعاونا

بعدها لفشرة أقصر في العام

تاسعاً: بلتقيان في أنهما يحرصان على التمسك بالمظهر السيموقسراطي ويخستلفان في مارسته، فأالترابي يجنح في الجبهات التي شكلها مَنْ ،جَبِّهةً الميشاق، والجبهة القومية الإسلامية، إلى ديموقراطية ظاهر النص؛ وشباورهم في الأمر فإذا عرمت فتوكل على الله. فهو يجمع الجماعة ويشاورها ثم ينفذ ما يعبرُم عليه أصره. اما الصادق يهندس المجالس والبيات اتضاد الرأي ويقسوم بنشساط واسع فى هامشها مع الذّين يظن أنه سيّكونّ لهم مباترات أبيها ليستطلع أراعهم ويلائم بين وجهات نظرهم كما يلائم بينهما وبين وجهة نظره حتى يحرج الإجتماع عندما ينعقد باقرب ما يمكن من قرارات أو توصيات إلى وجهة النظر التي بحيدها. لذلك بعلن دائماً انه ينفذ قرارات المؤسسات والألسات التي يعمل من خلالها وأحياناً يعتذر للرأي العام بأنه ينفسذ إرادة ديموقراطية متنصبلأ مما وراعها من أعباء منتقدة أو عيوب تظهر

عند التنفيذ.

عاشراً: ويلتقيان في أنهما واقعيان في السياسات التنفينية التي تخدم اهداف اجهزتهما العليا فمثلأ عندما وجد الصادق ان جسمساعسات الأنصسار التي استدعاها للتدريب العسكري في ليبيا بين ١٩٧٣ و ١٩٧٦ قد طال بها المقام، وأخنت تتململ واكتشف أن وجويها يعرضها لمؤامسرات من أطراف أخسري متعاونة معه مثل الشريف حسين الهندي وعندما اكتتشف عبدم فعاليةً المعارضة في الخارج وأنُ لها ثمناً من التبخيرة الأحسية في حسرية قسرارات المؤسسسية السودانية المعارضة قفز فورا على صهوة جواد المصالحة الوطنعة من دون مسشساورات كساملة مع الاطراف الأخرى، وانكر اننا نحنّ حماعة حربه كنّا معه في لندن في عشبية اليوم الذي عزم على السفر بعده. فوجئنا باتصال من الدكتور عبدالحميد صالح يستدعينا للحضور إلى شريط مسجل تركه لنا الصَّادقَ الذِّي غَادرَ البِلاد للاجتماع بجعقر نميري. هذا نموذج من عشرات النماذج فيها يركب الواقعية من يون انتظار

ومن النماذج الواقعية التي أحدثت أول شرح في التعاون بينة وبين التيار الإسلامي أنه في عام ١٩٧٣ لم يلترم بما اتفق عليه مع جماعة جبهة دالميثاق الإسلامي، بتحسريك الجمامعة في ندوات وتظاهرات تعسري نظام آلرئيس جعفر محمد نميري بحجة ان النكتور زكريا بشير امام احد قادة الجبهة البارزين فرط في ندوة بالجامعة بكشف تفاصيل الاتفاق فلفت نظر جسهسان الامن

لاستراتيجية المعارضة التي كان

مشاورات ديموقراطية.

عملياً. وحُرجت حبهة المبتاق، في مظاهرات بععت فيها ثمثأ غاليا وما زالت تنكرها في البياتها ياسم احداث شعبان. أما الصابق فلزم داره ومشع الطلاب الانصسار من المشاركة ناحياً بجلده مما وقع علَّى جبهَّة المَيْثَاقِ، هُم يِنتقِبُونَةُ بانه بُكِثُ عهداً قطعه مُعه وهو يتسبرا من نقض العهد مانهم أهدروا سر العملية قبل ألشروع في تنفييدها. واري انه نموذج الوَّاقعية في كل المُسائل التنفينية مهما كبانت درجة التشباور والأتفاق عليها فهو ينقضها في اللحظات الاخصيصة أن أحس أنّ دواعي امثية او مصلحية تقتضي التّراجُع عنّ المتّفق عليه.

الوطنية فقد احتج بعد اعلائها بين نميري والصادق بأن الصادق لم يشاوره بالافصاح الذي توجبه موجبات التعاون القائم بينهما في معارضة نظام جعفر نميري ثم لمَّ الفَائدة التي يُجنبها تَنْقَلْمهُ من وراثها فالقي بثقله فيها بان تغَلَغُلَ في جسم نظام نميري رغم معارضة كهنة ذلك النظام الاقوياء امشال منصور ضالد فأصحبح مستشارأ سياسيأ للرئيس جعفر وفتح الأبواب لجماعته فتغلغلوا في كل مسؤسسسسات النظآء لياسية وخصوصاً اجهزته الاقتصابية وتحول التنظيم خلال اقل من ثلاث سنوات الى قسوة اقتصادية في مجالات المصارف الاسلامية والشركات التجارية. والمعمارية واكتشفهم نميري متاخرا فقسمعهم ببيانه المشهور في الادَّاعة والتلفُرْيُونَ الذي كان عَدُوانه: اخــوان الشبياطيُّ. ذلك ان الترابي لمح الفائدة الواقعية

التى سيحصل عليها تنظيمه فقياده الى المصالحة من دون تحسفظ بعلد ان كان ينعي على الصادق انه لم يشاوره فيها بما فيه الكفاية. وهنا نجد انهما يلتقيان في الواقعية التى تعود عليهم بتعزيز مركزيهما القيانيين... وبستطيع ان نقول بمصطلح القدماء انهما داهیتان سیاسیتان بسعیان للسيطرة على رقاب مجريات قيادات العمل العام والضاص. الامسور بكل الوسسائل المكنة طبعاً بشرط ألا يستعل هذا التصريح لمنافع او مصالح شارج لتحقيق اقصى ما يمكن من مصالح لتياريهما وتفادى كل ما يمكن من اضرار قد تقع عليهما والسيطرة على رمام المبادرات

> الاخرى المنافسة لهما. حادي عشر: ويلتقيان في انهما يثقان في ذكائهما ومعلوماتهما وفقههما الدين على رغم تباين خلفيتهما. فالترابي ينطلق من خلفية قانونسة والصادق من خلفية سياسية اقتصادية ويبلغان حدا من الثقة في ذكائهما وعلمهما الذي بلغاه

درجة الاستهانة الخفية ينكاء المفروض أن يفاجأ النظام بها

> ولنآخذ نموذج واقعية حسن الترابي من قضية المسالحة يجدا لها حلولاً.

والمصلحة العامة. للمناورة بحرية حول القوى

وفقه الآخرين فهما لهما مع كل يتورط فيها من دون ننب جناه. اما في العقلية الشرقية والعربية صاحب راي راي اخر وتفسير آخر فإن مجرد التحقيق يعتبر تشهيرا خاص بكل منهما. وقد لا يترند الترابي ان يقول لصاحب الرأي وومسمأ لمن يجري التحقيق في العاجيز برايه في قيصوره في مسوُّوليات أو قرارات اتحَـــُها وجهه. اما الصابق فيفضل عدم شحص ما ويفضلون دائما الاحراج وتطييب الخاطر... ومع اهمالها لعل عامل الزمن يزيح غموضها او يودعها خزائن ذلك يقبلان النصبح اذا وجداه في النسبيان. أو رفع المسؤولية مستوى مقاييسهما من دون تربد تَدريجيًّا عَنْ مَنْ يُظَنِّ أَو يُشْكُّ فَي خصوصاً اذا كان دون جلبة ولفت عدم مقدرته أو أمانته في المسائل انظار من يلجأ اليه احياناً محبو العامة حتى لا يتحمل الجهار أو الأضواء الإعلامية. المؤسسة الحكومية او الحزبية ثانى عشر: ويلتقيان في ان مسؤولية ما يترتب على تلك لهما قدرة صير فائقة على تحمل المظان وهو مسا يشسار اليسه طول الاحتماعات وتعقد المداولات بالتهميش إما التهميش بالتامر بسبب الصراع من اجل القوة في التنظيمات آلتي يقودانها فلآ وجود له في ملقيهما لسبب بسيط

وموارنة تركيب المعادلات والتسبويات على الإيبدل ذلك تبسبيلاً جسوهرياً في اهداف مؤسستيهما. وفي هذأ المجال تدخل واقعيتهما في قبول مرحلة الإتفاقات وحسسان جداول مواقيتها مما يجعلهما دائماً عنصراً مهما في المرحلة الأولى من المفاوضات لتحديد خُطّ التشاوض وفي المرحلة الأشيرة لوضع اللمسات النهائية للأزمات والمشاكل التي يتوجب عليهما ان

ثالث عشر: ويلتقيان في انهما يفضلان التعامل مع الذين يراجعانهما من المسؤولين المتعاونين معهما رسميأ حكوميأ او تنظيمياً حزبياً قبل اتضاد القرار والمضي في تنفيذه ولهذا السبب يتهمآن دآخل تنظيميهما كما يتهمان اثناء ممارستهما للسلطة بأن لهما حلقات خاصة من حولهما يؤثرانها بضاصبة التعامل. والأمر عندي انهما بشس مثل غيرهم من الناس الأخرين لهسمسا حق الميل الى من يريانه اقرب البهما مودة وأكثر صنقا ومحل أمن لهما من الآخرين كما انهما مسؤولان ان يدربا ويؤهلا ويمكنا بعض المســـؤولين من تواخل الأمـور التي ينيرانهـا لأنهما يحتاجان الى مساعدين مدربين يخففون عنهما بعض احمال مسؤولياتهما وهي امور تفرض ان تكون لهما حلقات خاصة ياويان اليها من بون عامة الأخبرين وهو أمير منشيروع لكل

اطار مصالح ومنافع العمل العام رابع عشر: ويلتقيان في انهما لا يغدران باصدقائهما لكنهما لا يتطوعان لانقائهم اذا كبوا من دون عدر يبرر مد شباك الانقاد لهم وهذا هو سبب الشكوي منهسا أنهما بهمشأن بعض زملائهما القياديين في تنظيميهما. والمخرج من هذا المازَّق في التَّنظيهمات الغربية انهم يشكلون لجان تحقيق ضريبية وبرانية وحكومية تحدد الاخطاء واسبابها

للصابق المهدي السياسي «الحاق» المتمثل في العبصبيان المدنى على اسوأ الاحوال. واطمأن الترابي وجهاره الى توايا الصادق وتبيراته وجاعت حفلة زفاف بنت الصادق وجاء الترابي زوج عستها ليجد نفسه مستؤولاً عن مباشرة الضيوف لأن الصابق مريض وامر الطبيب بعدم خروجه او عيادة الزوار له. وكان الدكتور الترابي ينقلُ هذه الإفادة الي المتسائلينَ من الزوار واصبح الصبح ليكتشف ان الصادق يعقد مؤتمراً صحافياً في الخارج وانه خرج من تحت اضراس الترابي بطريقة فيها استغفال واستغلال شخصي

له بأن يقف بنفسه لينقل للزوار كلمة السر لعملية خروج الصادق. الإثنان يستويان في ابتكارات فُذُونَ النَّدروج مَن الْلطبات سايس عشير: وللاثنين ذاكرة

قوية في استرجّاع الاحداث والأرقام والاحصاءات والاسماء ودقائق محريات المناقبشسات والمساحث وتراهما في الإجتماعات مصغيين ويعودان بعد ذلك فيدونان كلُّ ما يجري لهما في يومهما. ولعل تنوينهما هذا لتاريخ البلاد الذي شاركا فيه بحلوه ومره عليهما وعلى البلاد فیه فائدة کبری انه سیحفظ للأجيال المقبلة تاريخ هذه الفترة مفصلاً ومؤكداً على السنة من صنعسوه. ولعله من الطريف أن انكر في هذا المجال حدثين وقعا لي معهمًا نكراني بهما بعد مضي سُنوات طوالٌ. كُنْتُ تَائْبِاً فَيْ الحمعية التاسيسية الاولى (١٩٦٥ - ١٩٦٩) وكسان التسرابي نائباً فيها عن احدى دوائر الخريجيين وكنا نسكن قريباً من بعضنا في احد اطراف الخرطوم بحرى وكأن يومها قد اختير اميناً لجبهة الميثاق ويعاني من خلافات ومواجهات مع بعض قياداتها المتنافسة له حتى عرقلوا عليه اي امتيازات يمكن أن يُمتَّصه أَياهاً وضعه كأمن عام للحسهة

واوجيها أن تخصص له سيارة

يتحرك بها. وكنائت له سيارة

والاندماج، - وهي عبارة مجازية

هنا - يتطلب خروج الجيش اصلاً

الى الحياة السياسية المتنية الأمر

الذي ترفض جسيسوش العسالم

الشألث، ومنها الجيش التركي،

هُنْاكُ أَنضَا مَهِمَةَ الخُروجِ مِن

الأزمة الاقتصادية التي تعاني

منها الدولة التركية التي هي من

وجه أخن أحدى أفرازات الحكم

العبسكري العلمسائني المغطي

بمسوح منتية يتضح يومأ يعد

مهمأ مدى هشاشتها وقابليتها

للُعطب والانكسار. وهي أزمَّة لا

تستطيع «الانجازات» الاقتصادية

ان تخفي حقيقة عمقها التي

تتجلى، حسب معطيات عناء

١٩٩٣، بالدين الضارجي والعجر

في الموازنة. فَقَدُ وَصُلَ الدينَ

الخارجي الى ٦٠ بليسون دولار

وهذا رقم يجعل تركياً في المرتبة

الشامنة من بين الدول الكسشر

استدانة فى العالم وهو أمر يؤدي

الى تصباعد التضخم الذي وصل

في ذلك العسام الى ٧٠ في النسة

وهي نسبة تعادل ١٠ مراتُ المعدل

المعتمسول به في دول السسوق

الأوروسية المستركة. اما العجر

في الموارِّنة فقد وصل الي نسبـة

٤ أُ في المُئه من الدخل الوطني

العام بينما تبلغ النسبة السموح

بها في دول السوق ٣ في المثة

فقط، ويرى الخبراء الاقتصاديون

ان كلفة الدين العام (٨٠ الي ١٠٠

في المئة في العام)، اضافة الي

صبعف رأس المال الاستخصاري

الوطنى عوامل من شأنها أن تحد

من قدرة الاستثمارات الانتاجية،

القيام يه.

صغيرة بريطانية الصنع اهلمانء متعثرة تتوقف كل يوم وأخر فكان يتصل بي على الهاتف مبياح كل يوم تتعشر سيارته لأمر عليه سيحارتي الروسية الجديدة «الفولفاً» وُلمت يوما الاسى على وجهه وهو يجلس بجانبي الى

ساحة موقف سيارات النواب في مجلس البرلمان القديم وسط الخرطوم وسيارات النواب تُتلامح جدة وبهاء فالتفت اليه قائلاً: لا تأسى با بكتور فساشتري لك سيارة مرسيس إن شاء الله وضحكنا وبخلنا الجلسة. وكان ذلك في عام ١٩٦٥، ومررت عليه يوماً في بينه وانا عائد من روما لْهُمَة قَصْيْرَة في رئاسة الخَارَجْية في اول عام ٥٩٩٥ واذا به يقول ليَّ: سبحان الله فقد تذكرتك امس. قال: اتدري لماذا؟ قلت: غاذا؟

قال: أتنكر يوماً في عام ١٩٦٥ وعدتني بان تشتري لي سيارة مرسبيس؟ قلَّت: كان نلك قبل ثلاثين سنة.

فماذا ذكرك به؟ قال: تذكرت تلك الأمام القاسعة وتذكرت ان وعنك ذلك انخل مسرة في قلبي ما ازال اتنكر حلاوتها. اما جادثتي مع الصبادق فقد حاعت بعد تشكيل حكومته الأولى في عسام ١٩٦٦ وكنت أحسد المع سكرتاريي مكتب سكرتارية حزب الامسة الشسيساب في ذلك الوقت ورشحني نواب كردفان ودارفور مع الأخ أحسمسد ابراهيم دريج لتَمْثيلُ الغرب في الوزارة المجديدة واختار الصادق المهدي رئيس الوزراء ان ينخل نريج الوزارة عن دارفور ويدخل الدكتور احمد بخارى ليمثل كردفان مغفلا اياي رغم أن نوأب كردفان كانوا يلحون على تعييني. وساقتني فتوة الشباب الى الاعتكاف في بيتي عن كل عُمْل آلا حضور جُلسّات الجمعية لمساندة مشروعات الحكومة لإكثر من شهر. وفّي يوم من الأيام زَارِني عمه السيد استقَ الغذاء معى ثم فاجاني. قال: يا

للصابق لتصفية الموقف قلت له: ليس لي مسوقف وانا احتضير الجلسيات لاصبون للمسشيروعيات التي تطرحها حکه مته. قال: ليست لدى سيارة فهل

توصلنّي البِه في حناحه في مجلس الوزراء: قلت: لا مانع. واخنته الى مقر المجلس وهناك اجــبـرني على الدخول الى مقره الخاص فوجدته منتظرأ نلك اللقاء وتم عتاب فبه شرح له دقية الموقف الذي تعرض له تضغط الدكتور احمد نجاوي عليه ليكون وزيرأ للصحة وانتهى

الموضوع وباشرت عملي. وانقلب جعفر نميري على الديموقرأطية وانقلبنا عليه في معاَّرضُنةُ انتُ بناً الى الخروَّج منَّ السودان وهاجرت الى السعوبية وهاجر هو الى بريطانيا ثم زارنى في جِدة. وركبِ معي في سيارتيّ يوماً في طريقنا الى الحرم الملكي الشريف وفي معرض نكرياننا عن احداث السودان فأجأني قائلاً: سا اخي احب اقول حاجةً ارجو الا تزعلك وانما هي من قبيل العتاب الاخوي، ان موقفك منى في عام ١٩٦٦ ما يزال ويعشرق، في حلقي (يعني يسبب صَرقةً فَى الْحلقُ).

قلت له انها غضية شيّان وقد نسيتها فأرجو ان تغفرها لي. لقد نكرني بهذه الصابَّثة فم سنة ١٩٧٥ أيّ بعد مضي عشر سنوات من حدوثها. سسقت هذا من واقع عسلاقستي منعتهما لاقول للقارئ انهما (الصادق والترابي) يتمتعان بذاكرة قوية لا تعفل امرأ الا تحصيه الصغير منها قبل الكبير فإن كنت تريد استغفالهما

او تفویت اصر علیهما فانت تصَّرب في رمال الوهم. هذا مجمل ما تُشْفُضُّان فيه من خسلال معرفتى بهما على تفاوت بينهما لعله بلقى الاضواء على برجات الصراع بينهما وأمكانات التوصل الى اتفاق بينهماً.

\* وزير وديبلومساسي سسوداني

ولامع التحولات المجتمعية

وهذا ما يتخمح بجلاء من

التوضيات، التي قدمها مجلس

الأمن القومي الى الحكومة المنية

وتركز في معظمها على قضايا

ذات طابع بيني يرقى الى مستوى الخيارات الشخصية للمواطن مثل

تعلم القرآن وارتداء الزي الديني

بالنسبة للنساء وهي أمور لا تقدم

شيئاً ولا تؤخر على صعيد العمل

على حل المشكاكل الجكرية

والاساسية التي تواجه الدولة

وَالْمَجِتَمِعُ فَي تَركيًّا. فَبِيلُ مِنْ أَن تَعمل هذه النَّخِي، خصوصاً في

شعقها المدني على تعزيز حالً

التعايش السياسي التي تتطلبها

الديموقراطية وتكوين جبنهة

وطنية لتظافر كل القوى في جهد

وطني عام لتحقيق تلك المهمات

نجد انها تفتح جبهة صراع

جديدة اسلامية – علمانية تعيد

حركة المجتمع واشتماماته سنوآت

بل أن الأخطر من هذا أن حرف

حركة الصراعات المجتمعية عن

وجهتها الموضوعية سوفان

يؤدي في احسر المطاف إلا الي

الى الوراء.

العميقة من جهة ثانية.

## الجيش هو الحزب الحاكم في تركيا

## انحراف حركة الصراعات المجتمعية يؤدي الى استدعاء الحرب الأهلية

### محمد عبدالجبار \*

■ تقضح الآن اكشر فاكشر صورة الديم وقراطية التي يتمسك بهما علمانيس تركيا ويتسبساكمون عليسهما من الخطر والاسلامي، المحدق بها، برعمهم. انها ديمسوقراطية الجسيش الذي تحسول، كسمسا ثلت تطورات الأستابيع الماضية، الى لعب دور الحرْبُ الصاكم الوصيد في البلاد. إلا انه حسرت حساكم من طران محتلف؛ فهو بحكم بأسم والحفاظ على الديموقراطية وصيانتها من عبث التضرين، حتى أو كانوا اختزابا ستاسسة تملك نوابأ منتخبين في البرلمان، وحتى لو كانوا ككومة منتخبة تحكم باسم الشسرعيبة الديموقراطيبة البرلمانية.

يقوم النظام والديموقراطي التركى على تركيبة فريدة تمزج بين الحكم العسكري المباشر الذي تُعَرِفه في العالم العربي من عقود وتكون كلَّمة العسكريينُّ هي العليّا فيسه، وبين الحكم الديموقسراطي البسرلماني المدنى الذي نعسرف صورته كلما هو مطبق في دول أوروبًا الغسريبَّة، لكنَّ الفَّارِقِ الأسساسي بين النمبوذج التبركي و انظيستره، الأوروبي أن الحكم الدني في النموذج التركي مجرد صورة يحتاج تظهيرها وتثبيتها ائى موافقة العسكريين واقرارهم ومصادقتهم. فالعسكريون الذين يحكمون من خلال مؤسسة غير منتخبة اسمها مجلس الأمن القومي يمارسون دوراً يشبه دور الفقهاء في مجلس صيانة الدسستسور في إيران، مع فسارق اساسى أيضًا حبتى في هذه الحالة وهو أن المجلس الآيراني الذي يتبوأ منصب ولاية الفقية، منتخب أيضاً على مرحتلين من قيل مجلس للخبراء والمختصين

والعقد، من قبل عموم الناس في عملية تصويت شعبية واسعة. اما عسكريو متجلس الامن القومي فليسوا منتخبين انما هم اعضاء احسن الحالات وثمة فارق أخر نو طبيعة كومينية: أنْ أقرار، منجلس الذبراء تشتان اختتسان يحصلُ على أقرار شُعبي عام، اما «توصيات» مجلس الأمن القومي العسنكري فنهى ملزمنة للحكومنة هذه التوصيبات بحندافيرها. وحينما يرغب رئيس الحكومة في دعم الحكومة المنئية المنتخبة في

في هذا المجلس فقط لأنهم ضباط كتبار يحتلون مواقعهم بحكم التُعرَجُ الوظيفي العسكري في القنقيلة الولي غيير ملزم منا لم المننية التّي يتعين عليها ان تنفذ عرض هذه التوصيات على البسران لاضيفان الطابع

النيموقراطي عليها ولمعرفة رأي ممثلي الشعب فيها كما تقتضي الممارسة البرلمانية فإن الأحراب العلمانية التي «يحكمها) الجيش ترفض هذه الأحمالة وتتنصل من صراع ببنو انه قائم بالفعل بينها وبسين الجسيش الذي تعسمل قُوانِيْ اسْتُغالُه الداخلية غير المعلنة، كما يبدو، على منع غير العلمسانيين من الوصول الى قيانته بالضبط كما هي الحال في النظام الصالي في العُراق، الذي يمنع وصول غَيْر البُعْد بِينَّ مضموني الولاء الى قيادة الجيش هذه هي الصقيقة. فالمشكلة

الحاليـة أَنِّي تركياً هي تعبيـر صارخ عن صراع مستحكم بين حكومة معنية منتخبة تمارس الحكم على أساس قواعد اللغيبة الديموقراطية المعروفة وقيادة مسكرية غير منتخبة تريد ممارسية الحكم والنفوذ من وراء ظهر هذه الحكومية باسم الحقاظ على العلمانية. ويؤيد الحيش في

هذا الصراع الأحزاب العلمانية يمكن تسميتهم ب «أهل الحل التي تخشي على وجودها من ان حمة المد الشَّعَبِي غير العلصاني، فيما يؤيد الحكومة غالبية برلمانية وقاعدة شعبية تتسنع بأستمرار بعمق أزمته الهوبة في المجتمع التركى من جهة واتساع الشعور بالانتماء الاسلامي باعتباره المحور المركزي للهبوية الوطنية لدى الشبارغ التركي من جهة ثانية. ولا بمكن وصف اختيارات الاحزاب التركية العلمانية المؤيدة للجيش بأنها ديموقراطية. فهي من جهة تناص<u>س</u> الجيش على الحكومة المدنية وهو امر يتناقض مع أبسط مقومات الديموقراطية التي تقضى بابقاء الجميش في الثكّنات وتحمسد وطبيفته في ألحفاظ على استقلال البسلاد من اي اعتداء عسيكري

تشجع على عودة الحكم العسكري كمقدمة بل شرط لفرض نمونجها

حال الأنبهار بالحضارة الغربية التى اصابت بعض مثقفي العالم الاستسلامي وهي اصبيتت من مخلفات التاريخ مع عودة الاعتزاز بالهوية الذائية للمجتمعات من دون أن يعني ذلك الأنفسلاق على الذات ورفض التصفصاعل مع الحضارة القائمة. في الواقع لا تفصحل هذه الاحرزاب العلمانيية سوي انهيا

خارجي. وهي من جهة ثانية ترفض رفع القيود التي وضعها

كسال اتاتورك على حسرية الفرد

واختصاراته السلوكسة بحجة

التحديث واللحاق بركب المضارة

الحديثة وهو مشهوم متخلف

للحداثة برز في نهساية القسرن

الماضي ومطلع القبرن الجباري مع

يتُنعينُ انْجِارُها في المجـــتــمعَّ ويأتي في مقدمة هذه المهمات تعميق التجربة النيموقراطية



الترويكا التركية: قائد الجيش، رئيس الجمهورية و رئيس الحكومة

فكرأ وممارسية وميؤسيسات ومتعتالجة عوامل اختراقها واجهاضها من قبل القوى غير الديموقراطية تاريخيا واعنى بنلك الجيش الذي نلت الضبرة العملية في كل الصالات المسابية انه غير قادر على الاندماج في اللعبة الديموق اطية لأن هذا

والبسطة عنَّ فسرص عسمل في اوروبا.

مناك أخسراً المشكلة الكريبة

تقبوم النخبية العسكرية -السياسية العلمانية في تركياً الأن بحرف الاهتمامات المحتمعية وتوجيه حركة صراعاتها وجهة تبعيها عن هذه المهمات الموضوعية الملحة لالشيء سوي للمحافظة على مواقعها المتنفذة \_\_\_\_ في الدولة التي لم تعد طبيعتها العلمانية المفروضة بقوة العسكر منذ قيامها في مطلع القرن قاسرة

وهي أقل ثلاث مرات عن نظيرتها في دول السوق الأوروبية المستركة.

حئت لاتغدى معك واسوقك

وتثير هذه الظروف الأسئلة والشكوك حول قدرة الاقتصاد على توفيس فرص عمل تتناسب مع الزيادة المطردة في عبد السكان، إِذْ يُتُوقِع أَنْ يَرِنْفُعْ مِنْ ٥٦ حَالِياً الى ٩٠ مليون نسمة في الشلاثين سنة المقبلة. علماً أنَّ البطالَّة المزمنسة وتناقص القسيرة الشَّرائية للْأجور وتَّاكل العملة الوطنية عوامل أدت الى اضطرار ٥ ملايين تركي الى مغادرة بلادهم

التي يبيدو أن الفكر السيساسي العلماني التركي غير قادر على حلها بطريقة انسسانية وييموقراطية، بل ان احد قادة الجيش مهد للتهرب من حل هذه المشكلة في الوقت الحاضر بادعاء ان خطر والأصبوليسة، أهم من الشكلة الكردية. وهذا يعنى ان القيادة العسكرية الحاكمة تخطط لتساجسيل العسمل على حل هذه المشكلة والتقرغ لمواجهة الخطر الجسديد. وهسندا بعني أيضناً استعمرار العمل بالحلّ العسسكري الذي يزيد بدوره من التوترات السياسية والاجتماعية في تركيا فضلاً عن كلفته المالية

على أن تنستجم مع مسادي السموقراطية وروحها من جهة

وتطويره الشكلة الراهنة بمزيد من التعقيد في عناصرها الداخلية ومن ثم الحنَّال النولة والمجتمع التسركيين في حيالُ الأرْميَّة التي تعنى عسدم قسدرة ادوات الحل المتسوافرة ضيمن الوضع الراهن لهما على التوصل الى مخرج منهسا بالاسسالين والأبيسات السياسية المدنية. وهذا يعنى فتح البساب على احست مسالات مساسويا

خطرة لن تكون بعيدة عن النموذج اللبناني في السبيعينات او النمسسوذج الجسسرائري في التسعينات. وهما نمونجان لا يعقل أن أحداً في تركيبا يتعنى استعارتهما.

+ كاتب ومسحافي عراقي.

ALH WYT

للحسادق لنحسب لمولق

فلت که منس سی ساوی

المستحسب المعسسان أتحرا

للتستنسوني خساب التي نظيم

سان الدارك المامية الم

للنك لأنسانع وحستان

المحلس وهدان حسسهم

الدحول الني معود العافرور

معمدتقرا دست النفاء ويدعثر

شسوح ك رهت الموقف المتيلام

لله مصنفط الدهمور الماماد

عليه لننتور وزيرا كصناير

والقلب حنققونشي

الديعوب اطب والقلاعي

متعارضته ادت بدأ الرالدين

البسودان وهاحوت أنواشل

وهاخر هُو الى لاِحاليان.

في خنده اورتنا معي بيءً

موسا عن طريقنا الى الدرار

السريب وني يعرض يديد

احدأت السودار فأجابرتي

أحى أحب فيول حاجاً إلا

مرعلك وانتاشي برفيريا

الأحلون المتوقفك سرور

١٩٦٦ أمنا بارال بعسرق بردا

البحسي بسنيت حرقة فراعر

فلات له النها عصبية تبيارا

فسنفها فارحق رايعترهم

لغيد باشاريني بنهدد نجيار

المنتفياهم مراواقإعما

متعلهما لافتول بقاررت

والمسادق والسرابي يتسه

مداهباره فبنوب لاتعقراني

تحسيسه الصبغيراتية

او بعنويت ايبر غاييها-

تضرب في رمان الوقع 44

بالتعماريبيرد

معرفتى بهما عنى تفارت

لعلله بلغى الاضواء طرية

الصبراع تتبيف وأنكاتان

ولا مع التحاولات المبت

وهدا سا بشموب

التوصيات الني لنها

الأمن الغومي الى العكوب "

وتركز في تعظمها عرنه

ذات ملابع دبيس يرقى الرب

الخيارات التخصية لمرم.

تعلم الفيران وارتداء بربي

فالنسبعة للنسباء وهي الأأ

شبيئا ولاتؤخر على مله

على حل المنساكر الم

والاسماسيسية التي توماع

والمجتسع في تركيا اس

تعيل هدد البضر خصره

فلسقفها المدسى على تعاو

المديمو فسراطيسه وتكوسرا

وطيية ليطافي كل النودي

وطبي عاد سمعنوسة

سرد انها عدي

معيدة اسالية ععم

حرط المحسع وافتصما

الي الوراء

مل أن الأفطر عن له أيا. على أن الأفطر عن له أيا.

حرمة الصراعات المسلم

وجهنها الموضوعينيا

سعوير، المنسكلة الراصدي المتعديد في علاصدة والله وعن شم الحال الماوة والله المت

المتسوعيين لمع حال إلى

تعني عسدد فسرد الا

المتوافرة صدرالوما

لهدا على التوصل الألا منهدا على الاسماليدو الأ

السياسية المسة وتدايع

الدباب على المستعملان به

خطارة لل تكول عبدة ال

اللبغانى في السب و البغانى في الدرو

التسعيبات وصاعله

معقل أن اهدا في تركب

\* كانب وصحابي عرفه

أستعارتهما

مؤدي فتي احسر ودوحي المسكلة الراهدية

التعابش السياسي أش

العسقة سرجهة تانية

الى اتفاق سبهد

سعة ١٩١٥ ، ويعد يصرب

ستوات بال حدولها

الموصوح وبأسرت هي

محلس الويراب

يند أن ما تُحقق منذ زمّن اتصال العالم الإسلامي

بالحضَّارَة الغربية، ثلك الاتصال الذي كانُ قد اشتدُّ

واتسع نفوذه في القرنين الأخيرين، هو تجربة قيمة

وفي تصوري ان بامكان هذه التجرية ان تقوينا

الى النَّتيجة التَّاليَّة وهي، ان اي طُريقَ حلَّ للأَرْمة يجب ان يكون مسبوقاً بالتَّامل والتَّمْعن في أسس

هذا من جهة، ومن جهة أخرى يجب التعرف على

التراث والأنس به والتحاور الجاد معه، لأن تجاهل

اى واحد منهما سيقود الى كارثة. وفي ما يلي

نحن الآن نقف مين مساض حسافل بالاحسداث،

ومستقبل عامض، وما بينهما نرفل في عالم تسبطر

عليه سلطة الغرب الثقافية والسياسية والإقتصابية

مختار من التقدم الغربي، ويتحتم عَليناً تحديدٌ

نحن الآن نقف في قبالة التنمية، التي هي نموذج

ومثل هذا الموقف منوط بوعى التنمية والالمام بها،

لا بدلنا من تصنيد: هل فعلاً لا يوجد طريق أخر

غيير التسليم الكامل أمام أصواج التنمية، أم أن

بامكاننا العثور على طريق آخر يحوّل دون الذوبان -

كامة فقنت هويتها - في ما انتجته الحضارة الغربية

من عادات وتقَّاليد وقيَّم، وفي الوقت ذاته يمكَّننا مُن

طبيعي أن الخوض في تفاصيل البحث عن ماهية

التنميةً وحُدودها وأطرها، يتطلبُ فرصَه أخرى، ولكنَّ

لا يفوتنا التنكير بهذه الملاحظة وهي: ان التنمية ·

شأَّنها شأن الكتِّير من المفاهيم الرائجَّة في عصرنا -

ذات هوية وأصول غربية، ويعنى بها نمط من الحياة

أبتعبير أخُر، يُمكن تعريف التنمية بعيداً عن

واقامية نمط من الحياة على أسياس المعاييس

ألم يُقسِّم العالم اليوم الى عالم متقدم دأي مستقر

على أسناس متعناييس الخنصبارة الغتربينة، وعنالم

متخلفه وتعرف البلدان النامية بالبلدان التي تسعى

الى استعارة الحياة الاجتماعية من الغرب، وهنا على

وجّه الدقة تطرح بصورة جأدة مسالة العلاقة بين

التراث ؛ الذي هو روح الثقافة السالفة »، والحداثّة

لجل، التنمية موضوع غربي قائم على اسس الحضارة الغربية، أي الحضارة التي تمثل الحداثة

ومن هنا فإن ابراك التنمية والالمام بها غير

متيسَّر من دونُ التفكير والتأمَّل في المبأدَّىُ النظرِّيةَ

والمعرفية والمبانى الوجوبية والإخلاقية للحضارة

الغربية، فكيف إذا منا أريد اتضاد القرار بشان

الاستفادة منها او رفضها، وفي تصوري أن البحث

بشأن التنمية قبل مصاولة التعرف على اصولها

وأسسنها، يقود الى التيه والضياع.

التي هي روح الحضارة الحديثة والتنمية؛.

الجيل الذي يدور بشانها في هذا المجال - على الأقل

ولن يتحدقق إلّا من خلّال التَّامل في أسس الفكر

ستتناول هذه النقطة بشيء من التفصيل.

موقفنًا منها على وجه السرعة."

الغربي وقيمه ومدنيته.

التى تحقّقت في الغرب.

وفقاً لمفهومناً لها - بأنها:

والموازين الأصولية للحضارة الغربية،

يُعد تجاهلها كارثة.

والعسكرية.

الاصلاحية بين تقليد يعادي الغرب وتغرب يرفض التقليد:

## وضعنا المتأزم الذي ابتلع كثيرين من

### محمد خاتمی 🛪

■ لم يكونوا قليلين، ولا هم كذلك الأن، التقليديون النسن أصروا دائماً على التراث بجميع ابعاده ووجوهه، أو بتعبير أخر على تقليدهم وتصوراتهم الغربية وثقافتها المندفعة.

من بسط نَفُونُهُما التاريخي - الجغرافي (على الأقل في الكثير من مظاهرها وظواهرها) في المُجتمعات الشَّقليدية من دون أن يكون للصجتمع التَقليدي أي تامل أو تَصعنَ في طريقَة التعامل مع هذه الطَّأُهرةُ

وبالتدريج اضطر التراث وحماته الى التراجع من دون أن يكون المجتمع مهيئاً لقبول المضارة الغربية بصورة مدروسة. وبالتالي تورط المجتمع التقليدي

من جهة أخرى، كان هناك من يتصور أن الأزمة قابلة للحل من خلال قبول الحضارة الغربية بجميع أبعابها ومتطلباتها ومستلزماتها، بما في ذلك ثقافة

فالحداثة في نظر مفكري هذه القئلة، تعتبر أبرز مراحل تكامل حياة البشرية وتاريضها، ويتبدقن التقدم والتحرر والسعادة بقبولها. وبالتالي لا بد من تعبيد الطريق لقدومها واستقرارها، والعمل على ازالة العقبات التي تعترض طريقها.

مهمةٌ في طريق الحداثة. وعليه لا بد من التهيُّق لاستقبأل الضيف القادم، وذلك بمصاربة التراث

بيد ان حصينة فكر وسلوك هذه الفئة لم تحلُّ

أ - أن النظرة الظاهرية والسطحية لهؤلاء سبت المنافذ في وجه التامل والتمعن في أسس الحضارة الغربية وَّثْقَافِتِها، وقد اعاقت التَّصورات الواهمة الوعيُّ السليم للعلاقة بين التراث والحداثة.

على بقائهم - بأذيال الحكومات المستبدة، أو أمسوا عملياً، وعُنْ وعي في الكثير من المواقف، مُنفنين لتطلعات الغرب الاستعمارية في بلدانهم. انِ هاتينَ الْاجِابِتِينَ، مَهُما كَانُ الدافَع لطرحهما،

فناكشن وتشببيد الأزمنة وزيادة استنحكام الطريق

وَتْقَافِتُهَا الَّى الْمُجِتَمِعِ. كـمـا ليس بمقـدور المنشبورات والخطابات عـزل التراث عن المجتمع. أن حياة الإنسان عرضة للتغيير و التّحول دائماً، كمّا أن عنّاصر التَّغْيِيرِ أَيضاً لِيسِّتُ

بدلاً من الاستسلام الأعمى لها. اضافة الى اسلوبي الحل المقترحين هذين، كانت هناك احابة أُخرى أثأرها بعض المفكّرين الُّخسراء الذين يعيشون هاجس التفكير في مصير شعوبهم،

في البلدان التي تنتمي اليها، يمكِّن ان نُنكرها تُحتُ عنُّوانُ عنام رغمُّ الإحْتُّلافَات المُوجودة بينها، وهو: الحركة الاصلاحية او المذهب الاصلاحي. ورغم ان أمالاً كبيرة بمستقبل افضل، تُعقد على

النيار الأصلاحي الذيُّ تمتد سابقته التَّاريخية فيَّ بلدائنا الى ما يزيد على قرن كامل، إلا ان الحقيقة هي أن التيار كان قد ابتلى في اغلبُ الأحيان بالتية والاضطراب ايضاً نتيجة لتأثير الأزمة العميقة وينطلق الأصلاحيون في عملهم من مبداين: التاريضية لأمتهم وشبعبهم. والثاني، «التعامل الإيجابي مع معطيات التمدن البشريء وفي الوقت ذاته التضاد الصيطة والصدر في متقابل النزعة

لكن تيارات الإصلاح المختلفة هذه تفتقر الي الاصلاحي الواسع.

ليس هُذا فقطُّ بل ان الإفكار التي اثبرت في هذا المجسال السسمت بالإضطراب والوهم ونوعاً من

إذا ما قبورنت باسلوب عمل التقليديين المعادين

بل الأسوا من ذلك، انهم تعلقوا - بدافع المصافظة

ونظراً لغربتهما عن الواقع، لن يكون لهما اي تأثير يُذكر عملياً، سوى ريادة قلق العقول واضطرابها اكثر

فقى عالم الواقع ليس بوسع اصدار الفشاوى والأحلام الوربية الحؤول بون نفاذ الحضارة الغربية

جميعها طوع ارادة الانسان. والشيء المهم هو باي فُهِمْ وتدبير نُتَّمَكُنْ مِنْ الحضورَ الفَاعَلِ والواعي في عَمَلْيَةَ الْتَغْيِيرِ، وَالتَّعَامَلِ مع الْأَحداث بِيقَطَّة ووُعيَّ

والواسعة التي عصفت بحياتنا الفكرية والإجتماعية. الأول، والعودة الى الذات، ولحياء الهوية الثقافية التوسعية والتوجه الاستعماري للغرب.

وحدة الرَّايُ بشان «الذاتِّ» التي ينبغي العودة اليها، وكسننك ابعاد الحساة الغربية التي لا بدلنا من اقتباسها وهضمهاً. هذا فضَّلاًّ عن امكَّانية العثور على أراء متنوعة وأحياناً متضادة في التوجّه

ولكن رغم كل نلك، تبقى جهود الاصلاحيين تستحق التقدير، باعتبارهم طليعة واعية وقادة ادركوا مكامن الألم. إذ انهم من خالال الراكهم لأرمة مجتمعاتهم وموقعها الخطير، أبدوا شجاعة وتفانيأ في تحديد مُعالم الإنطلاق على طريق التحسر من التّعاسة والحقارة، وخطوا في حدود استطاعتهم، الخطوات الاولى في هذا الطريق الوعسس المليء

وتتضّح عظمة هؤلاء المصلحين أكثن خصوصاً

النهنية وتصرفاتهم التي اعتابوا عليها بمثابة أمور مقدسة، في مقابل التجديد أو الحداثة، واعتقبوا أنَّ في الامكانُ العيشُ في الاطار الصيق للتقليد الموروثُ عَمْنَ سَبِقَهُم، بِسَدُّ الأَبِوابِ فِي وجِهُ أمواجَ الحضارة بيد أن أصرارهم الخائب لم يوصل الى النتيجة التي كانوا يرجونها، وقد تُمكنُتُ الحضارَة الغرِّينِة

وفي هذا المجال كانوا يعتقدون بأن التراث عقبة

وللأسف أن الكثيرين من السطحيين النين بهرهم

الكم الهائل من الأنجسازات الظاهرية، والْمُدهُشِّيةُ بالطبع، للغرب، أمنوا بنلك. وحقيقة ما ظهر في لحتمعاتنا تحت لافتة التنوير الفكري او الوعيّ الشُقَافي، كان في الكشير من الأحيان وليد هذاً

بعضَّلة من معضَّلات المُجتبعات المستعصبية على الحلُّ، بل ورَّانت من مشقة العمل ووعورة الطريق.

ب - ان هَوْلاء بتحقيرهم للتراث واستهزائهم به بدلاً من تحليله ونقده، تجاهلوا نفوذه المتأصل في أوساط الناس في أحسن الأحوال، وعُجِرُوا عملياً عنَّ اداء اي دور يذكر أمام الواقع الماثل في المجتمع، ولم يتمكنوا في أي وقت من الحصول على موطئ قدم لهم في أوساطً متجتمع يعي التراثُ ويأنَس به، وفشْلوا فيّ العقور على لغّة مشتّركة للأحاسيس والمشاعر، مضوا في عزلة مؤلمة دون ان يكون لخطابهم أي اثر

### عبدالاله بلقزيز ×

في الدولة والمجتمع المدني

🗷 تلقى المساهمة النظرية الماركسية المعاصرة في تأسيس نُظرية في الدولةُ وفي المجتال السبياسيّ الضوء على العلاقة بين الدولة والمجتمع المدنى على نحو تتبدى فيه تلك العلاقة بحسبانها مفتوحة على الترأبط والتكامل، لا على التنابذ والقطيعة كما يُظن، وهي في هذا قريبة الشبه بالأطروحة الاساسية في الَّفِكُرُّ اللَّهِينِ رَالَّيُ القَائِمَةُ عَلَى وَعِي السَّدَاخُلُ بِيُّ المجند مع السنياسي والمجند مع المنني، ولعل الفيلسوفين الماركسيين أنطونيو غرامشي ولوي التوسيرَ تَغَرُدا - أكثرَ مَن سواهما - فَي تَقَبَّيمُ هُذَّهُ المُسْاهُمْــُة وفِّي السَّعــِبِيرَ عَنْ ذلك الوعِّي في الْفكر الماركسيي المعاصر على تحو مشمير في الفني

لا يكتفي غرامشي باعادة انتاج التصنيف الماركسي التقليدي للبنية الاجتماعية الى بنية فوقية وبنيَّة تَحتيةً، ولا بالنظر الى العلَّاقاتُ التِّي تَنْشُنَّا بَيْنَهَما (التّحديدُ وألتحدّير آلمتضافر)، بل يّنْهبٍ -أَبْعَدُ مِنْ نَلِكَ - آلَى السَّفَكَيِّرَ فِي مَظِّلَمٌ تَكُويَنَّ وَمُظَّامٍ اسْتَعَالُ البِنية الْفُوقِية، مُوجُّها ﴿ بِذَلِكُ - ضَرِبة للاقتصادوية، ومحدثاً منعطفاً نظرياً نوعياً في وعي مسالة الاستولوجيا واشتغالها السياسي ومس السياسي Lepolitique ونظام فعاليته. يصيرٌ غُرامشم بين مستويين او مسعيدين في البنية الفوقية: السَّـــوي الأول هو المَجــَـمَع للْنني أي اسجـمـوع المؤسسات التي نقول عنها في اللغعة المتداولة انها سؤسسنات الألخلبة وخناصيةم حسبب عبينارتها

۱۳ آذار :مارس؛ ۱۹۷۷

یان باتوشکا: «احتفال»

رسمى لجنازة معارض

القد مات بان باتوشكا يوم الثالث عشر من

أذار (مارس) حيث جاببتنا صعوبات عدة في محاولات عدة في محاولاتنا مع اجهزة الشرطة التي لم تكن تريد لعملية دفنه أن تكون ذات سمة استعراضية. ومكذاء لنن كان قد مات صبيحة الاحد، فإن السلطة لم تصرح لنا

بدغنه قبل صبيحة يوم الاربعاء التالي شريطة أن يكون

غَلْنُ عَي مَقَبِرةً صَعْفِرةً نَائِيةً فِي بِرَاغٌ. وفي تَلْكُ الأيام

حيثتُ اسبياً، في عَاية الفرابة لا تُصنقُ منها إن

السلطات منعت بيع الزهور غي طول المنينة وعرضجا

بحميث أن ذاك الذي كمان يربد شمواء زهور اجنازة

بالوشكا كان عليه از بينعد نحو اربعين كيلومتراً عن

المدينة قبل أن يجد زهوراً. أضافة إلى هذا كان هناك

خلال الجنازة. رجال شرطة بالثياب المنطية يصورون

الحاضرين عن قرب. لكننا، رغم تغرس رجال الشرطة

فينا بشكل استغزاري الينا على انفسنا الانستجيب

ابدأ لاستفزازاتهم. ومن ناحية أخرى كان هناك حول

المقبرة، رجال شرطة أخرون يمتطون الدراجات النارية

يدودون بها محدثين ضبجة لا تطاق، محاولين أن

يغطوا على صوت القسيس الذي كان يتلو الصلاة

فوق قبر باتوشكا. وفي الزقد نفس كانت طانرات

مروحية تتجول فوق رؤوسنا، تصورنا وتراقبنا وتمعن

والمستوى الثاني هو «المجتمع السياسي او الدولة». والمستويان منعًا يُقومًان - في نظر غيرامشي -بُوظَائِفُ آيِديولوجية وسياسية هي من صميم اشتغال البنية الغوقية، لكنهما يختلفان - في نظره -على صعيد تتائج عملهما. لا يمكن فهم ذلك إلا متى وقفتًا عليمعنى مفهومين مركزيين في خطاب غرامشي هما: الهيمنة Hegemonie والسيطرة. تعني السيطرة تملك السلطة السياسية باستعمال أبوات مادية، وهي وظيفة بعزوها الى الدولة او المجتمع السياسي، اماً الهيمنة، فتعنى تحقيق تعميم نظام من الأفكار والقيم والتصورات في المجتمع، وهي وظيفة يقوم المجتمع الدني، والمثقفون بصورة خاصة. ويستفاد من ذلك انه لا مجال لاقامة عازل بين النولة والمجتمع المنني، او لتصنور المجتمع المُنثَىُّ خَارِجَ المُجَالُ نَفْسُهُ الذَّي تشغل النولة حيراً منه.

طور التسوسييس هذه الأطروحية في براسيته الشبهيرة عن «الايديولوجيا والأجهزة الأيديولوجية للنولة، حين أقدام النَّدُمُيْ بِينَ مُسْتُويِّينَ بِينَ مستوى السيطرة السياسية الذي يقوم به الجهاز الإداري (البيروقيراطية) والجنهار الأمنى (الجيش والشرطة الخ)، أي الأجهزة السياسية، وبين ستسوى الْهَسِيسَمنةُ الذي تقسومُ به الأجسهسُرُّةُ الإيديولوجَّية، التي أبخل في عدادها للدرسة، والصحافة، والحزب، النقابة، والكنيسة، والجمعيات الخ. بل ان ألتوسير نشب أبعد من ذلك مكثير حين اعتبر عمل هذه الأجهزة الاينيولوجية هي حِرْءً أَ من نظام السلطة، ذلك ان وطيفة هذه المار، الإيديولوجية هي اعتادة انتياج شيروط السيطرة السُّمُ السُّمة. ومُعنى ذلك أن أدوات العنف المادي -بتعبير نيكوس بولانتسراس - لا تكفي لتسامين

في إحداث الضمجيح. وكان الوف من المشاركين في الجنازة قد أتوا سيراً على الأقدام، بعد أن قطعت أجهزة

التَّشْيِكِيةَ الْكِبري، ومَن ربيع براغ. وكَان باتوشكا واحداً

من المفكرين النين صنعوا نك الربيع، لنلك شاء تلامنته

في القام الأول، وسكان براغ الغاصبون في المقام الاعم.

انَّ يِجُولُوا حَنَازَتُهُ نَفْسَهَا أَلَى مِنَاسِبَةً تَعَلَّنَ غَضْبِهِمْ.

اكن يأن باتوشكا خارج اطار تك المناسبة المقابرية،

كان فيلسوفا من طينة متعيزة. فياسوف تأمل وفكر، جرَّته

السياسة بشكل متأخر الى فضها، فعات كزعيم معارض

الكلاسيكية، وتلقى دراست الجامعية في براغ وباريس

وفرايبورغ ويرلين، وتعرف باكراً على داينغر كما علم

هاسىرل وتأثر بيما. ولقد فتحت له أطروحته الكتوراد

المعتونة بدالعالم الطبيعي كمعضلة فلسغية و (١٩٣٦)

ابوابٌ جامعة شارل في برأغ، حيث صار استّاذاً للفلسفة

وك باتوشكا في ١٩٠٧ لأب كنان مندرسناً للفلسفة

لا سبيل الى الشك في ان علاقة الدولة بالمجتمع لا الدولة والمجتمع المدني، فتستمضذ التناقس

سيطرة، بل يحتاج الأمر الى تحقيق وظيفة الهيمنة 🔒 يميل – اكثر فاكثر – الى ان يكون عصبوياً. ومن هُذُهُ القطيعة بتغذى الاحتقان الآجتماعي، ويميل - بتشغيل الأجهزة الإيبيولوجية - من أجل اعادة انتاج شروط السيطرة.

لقّد أعاد كل من غرامشي والتوسير الاعتبار الى دور الثقافة والإيديولوجياً في صناعة السلطة وفي هبكلة حقل الدولة منهيين العمل بتصورات لم تكنُّ تستطيع ادراك علاقات السلطة إلا في حدود الحقلين السياسي والاقتصادي؛ لكن الأهم من ذلك انهما رفعًا برجَّة الأَنتَّبِاه الى شَّبِكة التداخل بين عمل الدولة وعُمل مؤسسات الْمُجِتَمَع التي يُنظر اليها في العادة وكانها على مسافة من الأولى. ومع نلك، فإن السؤال عن مدى ما يمكن اعتقاده من قطبعة بينهما يظل مشروعاً من الناحية النظرية. وهذا يحيلنا الي الشفكيس في الموضوع من مدخل اشكالي أخسر هو: شروط النداخل أو الأنفصال بين الدولة والمجتمع. هل في وسعنا أن نقرأ هذه العلاقة خيارج شروطها

تخضع لمؤشر استدلالي واحد، بل هي متعددة في الماطها تشعيد الماط أطراف هذه العالقية: فيفيِّ الدولة الصديشة، تميل هذه العبلاقية الى أن تكورُّ مفتوحة بدرجة أكبر بسبب ان قيام الدولة الحديثة يستتبع قيام المجتمع المدني حكماً، اما في الدولة التقليدية، أو المنطأنية، أو الثيوقراطية، أو الفاشية، فإن الإضطراب يصيب تلك العلاقة بسبب طبيعة الدولة (غير المدنية وغير الديموقراطية)، ويسبب ما ينجم عن تسلطها من نتائج على صعيد كبح تكون وتطور مجسمع مسنى حسين. ينسهي النصودج الاول الى قسيام نوع من الهارصوني بين الإجتماعية والسياسية شكلاً من التعبير أو الصتريف السلمي، بينما ينتهي النعوذج الثاني الى تاسيس وتعميق قطيعة بين تولة تميل -- أكثرُ فأكثر - ألى أن تصبيح بولة تسلطية، وبين مجتمع

\* مرشح لرئاسة الجمهورية الإيرانية.

التخاقضُ الداَّخلي الى التحبير عن نفسه في

هناك من يزعم ان الشبعوب محكومة بالشخلف

والتعاسبة وبالتالي الفناء، إلا إذا قبلت التنسية

وانصاعت لجميع متطلباتها ومعطياتها، وبدا أن

التنمية حصيلة الحداثة، فليس هناك طريق يفضى

الى النَجاح والسعادة غير ان نكون حداثويينَ

ان مثل هذا الحكم صحيح إذا اعتبرنا الحضارة

الغربية، التي هي موطن التّنمية، أخر الحضارات

البشرية. وعندها سنقول ان ليس أمام الانسان من

سبيل غير التسليم أمام أخر مرحلة من مراحل تكامل

انها الحضارة الأخيرة وليست أخر الحضارات، ويعتبرونها أمرا نسبيا ومحدوداً وقابلاً للزوال كاي

شنان بشري أخر، لا يرون مثل هذا ألحكم متنعاً

وطُبِعاً لا يضفي ان رفض نلك لا يعني التسليم

أمام التقلددين والرجعيين ورفض جميع شؤون

التنمية وموارَّينها، بل بؤكَّد رفض أراء اولَّنْك النَّينَ

يزعمون بحتمية التسليم امام امواج التنمية بمعناها

الغربي، ولكن على أي حال، يعد موضوع التنمية من

ابرز هموم مفكري ومسؤولي المجتمعات التي نعيش

مُبِهَا. وَمَمَا يِنْكُرُ فَى هَذَا الْتَجِالَ، ان مَهْمَةَ أَلْمُعُرِّينَ

و المُثقِّقِينَ الواعِينَ تَتَبِّاينَ مع ما يفكر به السياسيون

والمسؤولون عن ادارة المجتمعات، رغم أن الصالاح لا

يتحقق إلا إذا أصبحت السياسة والنشاط السياسي

تَابِعِينَ لَلْفَكُرِ وَالْحَكْمَةِ، وَلَيْسَا نَطَاقًا مُفْرُوضًا عَلَى

ان ما هو مهم بالنسبة لنا نحن النين نحيا في

عالم الفكر والراي، هو الحنر من الاستسلام للأمواجُ

المطالبة بالتنمية تماماً، دون أن نتساط عن مبادئ

الحضارة الحديثة ومبانيها التي هي موطن التنمية

وقاعدتها، ومن غَير التامل في روح هذَّه الحضارة اي الحداثة - حتى وإن لم يكنَّ هناكُ مغر من قبولَّ

التنمية بالصورةُ التِّي احْتَبرت بها في الغرب - يبقى

الاستفسار عن مبادئها ومعطباتها من أهم

مسؤوليات المُفكرين والمثقَّفينَّ الصابَّقينْ. وحقَّدقة

الأمر أنَّ التنمية الوَّاقَعِية المتَّاصِلة لن تتَّحقُّق أصلا

أُولًا، لَيست التنمية موضوعاً اليا ياتي ويستقر

ثانياً، أن المجتمع الذي يفتقر الى الفكر المبدع،

ولا يخفى أن الشكلات الإنسانية والاجتماعية لا

بِاحْتتَصِيارِ، أَن تُحدِيدُ مُوْقَفْنا النَّهَائِي مِن التَّنْمِيةُ

فنحن الذين تعيش معتوك الصراع بين التراث

سوط بحسم موقفنا منّ الحضارة الحديَّثة وروحهًا

(الذي هو أسناس شخصيتنا وهويتنا الثقافية

وُ التَّارِيُّ فِيهَ ) وَالحداثة (الحدَّثُ ٱلْتِبَارِيِ فِي الْمَهِم

وظاهرة العصر المقتدرة) نعيش وضعاً متَّازماً جداً،

أَرْمة أبتلعت كثيرين من المصلحين الباحثين عن هل

اي الحداثة، التي تعد حتى الأن من أهم قضاياًناً.

تحلُّ بِالقُّوةِ وَالقَانُونِ الجِافِ وقراراتُ السَّاسة، رغم

يفقد هويته في أول مواجهة لأية مشكلةً.

امكانية استتارها لبعض الوقت.

بمعزل عن الفكر، لأنه:

س غير تدخل الانسان.

بيد أن النين ينظرون الى الحضارة الغربية على

ومتحضرين بالحضارة الحديثة.

الحياة الإحتماعية.

صورة حروب - او اشباه حروب - أهلية! الدولة، في النظام الديموقراطي، ليست ج نافراً في التكوّين الاجْتماعيّ، أو كأنَّنا سياسياً قهرياً مفروضاً على السياق الاجتماعي، بل هي تمثيلية، أي تعبرُ عن مستوى التوازن في القوى المتحقَّق في الحقَّلين الإجتماعي والسياسيّ. انها - بلغة نيكوسُ بولانتزاس - انعكاس لتناقضات البنية الاجتماعية وُتَّمِثْ بِيِّلَ لَهُا. وعلى ذلك، يمارس الْمَجْتَ مُعَ المُدنِّي سلطته في ظل أشتبغال الدولة، فتكون الممارسة السياسية للدولة حاملة - بالضّرورة - جزءا من عمل

المجتمع المدنى ومعبرة عنه. اما الدولة، في النظام السياسي العُصبوي والاستبدادي، مثلُ النظام العربي، فتَّكون - بطيعة تكوينها - جسَّماً مغلقاً على نفسه، منفتحاً على قاعدته الْفئوية الصيقة، فلا يكونُ لها من التمثيل والتعبير شيء. وبسبب فقدانها هذه الشبرعية القاعدية، تميل الى صيانة السلطة بمماهّرسة العنف العمّادي الأعميّ، فتستثيّر – بذلك - نقيضها الاجتماعي الذي يشعر بان هذه الدولة غربينة عنه، ومفروضة علينه، ويحتناج الأمر الى ممارسة الدفياع عن النفس اتقاء شير قه ريتها وتغوِّلها. هذا ما يفسر لماذا تتصرف الدولة في البلاد العربية بوصفها طائفة او عشيرة او عائلة فحسب ولماذا يميلَ المجتمع الى «قُواعدةُ الخُلْفية؛ العميقةُ، أَى المِي عُصْمِينِاتِهِ، للأحتَمَاء بِهَا فِي وَجِهِ الدولةِ، ولاستنفارها واستنهاضها ضد الدولة، ولماذا تنقلب الصراعات الطبيعية الى حروب أهلية: وعليه، ثمةً صاحة كبيرة ألى ممارسة نقد جنري لهذه الصالة الشادة، الَّي ممارسة نقد مردوج؛ للدوَّلة وللمجتمع

والملفت هذا ان معظم مراسات يان باتوشكا، رغم

واستان عند الاصطلام الراستان قد المواسعة المحاصة المراسعة العلمية، قد نشرت في مجلات اجنبية، وخاصة في العديد من المجلات التي كان يصدرها المنفيون التشارج، ويعبود هذا بالطبع الى ان المفاهيم الفاسفية التي كان يستخدمها ويدافع عنها كانت لا تتلام مع ما كانت السلطات مناك تعتبره

الفلسفة الرسمية (والماركسية وقد شوَهت من قبلً

الستالينية، فلم تعد لها علاقة حقيقية بعاركس، كما

كان يحلو ليان باتوشكا أن يقول بين الحين والأخر،

حتى دون أن يتنطح للدفاع عن ماركس). أما كتاب

الكبير الذي خصته به يوم موته، ثم يوم ففنه، وكانت

صورته على النحو الذي بدأنا به كلامنا أعلاه.

كاتب وجامعي مغربي.

وداوم العمل هناك على رغم انقطاعات عديدة حدثت غي مساره التعليمي، اولاً بسبب الغزو الناري (١٩٢٩) استنباب السلطة الشيوعية في البلد (١٩٤٨) واخيراً من جراء التطهيرات التي تلت ربيع براغ (١٩٦٨). ومع هذا كله تمكن بان باتوشكا من أن ينشر خلال حياته اكثر من ١٢٠ دراسة هامة حول دالظواهرية، والفاسفة اليونانية والفلسفات الالانية والتشبكية والفرنسية. ولقد اعتنى عناية خاصة بطسفة التاريخ (على خطى هيغل) وبمصِّير الحضارات القومية والعالميَّة (على خطي نيتشه الذي كان يعتبره استاذه الاكبر) والبنيوية (التي كان من أوائل الذين الخلوما في الحياة الجامعية التَّشيكية) ومشكلات علم الجمال (حيث كان هنا ايضاً متأثراً بهيعل وان حاول ان يوجد مزيجاً يضم هذا الاخير الى كانط

الشرطة السير على الطرق الرئيسية وراقبت القطارات. قد يكون في هذا الوصف بعض الغالاة. لكنها - على ال حال - الشيادة التي اراد الشاعر التشيكي يان ن أديس لاس، تلميذ بان بأتوشكا، ومشرجم بوبلير الى الفرنسية، أن يقدمها حول اليوم الذي دفن فيه استاذه باتوشكاً. والغريب في الامر أن الرجل الذي اثار دهنه كل تلك الاحتياطات من قبل السلطة، لم يكن سوى فيلسوف، اى رجل فكر، تتسم كتاباته بالصعوبة، وافكاره بالتعقد. فياسوف لم يكن ليحلم هو نفسه قبل ذلك بسنوات ان يكون لموته كل ذلك الضحيج، ولنفته كل نلك الصحب غَيرٌ أنَّ الذي حدث هو أن بأنَّ باتوشكا توفي في ١٩٧٧، اي بعد عشرة اعوام تقريباً من اندلاع حركة الأحتجاج

كُنا تَجِلْتُ افْكَارُهُ الجِمَالِيةُ فِي «نقد ملكة الحكم، خاصة).

باتوشكا الاساسي ، ارسطو، أسلاف وورثث، فإنه صدر في براغ وحقق نجاحاً كبيراً، خلال فترة طغي عليها مُوع من مُزع الجليد الستاليني. وفي المقابل فإن كتابه الآخير والهام «براسات مرطوقية حول فلسفة التاريخ» (١٩٧٥) الذي التي على شكل توليفة تختصر اراءه الاصلية حول مراحل التاريخ الكوني، لم يطبع وينشر الا بشكل سرى اثار عداء السلطات له. مهما يكن، فإن عداء السلطات ليان باتوشكا بدأ باكراً، اي قبل تورطه في العمل السياسي، بفعل الصدام بين أفكاره وافكار الفلسفة الرسمية. لكن العداء اتخذ بعده الاخطر حين انطلق بان باتوشكا من نضاله الى جانب الطلاب في ربيع براغ، ليسواصل تحركه بغاعاً عما كان في ذلك الحين يسمى محقوق الانسان، حيث نراه بين أوائل الموقعين على اميشاق ٧٧ الشهير. وكان ذلك أخر عمل نضالي يقوم به، ولقد «كافاته السلطات عليه يومها عبر «الاحتفال»

ابراهيم العربس

### لنستحيره. فقبل سنوات وزعت 🗷 قريباً سوف يُعلق ميناء ماكدونالد، دعايات لها تعرف غدانسك البولندي بسبب خسائره بقصر باكنفهام وساحة ترافلغار الماليسة. هذا النصب العظيم والمكتبة البريطأنية بمواقعها من للانتصار الأول، وربما الإكبر، على محلات ماكنونالد. ويبقى السعاح الشبيبوعييية، هو ميا بادرت الرأسمالية نقسها الى التخلص لزوّار البيت الأبيض بالنوم في استرأة الكيبار والعظماء، مقابل منه. فالأخبرة حين تُخبر بين الاف قليلة مِنْ الدولارات، شبيسًا انجازات الثورة (الربح والفعالية في شذه الحال)، وبين انصابها

حازم صاغية \*

الانجازات.

ورموزها واستفالأتها، تخشار هل هذا من قبيل التوجه مباشرة الى العنى أو الربح أو الأنجارُ والفعالية، على ما فعلت الثسورة الراسسه والديموقراطية تلغى معلمها ألاهم مؤخراً محكمة فرنسية اجازت لبس الري الناري من دون أن أَذْنَ. لَكُنَّ الْمُفَارِقَةَ لَا تُقَفُّ هِنَا، حَيِثُ ان المستجنب للإلفاء هو الرئيس تفتدر مطاربتها للتنظيمات والأفكار النازية السيوعي سابقاً. وإذا قبل إن منفّذ المؤكسية اننا نحن، اهل الطلب الرأسمالي البحث يملك ما والقاريخ، سنجد في ما يطرهه يكفي من «الثارات، على غدانسك،

العالم علينا، الكثير لنتعلمه، الاانه هو نفسته المطالب بضرم وسنعباني من سبوء القبهم منا بلده الى حلف الاطسلسي سنعانيه من ضجر. (الناثو): قصباً رى القول ان الراسمالية البوم لا تريد انصاباً، وبمعنى ما

\* كاتب ومعلِّق لبناني.

فإن حضارتنا الراهنة لا تريد الإنصباب. والأمسر ليس مسجسرد

استنكاف عن بنائها، بل هو ايضاً

تفكيك لما هو مُبنيُّ منها، او تِزع

📆 من الإسباب الرئيسية وراء تخلف الصامعيات العربيبة عجم استقلالها عن الظرفسسات السياسية العرضية التى تربط وحسود ألأمم الأجستسمساعي والحضاري بشقلبات غيير

ابويعرب المرزوقي \*

جوهرية. فارتباط التسيير الجاسعي وتقبويم الكفاءة والمجهود والاحتياد بمعابير مقصورة على فنمة المصالح الظرفية للنظم وهذا بدلا من صعبانيسر خندمته المصلحة العامة للأمة وللانسانية من خلال البحث عن الحقيقة، انما يعد من أهم العوائق الرئيسية في طريق التقدم العلمي في البلاد

وسنأخبذ مستسالاً عن هذه العوائق المسالة التي يطرحها تقبويم الاساتذة والباحثين الجنامعيين في النظام الجنامعي

العربي. ويمكن حسصسر أهم جسوانب لمسألة في الإبعباد الخسس التالية: أولاً: صداً التقويم، ثانياً: اهداف التَّقويم، ثالثاً: طبيعة الأمر المقوم، رابعاً: العوامل التي يتعين فبها الأمر المقوم أفضل تُعينُ، ضامساً: تركيبة الهيئات

في تركسيسرنا على الأمسر، أو البُعَـد. الأول شنا، تلاحظ انه لن يعبارض سبيدا الشقويم بصبورة عامة احد له قدر من المسؤولية إلا اذا انعدم عنده ما يقبل التقويم. ونلك امر متعثر الوجود.

لكن عدم تحديد طبيعة المبدأ هو الذي يسحب الخلاف حوله من الكِّيفِياتُ وَالشَّرُوطِ اللَّهِ نَفْسَهُ. أننك أن الحسديث في تقسويم الترسين بصفتهم من العوامل الإساسية في المؤسسة الجامعية يغيد أمرين لآبد من فهمهما، قبل

الحسم في مسألة المبدأء فأما ألاول، فيتعلق بالظن ان التقويم الأساسي الذي يُستند اليه التدرج في المهنة غير مجد او غير

والمعلوم أن هذا التقويم يتألف من عاملين اساسيين كل مذهما سمساعف أحدثمنا، السحث العلمي، ويتكون من معيارين شما الأعتصال العسطينة تقتسبهنا واشترائها الجعلي في سعسالك البحث العلمي الوطني أو الدولي. وأخصرهما التصعليم الجصامصعي ويتكون كذلك من معيارين همأ التدريس نفسه وانضراطه الجدلي في برامح الهيئات المنظمة لهذه البسرامح (الاقسسام والمجسالس

لعلمية). وإذا تصورنا أن العامل الأول قد يتحول الى عامل مقصور على مسراحل التسدرج في المهنة، وافترضناه بعد ذلك عبيم التأثير لكون المدرّس بمجارد ان يُبلغ اخـر بر**جات السلم قد يتقاعس،** كان ستكمال الثقويم في شذا المجال منحنصراً في من بلغ الغناية في المُئِنَّة او في من استنت التقاعس في مهنته، فلم يسع الى الارتقاء.

وامسا الثساني، وشو الأشم، فيتعلق بطبيعة التقويم الذى بعكن ان نتبصور اضباقته في استصارة موحدة لتقويم مجهود الاستنأذ والباحث، وكيف يكون متصبلأ فعلأ بطبيعة مآ ينبعى تقويمه في العمل الجامعي بالذات أولاً، ثم بحكم الشسروط التي يد ضع لها في الظرف الحالي ذن ا

ويمكن أن تحسيد أبعساد هذه الإضاَّفة بالأعينماد عما برد في استصارات التقويم التي تقترحها وزارات التعليم العالى ألعربية.

فسسا يرد فبيسهنا عبادة يمكن حصره في عنصرين كالأهما مضاعف كأنك فاحتهما يغلب عليه الارتباط بمكملات انتاج المعرفة، أو البحث، ويعداه هما: تاطيس البِّحَث، والشَّساركة في الندوات الدونية خاصة.

والأخس يغلب عليته الاتصبال بمكملات أستشمار المعرفة او التدريس بمعناه العنام وبعداه هما: المساركة في المسؤوليات الإدارية الجاّمعية، والمشاركة في ما يطلق عليه التفتح على المحيط وإذا كان من المفروغ منه ان بعدي العامل الأول المكمل للبحث بعدان من جوهر مهمة الاستاذ بما هو باحث، فإن بعسدي العسامل الثَّانِي المُعمل للتبريس لا عبلاقة لهما جوهريا لا بدوره بما هو باحث، ولا بما هو مسترس، واثما هما متنصلان بدوره بما هو

مواطن وحسب ومع ذلك فلنقسيل بالأمسرين ولنسال: هل ان بُعدي العامل والمشاركة في مسالكه الوطنية والدولية، امر مستقل، في الوضع الحيالي في نظام المستؤولييات الحامعية، عن استغلال السلطة الناتج عنَّ الاستحوادُ على بعدي العامل الثاني، اعنى المسؤوليات

الادارية والتفتح على المحيطا لو سمينا الاسماء باسعائها وكنا نزهاء لوجينا الطبيعية بعدي العامل الثاني وخضوعهما ألواضح للمسستشحسوذين على المسؤولية الإدارية، حَعْلُهِ مِنْ منطلقا لاستغلال النفوذ والانفراد بتأطير البحث الجامعي وبالعلاقة بين الجنامعة والحيط الداخلي وعبلاقيات الجيامعية مع المصيط الخسارجي الذي يمر بمسسارب السلطة الأدَّارية الجَّامُغية. بل قَدْ يحق للمسرء أن يسسال: هل كسان بعض الاسسائذة يسستطيسعسون الاستنصواذ على تستثير حل الأطروحات لو كانّ المعدار في ذلك هو علمهم لا غير ام أن السعض، بحكم كونهم قد قضوا حل عمرهم في المسؤولية الادارية الجامعية منَّ رئاسة القسم الى العمادة الي غيرها من المسؤوليات الأخرى، أو بحكم كونهم ممن يرضى عليبهم شؤلاء لقرابة عقدية أو ستباسية أو حتى جهوية، يتحكمون في شرطي اختيار الطالب للمشرف. أعنى: ليس فنحسب الوغد بالنجاح بآل كذلك الانتدأب والوصول باقرب السسبل الايكون ذلك وسسيلة لتكوين مسراكس قدوى تشقساسم التساطير والنفوذ بل استغلاله لتقاسم أمكانات البحث كلها في الداخل والخارج؟ وشبنا قبلناً ذلك كله وسكتنا -

باستاً من الأصبيلام - فينهل من المعقول أن تتحبول هذه الأسور التي منا كنائث لتسجيصل لولاً استُغلال النفوذ الي اهم معابيّر التقويم الإيخل ذلك بالمسؤولية العملية بل بالمسؤولية الوطنية « الخلقسة ؛ فلو فرضنا أن بعض الاساتذة ممن استحونوا على السلطة الإدارية الجنامنعينة وقل زادهم العلمى الى ترجة فأضحة كما يثبين من منشوراتهم الزهيدة كما والهربلة كيفاً، لم تتوافر لهم فرصة استغلال النفوذ، هل كان بوسعهم أن يجنوا ما يضعون في ملفهم إذا استثنينا كل ما يأتيهم عن هذه الطريق، فجل مضعون المعينار المستعد من التعيين الوظيفي ومن التناطير والمساهمة في لحان التقويم ثم من الاسهام في اللقاءات العلمية وفي برامح البحث وفي العلاقة مع المحتط كلها تستعد اساسها الحالي من استخلال النفوذ مباشرة او بالوساطة,

• حامعي تونسس

ويتضح لنا من القراءة المتانية

لاعداد والتطور التي اعبد نشرها

ان معظم، ان ألم نقل كل الكتابات

سُواء في النقد الاجتماعي أو

السياسي أو الفني، وكناك الإعطال

المترجمة مثل تلك التي حاول فيها

عبد الحميد الحديدي تقديم فروير

الى القارىء بالعربية، تتسم كلياً

بالنقية وبالجنبية وبالوضوم

وبالإسلوب المرتفع المستوى فإذا

الستحضرنا - أي انهائنا ـ أ

المواد المنشورة بالمجلة، لابدوان

تكون من انتاج عام ١٩٤٠ بل في

الغمالب ترجع إلى مما قبل هذأ

التاريخ، اذا استحضرنا هذا كلم

همن الضروري ان نشير موضوعا

نسراه واردا علسي السرغم من

حساسيته، ألا وهو مدى التبمور

والتردي اللذين حدثا على صعيد

الفكر والإبداع في فسرات لاحقة.

ونعستهد انه من الضروري ان

تحدث صواجهات صريحة س

الكتاب والمفكرين والمعاصرين مع

الذات أولا، لمصاولة الشعرف علمً

الاسباب الموضوعية وتلك الذائية

وايا كسان الامسر فسإن إعسادة

شـــر «التطور» في نهايان

القسرن لجمدير بأن يشير الشأمل

والتفكير والنقد والنقد الذاتي

وقد ندعو الى اعادة نشر بعضّ

الدوريات الرصينة والتي كانت

تصدر في تلك الفترة الزَّاهرة ثم

من وراء هذه الظاهرة.

«التطور» (مجلة جماعة الفن والحرية) في مجلد واحد

## استعادة تحربة ثقافية شحاعة في مصر الأربعينات

🛘 القاهرة – من علي فهمي:

■ اخيراً وبعد اكثر من نصف قرن، اعيد طبع ونشر الاعداد الكاملة (عدا العبد السايس لفقده تماسا) من مجلة «التطور» التي كبانت تصدرها جساعة الفن والحبسرية في القسناهرة في الاربعينات.

ولاً شك في ان الشباعر هشباء قسطة الذي قسام بإعبادة نشسر والقطورة اسدى صنصحأ طبيسأ للاجيال اللاحقة من المتقفين النين تباعد بهم الزمن عن المناخ الفكرى والثبقبافي الذي صبدرت فيه والتطوره. كُما نقدر جهد الباحث المتميز حسن سرور في اعداد الكشيَّافُ السَّحليلي الذِّي الحق بالطبعة الجديدة، والتِّي جاَّءت في سلسلة مطبوعيات دالكتيابة

ويحسسن ان نعسرض - في إيجازٌ – للملامح العامة لجماعةً «اَلْفَنَ وِالحَسرِيةَ» التي شُكُلُت في عام ۱۹۳۸، من كوكتية من ابرزُ رمضون الكتناب والشسعسراء والمفكرين والفنائين التشكيليين ونقاد السبينما في مصبر أنذاك. تلك الحماعة الفكرية التي تتسم بالتقدم والليبرالية وبالإبداع المنفرد. ويكشف البيان الذي اصبيرته هذه الجيمساعية في القاهرة في ٢٢ كـانون الأولُّ (دیسمبر) ۱۹۳۸ تحت عنوان مثين ويحيا الفن المنحطم عن توجَّهُاتهُا ٱلفكريةُ والفنينة في مواجهة النازية والفاشية إبان

١٩٤٠، بدأ ظهور العبيد الأول من «التطور» برئاسة التحرير المفكر المبدع انور كامل، والذي بحدثنا في اوائل التسعينات عن العقبات التي واجهتها المجلة منذ العدد الرابع تحميدا، من مسلاحهات اجهُزَّة الرقابة في مصر، وتدخل هذه الإجهزة في تقليص حجم الاعداد الاخيرة، مّا ادى الى توقف المحلة نهائياً بعد صدور العدد

عدداً كبيراً من الكتاب والمبدعين والفنائين انذاك، وأن منهم من حقق شهرة كبيرة بعد ذلك، ومنهم من لم يحقق شبهرة واسعة على الرغم من تميز ابداعه، وقد يحتاج الأمر الي تقص دقيق هول من لم يواصلوا الكتابة والنشير منذ ذلك التاريخ البعيد، ومن ابرز الاسماء التي أسهمت في اعداد «التطور»، البير قصيريّ الذي كان قد بدأ نشر قمنة بالقرنسية قامت «التطور» بنشرها مترجمة الى العربية، ويلاحظ ان البير قصيري لمع كسروائي وقسساص يكتب بالفرنسية ولا يزال يحيش في باريس منذ منتصف الأربعينات كماً ساهم انور كامل بالبراسات والمقالات الفكرية، ونشر جورج

حنين مقبالات وقبصبائد، وكبذلك

رمسيس يونان. كما نجد مقالات

في النقد الاجتماعي لعبداللغني

ومنَّذ كانون الثاني (يناير) السابع في ايلول (سبتمبر) غوركتي وكنتروفتش وارتير رامبو ونلاحظ أن المجلة، استكتبت وبول آليوار وغيرهم واهتمت

وثمية مقيالات عدة من دون تحديد للمؤلف، ويبدو ان السبب هو محاولة التخفي من ملاحقات

بنشر اللوحات القنية لامثال دول

يلقو وبيكاسو ومحمود سعيد

وبالمثل فإن شعراء وكتابا لم

سعيد (امد الله عمره) الذي لعب الوارا بالغة الاهمية في الاجتماع والسياسة لاحقاً. ومن الأقلام المجلة تاليفا وترجمة عبد الحميد الحديدي الذي اصبح لاحقاً من ازهى نجوم الإعلام في صصر. وحفلت اعداد المجلة بنتاج كتاب كانوا معروفين في فترة صدورها من أمشال عصام الدين حقني ناصف وعلي كامل، ونشر كاملُ التلمسساني معقالات في النقد الفني، فضلاً عن ترجمات لإعمال ابداعية وفكرية لمبدعين عالميين ذائعي الصبيت ميثل: مكسيم

وفؤاد كامل. الرقابة العاتية.

يذكسروا استمساعهم الكاملة او الشبائعة المتداولة مثل: محمود هسنى العرابي الذي نشير تحت اسم حسين محمود، وفؤاد دويدار الذي نشر تحت اسم فوادر، وكمال الملاخ الذي نشر تحت اسم: كمال وليم ونظمي لوقا الذي نشسر تحت الحبروف الاولى من أسبمه، وواضح - هذا ايضناً - ان عندم نشر الأسم الكامل او المتداول كان لتوقي الرقابة. كتميا بالاحظ أن المقيالات في

النقد الاجتماعي والتي حفلت بها الإعداد الإولى من المجلة بأقسلام: انور كامل وعبدالغثى سعيد وعصام النين حفثي ناصف وعلى كَامِل وُمِ فَتَاحٍ، قَلْتَ مِنْذَ الْعَبِيْدِ الثالث في اذار (مارس) ١٩٤٠، ثم اختفت تماما منذ العدد الخامس في ايار (مايو) ١٩٤٠. وفي حنيث شَـُــَـُـصُــي لَنَا مع انور كامل في نهاية الشمانينات، نكس ان الاجتماعي كان نتيجة مباشرة لتنبه الرقابة على المطبوعات وقيامها بحذف مثل هذه المواد التداء من العدد الرابع، صا ادى الى تقليص حصحم المجلة الى النصف تقريبا، وطرحها للبيع

بنصف الثمن.

تتعلق بحركة الشعر الحرأو الحديث، والتي طالما ثار ويثور جدل حول تاريخ بداياتها، وهل تعود الى نازك اللائكة او صلاح عبدالصبور، واحمد عبدالمعطى حجازي، اذ نجد قصيدتين من الشيعر التحر او الحديث منشورتين لشاعر لم يستمر طويلا هو احمد رشدي، القصيدة الاولى تحت عَنُو إِنَّ: «الإست عَـياد» ونُشَرِت بالعدد الثاني من المجلة في شباط (فبراير) ١٩٤٠. والقصيدة الثانية تحت عنوان «الجَمجمة المحطمة، وقد نشرت في العدد الشالث في اذار (مسارس) ۱۹٤۰. ولعل هذه الملاحظة تفتح الطريق امام بعض الناقدين لمزيد من البحث المعمق

وثمة ملاحظة بالغة الاهمية

ومن هنا فإن تقديرنا بلا حدود للشباعير هشيام قشيطة الذي قام بجهد فردي لانجاز هذا العمل.

## كاتب ورسامان

لوحة لضياء الخزاعي.(الحياة)

🗖 بغداد – من فاروق يوسف:

 ظاهرتان هما الإكثر بروزاً في الحياة الثقافية، البود، في العراق: انتشار الكتب الصغيرة الطبوعة بطرق يدوية وبكميات قليلة، ولجوء الرسامين الي استعمال مواد غريبة عن الرسم بالمفهوم

السسائد والمتنداول، ليس الفنقس المادي، الخسارجي هو مسا يجسمع بين هاتين الظاهرتين، فحسب، بل تتخطى العلاقة بينهما الخارج لتصيب هدفأ جوهريأ بتصل بالمفاهيم الفنية. فالنصوص التي تحتويها هذه الكتب الصغيرة، لتي هي بحجم جيب القميص لا إغالبتها الىجنس أدبي بعبينة، فنهى خليط من الشنعبر والقص وليست بالنتيجة شعرأ أُو قصاً، كَذَلك الأثار الْفُنْية، فهي تزيح عن كــاهل مــشـــآهدهـاً التسمية، حيث تنسف الفنون

تجاورها في قطعـة واحـدة ليلتهم بعـضـها البـعض \ الأخس فبلا بمثلك المساهد سوى اهمال تصنيفاته المرسية السبقة ليتلقى نوعاً مختلفاً من التربية البصرية لاصلة لهنا

بالنوع الفني، رسماً أو مسلمة خزفاً أو مسلمة القته خزفاً أو نحتاً. بل تعضي ذائقته مثلما يفعل الاثر الفني الى مستقر الجمال والحساسية التي تستند اليهما الظاهرتان ليست بالتأكيد حساسية الفقر ازاء الغني وان كانت في

جوانبَ هامشية تشير الى ذلك، بل هي تمثل لرغبةً عُمْيِقةً ويفينة في التَّمْرِد والرفض والشَّعور بِالراحة حيث الأقامة خَارَّج الفَضَاءَاتَ المُغَلَقَّة. ويمكَّنْنَا النَّظر الى فوضى الغناء والموسيقي من هذه الزاوية أيضاً لا مَن زَاوِيةَ السؤالَ الضَّيقَ الَّذِي يحيل كل شَّيَّء، كل حيث، كل انفعال الى محكمة الأصالة. ففوضي الغناء والموسيقي السائدة، اليوم، في الغيراق ما هي الأ التعبير الأمثل عن روح الاحتجاج على ما وصلت اليه اغنائينا ومنوسينقانا من خنواء ونمطية وتكرآر واجتسرار للقيم المسوتينة والمسائي والأشكال

ان التفسير السياسي وحدم لا ينفع. فللقراءة التاريَّخية أكثرَّ من وجه، خصَّوصاً أزاءً تحولات فنية قابلة للتاويل اكثر من سواها. في ما يفعله الفنانون والأدباء تكمن محاولة للاطاحة لآ بالأساليب الفنية السيائدة، بل بالمفاهيم التي تستند اليبها هذَّه الاساليب، وهنا بالضبط يبرز الطابع المغامر لهذه

• عبدالستار ناصر وما تبقى من ليله (بقية الليل) عنوان أَهْر الكتّب القصصية التي اصدرها عبدالستار ناصر، الذي سبق له ان اصدر عشرين كشاباً قصصياً وروائِياً. هٰذا الكتاب ضم احدى وسبعين قصة قصبرة حدأ كتسها القاص خلال عشرين سنة. اذن، هو كالخيط السرى الذي يخترق ستوات عمر الكاتب وحياته الفنية. وهو لذلك يدعونا أكثرُ من سواه الي العودة الي شُخصية هذا الكاتب المتمرد، الفريدة من نوعها، لا بالمعنى الأبجابي دائماً. فهي خليط مِن توق عارم الي الصريَّة ومَّزَّاجُ متقلب يصلُّ أحياناً الى ترجة النكران، نكران دوافعة،

عام ١٩٧٥ حين اعتقل عبدالستار ناصر لنشير قَصِتُهُ ﴿سيدنا ٱلخَلِيغَةُ؛ في مجِلةَ «المُوقَفَّ الأَنبيَّ؛ السورية، كأن ذلك الحدث بمثَّابةً طوق الَّنجاة الذُّح سيقوده الى شواطئ حلمه ويكرسه: أتبياً مضطهداً مسلوب الحرية. وهو بالضبط من صبار لأزمة لشقائه الكشابي، حسَّى في خطابه الموجَّلة اليَّ النَّسياء وهو المعنب بوجودهن: عاشقًا. فعندالستار ناصر كانّ دائماً نصّفُ أبيب يتعنب ونصف عاشق يتسلى وشخصيته التي يتجاذبها هذان النصفان أختلطت فَيها الصفائق بالاوهام، المكر بالصدق، النكتة بالوجع، الرضى بالغضب، وكانُ الوحيد، من بين أَدِباءَ الْعَراقِ الذِّي يسعى الى نجوميةِ مختلفة، نجومية كرس لها كل شيء في حياته. حتى صارت كتبه تحتل المرتبة الأولى في قائمة المبيعات.

كتب عبيدالسيتيار نامير قصصيه الأولى في السنيئات. وكان كتابه اول (الرّغبة في وقت مُتأخّراً المنشسور عام ١٩٦٨ وصُبعه وحده فيّ منطقية غيير ماهولة سابقةً. حتى النقاد، بكل صرامتهم، أظهروا نوعاً من التقدير الاستثنائي لموهبته. لا على مستوى التقنيات القصصية، وهو العنصر الأشد اتارة يومها على الستوى النقدي بل على مستوى استفاضته في الكشف عما يقع ورآء الحجاب وبالضبط اختراقة لمحرمات القول في المجال الجنسي. لقد أوهم هذا الكاتُّ الكثيرينَ عبرُ كتابه الأول وكتابه الثاني (فوق الحسد البارد) أن محاولاته القصصية نوع من البوح

بحكمته وجنونه عيرانها ست شسعسراً. قسمنص عبدالستار ناصبر القصيرة جدأ تحاكي اللحظة، لا في ضمورها الرَّمنيُّ بل في اندلاع شَـرارتُهـا ● هاشم حنون وضياء الخزاعي

الشخصي، أي بمعنى أنها كانت تمثل سيرته الشخصية مجزأة ومضلة. وكانت روايته (موجز

وعرض مشترك. مشكلة (الشراكة) هي أكثر ما يفكر به الجمهور وهو يقف في مواجهة أي معرض مشترك يقيمه عدد من الفنانين. واطن أن هذا الحمية ور المنعم ثقافياً يقفن في استلقه وشروطه كلما قل عند المشاركين وصولاً الى نروة القسوة حين يكون العدد اثنين. وبراني فإن هناك توعاً من المبالغة ينطوي عليها البحث عن العنصر المشترك بين فنانين قررا العرض سوية. فقد تكون رغبة العرض الشترك، وحدها، كفيلة بالإجابة، خاصة، اذا كانت هذه الرغبة تُعبر عن استجابة لَزاج شخصي يتغلب فيه نوع الحياة على التفسير التُقافي.

في عرضهما المُشترك، الذي ضمته قاعة بغداد (شباط/ فبراير ١٩٩٧) لا يستعى الرسامان هاشم حنون وضياء الخزاعي الي استعراض تباعدهما واخْتُ لافاتهما فهما لا ينطلقان من عقدة نقص ازاء هذا الموضوع الخارجي، بل يصاول كل واحد منهما تقسيم جديدة وهو جديد سبق للجمهور ان لس اجزاء منه في عروض جماعية سأبقة. حيث كان الرسامان حريصين بين فترة واخرى على عرض نتاجهما الجديد على الجمهور. حضورهما الدائم هذا لم سنقل أثارهما القنية الى موقع التداول اللوني، بل ان ما عرضاه سوية يؤكد انهما ما زالا بعملان نافرين عن

لية امكانية للتداول والثبات.٠ من النَّظرة الأولى تبدو رسسوم كلا الرسسامين (حنون والخزاعي) وكانها تؤكد اعتراضاً مثبتركاً. هذا الاعتراض بواجه القيم اللونية المحبودة التي ظل الرسم العراقي أسيرأ لها زمنأ طويلأ بقيم لونية مفتوحة، اذا لم أقل مطلقة ذلك لأنها تضعنا أزاء مكان غائب دائماً، رسوم (الاثنين) تثير في النفس نوعاً من الانغماس في لذائد نعمة لونية غائبة. خصوصاً ان الرسامين بأثبان اللون من الحهة المقائلة تماماً لحهة مهمته المنرسية، فاللون لديهما يعبر عن ذاته ولذاته وهو غير معنى اطلاقاً بما يصنعه من أشكال. لذلك تُعيش سُطوح رسومهما بهُجة اقامتها على السطح ولا تحاول التسلل عبر المنظور، مهما كان نوعه، الى الداخل، وبالنسبة الينا، كمشاهدين، لا يبدو هذا الأمر جانبياً، أو هامشياً، نَلك لانه يستجيب لَغَريزة تطلعنا الى مَا يمكن ان يحدث سعة في فضائنا البصري، غير انه بالنسبة الى الرسامين جاء محض نتيجة

فهاشم حنون الذي تخلى عن مشهديته الماسوية (في الثمانينات) لمطَّمة مشَّهدية ترويقية لا يسمح للُونَ بِمِفَارِقَةَ السَّطِحِ خَشْيِةُ أَنْ يَؤْدِيَ نَلْكَ الى أحداثَ شرخ في الخلاف السري لشياعرة. أن الرسم لديه عَلاقً، مُحرد غلاف بطوى ما يمكن أحْفاؤه من تجاربه. اصا صباء الخَرُاعِي فإنه يقود اللونَ الى الدخول في نزاع مصيري. ذلك لأن حياة اللوصة مرتبطة بحركيته وتحولاته فاللون لديه محاولة للتماهى بين الداخل والخارج وهو بكل تجلياته انما يعبر عن حقيقة ما يحدث. أنَّه لا يخفى بل يحاول ان يكون عنصر جنب للحقيقة.

وهذا المعرض يمثل لحظة حاسمة في تاريخهما. حيثُ انتقلا وبعنف وانحيارُ معلن من النشخيصية الى التجريد. وان كانا متحركين بين التزويق لدى (حنون) والوصف لدى (الخزاعي). وهذه الانتقالة ما مُ إِنَّ اسْتَجَابَةَ مَتَاخَرَةَ نُوعًا مَّا لِنُدَاءَ خَفَى أَدِي الَّي أنُ يِنْبِدُ الرِسامونِ العراقيونِ المحاكاةِ، حتى الإشاريةُ

### حياة شريف نادر) المنشورة في دمشق عام ١٩٧٥ قمة اللعبة الذكية وهي بالضبط الكان الذي سيطل منه زيارة اسرائيل على كامل تراثه القصصي يضمنه كل ما كتبه طوال السنوات العشرين الأضيّرة. لقد قال الأسب كلمتّه الأخيرة والحاسمة وأخلى مكانه للعاشق. فى دېقسيسة ليل، قسصنص تحارب القبص ؟ مفهوماً أديياً، بل

تنسفها من الداخل.

وهي بالنتيجة لا تمثرً،

الالمنظات هروب

استكانته، تمزقه، خذلانه،

حكمته المهرومة، هي

لعست قصيصاً، ومع انها

تقترب من الشعر بأساه

وكثافته، بصبره واختزاله،

ــاشــق. تمرده،

عبدالقادر الجنابي \*

قبلت ثم رفضت

وجَهت الى قبل سبعة اشهر، دعوة الاشتراك في دمهرجان القِّدس لشعراء العالم، (في نهايات الشُّهر الجاري). قِبَلتها (لكنني الأن أنَّ أحضر المهرجان احتجاجا على قرارات تتانياهو الاخيرة ببناء مستوطنات في القدس الشرقية) لأني مؤمن بنا الحوار، خصوصاً بين الشعراء، غالباً ما يساعد على تعميق الرغبة في تحقيق السلام الشامل (تحويل الحكم الذاتي الى دولة فلسطينية، استعادة الجولان، وتحرير لبنان من كل احتلال). احلم بهذا مذ وقعت مع مناضلين عرب واسرائيليين (من مجموعة ماتسين) في منتصف السبعينات بياناً داعياً عمن اجل شرق اوسط اشتراكي». هذا كفرد يسعى الى التغيير، أما كشاعر، فأني لم اعنون كتابي الشعري الذي صدر بالفرنسية في أواثل كانون الثاني (يناير) ١٩٩١ بفقرة لمارثن بوير: وتنعدم القصيدة حيث ينعدم الحوار الاصيل من باب الأنبهار بتركيبة بلاغية، بل، على العكس، من باب الايمان المفيد بأن الشعراء ليس لهم سوى سلاح واحد هو رؤاهم الواحدة على رغم اختلاف اللغات والتي يفهمها كل شاعر. وليست هناك لحظة المحلمة المناتقاء بمن تربطني بهم رابطة الكلمة، حتى لو تطلب هذا الالتقاء انتهاك محرم نهنى، فتمة حنين لدى الشعراء (كأنهم من أسرة واحدة) الى اي شاعر، وحتى لو عاش خارج الأرض لتوسلوا كل السبل لرؤيته. لذا أمل الأيفهم من قبولي المبنئي بحضور المهرجان انني ممثلٌ عن بلد، أو شُعب أو عن «القضية». أنا بعيد عَن كل هذه المسؤوليات التي تقع على عاتق اناس خُلِقوا لها، والشاعر، في نظري، ليس نبياً ولا مهدياً منتظراً، ولا سماحراً، بل ليس له حسى الجلد ولا الوقت للانخراط في مناقشة فاقعة حول التطبيع

الأوضاع كما هي متخلفة، تتخبط بلا مخرج ولا حل. فالنين وراء التطبيع يتجاهلون الطابع السياسي الذي من دونه ما من حوار ذي منفعة يستطيع ان ينظ وها أنَّ كل ما ينجزونه تسويات مشهدية لا تحلُّ ولا تريط آما صخًابو اللاتطبيع من الكتّاب والشعراء فانهم اكثر الناس خشية من تحقيق السلام الشامل لأنه قضاء على كل الديكة اتوريات التي بفضلها لهم وجود. ولا ننسى ان تحقيق السلام بهذا المعنى تغيير في الأسلوب والمضمون بل حتى في الذائقة الشعرية نفسها بحيث أن مزيلة التاريخ ستقيض بنصف قرن

اوج الحرب بأن شاعراً في معسكر العدو أقرب الية صورة يريدها أن تكون افتضل تعبير عن وجوده لوامين على هذه اسية وبالتالي من وصايا جاء نتيجة تخاطر Telepathie بين شاعر عربي وشاعر اسرائيلي في قصيدة مكتوبة اصلاً على

وكتبت قصيدة، في المناسبة، عنوانها «نيزك، ستنشر في العدد ١٥ من مجلة ومشارف». كتبتها بغية تعميق الموار مع عمال الكلام بصند القدس، المينة التي لا تزال وتلعب الغُمّيضة (لعبة الدب الأعمى) بين سمائها، كما لاحظ الشاعر الكبير يهودا عميداي الذي أعتبره واحداً من مصادري الشعرية.

\* شاعر عراقي مقيم في باريس.

واللاتطبيع، هذين الوجهين لعملة واحدة: ابقاء

من الانتأج الشعري في كلا الجهتين. أَ ان الشاعر الحق الذي لا يترعزع ايمانه، حتى في من جندي صديق، لهو انسان آخر، فهو مأخوذ بالبحث في ما وراء الد مع والد خضد، عن تركيبة شعرية مستخلصة من موقّفه هو إزاء ما يجرى، عن كمؤنب لضمير زمنه السيء، وإن تكون اعماله شاهداً خالداً على صراحته. إنن، بكسله المعهود فحسب، اي بممارسة حريته كفرد مستقل متحرر من ريقة الاحداث الاحداث التي لا تنفرج، بفضلهم، الا عبر موت أخر وعبر انشاء وضع اسوأ من السابق، تكسب كل قضية أنسانية نصيراً في منتهى الوعي لعدالتها. لأنه لا يني يشنب شعرياً اللغة التي اعطيت له حتى ينشط فيها حوار الشعوب. الحوار، أنن، يولد ما أن يفكر الشاعر بكتابة قصيدة. من ثم، لا يوجد حوار واحد ليست له نتيجة تحررية. من يدري؟ ربما مشروع السلام هذا

## حول هذا الموضوع المثير،

«سوسيولوجيا الجنون السياسي والثقافي»

• عن دار الطليعة في بيروت صدر كتاب جديد لخليل أحمد خليل عنوانه «سوسيولوجيا الجنون السياسي والثقافي - مساهمة في نقد الحوار النيني بين الاسلام والمسيحية». وجاء الآتي في التعريف بالكتاب:

ولطالمًا صَيَعْتُ مسائلنا السياسية والثقافية صياغات شكركية، تاريخية اجتماعية، مناسبة مع مستلزمات العقل العلمي الدقيق... مما ولد، وعلى مدى القرنين الماضيين، عقائد التباسية وتلبيسية، عقائد ذات مصادر سحرية/ اسطورية مضمرة، وتوظيفات سياسية/ ثقافية مكشوفة شكك ى مجموعها حالاً من الخبل أو الجنون الذي يستمد نسغه ويتغذى من

شيوع الأمية السياسية والسلفية الدينية والانغلاق المعرفي وحال الجنونية أو الجهلانية السياسية - الثقافية هذه تخلق مازقاً عرفياً أو مأزقاً تعارفياً تضيع معه معالم الهيئة الانسانية، ناهيك بالسياسية للمواطن اللبناني، والعربي عموماً، بفعل عوامل التجهيل والتغيب والتجنين والتبنير النّاشطة فية على مدار الساعة، فيصادر على هويته الوطنية والقومية، لا بل على مستقبله العالمي كإنسان».

### دفاتر من الحركة الطلابية المصربة

 صدر في القاهرة كتاب أروى صالح «المبتسرون - دفاتر واحدة من عِيل الحركة الطِّلابية، والناشر دار النهر النشر والتوزيع. كتبت المؤلفة في المطلع «مقدمة لا بد منها عن «الكّبتش، النضالي»،

«كتبتُ المادة التي يضمها هذا الكتيب منذ خمس سنوات تقريباً، ولظروف خارجة عن إرادتي تأخر نشرها حتى صدورها الحالي. وحين سلمت البروفات لأصححها ، فوجئت وأنا أراجع الفصل الأول بإحساس بالصعمة! كُنَّان الكتيب ينقسم ألى جرنين أساسين، جزء أول يتعرض الظروف السياسية التي رافقت اندلاع الحركة الطلابية ثم خمودها، وجزء ثان يتعرض لتجربة هذا الجيل من حيث علاقته بجيل المتقفي الساريين من جيل الستينات، ثم لمسائره بعد هزيمته. وما عدا ذلك يمكن اعتباره خراطر اضافية أو ملاحق لهنين القسمين الأساسيي. صدمت وإنا أقراً القسم الأول (السياسي) بشعور بالغرية تجاه تلك الهموم الوطنية التي تقول السطور أنها كانت تشغلني بقوة».

### حول كتاب وضاح شرارة «دولة حزب الله»

🗆 سيدني – من محمد عمار:

🗷 الخطاب السياسي الغربي

المشقل بقسسوة دلالات عسملي

وعناقيد الغضب، الإسرائيلية في

مسترح الجنوب اللبنائي، أجمع

بشكل آلي على توحيد تسمية

النشباطأت الصريسة المناهضية

للوجود الاسرائيلي غير المشروع

ني المنطقة الحدوديّة بدالمقاومة..

والحال هذه رفدت من الانقحار

الوجداني الذي اثارته مقتلة قانا

اندفساعية بالأغبيية لا تنضب

واصبحت «المقاومة» واحدة من

التسسمسيسات اللتي يلجسة الى

استعمالها متكلمو بحبرب الله

لكن ذلك، على الأقل، ترامن مع

حستسماع المجلس الوطني

القلسطيني في غَـرْق واقـراره

تغيير بعض البنود المتعلقة

بالوجسود الاسترائيلي، هناك،

بالطبع، ضــرورة بارزة وراء

تسامي الخطاب السياسي عن

التوترات الملحوظة التي تطبع

مكانة ثلك النشساطات المعاسة

لاسرائيل في الاستتراتيجيات

الخساصسة بكل طرف من اطراف

البراغماتية لشنتي الفئات التي

وجنت نفسها مجمعة على تسمية

المقاومة تشير في شفافية صاحبة

الى اصد اغراضنا التباريذجية

البارزة: الفجوة صابين رأى عام

منفعل لوجه من وجوه الحق

وواقع المقاومات الإهلية (ولبنان

في حروبه الطويلة منتج خصب

والواقع أن تعسد الدوافع

الصف العربي.

شعوراً منهم بسعة مستمعيهم.

أن الحرص الروميانسي على

مشاهدة مقاومة مسلحة رغبةٍ في

تهدئة النفسوس او حلمـــاً في

التعويض عن خسارة تاريخية

جسيمة، هو امر بيئت التجربة

القريبة عدم جدواًه. وتقتضم

المصلحية العيامية يناء صبورة

واقعية عن الحركة الأسلامية، ولا

الفكر النقدي يمكن استثخدامها

لبلورة ادراك وأقعي لهذه الحركة

ثمة طرق متعددة في متناول

وما بلقت النظر في الاشتباك

الخطابي المديد، وعلى صفحات

دوريات وجرائد عربية متعددة ما

بين وضاح شرارة والحركات

الاصولية (خصوصاً حرب الله)

الغلبة الجابة للجمية النقيبة

والعبرة في مشهد ألانتحار

لنوره واعسادة البناء في هذا

السيساق تعني تفكيك واغسامة

تركبيب ظاهرة تحسرب الله، على

ضوء معقوليات واسعة القبول

وتغييب التقويم الايجابي.

ضرر من درجة تقنينها.

الإجتماعية.

## قيود على عمل الضابط وانفلات موضوع الضبط

### وينبغي لغت النظر الى ان الكتاب عمل تأسيسي لموضوع البحث. ويتم تظهمير «اعمادة البناء» وبين التجربة العامة والشتركة، ص ٧٩) والبات الحكم... كل ذلك اطلق العنان لانشقاق المجتمع هذه عبر التقاعل التوليدي والتلاقي العرضي لاليات كلُّ مَّن:

ج - ازمــة شسرعــيــة الدولـة اللبنائية.

في لبنان. م - النشباطات الإرادية لبنعض رجنال الدين الشبيعية

والسورية والقلسطينية. الكلائي في ممآرسات الحركات الاصبولية في الجرائر ومصير... هي بالطبع احد الاعتصارات التي تقف وراء هذا المنحى، فكتسابُّ شرارة الأضير منولة حنزب الله، لبنان مجتمعاً اسلامياً، (دار النهار - بيروت) تتويج هادئ لهدذا الطريق املته ضرورات العمل الإكانيمي. وما يلفت في الكتاب التكريس شببه الكامل للنص ولأعادة بناء حزب الله، من مرجعية فهمه

يستمد زخم تشطيه من طلاق تَارِيخَي فَيَ الوَسِطِ الْلِبِنَانَي مِــا

أ - ألبني الرمزية للماركسية اللينيشيسة التي هي الاسناد التسابية خصوصاً قرعها الماوي. ب - البنى الرمسرية للسسرد

د - البنى الاجتماعية للشيعة

(السيدان موسى الصدر ومحمد حسين فضل الله...). و - الخطط الأيراني

بمؤجب ذلك شكلت الصركية الاستلامية نقطة تلاقي جبهود بعض علماء الدين الذين كانوا على تماس مع ظهور حرب الدعوة العراقي (طليعة النقد الشيعي للماركسية) للتغلب على مازق التعلُّيم النيني العاملي، ومظهر تنكب تاريخ بكامله، (ص ٣١)، والتسدخل الإسراني الثسوري (التأويل الشيعي الذي يتقاطع فيّ اوجه عدة مع الماوية) بغيبة تسريع حل هذا المشكل لتسامين طليعة سياسية من العلماء (ص ١٣٣)، وتوفير مجتمع اهلي متضدع بفعل الصروب الديدة

حول الهويات الضاصية، اضبافة الى عامل أحر هو الاجهزة المقابلة التَّى وفرتها حركة ،فنتح، في الوسَّطُ اللَّهِ ثَانِي لَكَافِيةَ الفَيرُقِياءُ، والأغراء الثوري الاساسي للرغسة السبورية في العبودة الى لبنان، واخبراً التغطية التي وفرتها حركة المل، الى حين تبديد نزعتها اللبنانية. ولقد شكلت الحركة الإسلامية تجربة خاصة من نوعها املتها صُوابط الإجتماع اللبناني. لَكُن واللَّبِينَةِ أَي تُعليقُ الدولة

واتاحية الفرصية للحماعيات السناسية السلحة والأهلية ان تتحكم في ضعاقل لا قوام لها الا بسند خـــارجي، (ص ٢٥٥) هي عرض تلتقي به هذه الصركة والحركات الشابهة. وأن كسان نزوعي والاضطلاع بالحاجات التي تركتها تقويض الدولة وادارتها...، دلسار الى حيوية المجتمع التي سبقت الحروب اللبنانية المتعاقبة،

المركزية وسؤسساتها وسلطاتها

الواهد والجامع على المجتمعات الأهلية .... (ص ٢١٣). واذ هي تقسوم وفي اظهار النولة العبرية على صورة المحتل والغماصب والمنتهك للقوانين الدولية والخارج على المعاهدات والاتفاقات التي تنظم الاحتلال، (ُص ٣٦٥) تقوم بذلك لقاء تغييب

بارز للمصلحة اللبنانية العليا

وحالت ما بين الدولة والتسلط

وينبسغى الوقسوف عند هذه النقطة، أن وأعسادة البناء، هذه تغلفل دور المعناييس المتجعبة في ضبطُ النَّالْفَاتُ ٱلدَّاخُلِيةَ، وربِعاً يعود ذلك الى عدم توافر معطيات حـــتى الآن عن ذلك، او ربما لأن الكاتب يعبتقيد أن المواصفات الايديولوجية للتنظيم تكفي. إلا أن عملية وأعمادة البناء،

هذه تعماني من ارتجماجمات في طبقاتها العليا. فالمعقوليات التي ترشسد الكاتب وشي: مــقـومــات الدولة النيموقراطيَّة، معايير العبلاقيات الدولية، والرغيبة في استقرار الحالة اللبنائية ايجابأ لم تنتظم في حجة مفتوحة على موضوع النص، ولا مدى القبول بها (وهو بلا شك واسع جداً من حيث المبدا) ولا الجذور الاخلاقية العَصيفُهُ التي تقفُ وراعماً، يشكلان صعاً بديلًا كافياً عن ضبطها في منظور يؤمن برجة س لذلك لم يجسد نقسد الدولة

اللبنائية شياميلاً، منشلاً، فنظام التسعليم اللبناني (وهو مسركس اخستناق احستساعي ولايزال) تنصصر مشكلته في ﴿الاحتيار القياسي المعاييس، (ص ١٥٩). والمحاولة الدولية في دفع عطية الاستقرار اللبناني (ص ٢٧٠) تقف على طرف منفصل عن قصور ادارة الرئيس امين الجميل،

على كل، يجب أن لا تخلط هذا مع مساهمة الكتاب الكبيرة في الكشف عن وهن الكشبيس من التنقيصات المتداولة حول بني الاصولية.

ومعصب لعاص تغير

في معتب من مديني. المعتب العنفق المرتم أر صعتب المعتقل المرتم

سنواء عي النف المر

السماسي أفي انظي وم

المد حلية للألفول

علد الحشيد الحنيزون

أنبى اللعناديء ماللعيلية مم

ىدىدىد. دىدانىدىدۇرۇم ئەندىدىدۇرۇم

وسالاسلاب المايطة التمو

الملوائد المنسسوده فالمكتث

منتق مار السناع عنوال

العائد رج الودر

المساوية الدائسينية المدر المساوية في أن شوم

سراد والدا على لنام

September 18 garages

والتسادى التعلي خطلتموا

العشر والإنداع في نسرو

ويعسمه المالي النعل

النتسات والمعديان والملتم

التدائب ويم شعدون لسلخ

المستان الموصوعية إلى

- وَأَلَى فِسَارَ الْجُلِسَارُ فِسَارِ

سساسي سننور نور

النسبار بالمستال بالأنشير

واستعصر والنغدوللي

وسد بدعنو أتى اعتلاس

اللافي ساب الوصيبية والم

محسنة من ملد العدية وا

. ودر حب باريقيون

تعسساعير عسياه فشطائر

سخيد هادي الحاودان

ن السياسي والنقائي

الله و د م سسلماني

و و و مستقريع

ووريس وأستوره عدادويه

المرازي المستخطؤك

مداني الأبداري المديات والمستعج وينقير

ويأسان الأحدث فبوتكؤك

بهاده باريفرارات البريات الأستانية حا

وه و الأناف أن المعاسق

تعلله العالم كالمس

الطلابية الصرية

and a promise year لادد . ب م النسو مع

مسالح المسترين للتروك

النب حريدي

سرها مدي مساوره المام.

روان ، حمة القصير كالراعة

مرين الساسسان عرد وريم

والمدى العاب تدعيد.

ميث علامد- حيل التفعير من

هزيس بالأرابية

سيمدور. مستول الاسانسين صنعدود

غربة جاء أ أنهاء الما.

وبعستى الوقاودة

المعدك ال اعسادة الما

تعمل دور الماسراك

ضعط انحادثات الدانب

يعود دلك الى عدد ثوافيه

مسلم الأن عن لك الأ

المنانب بعسفند أوالؤنه

الاستولوجية للنظعت

هده بعننی مزانید

منفائها العلنا فالعلام

مرسّب الكاتب وفي للا الدونا الديدوفراطية

العياديات اللولية وترا

استغراد العيالة التعلي

لم ستظد الى معيد ماره

موضوع النص ولايند

موسوع المسادوات

العديد النوالي

Why was now

فسطلها في بلغال بأنه

الاستجاد

المرابع بماليولا

القعليم اللعائم إلى

اخساق احتساء

تندسر ستكن لي

الفاسي المعالية الأوادة من الم

الاستقرار اللينابي

تغف على طرف معصلة

تعف على طوف المهند الدارة الرئيس الي الإلك

عشی قتل بیدیدان

بالنظا لمساسد وء

الاصولية

حيث الميدا ولا الجافي

Med Lyline of 31

اس وراء شده المعطوو

وسي

ستستسون فرات

### نحو حوار اسلامي - مسيحي

## حوار اولاً ... مع الداخل ام مع الخارج؟

### عواد ناصر \*

■ باتت موضوعة الحوار الاسلامي المسيحي من الموضوعات التي فرضت وتفرض، نفسها على عقول واوراق الدارسين من الاسلاميين وغي الاسلاميين، في غرب ارضناً ومشرقها. خصوصا أن «الحوار» لليوم اكتسب اهمية استثنائية، بعد كثير من التغيرات والتَّغييرات الجُّوهرية التِّي عَضَفَت، وَما زالت، بعالم الدوم، ومن بينها تلك التي تتحقق في ميدان الاتصالات وما نتج عنها من تدفق منهل في المعلومات، الامر الذي جنعل كرتنا التي كانت مترامية الاطراف، قرية صغيرة حقا، على حد تعبير مارشال ماكلوهان. تستحق قريتنا الصغيرة هذه عناية

خاصة من لدن المؤمنين بالسلام على الأرض والمسرَّةِ في النَّاس، حيث القرصة لم تزل مؤاتية للتمسك بما يتيحه غير مفكر عربى وغربى وتقترحه وفرة الدراسات والبحوث، سواء في المؤسسات الرسمية أو غير الرسمية في العالم، من دهوار، ضروري، مخلص وخلاق، ين طرفي العالم الغاضَبين. وعلى رغم آنتهاء ما اطلق عليه «الحرب الباردة» فما زلت ارى الى حروب اقليمية ساخنة تنور رحاها في غير بقعة من العالم، على الاخص في مشرقناً.

ان هي الا سوانح خطرت بمناسبة صدور كتّاب جديد للمستشرق الروسي اليكسي جورافسكي يتناول الموضوع المسلم الاسلام والمسيصية، ويدفّع، على رغم طابعه الإساديمي، نصو المزيد من الاسطلة التي يتوجب على الاسلام طرحها قبل أن يطرِّحها عليه الأخر، كما قال عبدالله العروي ليكف الشرق عن تلقى الأسئلة الغربية، كمنفعل، يتخبط في

اجابات تحتاج الى التدقيق. سيبدو التفاهم الحضاري متعنراً في حالة أَخْتُرْاله الى حوار دينِّي او حوارّ الديولوجي أو اقتصادي أو فلسفي، بشكل يعمل كلا منها عن الأخس، لأن مستقبل عالمنا هو ضمن نطاق مسؤولية المستغلين في هذه الميانين، وغيرها ذات الصلة، مجتّ معين. فالمركب الصضاري لسكان المعمورة لا يقتصر على جانب دون أشر، بغية التوصل الى نتائج جنيرة بالاهتمام حقاتمة احدى الحاجات الموضوعية الملحة، ونحن نحدق بالمشهد الثنائي القطب (كما يراد املاقَ عليناً!) وهي حاجة كل شعب من الشعوب الى التعايش مع غيره كمنطلق الى اي حوار جدي لاحق. على ان اي شعب من الشعوب (او امة) غير جدير بتَّفهم واهتمام الآخُّر اذا كان الشعب (الأمة) يبتعد رويدا رويدا عن ذاته ليصاب بنوع من الشيروفرينيا

الأسرات الحاكمة

الكتاب: الأسرات الحاكمة في التاريخ

المؤلف: كليفورد بوزورث.

المترجع: حسين الليودي.

الناشر: عين للدراسات والبحوث - القاهرة

.1557

راجعه: خالد عرب.

■ تكمن أهمية هذا الكتباب في أنه

أعد ليكون مرجعاً يتزود منه الطّالب

والساحثُ في النَّاريخُ الْإسلامي بِعاأُ

بحتاج من معلومات موثقة ويقيقة

ومرتبة ترتيبا جيداء فيوفر عليه

الكثير من الجهد والوقت والعناء

الشيديد في منا لو سنعي الى تلك

المعلومات مز بطون مراجع التاريخ

الإسلامي الكبيري، وهو أخير مياً

صدر في هذا الموضوع، عن تاريخ

الأسسر وَّالحكومــاتُ الَّتِي حَكَمَتُ ا الدول الإســلامــيــة مَعْدُ طُهــور

الإسلام وانتهاء بتاريخ صدور الكتاب

وكان صدر في موضوع الكتباب عدد

عن الدراسات وضَّعها مستشرقون، بداها

الإيرلندي ستأنلي لين بول، العام ١٨٩٤

بكتاب سماه والعصور المحمعية، ثم جاء

السنتشرق الروسي بارتولد فترجم كتاب ستائلي لين بول إلى اللغة الروسية في

العام ١٨٩٦، وأضاف إليه كتبيرا منَّ

الحسواشي والملاحق. وفي العسام ١٩٢٧

ترجم الكتاب نفسه الى ألتركية خليل

أنشم المبير العام لمتحف استنبول تحت

عنوان «الدول الإسلامية، بعد أن زوده

بقس لا بأس به من المعلومات المستحدة

عن الأسير التسركيسة التي حكمت في

الأناضول، وهو الاقليم الذي مر عليــة

على أن المخسسسين في التساريخ

الإسسلامي مسا زالوا، منذ مسًا يزيد على

اربعين عاماً، يرجعون إلى كتاب معجم

الانسباب والإسسر المساكسية في تاريخ

الإسلام الذي وضعه المستشرق النصبوي

الوارد قون ريمباور العام ١٩٢٧، ويرودنا

باكسل تغطية ستداولة لأسسر العالم

الإسلامي الماكمية بدءا من أسيانيا

والمغرب غربا وانتهاء بالهند شرقاء كما

يضع قوائم باسماء الأسر الحاكمة وولاة

الأمصار والخلفاء والوزراء، واسماء كثير

من الأسر البارزة، ومما ساعد ريمياور في

هذا العمل أنه كان ملماً باللغات العربية

والفارسية والتركية، فضلا عن تخصصه

في المسكوكات العربية. ومع ذلك فإنه لم

ينكر في كتابه امارات الهوسا وخانيات

سيبيريا وانونيسيا. وصدرت في

القاهرة ترحمة لهذا الكتباب العام ١٩٥١

قام بها كل من الدكتور ركى محمد حسن

ستانلي لين بول مرور الكرام.

في التاريخ الإسلامي» بطبعة عربية

الحضارية وهو يطالب الأخرين بانصافه وانقاذه من الأمه وامراضه السارية

ولَّمَا كَانَ كَتَابِ جِارِوفْسِكِي بِعَثْ فِيَ هذه السوائح (سنتوقف عنده حيث تدعو الصاحة) فقد رحت اطالع بضعة كتب ودراسات (بالعبربية والأنكلييزية) ذات صلة فوجيت، اول ما وجيت، تداخيلاً غريبا بدءأ بعناوين الكتب والدراسات التي وقعت بين يدي بالعربية، فشمة من يضع عنوان بحثه شكذا والحواربين الشرق والغرب، لنكتشف انه يقصد العلاقة التاريخية من الإسلام والسيحية، فتساعل متى كان الشرق المترامي الاطراف المتنوع الانديان والاديان والاديان والاديان والديان والديان العنوان نفيسه لنقرا تصته دور الاستَعمار الغربي في طّمس هوية الامة العربية، مختزلًا الغرب الى استعمار والشرق الى عرب طمست هويتهم. وثالث يقترح علينا أن تقرأه على أنه غرب سيحي وعرب مسلمون ناسيا ان بين العرب غير مسلمين. ورابع يحشر الترك والفرس والعرب في خانة شرقية كثيرا ما يؤمها الغربي للسياحة، حيث يسيل لعاب الغربيين قاطبة لسحر الشرق العجيب

جديد: اي اسلام ينضَّل في هامش البحث ومتنه؛ اسلام الايدولوجيا الرسمية؛ ام اسلام الناس كإيمان وعبادات وبراءة الا يجعلنًا، كل نلكُ، مسلمي الشرق (كافة) ومسيحيي الغرب (كافة) تعيد النظر بالعناوين العريضة القضفاضة التي تُفضح اكثر مما تستر، وتثير الغبار في العيون اكثر مما تفتح افقا للنظر المحض؟ اذ يركــز جـاروفــسكي على النظرة الظالمة من مسيحيي الغرب الى مسلمي الشرق في كتابه المآر نكره، فإنه بعتمد منهج تارضة المواقف والاحداث الفكرية (يدُعُوه بِالمُنهِج التاريخي الثقافي) نَحُو استحداض إبرز المواقف المتناقضة، تصولا وتغيراً، التي اتخنتها الكنيسة العسالمية المعساصيرة (الكاثوليكية) ازاء قضياياً الشعوب الأفرو - أسيوية من جهة، من دون القفر على التحولات الجسوهرية في كل مسرحلة من مسراحل التفاعل الثنائي بين الأسلام والسيحية (العنف والتعايش). ولعله (جـورافسكي) احد المفركين الذين اولوا عنايتهم بدور دعاة النهضة والتنوير المسيحيين العرب (السوريين) من الشيخ ناصيف اليارجي (۱۸۰۰ – ۱۸۷۱) مسروراً بمارون نقساش (۱۸۱۷ - ۱۸۹۵) حتى فرح انطون (۱۸۹۱ - ١٩٢٢). وينكر «لخوان الصغاء كتجمع فكري ضم مسيحيين ومسلمين وغيرهم،

لافتاً الانتباه من خلال ذلك الى أن جملة

المنورين المسيحيين العرب عاشوا في

والدكتور حسن أحمد محمود

ويجيء كتاب بوزورث ليسد عندا من

الثــغــرآت في الكتب المسادرة في هذا

المجال. وعلى رغم مصاولة المؤلف الإلمام

قدر الإمكان في هذا العدمل بالأسب

الصاكمة، الآانة لم يركز على إفريقيا

المسلمة وجنوب شرق أسيا. اعتمد المؤلف

منهجاً واضحاً في أعداد كتابه، اذ سلسل

الدول تبعاً لتاريَّ ها الاقدم فالاحدث، وقسم هذه الدول تبعاً غوقعها الجغرافي،

فبدأ بعصر الخلفاء الراشيين فالتوثة

الأموية فالعياسية ثم اسبانيا وشمال

أفريقيا ومصر والشام والعراق وشبه

الجريرة العربية فإيران وأسيا الوسطى،

بالتواريخ الهجرية والميلابية، ثم بتعريف

عوجنُ للراحلُ هذه النولة. فعلى سبيل

المثال، عند ذكره النولة العباسية، يعرف

العباسيين بانهم سنتسبون الى عم

الرسسول صلى الله عليه وسلم ولهندا

وجيت دعونهم استجابة أني المسلمين

ومع كل هذا واحمه العباسيون الأول

الكثـــيـــر من ثورات العلويين ابناء

عمومتهم، ونود بالالقاب التي اتخذها

العياسيون تعبيرا عن نظام حكمهم

كالتوكل على الله والمعتصم بالله ثم

عـرُف بِالاِرْدِهُ أَنْ الذِّي صــلحبِ العــصــر

العباسي الاول، ثم بالانهبار الذي شهيته

دولة العباسيين وانقصال الكثيرس

النويلات في شسرق العبالم الإستلامي

وغربه، ثم بخول النَّغول بغداد وسقوطٌّ

البولة العياسية، واحياء الخلافة

العباسية بصورة اسمية في ظل التولة

وقدم كل دولة بجدول لحكامها مقرونا

واخيرا افغانستان والهند

وكان تناول بالتفصيل، قبل تك، اوضاع السيحيين في للراحل الاسلامية المتعاقبة النبن احتلوا مناصب حساسة ومرموقة في الدولة الاسلامية حتى حقبها التأخرة. على أن المؤلف يعترف بفترات من العدف ترافق الفتوحات عادة، بحكم التبقيدم الفكري والعيسكري الكاسح للاسلام ونشوء منا يكفي من الاسباب المولدة للهلع والحيرة عند الغريبين لحقب مديدة. الا انه ينتقد بالقابل نظرة العداء التقليدي الى الاستلام التي قيامت على النَّقُو البُّ الْنَمَطُيَّةِ - النَّوْغُمَائِيَّةَ، حَتَّى فَي نروة عصر الأنوار (القرن الثامن عشر) وتكريس فكرة داستعادة السيطرة على الأراضى المقدسة وتصريرها من ايدي

مغتصبيها المسلمينه ثمة إذن ما يثقل ارشيف الجانبين من الربية والشك والعداء، وهذا ما يستدعي النَّظْرِ الْمُستَلَّفُ وقد تَخْلَصَ مِنْ إِرثَّ الماضي العدواني، ولكن من دون الركون الى النوايا الحسنة التي يبديها مفكرو وكنتَّابِ القطبين المتنافرين. لأن المشكل لا بمكن حله بمجرد توافر العواطف النبيلة التي تصدر عنها زمرة طيسة من للسَّتغلين، من الفريقين، على موضوعة الصوار - الضلاف، بل يجد التنقيب في اعمق بؤر الروح والوعي، فرديا وجماعياً، طالمًا أن ثمة أرضية مشجعة مهدها تراكم المحساولات الرائدة الى جسانب قسوة

لكن الاسلام المؤدلج، في اكثر من بقعة تجعله حاجةً حضارية بالنسبة الى الآخر ينشدها ويبحث عنها، يصاورها ويستبطنها معرفياً، عبر جسور من الثقة

والتكافؤ والاحترام

والمصطلح، على أن المقصود مشهود ولا داع للشبهود، فسنقع عند اشكال من نوع الاتصالات ضمن العالم المعاصر.

مجرد، خصوصاً عَنْد غَيابَ الجِتَمْعُ المدنى بقوانينه وأعرافه الثي تصون حربة المُعتقد باختلاف اشكاله، ألى جانب انتهاك استقلالية المؤسسة العلمية وإلصاقها ببرنامج السلطة والحنزب (حاكماً او محكوماً) فتعطلت طاقات المجتمع المفتوح على اكثر من حقيقة ورأي وآجتهاد واكتشاف. فكان من الطبيبعي ان تضيق حلقة البحث الموضوعي المستقل، الخلاق، وتصبح شأنا لأموثيأ لايتخطى جدران الكنيسة والجامع الاص الذي خلقٌ نوعًا من العُزلة خلف جنران سميكة. وبانعدام المناخ النقى الذي يسمح ويشجع السجال بمختَّلف انواعه، من بون شروط، يصبح من غير المتوقع أن يتأهل المجتمع العربي - الإستلامي لأحتسلال تلك المكانة التي

في الغرب، ايضا، ثمة مركرية

وإذا تساهلنا عند اختلاط المسطلح

اسلامية، خصوصاً على صعيد المؤسسة الرسمية (والاحرّاب ايضاً) عمُّق في محتمعاتنا لحظة الإغتراب الاسلامي عند جمهرة عريضة من الناسُ الذين ينتُّمون الى الاسلام كحاجة روحية وإيمان بيني

وروح الثار والتخنيق المكين تتحكم بالحسراك الأحسن حساعي. ولم تزل هذه المؤسسة، على رغم دعياوي التسامح والتفاهم والحوار، تلعب دورها بشكل سَاقر حيناً وْحَفَى حَيِناً آخَر فَى تُوحِيهُ السياسة العامة للمؤسسة الغربية، الدينية والسياسية، والتأثير فيها الى حد يضع بعض الطروحيات الإسيلاميية

مسؤولية انعدام الحوار، او فقدانه، على عاتق الغرب المسيحي الذي يقود عالم اليوم بتشكيلات شديدة المركزية على رغم تعارضُها، اقليمياً ومناطقياً وقارياً، على انها مركز واحد، بالنتيجة، منتج لخطاب فكري - اعلامي واحمد بعتمد على اولويات غير قابلة للتاشير والتقديم يحتل عامل السيطرة وائتهب الاقتصادي القائم نظرياً، على تفوق العنصر. وليسُّ صعباً العودة الى مشات المصابر والاحصاءات التي تبين اهداف ووسائل اولى الرحلات الغربية نحو الشرق حتى الآخر. ومهما يكن من امر فإن ما حدث قد حدث، ويحدث الأن، وسيستمر في المستقبل ايضاً. غير ان السؤال ببقر مطروحاً، مرة لخرى وأخرى، على الذات الشرقية الاسلامية بمزيد من الإلصاح: ما ألذي يقدمه العالم الشرقي - الاسلامي من مقترحات وطول لمزيد من المسكلات

المتولدة على صبعبيد الحوار الثنائي، داخلياً، اولاً، وخارجياً ثانيا؟ على رغم اعتصاد الغرب السد نظرياً، على فتوصات الاسسلام الفكريّة والعلمية (لم يعرف الغرب ارسطو الا من خلال ابن رشدا) الا ان انتصاره الساحق، في ما بعد، هو انتصار على الذات اولاً، قَبِلُ أَنْ يِنْتَصِرُ عَلَى سُواهِ. وأحسبِ أَنْ هذا الانتصار لم يقيض له ان ببلغ مبياته العظيمة، اليوم، لولا المواجهات الحادة مع السَّائد الْمُسُيِّحِي وتَعْرِيْض عَبَّمَة القداس ورطوبِتِه الى الهواء الطلق منذ

عصسر النهضة واصارات تفكك البنية الداخلية للكاثوليكية. لكن ذلك لم يبدل الذهنية والسياق كثيرا، والسلمون من جانبهم لم يواصلوا تحديهم الذي قاده الرسبول (صلى الله عليه وسلم). ومن المعروف لدى الجميع ذلك التراجع الحضاري بعد ان عرف الاسلام الوسيط المزدهر فشات بشرية مدينية متحررة، مقبلة على الحياة والعمل ومستندة الى سواسية مبدئية اجتماعيا تستمتع بالنقاش والجدل في المسائل كلهاء متقابل منظومة الفكر الاقطاعي - اللاهوتي المهيمن في الفكر الديئي الُغربي، وقد جرى نلك في نسقين تاريخيين مختلفين ومنشاين متباينين. وفيَّ الوَّقَتِ الذي كَانْتِ حَيْوَيةِ الْاسْـالَّام المضارية تتراجع، ظلت قوته العسكرية

ظاهرة متقدمة، ومع انها وثبة قصيرة

والمذاهب وما إليها، الأصاكن، المراجع،

ومن الواضح في هذا الكتباب، كسما

يقول المصقق في مقدمته، إن الجوع

المقصود هنا ليس قرضا شرعيا ولا مطلبا

اسساست في يكمل به ايمان المرء، لكنه داب

أهل الأضرة النين بتقللون من شهوات

الننيا كما كان يفعل الرسول صلى الله

عليهٌ وسلم والخُلْفاء الراشدون جميعاً.

ومع ذلك فإنه يوضح أن هناك من العلماء

من لا يرضي «منطقَ الجسوع» بالمطلق،

الذي يضعف الجسسد عن القبياء

فضائل الجوع ربما يؤمئ الى ان الافراط

فيه مطلوب. ولكن هيهات، فإن المطلوب

الإقسمى في جسيع الأسور والاضلاق:

الوسط إذ شير الأمور اوسطها، وكلا

طرقى قنصند الأمور نصيم. فبالأفضل -

بِالْاضَـاقة الى الطبع المعتدل - أن يأكل

يصيث لا يحس بثقُّل المعدد، ولا يحس

بالم الجوع، بل ينسى بطنه قلا يؤثر فيه

الجوع أصبلاً، فإن مقصود الأكل بقاء

الحياة وقوة العبادة، وثقل المعدة يمنع

من العبادة، وألم الجوع أيضًا يشغرُ

والأسلوب الذي يعتمده ابن ابي الدنيا

في كتابه هو سرد مانته نقلاً عن العلماء

والفقهاء رجوعا الى السيرة النبوية

الشيريفة. وهنا نماذج من **صحتويات** 

حدثنا أبو عاصم العباداني، عن المحير

بن هارون، عن آبي يزيد المديني عن

عبدالرحمن بن المرقع قال: قال رسول الله

صلى الله عليه وسلم: ﴿إِنَّ اللَّهُ تَبِارِكِ

وتعبالي لم يخلق وعاء - إذا ملئ - شر

للطعام، وثلثاً للشراب. وثلثاً للربح،

الجهني، عن زيد بن وهب قال:

حدثنا أبو على الحسن بن عرفة قال:

الكتاب تظهر طبيعته وطربقة جمعه:

ويتنابع المصقق قائلاً: «ومنا يرد في

والموضوعات

بالواجبات المعتادة.

القلب ويمنع منهاء

الاجل فانها لم تجد ما يقابلها في عالم العصور الوسطى. وإذ حقق الاستلام في قرونه الأربعة الإولى تطورا لقافينا وحضارياً عالياً، لم تحقق اوروبا سا يقاربه الاعبر عصور طويلة من النضوج البطيء. وهكذا نشهد التفاوت والتعاقب في مسيرة اكبر حضارتين انسائيتين شهدتهما المعمورة. لكن عاقبة الإمور تفرض طموحا بشريا مشروعا لبلوغ افضل الصبيغ لحوار متكافئ لايمكن ضمانه من يون الرجوع (مرة اخرى) الى حنوار استبلامي عبربي داخلي في مناخ ديموقــراطي، رسمي وشــعــدي. ولنا في ولاهوت التحرير، الأميركي اللَّاتيني - لا اقولٌ مثالاً حرفياً يحتذى - تجربة

اجتَّماعية - سياسيَّة جيبرة بإثاثة الفرصة امام اطراف شديدة التباين، بل التناقض، من اجل ايجاد ارضية مشجعة في ظروف تقترب من ظروف مجتمعنا الشَّسرقي الى حـد بعبيد، لعل في هذا سا بكون نواة لمناخ أوسع نحبو عسالم ىپموقراطى حقاً تسير فيه سفينتنا البشرية الصغيرة نحو شواطئ الأمان. أقول: سواء كان المسلمون ضحية

انفسهم او ضحية سواهم، داخلياً وخبارجيناً، يظل مطلب الديموقراطية، كمنظومة علاقات، قائما بشكل ملح في مجتمع يريد إن يتحرر نظرياً بينما هو مازوم واقعيا من خلال احتقان سياسي واضطراب في العسلاقية بين الحساكم والمحكوم. أي أن حل الإرسة الداخليسة لمجتمعاننا يعتبر المنطلق نحو الجدارة التونية التي تجبر الأخرين على الاعتراف بهذه المجتمعات التي ستطرح اسئلتهاء هَى، هٰذَهُ المُرة، صَمن سَجال صَعرفي بعيدا عنَّ التلويح بالسيفُ والنبابة، لعلُّ عالمُنا

\* كاتب عراقي مقيم في لندن.

مصابر المقال

of reportage, 1978

darkness, 1992 J. M. Roberts, the triumph - 7

2 - جـورافــسكي، اليكسي «الاســلام والمسيحية، ترجمة د. خلف محمد الجراد معالم العرفة، العند ٢١٥.

 سونرن، ریتشارد «صورة الاسلام فی أوروبا في العصور الوسطى، ترجمة وتقديم: رضوان ألسيد، معهد الانماء العربي – بيروت

٦ - زيادة، د. خالد «تطور الفظرة الاسلامية الى أوروباً ،، صعبهد الاتماء العربي - بيروت

سينعم بالأماني المستحيلة: الجدارة يسكنى الأرض.

Jone Carey, the faber book - 1 Peter James, centuries of - Y

of the west, 1985

تحقيق عن مخطوطة فريدة تعود الى القرن الهجري الرابع

## كتاب «الجوع» لابن ابي الدنيا تحريض على الترفع عن الشهوات

الكتاب: الجوع. المؤلف: أبو بكر عبدالله بن محمد بن ابي الدنيا. المتقق: محمد خير رمضان يوسفً الناشر: دار ابن حزم - بيروث ١٩٩٧. راجعه: سمير رزق الله

العلامة الحافظ أبو بكر عبدالله بن محمد كبيرة من الكتب التي وجد بعضها طريقه الى النشر في حين يُنتظر القسم الباقي (وهو الاكتر) في بطون المخطوظات منَّ بحققه ويجعله في متناول القطاع الاوسع من القراء المسلمين. ومنذ سنوات عكف المحقق محمد خير

ويقول المحقق ان كتاب والجوع، هذا ماخوذ عن نسخة خطية فريدة ليس لها سشيل (على حد قوله) في المكتبات والمجموعات الخاصة، وقد حصل على صورة منها من المكتبة الظاهرية في دمشق، وهي في أول مجموع رقصَّه Pأ وتقع في ١٥ ورقبة في كل وجبه سبحة وعشبرون سطراً أو أكشر، وهي تسخة قديمة غير مؤرخة قد تعود آلى القرن الرابع أو الضامس الهجري. كما وانها نادرة القيمة، عليها بلاغات قراء عبيبين، ويعض كلماتها مصصبوطة بالشكل واخطاؤها قليلة جدأ يعد مقارنة بعض

ويتابع يوسف قائلاً: ووإذا كانت النسخة وحيدة وقديمة، فلا أقل من أن تبقى هناك كلمات غير واضحة. بالإضافة الى الطمس والثاكل الذي اصباب حوانب منها، لكنها طَليلة على آية حال. وقد تكون هناك ورقبة ناقصة أو اكثر اعتباراً من الرقم ٣١٢ء. ويشير في الوقت نفسه الي الصعوبة البالغة في قراءة الخط ومع نَكُ فَعَدَ نُجِح في أَحُراجِ المُخْطُوطَةِ

أما طريقة عمل المحقق، فهو يقول أنه اعتنى كثيرا بالاحاديث وترجم لاسانينها



🛎 خلال حياته الحافلة بالعلم وضع مِنْ عبيد القَرشي البغدادي المعروف بابن أبي النبيا (توفي سنة ١٨١ هـ)، مجموعة

ومنضان بوسف على تحتقبيق بعض مخطوطات ابن أبى الدنيا التي تناولت سوضوعات الزهد والرقائق، وسبق للمنولف أن أفردها في مصنفات مثل التواضع، وحسن الظن، ومحاسبة النفس، و الهم والحرَّن، والورع... وغيرها الكثير. والكتاب الذي نحن بصدده بدخل في هذا الإطار، متناولاً موضوع والجوع، ودوره في تهدنيب النفس البسسرية

وترويضها على تحمل الصعاب.

تصوصها بمصادر لخرى

بأفضل ما يكون.



أكرد سلمان على طعام لماكله فقال: حسبي حسبي، سمعت رسول الله صلى الله عُلْبِه وسلَّم يقول: ﴿إِنْ أَكِثْرِ النَّاسِ شبيعياً في الننيا، أطولهم جبوعياً في الأضرة. يا سلسان، انما الننيا سجن

المؤمن وجنة الكافره. حدثنا علي بن الجعد قال: احدثنا أنه غسان، عن ابن ابي حازم عن ابيه، عن يزيد بن رومان عن عروة عن عائشة، انها قالت: كان يمر بنا هلال وهلال صا يوقد في بيت من بيوت رسول الله صلى الله عنيه وسلم نارا قَالَ: قَلْتَ لَحْبَالِثِي: عَلَى أي شيء كنتم

تصيشون؟ قالت: على الأسويين؛ الماء حدثنا عبدالرحمن بن صالح قال:

الأزهر، عن يحيى بن عقيل قال: قسال على بن ابي طالب لعسفسر بن القطاب: إن أربت ان تلحق بصباحبيك شأقصر الأمل، وكل دون الشبع، وارقع القميص، وانكس الإزار، واشصف النعل، تلحق بهما. حُنْثُنَا عبدالله بن يونس بن بكير قال:

حدثنا يونس بن بكير، عن عنبسة بن

حنظني أبي قال: حدثنا الحسن بن ديثار، عن الحسن، عن الاحنف بن قيس قال: خرجنا مع أبي موسى الأشعري وقوداً الى عمر بن الخطاب، وكان لعمر ثلاث

خبرات، يأكلها يوماً بلبن وسمن، ويوماً بلحم غريض، ويوماً بزيت. فجعل القوم بالملون ويعذرون. فقال عصر: إنى لارى تعنيركم وإنى لأعلمكم بالعيش، ولو شئت لجعلت كراكر واستمة وصيلاء وصنايأ وصلائق، ولكنّي استبعقي حسناتي، أن الله جل ثناؤه نكر قوماً فقال: «انصبتم طبياتكم في حياتكم الننيا واستعتعتم

وكسان يقسال: مستسسادر العسر في الاستغناء، والتوكل كفاية، والتفويضّ أكلة يدعها الله بل عاقبتها للمتقين

و خلجة من الهادي أدم:

هذه الدنيا كتاب انت فيه الفكر هذه الدنيا سماء انت فيه القمر

عرفان نظام الدين



التوطين قادم (٥) تفاصيل الحُل ٱلأميركي للاجنين!

■ أشرت بالأمس الى تقرير على شكل كتاب يروج له في واشنطن

اسرائيل لحل مشكلة اللاجنين الفلسطينيين عن طريق توطينهم في

الدول العربية التي يقيمون فيها، وليس في لبنان وسورية ومناطق السلطة

الوطنية غمسب، بل في بعض الدول الأوروبية التي ستقبل استضافة

واخترت من هذا التقرير الذي اعدته البروفسورة دونا ابرزت

المجلس الأميركي للعلاقات الخارجية بعض النقاط الواردة فيه والتي

نشكل الاطار العام لتفاصيل المشروع الذي يروج له. وهو مشروع قديمً

جديد، وهذه النقاط هي: ● ان العودة ستقتصر على مناطق السلطة الوطنية الفلسطينية،

ضمن جدول زمني، وتشمل عدداً محدوداً فقط بزعم عدم وجوب اغراق

تمنح كل دولة في المنطقة حق اللجوء للاجئين حيث يعاد تأهيلهم

• تعتبر واشنطن، حسب ما جاء في تصريح لأحد كبار مسؤولي

قسم الشرق الأوسط في وزارة الخارجية الأميركية، أن الخطة تملك فرصة جيئة للقبول خلافاً للمخطط والمشاريع السابقة. وهناك دراسة

جيدة لتفاصيلها من قبل ادارة الرئيس كلينتون لبلورتها على شكل

شروع متكامل للحل يقدم عند بدء مقاوضات الحل النهائي لمشكلة

للاجِنَينِ الفلسطينيينِ الذين يقدر عديهم بسنة ملايين و٣٧٥ ألفُ لاجئ

تحدد أماكن اللَّجوء لتوطين اللَّجدين ومنحهم الجنسية في كل
 ولة وفقاً لطاقتها الاقتصادية واستقرارها الاجتماعي وغير ذلك من

• الدول الصناعية في الغرب تقدم الدعم للمشروع. ويقترح ان

يعيش اكثر من ثلث اللاجئين في الضفة الغربية وغزة. ليتضاعف عدد سكان الضفة من مليون و- ٢٠ الف نسمة الى مليونين و ٢٠ الف نسمة.

اما القسم الاضافي من اللاجئين فيتمثل في عودة ٢٥٠ الف لاجئ

• تقليص عدد القطاع الى النصف من خلال نقل قسم من سكان

المخيمات الى الضفة والنول العربية المجاورة لتوطينهم هناك. بحيث لا

صل عيد سكان غرّة العام ٢٠٠٥ الى اكثر من ٥٠٠ الف نسمة مقابل

• يصل عدد الفلسطينيين في الأردن العام ٢٠٠٥ الى مليوني نسمة،

ى اكثر بحوالي ١٦٨ الف نسمة من عددهم اليوم. ويؤكد التقرير ان

عُلِية هؤلاء حصلوا فعلاً على المواطنة الارنبية ويغضلون البقاء في

● تقليص عدد الفلسطينيين في لبنان من ٢٧٢ الغا (بينهم ١٨٦ الغا

نى المخيمات) الى ١٧٥ الف لاجئ العام ٢٠٠٥. ويزعم التقرير أن لبنان

قانر بسيولة على استيماب وتوطين كل الفلسطينيين المقيمين في

اراضيه. اما بالنسبة الى سورية التي يعيش فيها ٣٥٢ الف فلسطيني

يقترح المشروع توطين ٧٥ ألف فلسطيني فقط داخل ما يسمى

بالخط الاخيضر في أطار «جمع شمل العائلات، وبالثالي فإنه يغلق

• توطين حوالي ٩٦٥ ألف فلسطيني في الدول العربية وبينها مصر

والعراق والسحونية والكويت ودول ألغرب العربي من أصل حوالي

وتشارك دول أوروبا والولايات المتحدة بتحمل «العب، حيث يقترح

الحل توطين ٩٠ ألف فلسطيني حتى العام ٢٠٠٥ مقابل ٤٥٢ ألفاً

مند هي تفاصيل حل جهنمي يقضي بتوزيع «تركة» الظلم الصهيوني و العالم على الله الصهيوني و العالمي المناسسة على المناسسة على المناسسة على المناسسة على المناسسة على المناسسة على المناسسة ا

تنفيده سيأخد وقتاً طويلاً. ألم أقل لكم في البداية أن والتوطين قادم، بأ

الأرين على أن يعنع من تبقى منهم في الخيمات هذه الجنسية

بينهم ٩٧ الغاً في المخيمات فيقترح التقرير منحهم حق المواطنة.

الباب نهائياً على حقّ العودة الشرعي والاساسي.

٤٤٦ آلف فلسطيني يقيمون حالياً في هذه الدول.

ويتوقع أن يصل عددهم العام ٢٠٠٥ الى ٨ ملايين و٢٦٥ الفأ.

· الدولة الشابة ، بمنَّات الألوف من اللاجئين حتى لا يتزعزعُ استقرارها .

كوتاه معينة منهم.

اخلها تمهيداً لمنحهم محق المواطنة.

خصوصاً من غزة ولبنان.

جس طوات دتیمی اللہ علی العباد، من اتی بھی بتہا میں داں له عند الله عُـهُدُ أن يُدِيُّلُهُ الْجِنَّةِ، وَمَنْ لَمْ يَأَتْ بِهُنَّ فَلِيسَ لَمُ عَبْدَ الله مهدُ انْ يُدخِلُهُ الْجِنَّةِ، إنْ شَاءَ مَذَّبُهُ ۚ وإن شَاءَ أَدْمَاهُ الْجَنَّةِ. ورأه الافلم أجسا

العثباء	المغرب	العصر -	الظهر	الشروق	القجر	المبينة
**	14 5.	10 07	17.71	7.79	4.10	مكة للكرمة
7	14 40	10.01	17.71	7.7.	0.10	فلتعنة للنورة
14 .7	IV EA	10.17	11.00	0.11	1.7.	القبس للمشة
14 11	14 17	10.05	17 37	2 70		لبوظبي
14 04	3V. \$8	10 17	11.00	0.17	1 73	للنامة
41. 10	55.48	11.15	17.00	٧	P.TI	الجزائر ا
10V	14.18	10.44	171	* **	- 1.17	للخرطوم
14 11	14 44	10.75	171	7	1.14	الكويت
14 07	14.71	13,**	17 74	1.74	0,10	الرماط
14 17	3A -T	10 14	17 .0	1.1	1.17	الرياض
14 07	17.11	145	11,14	0.27	AY. 3	النوحة
19 77	1A T	10.7.	17.4V	3.+1	\$.\$-	القاهرة
357	14.10	14.11	37.00	0 14	1.TV	ميروت
14.13	14.11	14.77	17.37	1.11	1.01	بغداد
19.10	1A.77	10.07	17 71	7.71	0.0	تونس .
74 47	1A.11	10.74	17.14	1.14	0.14	جيبوني
1A 04	1V.17	14 -4	11.47	#.17	1.71	بفشق
14.74	14.TV	10.01	37.70	T.TA	4.17	ىبى
14 77	1A 1#	10.70	17 10	1.1-		صنعاء
14 10	14.14	10 11	17 1A	1 11	1.00	طرغلس الغرب
14	17.10	10.11	11 fA	#.83.0	£.YV	· عمان · ·
14 77	3A.10	10 11	17.17	7.16		مبطط
14 14	14.17	10.14	17,-5	7, 41	1.41	مقديشو
4 **	15,10	1: 17	17.10	V. 11	4	توتشوط
14.14	14.00	10.14	37	1.1	4.77	المقرة
11.TV	1A,+A	10.70	17.17	1,15	1 11	خهران
14 PT	1A,TT	10,07	17.77	7.74	4,11	اثنتا
11 75	14 .V	14.77	17.10	37.75	1.17	مرلعن
7. 10	15.41	17	iv of	V	e 11	بروكسيل
T- T#	14,07	12.11	171	V5	0,7+.	ها يس
T+ 1+	IA.YA	15,	72 71	10.	+.14	عنىف
14 11	14 14	10 79	17 77	3.71	1.01	La,
14 14	14.01	10 17	11.00	7.44	1.17	سار ليعقق
14.14	14.10	16.07	11.00	75	£.7-	ستوكهولم
15.11	M.A	10.4-	17.7	7.79	1.4-	كوبنهاغن
11.11	MA. T	te ta	37 11	T.1V	1.1.	ثننن
Y- 10	14.14	17.20	17.17	Y.TA	a.oA	مدرند
14,11	14.00	10,7.	11.**	P. PA	1 71	ئىلوسىد
11.77	14.11	10 19	37.7-	7.4.	1.47	وأشنطن
, 14.17	1A,+V	10.74	17 17	7 17	1.11	آوناوا
· i.e.i. i				ن - النانيا	لامي في أ	• نقويم المرتز ألأ-

من بطن، فإن كان لا بد، فاحعلوا ثلثاً راحة، والعبادة ببعثها على النظرة، وما فقد الرجل شعثاً، أقل ضرراً عليه من صدفني الحسن بن المسياح قبال: حنطنا ستعيد بن محمد، عن متوسى

المحترفة لكرة القدم بتعادله مع

ويميلدون ١-١ في مساراة الايار

هدف ويمبلدون، وسيسايمون

بالتعادل صغر - صفر فصور

ليستر الى الشهاشي لتسجيله هدفأ

وهي المرة الاولى التي يبلغ

وسيلعب ليستتر في المباراة

النهائية ضد ميسلزبره أو

ستوكبورت، علساً بأن الاول تقدم

كأس بلجيكا

نهائي كاس بلجيكا في كرة القيم

يقوزه على ستاندار لياج ٣- صفر

في مباراة معادة اقيمت بينهما.

صعد ايكيسرين الى نصف

وكنان الفريقان تعادلا ١-١

٢- صفر خارج ارضه نداباً.

فيها ليستر المباراة النهائية منز

غرايسون (٩٢) هدف ليستر. أ

وسبجل ماركوس غايل (١٢٢)

وكانت مباراة الذهاب انتهت

من الدور نصف النهائي

خارج ارضه.

ويتخلف الرياض صاحب المركز الخامس عن الشيباب - تقاط وثمانية أهداف، وهذا ما يجعل محمل الترشيحات تصب في مصلحة الأربعة الأواثل، غير ان بخول الرياض او حتى الوحدة (المركز السابس بـ ٢٤ نقطة) المربع النهبى امر ممكن إذاخسر الشباب بمبارياته الشلاث وفار الرياض بمباراتين وتعادل في واحدة واذا فاز الوحدة بثلاث مباريات علماً ان مستويات فرق الدوري جميعاً متذبنبة مستوى بما فيها الاتصاد المتصدر الذي تلقى الأسبوع الماضي خسارة امام الرياض ٣/٢ رغم مشاركة محترفيه الإحانب النبن بشكلون قوة الاتصاد الحقيقية الضاربة، وهم المغربيان احمد بهجا وعبدالجليل حدة الشهير ب دكماتشو ، والبيروني اولفونسو، وما لقيه الاتحاد على يد الرياض لقيه من قبل على يد الانصبار لكن نتيجة المباراة قلبت لصالح الاتحاد بعد قبول لحتجاجه على اشراك لاعب حاصل على بطاقة انذار تمنعه من المشاركة مع ان الأنصار يصارع للبقاء في أندية المعتاز. وقد لفتت ظأهرة تنبني المستويات نظر النقاد الرياضيين، وأرجعها بعضهم الى غياب

لاعبى المُنْتَخَبُّ عن المُشاركة في أغلب فترات الدوري، ما يجعل المدربين يعمدون الى تبديل طرائقهم الغنية للتكيف مع نجوم المنتخب. وما أن يغاير النَّجوم اليُّ مُعْسكر المُنتخب

حستى يعسود المديرون الفنيسون الى سسابق

خططهم الفنية، وهو ما يحدث لدى بقية اللاعبين نوعاً من الارتباك. وبالنسبة الى صراع الضعفاء في نيل القائمة للهروب من الهبوط قإن ما ينسحب

على اصحاب الصدارة، ينسحب على هؤلاء، ومن المتوقع أن يكون الهابطان هما الأنصار وس بصوح بن يتون به بعد المسترد المسترد المسترد في المركز الحادي عشر (قبل الأخير) بـ ١٥ نقطة وفارق ١٧ هنفاً، في حين المخترب ٤٤ نقطة وفارق ١٧ هنفاً، في حين تبعد النجمة (٢١ تقطة وفارق هدفين) في المركز العاشر عن الانصار بفارق ٦ نقاط وفأرق ١٢ هنفاً، وفي ظل المستويات المرتفعة التي قدمها لاعبو النَّجِمة مؤخَّراً، تحت قيادة مدربهم العربي القدير يوسف الزواوي فحققوا الفور على قطبي العاصمة القويين النصبر والهلال في الاسبوعين الماضيين على التوالي وينتبجة وآحدة ٢/صفر، يمكن القول ان النجِّمة لم يعد مسهندأ بالهبوط لكن الأهلى والطائي ولكل منهما ٢٢ تقطة لم يبلغنا بر الأسان بعد خصوصاً أن الأهلي يعاني من مشاكل فنية وإدارية تكاد تعصف به، وكأن انصاره يحملون المدير الفني البرازيلي راموس كل المشاكل التي جعلت فريقاً كان في الموسم الماضي ينافس على البطولة وفاز بالتدالية الفضية يصل الم مرحلة فنية متواضعة تغثري الفرق به كما حصل مع القادسية الأسبوع الماضي عندما فاز عليه (١/٢)، لكن هؤلاء الأنصار شعروا عندماً اعلَن غيير لاعب اهلاوي ان الأدارة تتسحمل قسطاً كبيراً من مسؤولية الأشفاق، وكان اخرهم نجم المنتخب السعودي خالد مسعد الذي سأله صحافي عن سبب عدم تقديم الأهلى مستويات جيدة كما هو حال جاره الليود الاتحاد، فأجاب: وأعطني أدارة صنوافقة كما الاتحاد اعطيك مستوى حيدأه

وتفاقم الوضع الأشلاوي عندما عرضت الادارة نجمي الفريق والمنتخب السعودي خالد مسعد وعبدالله سليمان على قائمة الانتقال لناد اخر لقاء من يدفع اكثر، ورحب اللاعبان بالفكرة ما دامت هذه رغبة الادارة، وأكدا ان لديهما اكثر من عرض يسيل له اللعاب، لكن

فازعلى المنتخب الاندونيسي قبل

ايام باربعة أهداف نظَّ فُهُ،

وسبق له ان فاز على المنتخب

السسوري في المرحلة الأولى من

مغادرته الى سنفافورة استعدادا

لتصفيات ماليزياء بثلاثة اهداف

نظيفة، ثم تعادل معه بهدف لكل

نتائج لقاءات الفريق السعودي

بسورية ثم باندونيسيا سمة

المقابلُ دراسته في اللقاء الثاني،

ثم إحكام السيطرة على سواطن

القوة فيه، ويرى البعض ان مرد

نلك الى رغبة المدير الفني للفريق

السعودي، (البرتغاني) ادواردو

ويخشى البعض ان تكون

عــسكرة في الرياض قـــبل

الشكلة ما لبثت أن هدأت بمجرد أنضما اللاعبين الى معسكر المنتخب قبل أيام وفَيَّ الشَّـيابِ أعلنت الإدارة أول من أمس تحويلها اللاعب سعيد العويران الذي عاد مؤخراً من الايقاف (برفقة رُميله المدافع صالح الداود) الى لاعب هاو بعد أن كان محترفاً، وخفضت راتبه من ۲۰۰۰۰ ريال شهري الي

١٠٠٠٠ ريال. اما العويران الذي قوجئ بالقرار فعلق بموضوعية وقال: «سأظلُّ اخدم الشساب من اي موقع، تقديراً لوقفة الادارة معه أيان الأزمة، وعن النقص في المرتب قال: «سيتكفل احد اعضاء الشرف بتكملة الراتب (١٠٠٠٠ ريال) لي مشكوراً من جيبه الخاص». وفي ظل هذه المعطيات وغيرها تجري اليوم

اربع مباريات في اطار الجولة التاسعة عشرة فيستضيف النصر النجمة في الرياض وكله أمَل في انْ يشار لحُسَارتُهُ قبل اسْبُوعينُ، وُهو ما جعلٌ مدرب النجمة الزواوي يؤكد ان المباراة

النصر ماجد عبدالله في لقاء النجمة أيثاراً للمشاركة في لقاء فريقه المنتظر في الجولة المقبلة أمام المنافس التقليدي الهلال. وفي جددة يستحضيف الأهلى الشبياب

والثاني لتاكيد تأهله للمربع الذهبي.

ومدخل الانصار لقاءه مع الرياض في

المنتخب السعودي في لقاله

الاخير الى اعدم ثبات التشكيلة،

التمس لفينجادا العنر وقال داجد

العذر لفينجادا فيما يقوم به

واعتقد ان تفكيره صحيح

فسالمنتظر أن يلعب الفسريق في

أجواء ماطرة موحلة، وهذا يعني

ان الفريق ريما احتاج الى التغيير

كثيراً، فقد تلعب اللقاء هذا اليوم

وتحد نفسك بحاجة الى تغيير

نصف الطاقم في لقاء الغيد ما

يقتضى هذه التغييرات الكثيرة

ومغادر المنتخب السعودي

اليوم سنغافورة متوجها الى

العاصمة الماليزية كوالالبور

للمشاركة في التصفيات التي تبدأ

الأحد المقبل.

ستكون مباراة مدربين. ولن بشارك طبقاً لمران اول من امس نجم

وكلاهما يسعى الى الفورّ الأول لضَّمان البقاء،

ويمكن اعتبار مدرب الأهلى راموس معنيأ بهذه المباراة اكثر من غيره لأن خسارتها تعني اقصاءه من التدريب فوراً واستاد المهمة الي مدرب الأشبال المصري عبدالعزيز عبدالشافي (زيرو). وفي الضبر يُتقابل القادسية مع الوحدة، ويامل القادسيسون ان تنجح لجنة الانقاد التي شكلت لانتشال القريق من ذيل القائمة في أداء مهمتها الحقيقية، وأن يكرر

اللاعبون انتصارهم على الأهلي مع الوحدة. الرياض، وكله أمل في ان يبعد عنَّ شفتيه كاسٌ الهبوط لكن الرياض لن يكون لقعة سائغة لابناء المدينة المنورة فهو يامل ان يتقدم ويتقهقر الشباب.

مرمى فريقه). لندن، بروكسيل،

مضعفه كولن

البطولات الاوروبية المحلية في كرة القدم:

٥-١ في افتتاح المرحلة الثانية والعشرين من الدوري الالمائي لكرة القدم اول من امس قصعد الى المركز الثالث موقتاً. ورغم ان كـولن تقــدم بـهـدف لربكو شتاينمان (۲۰)، فقد تمكن

شتوتغارت من تسجيل ٥ اهداف عن طريق الدولي فريدي بوبيتش (۲۱ و۳۳ و ۸۲) والبرازيلي ايلبير (٥٥) وليستر (٨٩). وخسر كاراسروه امام ضيفه

يوخوم ٢-٢ فيهيط من المركر الشامس الى السادس. سيجل للخساسي الروسي سيسرجي كيرياكوف (٩) وتورستن فينك (٤٧)، وللقائز بيتر كوتسله (٢) وتومساس سستسيكروث (٣٤) والبلغساري جسورجي دونكوف

وصار شبالكه خيامسياً بقوزه على دويسبورغ ٤- صفر سجلها اينغو أندربروغ (٤) واليغر هيلد (۲۲) ومسارتن مساکس (۲۲)

الأهلى ينظم

اليسد على طلب النادي الأهلى

تنظيم نهائيات كاس الكؤوس

العربية في القاهرة من ١٣ إلى ٢٢

تَشْرِينَ الثَّانِي (نوفمبر) القبل،

وهى المرة الأولى التي يستضيف

فيها الاهلي هذه السابقة على

مالاعبه على الرغم من انه اكثر

الانبية احترازا للالقناب العربيية

لليد في التسعيثات، ويسعى

الاهلي حامل اللقب الى الدفاع عن

تقبه على ملعبه ووسط جمهوره.

ثانى كاس مصر فرصة المساركة

في ألسابقة بصفته ممثلاً لمب

لأنَّ الاهلي لديه الحق في المشاركة

بصفته المنظم وحامل اللقب.

وطلب الرمالك رسمياً من الاتحاد

المصري السماح له بالاشتراك

خصوصاً انه لن يتكبد أي نفقات

اضافسة لاقامة البطولة في

القسساهرة. وبدأ النادي الاهلى

ومن المتوقع مشاركة اندية

المقرب والجرائر وتونس بعد

احجامها عن المشاركة في بطولات

أخبار الكرة العمانية:

خسارة قاسية لنتخب

عمان أمام الأردن

العربية المشاركة .

الانبية العربية.

وتتبح اللائحة امام الزماك

يونايتد الثالث في المباراة المؤجلة وستيفان ايمرلينغ (٩٠ خطا في وفاز هامبورغ على بوروسيا - ترتيب فرق الصدارة: موتشتغلانباخ بهنفين للبوستى

١ - رينج رز ١٨ نقطة من ٢٨ حسن صلاح حميديتش (٥٦ و٧٤) مقابل هدف للرومساني ايون ۲ - سلتدك ۲۲ من ۲۹ لوبيسكو (٨٨ من ركلة جـزاء)، ٣ - دندي يونايند ٢٩ من ٢٨ وقيردر بريمن على سائت باولى ٤ - هارتس ٤١ من ٢٩ بهدفین لبیرند هویش (۳۷) وهایکو شولتس (۱۰) مقابل هدف ه - ايردين ٣٧ من ٢٩. لشيرتس (۱۸).

تعادل بلاكبيين وضيفه - ترتيب قرق الصدارة: نوتنغهام فوريست ١-١ في مباراة ۱ - يوروسيا دورتموند ۲۴ مؤجلة من المرحلة الخسأه والعشيرين من الدوري الانكليزي ٢ - بايرن ميونيخ ٤٣ من ٢١ لكرة القدم. ٣ - شتوتغارت ١١ من ٢٢ وتقدم الضيف بواسطة هالاند ٤ - باير ليفركوزن ٤١ من ٢١

> اسكوتلندا وياتت الفرصية مناسية امام رينجرز المتصدر لتوسيع

برصيد ٢٣ نقطة من ٢٨ صياراة وبقي توتنغهام سابع عشر برصيد ٢٨ نقطة من ٣٠ مباراة. كأس المترفين من جهة اخرى، ناهل ليستر

(١٨) وادرك بالكبيرن التعادل عن

وصبار بلاكبيرن ثاني عشر

طريق غالاكر (٦٤).

بعد التمديد في ٣٠ شباط (فبراير) ويقام نشاب نصف النهائي في ١٥ فيسسان (ابريل)، واياب نصف سيتى الى المباراة النهائية من النهائي في ٣ و ؛ ايار (مايو).

شتوتغارت

نقطة من ٢١ مياراة

٥ - شالكه ٣٦ من ٢٢. حسر سلتيك الثاني امام مضيفه كيلمارنوك التاسع قبل الاشير صفر -٢ في مباراة متاخرة من المرحلة التأسعة والعشرين من الدوري الإسكتلندي لكرة القدم.

الفارق في حال فوزه على دندي

## كسأس رابطة الاندية الانكليسرية

## الدورة الرياضية العربية الثامنة

العربية المنبثقة من مجلس وزراء الشبياب والرياضية العرب الذي التعقد الشهر الماضي في القاهرة، وهم البكتور عبد النعم عماره رئيس المجلس الأعلى للرياضة في صصس ووزير الشبباب الاردني محمد داويية، وهائى مصطف مدير ادارة الشبياب في الجامعة العربية، وعبد الحميد الوكيل ممشلاً عن مجلس وزراء الشباب والرياضة العرب، وعثمان السعد أمين عام الاتصاد العربي للالعاب الرياضية، وسميح مثلل رئيس الاتحساد الرياضي العسام في وسيمكث الوفد العربي في

لبنان نصو اسبوع ويجول على المرافق والمنشات التي ستعتمد لمُنَّافَ سَات الدورةُ ويضع في صُونها تقريراً، ويبحث ف تصربك المساعدات العربية وإمكانية القيام بجولة على بعض

كنصنا يعتقند وزير التسربيب

## كأس الكؤوس العربية لليد في القاهرة

🔳 القاهرة – دالحياة:: وافق محلس ادارة الاتحاد العربي لكرة

والعسراق وسسورية وعُسمَان والسعوبية والاربن والسودان واليمن والإمارات مشاركتها في الدورة الرياضية العربية الثامئة المقررة في لبنان من ١٢ الى ٢٧ تموز (يوليو) القبل. وقد تسلم مكتب الدورة العربية في بيروت التفاصيل الاولية عن هذه المشاركات، علماً أن نهار أمس الاربعاء كان الموعد الاخير لتاكيد المشاركة في الدورة، لكن المنظمين اللبنانيين سيمسون فترة تلقى الطلبات أخنين في الاعتبار ان بعض الدعوات الرسمية وصلت متأخرة الى اصحابها.

وكانت ١٢ دولة عربية اكنت مشارکتها من نیسان (ابریل) الماضي وقسبل ان تؤجل الدورة العربية بسبب عملية اعتاقيد ويتوقع المنظمون ان يرتفع

منافسات في ٢٠ لعبة بعد اعتماد الكيك بوكسينغ ضمن الجدول

الغضب، الإسرائيلية. عند الدول المشباركة الى اكتر ه ١٨ دولة عربية، وستشمل الدورة

ويصل الى بيروت يوم السبت

🗖 بيروت – دالحياة»:

🔳 اکسنت تسع دول هی قطر

الوطنية والشبباب والرياضة اللبناني جان عبيد مؤتمرأ صحافياً في مكتبه قبل ظهر الاثنين المقبل بصضور الوفد

## الدوري القطري لكرة القدم:

صدارة الدوري القطري لكرة القيم موقتماً بعد ضوره على ضريق التعاون بثلاثة أهداف نظيفة في المباراة التي جرت بينهما أول من أمس وإندهي الشوط الاول بتقدم الاتحاد (١/صفر) سجله يوسف أدم في الدقدقة الأولى من الوقت بدل الضائع، واضاف عبدالله المزروعي الهسدف الثساني (٨٣) واختتم عادل خميس بهدف ثالث (٨٧). وكنان الاتصاد هو الافضل خبلال الشبوطين خيصبوصيا مع عودة محمود صوفي للعب بعد شعفائه من الإصبابة التي أبعدته طويلاً عن الملاعب اذ تمكن من بعث الحبيوية والنشاط في خط الهجوم وساهم بتهديد مترسي التعاون، واختير اللاعب مصطفى أدم أفيضل لاعب في المباراة التي أدارها الحكم جمعة العلى.

الذي اكد فيه النادي تقته بالمدرب الوطني عيد مبارك.

## لنتخب السعودي يتعادل مع أندونيسيا

قبل توجهه الى ماليزيا

□ الرياض - «الحياة»: ■ على غيرار منا حيدث أمنام سورية خرج المنتخب السعودى من لُقَادُهُ الودي الاعسدادي لتصفيات المونديال المقبل امام المنشخب الأندونيسي بالتعادل الإيجابي بهدف لكل منهما، في المباراة التي جسرت على ارض ملعب هاوجانغ في سنغافورة. سجل للسعوبية خالد التيماوي (٣٥) من قنيفة بعيدة المدى ولاندونیسیا روکی (۹۱) بسعد أن استثمر خطأ في التنسيق بين المداقع السبعودي عبدالله الشسريدة، وحسارسته احتمسد

وكَّان المُنتَحُبِ السعودي قد

## الدورات الدولية لكرة المضرب:

# سانشیز الی نصف نهائی اندیان ویلز

(السولايس

التاسعة على مواطنتها كيم بو الحالية عشرة ٦-٢ و٦-٣. وخسسرت الكرواتيسة ايفسا مايولى المصنفة شامسة امام الاميركية فينوس وليامس ٥-٧

الاسكانكة

كوينهاغن - 1 ف

ارانتشنا سانشين المصنفة اولى، اولى المتساهلات للدور نصف النهائي في دورة انديان ويلز الاميسركية التولية في كرة المضرب بفوزها على الفرنسية ساندرین تستو ۳-۲ و۲-۲

و٦-٣ و٥-٧. شالكن ٦-٤ و٦-٣.

الإسسانية كونشيتا مارتينز المستفة ثانية على الاميركية تشاندا روبين الضامسة عشرة ٦-١ و١-٦ و٧-٥، والاسيسركية ليندساي ديفنبورت الرابعة على الرومانية روكساندرا براغومير الرابعية عيشيرة ٦-٢ و١-١، والاميركية ماري جو فرنانديز

انتقلت الى رحمته تعالى

في دمشق يوم الاثنين الاسبق

المحومة أولفا مباردي خوري

ارملة المرحوم حنا عيسى خوري

تقبل التعاري في لندن

في منزل ابنتها غادة زوجة الدكتور سامي كرعوبا

وذلك يومي السبت والاحد القادمين (١٥ و١٦ الجاري)

بعد الساعة الرابعة على العنوان التالي:

20 OAKWOOD COURT

**KENSINGTON W14** 

Tel: 0171-6026531-

وفى المرحلة الثمالثمة فمازت

وفى المرحلة الشائسة لفشة الرجبال فبأز النمسبوي تومياس موستر الصنف ثأنيا على الرومساني ادريان فسونيسا ٦-٦ و٦-٤، والأميركي مايكل تشائغ التسالث على الهولندي سيسينغ

وخسر التشيلي مارتشيلو ريوس المصنف خياميسيا اميام السويدي ماغنوس لارسون ٣-١ و٧-٥ و٢-٧ (٢-٧)، والجنوب اقريقي واين قيريرا السابع امام البرازيلي غوستافو كورتن ٦-٧ (۵-۷) و۱-۱ و۲-۱. وفي اختتام المرحلة الاولى فاز

السويسري مارك روسيه المصنف

العاشير امام الأسترالي مارك فيليبوسيس ٦-٧ (٥-٧) و٦-٧

و٦-٣، والتشيكي سلافا دوسيبيل على الهولندي بول هارهويس 7-V (0-V) er-Y er-1. وخسسر الاسباني البرتو كوستا المصنف تاسعا امام بايرون بلاك من زيميسابوي ٢-١ و٢-١، والاصيركي اندريه اغاسي

غييماستوب ٦-٤ و٦-٧ (٧-٩)

جميع اللاعبين ثم وضع كل لاعب

في المكان الذي يتسسوافق مع المكاناته وقدراته الفنية والبينية

وهو ما دفعه الى اجراء ستة

ويخشى بعض الرياضيين

السعوديين ان يواصل فينجادًا

مشوار ما أسموه بالتبديلات

الفينجانية الغريبة، التي تبناها

المدرب في كأس أعم أسياً، وكادت

تعصف بالفريق، وتسببت في

أمام إيران خسارة قاسية

والتسيبوي لكرة القدم عبداللة

الدبل، الذي ارجع سبب تعادل

(منقر/۲).

ارته في الأنوار التصهينية

لكن عضو الاتحادين السعودي

تغييرات في لقاء اول من امس.

ثالث عسسر على الارجنتيني مساريانو زاباليت ٦٦ و٧-٥، والسويدي يوناس بيوركمان على الايطالي اندريا غساوبينزي ٦-١ و٦-٣، والتشميكي بوهدان اوليراش على الارجنتيني هرذان غيومي ١-٢ و١-١ و١-صيفسر، الدنماركسية الدولية في كسرة والتشيكي بيري نوفاك على الالصائي مـــارك غولنر ٥-٧ و٦-٤، وأ-٢، والإصيركي كريس وودروف على مواطنه جاستين

كاراسن المصنف سابعثا على مواطنه توماس لارسن ١-١ و١-٣، والروسى الكسندر فبولكوف على مواطئه أندري اولهوفسكي ٦-٤ و٧-٦ (٧-٤)، والبلجيكي فيليب بيقولف على الاسبائي اميليو الفاريز ٦-١ و٦-١، والفرنسي غيوم راوو على النيوزيلندي بريث ستيفن ٦-١ و٧-٥، والالماني لارش بورغسسمبوار على الفترنسي ستيفان سيميان ٢-٣ و٦-٢، والفرنسي فابريس سانتورو على السويدي باتريك فريدريكسون

دورة كوبتهاغن فاز التشيكي مارتن دام المصنف ثانيا على السويدي باتريك لانعفارت ٦-٢ و٦-٣ فبلغ المرحلة الشانية من دورة كوينهاغن

كسأس العسالم المؤهلة لمونديال وفناز ايضا النصاركي كسيث فرنسا ۹۸.

من سالم الحبسي: ■ خسر المنتخب العماني ساراته الثانية أسام نظيره الأردني 1/3 قسبل ١٣ يومساً من تصفيات المرحلة الأولى من بطولة

🗖 مسقط –

انتهى الشوط الأول بتقدم المنتخب الأريني ٢/صفر بعد ان أصرر مهاجمه جمال تادرس هىفىن فى غضون ىقىقتىن (۲۷ و٢٩) وفي بداية الشبوط الثباني بقع محمود الجوهري ٤ لاعبين فمالت كفة الاداء لصالح منتخب عمسان وأحسرر اللاعب الناشئ منحمد عامس هدفأ في المرمي الأربشي من ركلة جسرًاء (٥٢) اثر عرقلة زميله يعقوب اسماعيل

لكن حيمال تادرس هر محدداً الشباك العمانية مرتين (٧٧ و٧٨) من هجمتين مرتدتين.

## لاتحاد السكندري يثأر من الجزيرة

ونيفين عقل وريهام صلاح النين، ويواجه الاهلي منافسة قوية من الْأُنْدِيةُ التونسية واللبنانيةُ التي تضم عدداً كبيراً من المحترفات الروسيات والافريقيات

ومحمد عبد المطلب واسماعيل احمد، وانهى الاتصاد الشوط الأول المسلحية ٢٧/٤٠ قبيل أن يزيد القارق لمطحته في الشوط الشاني. وتغادر بعشة الاتصاد القناهرة الينوم في طريقها الي تونس للمشباركة في كاس الاندية العربية الإبطال التي تنطلق يوم الاحد المقبل بمشباركة ٢٢ تاديا للرجال و٨ أندية للسبيدات، ويسعى الاتحاد حامل اللقب في الدورتين الماضيتين في القاهرة

وبيروت الى الاحتفاظ بلقبه للعام

الثالث على التوالي، وهو أمر لم يسبقه البه ناد اذر. وكانت بعثة الزمالك للرجال

الجزيرة فتحى عبد العزير وأحمد ابو الفتوح الموقوفين، فسيقط فريقه في الباراة من بدايتها الى

لنهائيات الدوري المستاز لكرة السلة، وكسان الجسريرة استقط الاتحاد في الاسكندرية قبل

شبهرين في نُهائيات كأس الاندية

امس في القاهرة

أستغل الاتحاد غياب نجمي

٧٠/٩٢ في المرحلة التساليسة

الأفريقية الإبطال.

الجريره وسسه

السكندري بطل العرب لنفسه من

كرة السلة المصرية

ثار فريق الاتحاد

🗔 القاهرة – «الحياة»:

صندقى وعنصاد النين منحصود

وتغادر بعثة الاهلى للسيدات القاهرة اليوم الى توتس، ويدافع الإهلى عن لقبه الذي احرزه العام الماضي في بيروت، ويضم الفريق ٧ لاعبات دوليات هن سبها فكري ورانيا عادل وداليا العربي ورحاب الغثام ومروة الاجهوري

انطونيو سبيرز ١٠٣-٧٩ وسجل أولى البعشات التي وصلت الى له كيفن وليامس ١٩ نقطة وحكيم تونس، وحبرص مبترب الفبريق عليوان ١٧ نقطة، في حين سجل عادل عبد الفتاح على خوض اكثر من مباراة وبية مع الغرق التونسية قبل المشاركة في

وبيريك ســــرونغ ٢٧ و٢٠ نقطة وفاز اتلانتا هوكس على يوتا از ۱۰۱-۹۹، وتشسارلون هورنتس على فانكوف ر ١٨-٩٢، ومينيسوتا تمبروولفز على فسلاطفيا سفنتي سيكسرز ١٠٤-٠٠١، ودالاس مأفريكس على

### الاتحاد يتصدر موقتا بعد فوزه على التعاون 🔲 الدوحة – من فايز عبدالهادي:

🛍 عساد فسريق الاتتساد الي

مفاوضات نادي الريان مع المدرب الهولندى شوماخر الذي غاير الدوحة فتباة الى بلاده في الوقت

## سلة اميركية: جوردان سادس هداف في تاريخ الدوري الاميركي



الاميركى للمحترفين بعد تسجيله ٢٢ نُقطة في سلة بوسطن سلتيكس ليقود فريقه الى الفور ۱۰۲-۱۱۷ اول من امس. ورقع جـوردان رصـيـده الي ٢٦٢٩٩ وتخطى بنلك لاعب بوسطن سلتيكس الشهير السابق جون هافليتشيك بفارق ٤ نقاط وقال جوردان: «من سخرية القدر ان اتخطى رقم هافليتشيك في محديثة بوسطن بالذات، وأنا

فخور بذلك لأنه كان لإعبأ عظيما

واكن له احتراماً كبيراً،

تاريخ العوري

لكن جوردان لا يزال بعيداً عن الرقم القياسي من النقاط السجل ياسم العملاق كريم عبدالجبار ومقداره ٣٨٣٨٧ نقطة. وسجل سكوتي بيين ٢٧ نقطة وبينيس رودمان ١٦ ستابعة دفاعية للفائن، في حين سجل أريك وليامس ٢٧ نقطة للخاسر وحقق هيوستن روكتس بطل عامى ٩٤ و٥٩ قوره السايس على

التوالى بتخليه على سيان

مونتي وليامس ودومينك ويلكينَّزُ ١٩ و١٣ نُقَطَّةَ عَلَى التوالي للخاسر. وفاز اورلاندو ماجيك على ىنفر ناغىتس ٩٦-١١، فالحق بمدرب الثانى ديك موتا خسارته أللفٌ في النوري الإمبركي مقابل ٩٣٢ أورّاً. وسجل بيني هارداواي

مَعَلِي هُوَ اللَّهِ الدوري الأمير كي للمحترفين في كرة السلة: ۲ ~ موزس مالون ۲۷٤.۹

نيويورك نيكس ٩١-٨٣، وميامي

وفاز ايضا تورونتو رابتورز

على فسينيكس صنر ١٠٥-١٠١،

وبورتلاند ترايل بليزرز على لوس

هنت ميلووكي باكس ١٠٨-٩٣.

١ - كريم عبد الجبار ٢٨٣٨٧ نقطة ٢ - ويلت تشامبيرلاين ٢١٤١٩ ٤ - الفين مايز ٢٧٣١٣ ٥ - اوسكار روبرتسون ٢٦٧١٠

۱۰ - جيري وسنڌ ۱۹۲ ۲۵.

مایکل جوردان یتصدی لانطوان روکر لاعب بوسطن سلنیکس (روینر)

٦ - مايكل جوردان ٢٦٢٩٩ ۷ - جون هافليتشيك ۲۲۲۹ ۸ - دومینیك زیلكینز ۲۱۲۷۱ ٩ - اليكس اينغليش ٢٦٦١٢

ا انجلیس کلیسبسرز ۱۰۹-۱۰۰۰

وسيباتل سوبر سونيكس على

دېتىروپت بېسىنونۇ ۹۳-۸۰،

وكليفسلاند كافاليبيرز على

ساكرامئتو كينغز ٨٨ ٥٨٠.

🗖 بيروت – من ليليان يمين:

🗷 اللحن والطرب سيد مكاوي الذي قصد سنان الحياء حفلاتٌ في أَهذا الوطن الرُّئة، (كما يسميه) في نهاية شباط (فبرابر) الماضي، فاجاه المرض. ويدلاً من أن يتنقل بين المسارح والمناطق لإحياء الحفلات، نقل على جناح السرعة الى مستشفى «الجامعة الامبركية، في العاصمة اللبنانية، وخضع لعلاجات متواصلة في اطأر العنابة الفاثقة وليس في صحبته سوى زوجته 

باستمرار، وسارع اركان السلطة اللبنانية للاطمئنان الى صحته، واستقبلت زوجته فنانين ومثقفين زاروا الجناح الذي يعالج فيه متمنين للحنّ ديا مسهرتي، شفاء عاجلاً وتهوضاً مِن الْرَضَّ الذي رمى صمتاً موقتاً على الفنان صوتاً وعوداً وخيالاً لحنياً يفاقاً. وفيما الزوجة تكرر الأمتنان، تعتنم بعضاً من اوقات الزائرين لتؤكد محبة مسيد، للبنان، وهي محبة كان قالها لنا في مقابلة لجريناها معه في اهنن (لبنان

الشمالي) خلال زيارته الأخيرة لها، واحتفظنا بتسجيل صوتي لها كنكرى ولم ننشرها. وما عزز الرغبة في الاحتفاظ بهذه المقابلة المتنوعة بإيقاع سريع، امران: الاول انني شعرت حيّن وافق على اجرائها بمكسب اذ دارت مفاوضات، مكثفة معه عير رُوجِتُه التي بدأت بالرفض الي المفتر والسعادية

الدامقان يتعطون

المسد الما الملم الا

217 - - -

r. -. - '\*

التواخين فالمتالع ومتعودة

- A . Land . Supplied

الام الدائد الد قر -

أرزز بشاء الأساسة للمعارفة لمعار

مقاوعات مادي مدي

اللهان ساري بدوسك م

for a platfame again its

144 . W . 148

4.30

التحفظ وصولاً الى القبول شرط عدم الاطالة، أما الآمر الثاني الذي احسست معه بحقيقة هذا «المُكسب، فهو أنني عَرفت لاحقاً بأنه «بخيل، جداً في اجراء المقابلات، وعلى قولَ النَّاقد الفني الياس سحاب في كتابه «بفاعاً عُرَ الأغنية العربية، الصادر في بيروت العام ١٩٨٠، يرفض اعطاء وقت اعلامي. ويضيف سحاب: اشيء غريب في مسيرة سيد

مكاوى هو أنه من القلائل بل من الملحنين النادرين الذين يعطون فنهم كلُّ وقتهم، ويرفضون ان بعطوا العلاقات العامة مع الصحافيين ورجال الاعلام اي جزء من وقتهم على اساس أن الفن الجيد لا بد من ان ينتشر ويقفز في النهاية فوق كل حواجز الْعَلاقَاتَ العامة... وهذا ما يحصل تماماً مع اعمال سيد مكاوي الذي ما زّالت قيمته الحقيقية مجهولة نسبيا لمعاصريه برغم بخول اسمه

اخيراً دَاَّثرةَ الشُّهرةَ المعقولة في كل الإقطار العربية،. لكنه اعطائى الوقت قصيرأ وممتعأ وممزوجا بفرح ونكآت ونكزات تتسم بسخرية، وكان يتوقف عن الاجوبة ليدننن مقطعاً على عوده، فحين وصل الى الحديث عن المطربة صباح مسه

العصائية

Mary - Minns

وطبقلا دادا

ساد ادبه عد

West of the Control of

Salar Care To

A Company ----- I.

ديدروس س

٥٠٠٥ القرآن الكريم.

طرب، وأدى جملتين من اغنية لها. والحال ذاتها حين ذكر اسم المطربة نجاح سلام وانشد بعضأ من وعصر يا معلم العمار، ما أن لفظ اسم وديع الصافي، وزوجته الحاضرة معه، حاضرة له في كل التفاصيل، فإذا طارت ورقة عُن طاولة اخبرته بوصف دقيق، واذا

جيء بفناجين القهوة حكت، وهي

تروي كل شيء كانها تحكي مع

وما أن ابدأ سؤالاً عن علاقاته مع لبنان، حتى يسرع غير منتظر اكتمال السؤال، ويقول كانه يراه بيصيرة اشف من يصر، أو كأن تلك المراة - الزوجة - الحبيبة، المسكونة قيه، قد روت له ما يفوق الوصفَ فيقول: «اتوقع من لبنان الكثير فنياً، لأنه عَني، وكله تعابير، وعندما ثقف، وتنظر من فوق أي جبل، ترى الاضواء التي تشبه النجوم والمناظر الجميلة

والأخاذة التي يتاثر بها كل فنان، والى سؤآل حول مصير الاغنية العربية بعد رحيل كبار امثال محمد عبدالوهاب وعاصي الرحباني، يأتي جوابه مستغرباً سأنلأ: دكيف نسيت فيلمون وهده؛، ويصَّيف: أفيلمون هو زكريا احمد لبنان، خسرناه ولا يُعُوِّضُ عنه، وابتسامته التي كَانْتَ تَرافقه، كَانْت عميقة تنبّع من احران، كان يقول اللحن اليوم، فينتشر فوراً في العالم وهذه ميزة

كبيرة لا يتمتع بها اي فنان. فيلمون عملاق، احبه جداً، وكم كئا نلتقي ونقصد الاستديو للتسجيل، وينتبادل النكات، باختصار انه عظیم وبسیطه. وأعود بسؤالي الى مصير الاغنية فيقول: «الأغنية العربية قلقة برأيي ونحن في مرحلة

انتقال الى الجودة والصحيح ولكننا سنصل من جديد حتماً الاستقرار الذهبي. والمشاكل الاقتصادية تؤثر كثيرا فالباه لا تصل الى كثير من المناطق العربية وثمة مشاكل عميقة اخرى، وهذه الامور تعكس قلقاً ولذا فإن السَّبَّابِ بِلْجِأَ الى ما يَحْفُفُ عَنْهُ

(يخبط ينط ويصفق) ولكنها مرحلة مؤقتة لأن الشياب عندما يجد وظيفة وفرص عمل بعد الأنتياء من الإختصاص، ويجد مكانه في ألمواصلات ومكانَّهُ في قلوب الناس والمجتمع، عندند تتغير الموسيقي... انما الأن وبكل اسف الموسيقى لا تحتل وجدان الناسء.

 عل ثمة نقاط فنية مشتركة مع تجرية الشيخ امام؟ - تجربتي ليست امتداداً

لتجربة الشبيخ أمام وجوه الفني مختلف عن حوّي. واذكر انني سمعته مرة يغني ،غيفارا مات...، وكان يؤدي الاغنية بحزن وتأثير الدرجة أن لو قريبه مات ما كان ليحرّن بهذا القدر في الوقت الذي مأت ألاف الشباب في مصر وأي



مات وهو يدافع عن بلاديا. الفنية علمتني إن الغن رسالة وعليه قول الحقيقة.

واولادي، فأسرني تَهمني جداً وبعدها اسمع اللّحن للأصحاب. الاصوات النسائية العربية؟

• اللبنانيون يغنون باللهجة المصرية، فهل تفكر بأن تغني يوماً باللهجة اللبنانية؟ – انا أحب اللهجة اللبنانية

 الاغنية الشبابية، هل تحب فيها اي جمال؟ – آغاني الشباب لست راضياً

عنشا عمومأ والإلحان متشب والصوت خلفية للموسيقي . والستمع لا يفهم لحياناً ما يقول المطرب، في حين أن العكس هو اللازم وانهم يقومون بتسريع الموسيقي وتقويتها والاصوآت ليست على حقيقتها وتبقى مختفية خُلَف التكنولوجيا. لكنني استثنى من اغنية الشباب تجارب

ويعجبني جورج وسوف،

كنلك فإن خلاصة تجربتي الى من تُسمع اللحن فور - أسمع الحاني اولاً لزوجِتي

 أي سبب برأيك وراء الفقر في - (صَّاحكاً) الرُّواج، فمعظم الفنانات العربيات لا يستمر في الغناء بعد الزواج وهذا ماخذ.

ومن الأمثلة عزيزة جلال وعفاف راضي ونعيمة التونسي، وقد كانت أصواتهن جيدة.

ولدي نية جنية بأن اغنى بها والاخوان رحباني مبدعان بهذه اللهجة نصأ ولحنأ بعضاً من ظواهرها؟ ام أنك لا تجد

حددة منها اغنيات لكل من: على الحجار ومنحت صالح وشائي شاكر ومحمد ثروت ومحمد الحلو واحمد ابراهيم ووليد توفيق

 سيد مكاوي ملحن اولاً ام واحد منهم اهم من غيفارا اذ انه مطرب؟ وأيهما الاقرب البيك؟ - الملحن اقرب اليّ من المغنى وأنا لا أحب أن أغنى فالغناء مسؤولية كبيرة، ومحمد عبدالوهاب استطاع ان يسيطر عليها من البداية وهذه مبرة كبيرة. أن الغناء يرهقني أما

التلَّمين فيريمني، ولكنَّ المُلمن مهدور الحق امام المغنى، فالمطرب يلقى الشهرة كاملة وذلك على حساب الملَّحن والمؤلف... لظك فانا منفوع للغناء.

وبأسرع من ومضة تنتهى المقابلة، لكنَّها تترك صدى يترَّبد في النفس، اودعه، ويظل صوته في مسمعي يتساعل: ملاذا نسبت فيلمون وهبه انه ركريا احمد لبنان؟، وانتبه الى أنَّ هناك

خصائص عدة تجمع بين سيد مكاوى وفيلمون وهبه، فكلاهما جاء بالحانه من المزاج الشعبي ومن روح الفولكلور. فسيد مكاوي مُولُودُ فَي حَي شَعْبِي (١٩٢٦) في القاهرة وتأثرت طفولته باحداث البائعين والناس البسطاء، اذ ان محى عابدين، مشهور بانه حي

الغنَّاء ويقول الشبيخ سيد: وانَّ كل ما في هذا الحي يغنيء. كان استماعه الى جميع فئات الناس، وكان ينقل حواراتهم ونبضهم الصابق الى المسرح الغنائي، حتى اصبح في الخمسنات المحتكر في مصر لمسرحيات العرائس والإفراح

(انجز ۱۷ مسرحية غنائية ابرزها والليلة الكبيرة). حُتاماً أشارة الى ان اغنيات جديدة في جعبة سيد مكاوي كان سيقدمها في لبنان، وهي تنتظر شفاءه لتنطلق وتنتشر بالسرعة المعهودة لإنتاجه.

تبثه القناة الثانية في «اوربت» الفضائية

الى القرى وتقاليدها الفذائية

🗷 من لبنان والف صحتين، برنامج بشخصية مميزة، ظهر على القناة الثانية له داوربت -OR BITa الفضائية. نصف ساعة بومياً تمر بأسرع من ذلك، وتنقلنا فيها مقدمة البرنامج ريم الاعور الى احسدى القسرى أو المدن في

فكرة البسرنامج حسديدة من حيث مرجها بين موضوعين يظهرهما العنوان: من لبنان قيت أسس البعد السياحي -الجغرافي، والف صحتين تُحضُر

للبعد الغذائي. من لحظة البسرنامج الأولى، تنفتح المناطق أسام المساهدين. تلتقط الكاميرا المكان من الطريق المؤدية اليه، فِيصبح المشاهد في المكان لا نأظراً اليه.

نتعرف على الموقع، ارتفاعه، معده عن العاصمة، في أي قضاء، وما شابّه من المعلومات السريعة

ومن المنظر العام، الذي يظهر جغرافية القرية، وما يحيطها من تلال أو سهول، أو ما يمتد أمامها من بحر وأماد، ندخل الى الخاص

تكاد لا تخلو قسرية في لبنان من أثار، بعضها ما زال قائماً بتهامه كقصر بيت الدين، ويعضبها ترك الزمن فيه اشارته كصور وصيدا. غير أن البرنامج يحرص على ابراز أثار كل قرية أو مدينة، حتى لو لم تكن من النوع السياحي والمضاء، وفي ذلك تقدير واحترام للقرى الصنغيرة النائية مساويان للأهتمام بالمنن المشبهورة على الخرائط، وجدية في رسم الإطار جــفـــرافـــــا

وتاريخيا من «كَفُرمشكي» في البِقاع الشبرقي الى بتغرين، وَدَصْهِورَ الشبوير، في المتن الشبصالي. ومن داهدنَّ، في ألشـــمـــال الى دبير القِمرَ، في الشوف، وعلَى مساحّةٌ مُستُّرسلُّة في تَنفقها وتنوعها، ننتقل بين ليلة واخرى ونتعرف

🗖 روما – دالحياة::

بعد الظهر بتوقيت غرينتش

■ تقدم قناة أوربت ESPN الرياضية

المتازة تغطية مباشرة لبطولة الجامعات

الأميركية لكرة السلة في دورتها الأولى

ابتداء من اليوم الخميس في الساعة ٢٠،٥

وأعدت قناة أوربت ESPN الرياضية

برنامها مدته عشر دقائق يعرض قبل

المساراة، يقدمه هشام الخلصى وتتخلله

ريبورتاجات من الفرق المشتركة ولقطات عن

اكتشر على مسا لا يُرى بالمرور ، ونتعرّف على سيدته التي تدخلنا السبريع: صناعية الأجسراس والفضاريات في «بيت شباب،، صناعسة الدبس في ،راشب الوادي،، والجَبِنة في «الفرزل»؛ فنحن ازاء برنامج يتحاشى الملامسة الخارجية والسطحية

للحياة، ويسعى الى تقديم اصدق صورة صعبرة عن المكأن وأهله والعلاقة التفاعلية الانتاجية وللكشف عن يعض التفاصيل التي عادة ما تكون من معلومات القروبين الخاصة، لا تتربد مقدمة البرنامج في مساعلة اشخاص

ليتحدث عن قريته، أو الشاعر وهيب كيروز ليضغى مسحة أدبية على متحف جبران خليل جبران في بشري. ايضــــاً، يغنينا البـــرنامج بمعلومسات حسول الزراعسة والصناعة، واحياناً كثيرة بسرد سريع لتاريخ القرية أو المدينة

تتجاوز الدقائق العشر؛

لهم اطلاعهم، كمضتار دحمانا،

المقبضيودة. كل ذلك في مبدة لا ثم ننتقل الى منزل في القرية،

مقدمة البرنامج ريم الاعور مع احدى السيدات اللبنانيات في برنامجه الى مطبخها، وتقدم لنا طريقتها في تحسَّضير وجبَّة غيَّدَائينة أسساسينة، وصنف من أصناف السلطة أو صحن ثانوي، ثم نوع من الحلو. كما تصطحبنا السيدة الى غرفة مؤونتها، خصوصاً في و التكامل.

البيوت القروية، وتعلَّمنا علىَّ تحـضــيــر «الكبــيس» أو «اللبنة المكعرلة، أو والقاورمة، أو ومربى التين، وغيسرها مما تعبرنسه كل المنطقة المشرقية. المصيس في هذا القسم من البرنامج هو اشتراك ريم الأعور

في تحضير الطبخة، بحيث تبدو ابِنَّة للبيت، وينهار حاجز التكلف والإصطناع. في تدق الثوم وتقررص الكبة وتزيد النبوابل، وتحادث السيدة بما يضفي جوا من العبائلية يتخطى الشَّاشُّ ويصل الى المشاهدين، بيسساطة وعنصوبة. ولا يضونها أن تكرر أحساناً ما تقوله السيدة من سعلومات ذات عبلاقية بالطبيخية والمقابير، تلافياً لضبياعها في اللهجات القروية والمفاطقيبأ

واللافت للنظر هو المونتساج الدقيق والفحال بحيث لايمل الراغب في تعلم الطبخ من وقت بطيء ميث. فالغاية ليست ملء فُتَرِهُ زَمِنْيَةَ كِيفِمِا اتَّفِقَ، بِلِ اعطاء كل التفاصيل باسرع وقت وباختصار لا يؤثر في الوضوح

ينتهي البرنامج كما يبتدئ بعودة الىّ المنظر العام والي نص لا يفارقه يجمع ما بين المعلومات الوافية والشاعرية الرقيقة.

، من لبشان والف صــحـــتين، مترابط على رغم امتداداته، وربعا مرد ذلك الى أن مقدمة البرنامج ريم الأعور هي أيضناً من سعنيه وَالْمُحْرَجِةُ الْمُنْفُدَةُ فِي الوقتِ بَفْسَةً، مما يطبع كل مـراحله بطابعـهـا، ويوحده من خلال التنوع ووضرة الألوان الموسيقية والكلامية والمشنهدية.

مسرة اخسرى، تنجح «أوربت» الفضائية في اختيار برامجها، وتقدم عملاً مميزاً وقريباً من النفس، يحمل فرصنة المتابعة والتمبيد ليشمل قرى ومدناً اخْرى من لبنان، والف صحتين:

## بطولة الجامعات الأميركية لكرة السلة مباشرة على أوربت

الخامسة بعد الظهر بتوقيت غرينتش، يلقي الأضواء على أحداث المباريات التي جرت

وستنقل قناة أوربت ESPN الرياضية الهذه البطولة مباشرة في دورتها الثانية يوم

الكلمة الصادفة الربقة الحل اشطب الكلمان التي نعشر عليها الكلمة الصادفة الربق في المتورقة الشيكة. القلما أم عموديا أم من

النهاية الإحرف المكونة للكلمة أو الجملة الضائعة. مع الإشباد الى أن الإحرف المشورة

لا تشمرك في أكثر من كلمة واحدة.

الكلمة الضائعة من ١٠ حـروف سدّ صغربي في

پ زاهار <sup>اي اق</sup>اي په د د ن ك ت کا د ي ل ي ت ک ب ي ر د د

م ح اف ك ا ق ق ا م ز ي ا

ل ر ک و د د ل ز د ی ل ن ل

م إف إِنْ إِنَّ إِنَّ إِنَّ إِنَّ أَلَّا إِنَّ إِنَّ أَلَّا أَنَّ اللَّهِ أَرَّ أَلَّا أَنَّ اللَّهِ

اة إن ك إن أض ب ت ت ل إن ق ر ق

ت و ب ر ۱ ک ک د ۱۱ د ت ک د

 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T
 T</t

حل العبد السابق: التاج.

الكلمات التقاطعة

١- من أسولق طرابلس

٧- غند عاجلاً - طابور

٣- أعني - صرب طيور
 أبدها - توجه الغارة

٧- نسبة إلَّى دولة عربية

٨ - أداة توكيد - مؤشرات

٥- علامة - صوت

الرصاص

١- علم وإدراك

١- قضبة في اسيا

٢- صد طويل - قوام

حند الإنسان قوق
 الورك - مبلغ الشيء
 يلاقيه - متشابهان

ه- أمل - ضد الجماعي ١- حلّق - زوجة

٨ - نَمُنف - قارضو

عدوديأ

الصغرى

٧- برم

الاصرف المتورد في الشبكة، افقينا أو عموبيا أو وتربا،

يعينًا أو يسارًا، صغودًا أو هيوطًا، ألى أن تَبِغَى لَدَيْنَا في

اللاعبين. ويلقى البرنامج الضوء على الفرق بين مباريات كرة السلة للجامعات ومباريات

وهناك برنامج أخر يعرض في الساعة

زوج

ص کابحہ کشافہ کحال کرامہ کعات عفات عفات

سنصب

مرادفات مرافعة

زهرمة

1 A V 1 P 1 T 1

الشعر ١- نكي - جزيرة إنتونيسية

حل العدد السابق

افقیاً: ۱- برونز ۲- یاجزت ۲- رجمی - لی ۱- ور -شباییك ۵- تنمر - قد ۱- افلاطون ۱- سمر - حمیل ۸-

عبودياً: ١- بيروت ٢- جرد - قبل ٢- واع - مارب ٢-

یشرف - نف ٥- زي - لجوه ٦- الالام ١٠- نمین - طین ۸ - یقولون ١- کرکنن

خلال اليوم السابق وأهم المباريات واللاعمين. وهو من تقديم هشام الخلصي وياسس على

الاثنين ١٧ الشهر الساعة السايسة صباحاً بتوقيت غرينتش والجمعة الساعة ١٢.٢٠ بعد منتصف الليل، والسبت ٢٢ الشهر الساعة ١٣.٢٠ بعد منتبصف الليل. ثم مباريات Great Eight مباشرة يوم السبت ٢٢

الشبهر السباعة ٨٠٢٠ مساء ويوم الأحد ٢٣ الشبهر السباعة ٧٠٢٠ مسياء، ويعد ذلك مباراتا Final Four يوم السبت ۲۹ الشهر في الساعة ٢٠.٢٠ ليلاً أما المياراة التهائية فتنقل يوم النلشاء ١ نيسان (ابريل) الساعة ٥٠,١ حسباها بتوقيت غرينتش.

### ٣٠٠٠ خدمة المعلومات، ٨٠٠٠ القرآن الكريم، ٨٠٠٥ دين وبنيا، ٨٠١٥ أغلام كرتون، ١٤ ، ٩ برنامج للأطفال، ٩٠ . ٩ للسلسل العربي «الشهد والدموع،، ٢٠,٠٠ ما يطلبه الشاهدون (اعادة)، ١٢,٠٠٠ نشرة الاخبار، ١٢,٢٠ برنامج مساء الخيريا عرب ١٤,٠٥ السلسل المدبلج ممتى أرى حبيبي»، ١٥,٠٠٠ نشرة الأخبار، ١٥,٢٠ عالم الصحافة، ١٥,٣٠ ننياً الوضة (اعادة)، ١٦,٠٠٠ السلسل العربي «الاختبار الصعب»، ١٧,٠٠٠ موجز الأخبار، ١٧,٠٥ برنامج العالم هذا الاسبوع، ١٧,٥٠ منوعات غَنَاتُنِيةٌ، ١٨,٠٠ نشرة الأخبار، ١٨,٥٠ الفيلم العربي العبة الكبارا، ٠٠,٠٠ موجز الأخبار، ٢٠,٠٥ تتمة الفيلم العربي، ٢١.٠٠ نشرة الاخبار، ٢١,٠٠ نشرة الاخبار، ٢١,٣٠ نشرة الاخبار، ٢٣,٢٥ مساء الخيريا عرب (اعادة)، ١٠١٠ السلسل الدبلج (اعادة)،

### \* توقیت غرینیتش

- . , ٧ صياح الخيريا مصر، ١٠ . ١٠ برامج الاطفال، ٤٠ . ١٠ حواء . . ٠٠ ، ١٦, ٠٠ ، ١٢ المسلسل العربي، ١٢,٠٠ ستباق الأغنيات، ١٠٠٠ برنامج إخباري، ١,١٥ مشهد من مسرحية، ١,٢٠ كتاب الزمن، . . , ٢ النشرة الإضبارية، ٢٠١٥ عالم الشيرة، ٤٤٤ ممنوع النخول، ٣,٠٠ الفيلم العربي، ٠٠٠ تشرة الأخبار، ١٠،٥٠ البعد الشائد، ١٥،٥٠ طرائف كسروية، ١٠،٥ صسور ورساتل، ١٠٠٠ مسلسل عبريي، ٧,٢٠ مشوار، ٠٠ ٨ النشرة الإضبارية. ١٨ ٨ ٨ شيخ صديبات ضماحكة، ١٠,٠٠ الفيام العربي، ١١،٠٠ النشرة الإخبارية، ١١,٠٠ سفير فوق العالدة، ١١,١٥ مسلسل عربي، مُ . , أ . أحداث ٢٤ ساعة ، ١٥ , أ برنامج الموسيقي العربية ، ٠٠ . تكثولوجيما، ٢٠,٣٠ الفيلم العربي، ٣٠,٤ فيلم شمجيلي، ٠٠٠ مسلسل بيني، ٤٥،٥ اقوال الصحف، ١٠٠٠ شباب دانم، ١٠٠٠. برامج الأطفال.

### \* توقيت القاهرة

ويحمد مرم، فيلم الشيخ حسن، ٢٠٠٠ الفيلم التلفزيوني لبنه والنص، ٢٠٠٠ فيلم سارق فيلم الزور الكبير، ٨٠٠٠ فيلم سارق السيبارات، ١٠,٠٠ فيلم الشيطانة الصغيرة، ١٣٠٠٠ فيلم خياط السيدات، ١٤,٠٠٠ فيلم قبل الوداع. ٠٠.١٠٠ فيلم حب ويلع ٠٠٠٠٠٠ عرض أول/ فيلم أنت عمري، ٢٠,٠٠ أسبوع شانية/ فيلم أمرآة عاشقة، ٢٢.٠٠ فيلم الاستاذ ابوب.

. . . ٩ القرآن الكريم، ٩٠٣ مساء الضير اوريت، ١٠٠٠ برنامج على الهواء (اعادة)، ١١٠،٢٠ برنامج عيلة كل أيكة. ١٢،٢٠ مسلسل عربي -الطد والعاصفة، ١٢،٢٠ برنامج ثقافي - محاكمة، ١٥,٢٠ برنامج عن الطير والعاصفة، ١٣,٢٠ برنامج ثقافي - محاكمة، ٢٠,٢٠ برنامج عن الليل الفتوح، ١٦,٣٠ مسلسلّ صمَّري - الخيط الأبيض، ١٧,٣٠ برتامج مسابقات - كيسة زر، ١٨٠٣٠ برنامج مقابلة شخصية، ٢٠٠٠٠ ورنامج حياة مع الغن، ١١,٠٠٠ برنامج منوعات - جاسة طرب، ٢٢٠٠٠ برنامج قيدين كلِّيب - البوم، ٢,٠٠ مسلسل مصري - الخيطُ الأبيض، ٣,٠٠٠ المثام بالقرآن الكريم.

\* توقیت غرینینش

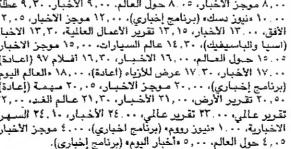






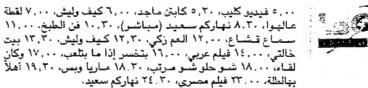
قناة الأفلام

JSC



۱٬۰۰ فترة دينية، ۱٬۲۰ لا يا من كنت حبيبي، ۲٬۳۰ Plaomino ۲٬۳۰ من كنس العذاب، ۷٬۳۰ الجريمة والخيال، ۷٬۳۰ عائلات محترمة، ۹٬۰۰ البوسطجية، ٩,٢٠ يوم سعيد، ١١,٢٠ العذاب امراة، عرض برامج، ١٣٠٣٠ شُمَّارِع البِيهِلُوان، ٠٠،١٥ المشيخيمساتية (الأرض)، ٣٠٠٧٠ الماليك، ١٨٠٠ الصعاليك، ٢٠٠٠ نحن لا نزرع الشوك، ٢٢٠٠٠ فسزورة أهل المغنى، ٢٢,٢٠ ليلي بنت الريف، ٢٤,٣٠ ضحكة على

١٥.٢٠ القرآن الكريم، ٢٠,٥٠ الأخبار، ٥٥,٥٠ أفاق، ١٦,٣٠ الأخبار. ١٧,٠٠ أجنَّمة فوق العالم، ١٧,٢٠ الأخبار، ١٧,٤٠ نشرة داو جوبزَّز الاقتصادية، ١٨,٠٠ بين السطور، ١٨,٣٠ الأخبار، ١٩,٠٠ أخبار الرياضة. ١٩,١٥ برنامج وثائقي، ١٩,٢٠ مبوجز الاضيبار، ١٩,٤٠ قضايا عالمية (إعادة)، ٢٠,٢٠ الاشببار، ٤٥,٠٠ نشرة داوجونز الاقتصادية. ٢١,٠٠ اخبار الرياضة، ٢١,٢٠ برنامج وثائقي، ٢١,٣٠ الاخبار، ٢٢,٠٠٠ اكثر من رأي (إعادة)، ٢٢,٣٠ موجز الاخبار، ٢٢,٢٥ عنه الدنيا (إعادة)، ٢٣,٠٥ برنامج وثانقي، ٢٣,٢٠ اليوم الرياضي، .٣. ٢٢ الأخبار، ٥٥ ، ٢٢ الفتام.



. ۰۰ و رسوم متحرکة، ۲٬۰۰ عالم الصباح، ۱۱٬۰۰ مسلسل عربي «أيام حلوة مرة»، ٢,٠٠ خليك بالبيت/ عزت العلايلي، ٢,٠٠ رسوم مَتَّمركة، ٢,٠٠ بيزني، ٢,٠٠ إطفال، ٢,٠٠ مسلسل مكسيكي (المستبد)، ٢٠٠٠ الاخبار، ٠٠٠، مثلاً، ٦,٢٠ الليل المفتوح/ رفيق على أحمد، ٩,٢٠ طل

٠٠,٨ موجز الاخبار، ٥٠٨ حول العالم. ٩,٠٠٠ الأخبار. ٢٠,٩ عطلة، ١٠٠٠٠ ءنيوز بسك، (برنامج إخباري)، ١٢٠٠٠ موجز الاخبار، ١٢٠٠٥ الأفق، ١٣.٠٠ الأخبار، ١٣.١٥ تقرير الأعمال العالمية، ١٣,٣٠ الاخبار (اسبًّا والباسيفيك)، ١٤,٣٠ عالم السيارات، ١٥,٠٠ موجز الاخبار، ٥٠.١٠ حيول العالم، ١٦,٠٠ الأخبيار، ١٦,٣٠ أضلام ٩٧ (اعادة)، ١٧.٠٠ الأخبار، ٢٠ .٧١ عرض للأزياء (أعادة)، ١٨,٠٠٠ والعالم اليوم، (برنامج إخباري)، ٢٠٠٠٠ موجز الاخبار، ٢٠٠٠ مهمة (إعادة)، ٥٠ . ٢٠ تقرير الأرض، ٢١ .٠٠ الأخبار، ٢٠ ، ٢١ عالم الغد، ٢٢ . ٢٠ تقرير عالى، ٢٠.١٠ تقرير عالى، ٢٤.٠٠ الأخبار، ٢٤.١٠ السهرة الاخبارية، ١٠٠٠ «نيوز رووم» (برنامج اخباري)، ٠٠٠٠ موجز الأخبار،

### \* توقيت غرينيتش

### \* توقيت غرينيتش

\* توقيت غرينيتش



على التواصِّل مع الإخرين سنتعرض على المدين اليوم لاشتبار جدي اليوم ■ الشور (١٤/٢٠): من خمالك مناخرا عمه خطوة سينتشف أنك متغدم خطوات وانه لل يستطيع ■ الجنوراء (۲۱٪ مندن التوليت مو مفتاح الفوز كما يثبت لِكَ الْبِيودِ... وعسى أن يكون الإثبات سرطيان (۲۱/۲۲ - ۲/۲۲)،

القـواعـد الصـارمـة ضـرورية في المسائل الحبساسة... مثل تربية ■ الأسد (۲/۲۳ - ۲/۸۲): شدد امام الجميع على استقالالية قرارك وشخصيتك ولا تكن تابعا لأحد. ■ العَدُرآء (٨/٣٣ - ٩/٣٢): سينهار الجسدار الذي يحسول بينك وبين

🗷 الميزان (٢٣/ ٩ - ٢١٠/ ٢٢) ستسر بكلام تسمعه البوم من شخص حاول تجاهلك طويلا. سياسيون الله المستسرب (١٠/٢٢ - ١١/٢١): الموقف المتسصلب الذي يبسدر من شخص غناضب يضافي ضمعافا

وتراجعا. 👅 آلفُوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١) تتلهى جوز إن تصرفك عن الاستحقاقات

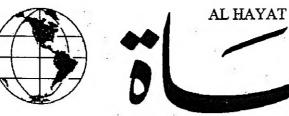
بانسياء صنغيرة قد تسليك ولكن 🗷 اَلْجِدِي (۱۲/۲۲ - ۱۱/۱۹؛ لا تكليف كل أوراقك أمسأم الخسمسوم بأسعسة واحدة، بل احتفظ بها لوقت الحاجة. 🗷 العلق (۱/۲۰ - ۲/۱۸)؛ ينجب أن تكسب أصدقاء في الدوائر المهمة بل ان تبقى في دائرتك الص سَوْقَ (٢/٢٠ - ٢/١٩): تعسك بعوقتفك واصبحت إلى أنْ تنجح في مسعاك وتثبت قوتك.



# וצאום

## الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين







تظاهرة ثقافية في انطلياس

الخميس ١٣ آذار (مارس) ١٩٩٧ الموافق ٤ نو القعدة ١٤١٧هـ/ العدد ١٢٤٣٣ AL HAYAT THURSDAY 13, MARCH, 1997 ISSUE NO 12432



قبل يومين كتبت الصحف الاسرائيلية أن رئيس الوزراء بنيامين

نتانياهو دسيفر، الى موسكو، فالفلسطينيون يعتبرون أن الانسحاب

من تسبعة في المئة فيقط من الأراضي المحتلة، بعل التلث، قليل، والمستوطنون وممثلوهم في الانتلاف الحكومي، يرون أنه كثير.

ولكن نتانياهو لم يجد ما يسره في موسكو، فمع أن لقاء بيبي

ويوريس (يلتسن) كان على طريقة «إنلم المتعوس على خايب الرجاء،

فإن الرئيس الروسي عقد صفقة تحديث طائرات مع اسرائيل، ثم

رفض بحزم التوقف عن بيع اسلحة لسورية، او مساعدة ايران على

- الملك الحسن، الذي كان أول من فتح طريقاً للحوار بين العرب

- الملك حسين الذي عقد سالاماً مع اسرائيل كان يغترض ان

والاسرائيليين، يرفض استقباله، بل الرد على مكالماته الهاتفية. وبما

انه رئيس لجنة القدس فهو يفكّر جدياً الآن في عقد اجتماع للجنة

يكون دافئاً، أرسل رسالة غاضبة الى نتآنياهو يحمله فيها مسؤولية

انهيار عملية السلام. ولكن نتانياهو ليس مستوطناً من بروكان اذا لم

يكن وقحاً فهو بدل أن يحاول استمالة الملك حسين من جنيد أغضبه

مرة اخرى برفض طلب شخصى من العاهل الأردني أن يسمح لإحدى

الطائرات الملكية الأربنية بنقل الرئيس باسر عرفات الى غزة. ويما ان

الطلب كان شخصياً فقد رأت الصحف الاسرائيلية مثل معاريف، ان

وعلقت دها أرتز، على رسالة الملك حسين الى نتانياهو فقالت ان

من الواضح ان اللك فقد الثقة نهائياً في رئيس وزراء اسرائيل. وقال رئيس الوزراء الأردني عبدالكريم الكباريتي لوزير الدفاع

الاسرائيلي اسحق موريخاي أن زيارة نتانياهو لعمان الأسبوع

الماضي كانت بمثابة مخبر سيء». - الرئيس عرفات، الذي بدات علاقته بنتانياهو على اساسٍ ان

رئيس الوزراء الليكودي يفتضل عدم مقابلت، اصبح لا يرد على

مكالمات نتائياهو. وهو قطع علاقات السلطة الوطنية مع الحكومة

الاسرائيلية او جمَّدها. وقد ثار نتانياهو بسبب بعوة الرئيس

الفلسطيني الى مؤتمر دولي على القدس، وزعم أن المؤتمر هذا أنتهاك

لاتفاقات أوسلو التي تضم الية لتسوية الخلافات، وهو منطق غريب

لأن هذه الآلية لا تعمل بعد أن خريها نتانياهو بنفسه، فاتفاقات اوسلو

ايضاً تمنع تغيير الحقائق على الأرض بانتظار حِلَّ وضع القنس في

مفاوضات المرحلة الأخيرة، الا أن نتانياهو يغيّرها، ثم لا يتفاوضُ

قرار يدين البناء الاسرائيلي في جبل ابو غنيم، دعا صراحة الى عدم

تغيير الحقائق على الأرض، بلِّ انتظار التفاوض على القدس ضمن ،

المرحلة الاخيرة. وتحاول الولايات المتحدة الآن الضغط على اسرائيل

لوقف البناء في جبل ابو غنيم، الا إن نتانياهو - مرة ثانية - ليس

مستوطناً من بروكان إذا لم يكن وقداً، فحكومته رفضت الاتصالات

الأميزكية، ثم زايت عليها أهانة مباشرة، فالشرطة الأسرائيلية

داهمت، بعد تلقى أخر أتصال أميركي الثلثاء، مكاتب المؤسسة

الوطنية للديموقراطية، وهي مؤسسة اميركية خالصة، يراسها الرئيس

السابق جيمي كارتر، وتهتم بمتابعة المارسات النيموقراطية حول

العالم، وكانت الشرطة الاسرائيلية داهمت مكاتب المؤسسة الأسبوع

الماضى أيضاً بحثاً عن فلسطينيين فيها ما جعل وزيرة الخارجية

الأميركية مانلين اولبرايت تبعث برسالة احتجاج رسمية الى

- الرئيس كلينتون نفسه الذي صوَّت مندويه في الأمم المتحدة ضد

رفضه اهانة للملك قد تكون القشة التي قصمت ظهر البعير.

بناء مفاعل نووى، وقال أن هنين القرارين نهائيان.

للرد على الاعتداءات الاسرائيلية على المدينة القنسة

ماذا حقق تتانياهو في اسبوع؟

🗷 اول الكلام: ● من لوحات وجدان/ - هنالك أنا... وهنالك

هنالك مواعيد وهمية اكثر متعة من كل المواعيد هنالك مشباريع حب.. اجمل من قصة حب هنالك لحظات تمر هنالك: عمر... يُختصر ني لحظة!!

• هذا وجهك، أم قلبك. أم رعشة أنوتتك؟! في عيد الحب/ العُشاق.. سرى عطرك أهم من البوح تناثرت في الفضاء حتى الحق بعطرك ... فأضمك

نابيتُ على أنثى/ أحلام.. آخر ملكات جمال الحواس يا امرأةً.. أستسلم دوماً للغة مائها ونيرانها!

• أحبك ذكور القبيلة... وأنت مستسوحكة مع برقك إدعى المقسرورون: فسرار

تظرة عينيك الساحرتين اليهم مادروا: أن في عسينيك أستوطنت باعيادي أحببت صمتاً بيننا... فحُر الشوق فينا

وركضتُ... أستقيل من الانتظار، وأنابيك! ذلك توقيت الاحسساس/

اللهب... ذاكرة زماني الجديد أنت الأنثى التي كـــان اقتحامها لقلبي: تاريخ نشوء أشبهاري. وهطول مطري!

وأنا الرجل الذي صار يمشي كل جهاتك الأربع ويغني لهامة رأسك... حتى غرق بحارك!

• أسسالك رويدا... وأنت تميسين/ نشوى: من بدأ القصة... قلبك، أم

قِلبي؟! . يسائني قلبك: وهل نحن وقصة، تخطها الأيام؟! يجيبك قلبي: لسنا هذا إلتحديد في شبه البشر العادي لسنا مقصة .... ترويها

ألسنة وكتاب نحن الاثنان/ الواحسد: كلمةً... وبداء الهمسة نحن جنون العصشق...

وتثورة بركان أنت: البدء الأخسر... وأنا: شكوى موال يتسفستح وجهك ومسفأ

للزهر ... وضياء هلال! • نضسحكُ – سينتي – عنوان أنهارك

أنهارك/ احلامي... سُقيا عطشي أنت التي للمت تيه قلبي... ومنحته وطناً!! كان قلباً مضرّجاً

بالأسى ... بالخيانة كان يمنح صكوك العشق لمن يزورونه ويصفح عن النين يغرقونه

في الأمل... حتى يختنق فسدعى قلبك وقلبى... يتوحدان في الوفاء!

الكلمات المفرطة في الشجون أنا وأحساك سنغما يُشكّلني إيقاعاً اخرج من معاناة اغتصاب

● أنا لا أصبك... سبيدة

الفرح الى غرسته/ أنت... وعمق

عيدالله الجفري

عاشق اللامبورغيني ودعها بحسرة

## الامبراطورة فرح ديبا تحذر البائع والمشتري في المزاد العلني على سيارات الشاه

🗷 قبل أن يشرك طهران في ١٩٧٩، الدولارات ليضيفها إلى أرصدته فم الضاصية من وثاثق ومبجوهرات ولوحات، يقدر المثمنون قيمتها اليوم باكسلسر من ٧٥ مليسون دولار، وكسان صعباً على الشناه أن يشنحن سعة سياراته النادرة والفخمة. ويقال إنه توجه إلى كراج القصر الامبراطوري قبل أن تحمله الهليكوبتر إلى المطار ليلقى على سيباراته العشير نظرة اخبيرة، وتمتم: دهذه اللامبورغيني

رحل الشياه ويقيت السيارات ١٧ سنة تقريباً، كانَّتُ الْحكومةُ الإيرانية ترسل خباللها البيكانيكي مبهدوي بلشيير، وهو مكشبّاش حميّام، سابقً ليدير محركاتها ويشحمها لمدة ساعتين في كل شهر كي لا يصيبها الصدا. وكأن مهدوي يتقاضي ١٢٥ دولاراً عنَّ كلَّ «معاينَة»، وقد جمع اكثر من ٢٥ الف بولار من زياراته المتكررة للكراج الشهير، أي تقريباً ثلث قيمة الشُّـقَّة التِّي ٱشْـتَّراها ۚ فَي ضَـوَاْحي طهـران. إلا أن رزقه انقطع في نهـاية

السيارات «شرط أن تتم العملية خارج البلاد، كما جاء في بيان لدائرة السير الإيرانية، فوقع الحظ على شركة «بروك انترناشونال» السويسرية لتبيعها في مزاد علني اقيم امس الأربعاء في جنيف في متحف السيارات، ويسعر ثابت للحكومة الإيرانية أقصاه مليسون و ٥٠٠ ألف دولار، ومسا زاد على ذلك هو من نصيب «بروك» التي أصبحت متخصصة في بيع سيبارأت الديكتاتوريين النين سروا على هذه الدنيا فَغَى الْعَامَ الْمَاضِي بَاعْتُ سَيِّارَةً مُوسُولِينِي، وفولكس فأغن كسائت تخص الزعسيم النازي أدولف هتلر، و تسنّ اسنانها منذ الآن على سيارة قيدلٌ كاسترو، الزعيم الكوبي الذي ما زال حسياً، والذي فكر مرة باحتلال الولايات المتحدة.

قد يحقق المزاد مليوني دولار تقريباً سيدفعها الراغبون من ١١١٤ زبوناً ممن اعلنوا عن رغبتهم في الاشتراك بالمراد، مما قد يضخ في خُرينة ببروك، •• ٥ الف يولار، كما يقول المبير العام سيمون كيستون، الذي يبدو متحمساً للصفقة دفهي مناسبة نادرة لشراء سيارات مميزة لاشخاص مميزين،

ويتكون اسطول الشاه الراحل من ٤ سبيارات رولس رويس متنوعة، واحدة فراري، وأخرى أستون مارتن، كانيلاك، وييملر، وسيارتي لا بورغيني، احداهما مميرة بالقعل، لانها موليل ميورا SVJ خضراء كان يستخدمها ابن الشاه للذهاب إلى المدرسة، وهي واحدة من ٤ فقط صنعتها الشركة بناء على طلبات خاصة، ومن المنتظر أن تباع بحوالي ٧٥٠ ألفُ دولار، أي قيمةُ السياراتُ الباقيةُ.

وكان الأمبراطور الإيراني تسلم السيارة لأول مرة عندما كان يمضي عطلة امضّاها في سبانت موريتز، في سويسرا عام ١٩٧١، واستخدمها ٨ سنوات، لكنه لم يقطع خلالها الكثير: فقط ٣ الاف كلم، كما تبين الوحتها البيانية إلى الآن، لذلك يعتبرونها ،تحفة بين السيارات، كما يؤكد كدستون.

اعتراض وتحنير عائلة الشناه، الامبراطورة فرح ديبا وابنه الاكبر

حول

بيتر سنو.

**₩** Ø

وقرينته، والسفير اللبناني السيد محمود

حمود، وممثل فلسطين لدى بريطانيا السيد

عفيف صافية وقرينته، والمذيعة العربية البريطانية

زينب بدوى، ومديرة تلفزيون MBC الدكتورة

هالة العمران، والمذيع التلفزيوني البريطاني

افتتحت الملكة نور امس واول من امس

دو فيل، أعمال رسامين ونحاتين اردنيين

معاصرين حتى ١٥ حزيران (يونيو) المقبل،

«برانتان» الشهير في باريس حتى ٢٩ آذار

حزيران (يونيو) ويستمر ستة اشهر.

المعرضين اللذين يشكلان بداية الموسم الأردني

في باريس، في حضور زوجة الرئيس الفرنسي

برناديت شيراك. يقدم المعرض الأول في وأوتيل

ويعرض الثاني منتوجات حرفية أربنية في مخرن

(مارس) الجاري، وسينظم معرض كبير عن الآثار الاردنية في ومعهد العالم العربي، بدءاً من

لناسبة ذكرى الاجتياح الاسرائيلي في ١٤

آذار الجاري تدعو سفارة لبنان في الولايات

المتحدة الأميركية مجميع المغتريين اللبنانيين

والجالية العربية الشقيقة وأصدقاء لبنان، الى

الأمير زيد بن شاكر

وقرينته الأميرة نوزت

شاکر، وسفیر سوریة

السيد محمد خضر

وابنهما الشريف

القمع الفكري؟ 🗷 يلتقى كل مساء فى معرض الكتاب لدى الصركة الثقافية (انطلیاس دیر مار الیاس) جمع مُن اهلَ الفَكر والانب والشَّفَافَةُ ليكرَموا مفكراً أو عالماً أو فناناً أو كتاباً من ابرز والأعلام اللبنانسي. والبادرة هذه تقوم بها المسركة الثقافية كل عام في سياق معرض الكتاب وقد كرمت حتى الأن عندأ

هامش المعرض.

الثــاني عــشــر هذه السنة وبدا كعابته صوعداً ثقافياً مميــزاً وواجهت الصعوبات الكثيرة مأ المنفتحة والداعية الى الحوار معرض الكتاب لدى الصركة عن معظم المعارض التي تشبه دها اللافت للشعراء والكتاب سوآء أم من أصنفاء الحركة. فالمعرض ان تخصص الحركة منابر للكتب

أما الأعلام المكرمون هذا العام

كسسرا من اعلام الشقافة الذين برعوا في مجالاتهم واستحقوا كل تقسير، غسيسر أن هواة الكتب والطلاب والمثقفين لا ينفكون عن زيارة المعسرض منذ أن يشسرع أبوابه حتى الثامنة مساء وياتون عادة للتزوّد والإفادة من الأسعار المخفضة وللمشاركة في الندوات واللقاءات الأنبية والفكرية التي تقيمها الحركة الثقافية على وبلغ معرض انطلياس عامه

وفسحة للحرية والحوار. فالحركة الثقافية التى أصرت طوال الحرب على أداء دورها الثقافي واللبناني برحت تمثل نمونجأ للشقافة والبناء والحرية. ولعلُّ ما يميِّرُ يسسروت والمناطق هو الطابع الثقافي الذي يرسفه الحضور كانوا من للكرمين أم من للنتسين ليس تجاريا ولا تسويقيا ويكفى الجديدة القيّمة أو للشاعر الياس أبو شبكة في نكراه الخمسين او للشبيخ عببدالله العلايلي الذي

الإجتماع والسياسة النكتور انطوان مسسرة، الرسام حليم جرداق، العلامة محمد حسن الامين، الاديبة الفيك شيبوب، المؤرضة نجالاء ابو عسر الدين، الباحث في علم النفس النكسور

وكعادتها أصدرت الحركة في متاسسيسة المعسرض.عسنداً منّ للنشورات اضافية آلى «كيتباب المهرجيان، ومنها كبرّاس داعلام الثقافة في لبنان، وكتاب طبنان: خمسون سُنة على الجلاء ١٩٤٦ – ١٩٩٦، وهو يضم أعنمال المؤتمر الوطنيّ للذيّ عشدته في نكسريّ الجلاء قبل اشهر وشارك قيه ابرز البساحشين في حسقني التساريخ والسياسة ومنهم إنمون نعيم محمد المجذوب عصنام خليفة ابراهيم محسن حسان حلاة الأب أنطوان ضو، مسعود ضاهر، سمير فرنجية، فريد الضازن

ويقول الأمين العام للحركة النكتور أنطوان سيف عن أبعاد المعرض: دهنم التظاهرة الثقافية المكثفة على مدى أيام متتابعة لإ تطمس للعانى الحضارية للكتاب إنه مضعون ورسالة، ولكنه ايضاً صناعية وسلعية. إنه إحدى صناعناتنا اللبنانيية التي نعتن بها. فالكتاب العربي البيروبي الراقي الذي يخسسال ملكاً في للعارض العربية، ويفضله القارئ العربى اينعا كأن، يلمح دائماً الَّم، واقع أن بيروت ما زالت تحتفظ بنورها كعاصمة للكتاب العربي ومعارض لبنان للكتاب هي احدى ولجهات هذه العاصمة. وحرية النشر في لبنان جعلت دور النشر اللبنانية في تنافس على الإجود ولم يخلُ الأمسر من اخستسلاس الاجود وتزويره! ولكننا نسال: ما معنى ان تكون بيروت عناصمة الكتاب العربي، عندما يتم قمع فهم: الباحث الحقوقي الدكتور البعض الكتب العربية في بيروت؟ م

## معالي زايد وممدوح وافي في السجن

وكانت الرقابة أتهمت زايد

🗆 القاهرة – دالحياة:

■ قررت محكمة جنح الإزبكية حبس الفنانين مسعالي زايد وممدوح وافي سنة مع الشغل» وكفالة ٥٠٠ جنيه مصري لكل منهما، وحبس المنتج سمير عبدالعظيم وشبهر مع الشبغل، في قضية نبلم دايو الدهب،

وكان الرقيب يشاهد الفيلم في احدى دور السينما، فاقام دعوى قضائية، وتدين من تحقيقات النيسابة انَّ للشَّساهَد المنكَّورة اصْيَعْتُ الى نسحُة الغيلم بعدما شاهدتها الرقابة.

وشناهدت هيئة المحكمة الغيلم ي جلسة خاصة واصدرت حكمها المتقدم وفي حيشياته ان تلك المشاهد تخبش الحياء وتتعارض مع قيم الفن وأهدافه.

- الرئيس حسني مبارك موقفه معروف حتى لا نحتاج الى اثباته هنا، وهو كرره في كل بلد، بما في ذلك واشنطن، وتتانياهو قد يزور الرئيس مبارك، ألا أن الرئيس المصري لا يرد الزيارة، وموقف حكومته الدائم هو ان تغيير الحقائق على الأرض انتهاك لاتفاقات اوسلو، واعتداء على مسيرة السلام كلها.

ماذا نزيد؟ نتجاوز فضيحة بار - عون، حيث نتانياهو المتهم الرئيسي واديه محام للنفاع عنه، ويسبجل أن تمانية من وزراء نتأنياهو هدوا بالاستقالة اذا تجاوب مع الفلسطينيين، وسبعة من وزراء السلطة الوطنية مددوا بالاستقالة آذا لم يتجاوب. ونتانياهو وصل الى هذا الطريق المسدود بالكذب، فهو حاول أن يكذب على كل الناس، وأن يعد بالشيء وضده، ولكنه كان يجب ان يعرف انه لا يستطيع أن يكنب على كل الناس كل الوقت، حتى ولو تدرّب على الكنب في حارات بروكان.

جهاد الخازن

### وَّتَعيشُ العَّائلَةَ حَالةَ تَقَشَفُ وِتَفَكَّرِ فَي بِيعِ قَصَر ستوسط القيمة اشتراه الامبراطور الإيراني في واشنطن بشالثة ماليين دولار منذ ٢١ سنة، وتنوي ووافي بأنهما اديا مشاهد خادشة الامبراطورة السابقة فرح ديبا تعزيز التقشف أكثر، للُحيَّاء في الفيلم لم تعرض بتقليص عند الخدم والموظفين والسائقين.

تحريك استثماراتها بعد وفاة الشاه.

رضا اللذان يعيشان في منفاهما الاختياري بالولايات

المتحدة، اعترضا على نية الحكومة الإيرانية، وأوعزا

إلى مستثمارهما القانوني المقيم في واشنطن بوب

أرمًا و بتحريك القضية، فَقال: ﴿إِنَّ ٱلسَّيَّارَاتَ مَلَكُ

العائلة الشاهنشاهية، وهي الوارثة لكل ما كان يملكه

الشياه الراحل، من العرش إلى الأراضي والقصيور،

وغيرها. وسنلجأ إلى القانون النولي لمنَّع هذا المرَّاد،

ونحدر الذين سيبيعون أو يشترون من الملاحقة

كدستون، مدير دبروك، يقول: دهذا الرجل يهذي،

فالشاه حول ممتلكاته عندما ترك طهران في ١٩٧٩

إلى الشعب الإيراني، ولقد حققناً بالوثائق الخاصة

بكل سيارة، وبالتفاصيل الحقوقية، وخصوصاً

وصولات الاستلام والفواتس الصابرة عن الشركات

التي صنعتها أو باعتها، ولم نجد ما يعنع الحكومة

كان ببدى رغبة بمقاضاة أبات الله لمصادرتهم أملاكهم

سواء صغيرة أم كبيرة، ثابتة أم منقولة، وهذه الرغبة

ورثتها عائلته من بعده، وهي مبنية على كل اساس

اشتراك عائلة الشاه بالمزاد وفُبشرائها للسيارات، أو بعضها، ستعيد شيئاً عنه إليها، وهو حل مناسب

الشاه دعوى قضائية على صديقه المقرب على مسعود

الانصاري، متهما أياه باختلاس ٢٥ مليون دولار من

أرصدة العائلة، التي كان الأنصاري مسوولاً عن

اما كدستون فيقول إن الحل الأفضل هو في

في أيلول (سبتمبر) الماضي أقام الابن الأكبر

لكن أرماق مستشار العائلة، بصر: «لقد تحدثت إلى الشاه مرات عدة بعد خروجه القسري من إيران،

الإيرانية الحالية من بيعهاء.

 السفير الأردني في لندن السيد فؤاد آيوب معاناة أهلنا اليومية في الجنوب، والسيدة قرينتة أقاما حفلة عشاء في دارهما مساء الثلثاء الماضي أجل الجنوب والبقاع الغربي المحتلين. تكريماً لمدير دائرة الشرق الأوسط في وزارة الخارجية

البريطانية جون شبرد والمسز شبرد، حضرها ىقائق فى ذكرى المجزرة.

في مقر السفارة في القاهرة.

أبراهيم الامين والكتور حسن كريم (عضو الهيئة الادارية للمجلس) الساعة الخامسة مساء ● يقام حالياً في غاليري «سلامة» للفنون في

 تنهي الجمعية المصرية لتعريب العلوم في القاهرة مؤتمرها السنوي اليوم الخميس الذي انعقد تحت رئاسة الدكتور عبدالوهاب حافظ رئيس جامعة عين شمس رئيس الجمعية.

توقع الزميلة منى سكرية كتابها محاورتهم منى

ابقاء هذا اليوم حياً في ذاكرتهم، تحسساً منهم مع في غينيا تفتح السفارة اللبنانية أبوابها يوم الجمعة ١٤ أذار الجاري لاستقبال الرسميين وأبناء الجالية اللبنانية في لقاء تضامني لمناسبة اليوم العالمي من

وكان القائم بأعمال السفارة نصير باز وجه بياناً الى الصحافة المحلية ينكر بمجزرة قانا داعياً اصعقاء لبنان في غينيا للوقوف بقيقة صمت في الثانية عشرة ظهراً، والتوقف عن العمل لمدة خمس

في القاهرة تقيم السفارة اللبنانية اليوم الخميس ندوة صحافية عن والاعتداءات الاسرائيلية على جنوب لبنان والتعنت الاسرائيلي، يشارك فيها السفير هشام دمشقية ورجال الأعمال اللبنانيين في القاهرة، في مناسبة «يوم نصرة جنوب لبنان»،

وفي بيروت يقدم المجلس الثقافي للبنان الجنوبي ندوة بعنوان دموقع لبنان في مسيرة التسوية، يشارك فيها نصري الصايغ، سمير قصير،

القاهرة معرض والربيعة، ويتضمن اعمالاً لمجموعة فنانين مم ابراهيم غرالة وابو بكر النواوي وجلال الحسيني وسعيد كامل وفاروق وجدي ومحمد يوسف والفنان صبري راغب ضيف شرف المعرض، ويستمر الى نهاية الشهر

### سكرية، بين الرابعة والتامنة بعد ظهر اليوم في معرض الكتاب اللبناني في قاعة مار الياس – تستضيف غاليري بخعاري (الاشرفية، بيروت)

الصحافي والكاتب رفيق خوري في حوار مفتوح وقراءات ألسانسة والنصف مسآء اليوم.

 نظم المكتب الثقافي في سفارة دولة الكريت في لندن الثلثاء الماضي ندوة حول العمارة في الكويت ادارها الخبير غوبتغري غودوين لناسبة صدور كتابه الجديد درؤية جديدة في الكويت، حضرها سفير دولة الكويت السيد خالد الدويسان والستشار الثقافي الدكتور ابراهيم الرفاعي وجمهور من العرب والبريطانيين.

 استقبل المدير العام للدار السعوبية الخدمات الاستشارية السيد محمد بن على المسلم الرفد التجاري الأميركي من الغرفة العربية - الأميركية أول من أمس وتم خلال الاجتماع تعريف الوفد بنظام وحوافر الأستثمار الصناعي والجهود والانجازات في تهيئة البيئة الاستثمارية المناسبة

 يقوم الزميل جورج بشير، رئيس تحرير جريدة «الديار» اللبنانية والدير العام لـ «وكالة الانباء المركزية، بزيارة لبريطانيا تلبية لدعوة من وزارة الخارجية، وقد احتفى به الزميل جورج قرداحي مدير اذاعة «سبكتروم» والاصدقاء.

 احتفل آل نصيف وآل اشعري بعقد قران ابنهم غسان نجل الاستاذ نبيل نصيف الرئيس التنفيذي لمصرف فيصل الاسلامي --البحرين على كريمة السيد يوسف عباس الأشعري.

 رزق السيد محمد شاهر الأدلبي وزوجته فتون مواودة سمياها سعاد انضعت الى شقيقتها شيرين. تمت الولادة في دمشق،

## الطرينعش الصحراء الجنادرية تغلق أبوابها الثقافية والقرية مفتوحة للبهجة

🗆 الرياض – من جاسر الجاسر: **■** هدأت الحركة الى حدّ ما في فندق قصر الرياض، المقر الرئيسيّ لضيوفّ الحنّادرية، بعد ان شدّ اكثر الضيوف رحالهم عائدين آلي اوطانهم او مواقع غربتهم التي لختاروها، واُغْلَقْتُ قَسَاعَسَةُ الْمُلْكُ فُسَيْسَصُولُ فَي فُنْدَقَ الانتركونتننتال ابوابها وانقضٌ روادها الذين للمطر احاسيس لم بالفوها قبلاً.

الغوا مقاعدها ومعراتها بعد أن أعلنت ندوة «الاسلام والديموقراطية، نهاية النشاط الثقافي للجنادرية د١٢، ونهاية محور والإسلام والغرب، الذي أستمر في مهرجانين، ومن المتوقع أن يكون محور العام المقبل حول الصلة مع الشرق الاقصى في اطار الانفتاح الشقافي وبحث جسوانب علاقة لم تشوتر تاريخياً الا في ما ندر، في حضور ستة من الباحثين الصينيين المهتمين بالثقاقة العربية تاريخاً وواقعاً، في المهرجان الحالي. الصوت النسائي، الذي اختتمت الاميرة

نوف بئت عبدالعزيز نشاطاته بامسية شعرية حظيت بجمهور كشيف، سكن هو الأخر وتسامل بغيرة نسوية معتادة؛ لماذا بحظى المثقفون النكور بلقاء بعضهم بينما هن لا يحظين بالتعرف على مثقفات عربيات الا تُشكل مُحدود، مطالبات بصوت انثوي، لكنه واثق من قوته، ان يكون لهن في المستقبل نَفْس الحق الرحولي وكانهن بعد أن اثبتن وجويهن الجنائري يربن المنافسة ليكون لهن صوتهن الخاص عربياً مثلما هو الصال مع

والرياض التي امطرت اليسومين الماضسيين لم تنتعش فقط شوارعها الجافة المتعطشة للمطر ولكن سكانها العاشيقين للصحراء انتعشوا هم ايضاً فخرجوا يستنشقون رائحة

المطر الغامرة وتوجهوا للجنادرية مستذكرين صلاتهم التاريضية بالمطر المترافقة مع عبث الاطفال والرقصات التقليبية والتلئذ بالاكلات الشسعبية المملوءة بالدفء مبثل المرقوق والعصيدة، والحنيني مستفيدين من مجيء اللطرفي العطَّلة الأسبُّوعية. بعض اللثقَّفين من ضَيوف الجنادرية أخروا سفرهم يوماً أو اكثر لانتقال عدوى الفرح اليهم اذ اكتشفوا ان

جاء المطر ليخفف حدة النقاشات الثقافية ويرطب اجواء التوتر الثقافية ويعيد خلق حالة من الود والانسجام وليحتفظ كل ضيف وهو يغاس الرياض بصورة ندية عن هذه المدينة النابشة في الصحراء، وتودعه النصيلات المستدة على جانبي طريق المطار يقطرات الماء المتساقطة من سعفها بينما تخلق انوار الطريق حالة ضوئية مغموسة بالرداد تمتد من الأرض حتى الأفق.

غادر معظم ضبوف الجنائرية الرياض موعويين بالمطر، وهناك من استتدمر هذه الغرصة الفريدة لأداء العمرة أو القيام بحملات تسوق ارضاء للزوجات رغمان البعض ينذمر من الغلاء الفاحش.

أمس أختتم الأميير بدر بن عبدالعربين فعاليات الشعر الشعبي الذي لفت الإنتباه بكثافة جمهوره وتفاعله الحماسي مثيرا غيرة شبغراء القصحى فقرر بعضهم التحول الى الشعبي لعل الله برزقهم بالمستمعين.

الأنَّ ليس لرواد الجِنائرية سنوى القرية بلجوائها الاحتفالية ومباهجها العبيدة ولعلها اليوم ستحقق رقماً قياسياً في عدد الزوار فهي مسحط الانظار ومتقصد الذين قصروا حركتهم اول الامر على المساضرات والندوات.